imburgs agblad

Reisfolter

dag 20 februari 1981.

63e jaargang nr. 43.

eversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

Minister Hans Wiegel aan slot van debatten:

Kamer moet kiezen: SUN of Hoensbroek

door servé overhof

DEN HAAG – Blijft Hoensbroek een zelfstandige gemeente of komt er een gemeente Landgraaf? Sinds het antwoord van minister Wiegel in tweede termijn, gisteren in de Kamer, is dat een volkomen open vraag. Een van de twee mag van hem, alle twee niet. Nu de oppositiepartijen de plaats van het CDA als pleitbezorgers voor Hoensbroek hebben overgenomen, zouden het wel eens de allerkleinste fracties kunnen zijn, die bij de stemming aanstaande dinsdag de doorslag geven. Zelfs de volgorde waarin de amendementen dan zullen worden gestemd, kan van beslissende invloed zijn.

Tijdens de duplieken gistermiddag liet de bewindsman duidelijk merken niet langer een vierdeling van het Oostelijk Mijngebied in de weg te zullen staan. „Gezien de opvattingen van de Kamer moet ik zeggen: „Dat zou kunnen", aldus de minister. Binnen dit gegeven meende hij zich positiever te moeten opstellen tegenover een gemeente Landgraaf dan tegenover een zelfstandig blijvend Hoensbroek. Dit getuigenis van de minister zette het Kamerlid Brinkhorst (D'66) aan tot een interruptie. „Wanneer hier gisteren drieduizend Hoensbroekenaren hadden gedemonstreerd, zou de minister wellicht voor Hoensbroek hebben gekozen."

Wiegel ontkende dit. Volgens hem liggen uitsluitend zakelijke motieven aan de basis van zijn opvatting, vooral de stedebouwkundige verwevenheid van het gebied.

Het kostte dr. Waltmans (PPR) veel moeite de bewindsman te verleiden tot een onomwonden antwoord op de vraag welke houding hij zal aannemen indien aanstaande dinsdag zou blijken, dat het amendement-Hoensbroek meer stemmen binnenhaalt dat het amendement-Landgraaf.

Vijfdeling

„Dat laat ik na de stemming wel blijken", ontweek Wiegel in eerste instantie. Op herhaald aandringen van Waltmans bekende hij tenslotte een eventuele voorkeur voor een zelfstandig Hoensbroek „niet volledig onaanvaardbaar" te achten, een term die hij eerder deze week ook had gebruikt voor vorming van een SUN-gemeente. Door VVD'er Evenhuis uitgedaagd positie te kiezen in de kwestie van een vierdeling van het mijngebied sloot het lid Brinkhorst van D'66 dit debat af met de „vermaning": „U kunt ervan overtuigd zijn dat een kabinet van een andere samenstelling de vijfdeling van het mijngebied ter hand zal nemen."

Splitsing

De creatie van een gemeente Beek-Spaubeek en splitsing van de onderbanken leken gistermiddag voor de bewindsman volkomen aanvaarde gegevenheden.

● Tien forensen in de Amerikaanse staat Virginië kwamen gisterochtend vroeg (onze tijd) om het leven toen hun bus om nog onbekende reden van een snelweg afraakte en een vijfentwintig meter diep ravijn inschoot. Meer dan veertig mensen raakten gewond. Reddingsploegen moesten een hijskraan inschakelen om de slachtoffers te kunnen bergen.

Reisprogramma's vaak ware puzzle

Van onze correspondent

DEN HAAG – De reisprogramma's van Nederlandse reisorganisatoren blijven de consument moeilijkheden opleveren. Vaak heeft de consument 20 minuten of meer nodig om de prijs van zijn reis uit te zoeken. Bovendien komt hij dan nog op een te lage prijs uit. Met name de prijstabellen en de „kleine lettertjes" zijn voer voor puzzelaars.

Dat blijkt uit een onderzoek, ingesteld door de Consumentenbond, waarbij enkele zomerprogramma's aan een groep lezers van het blad Consumenten Reisgids en een deskundige op het gebied van zintuigfysiologie werden voorgelegd.

De zo belangrijke „kleine letterjes" zijn vaak onleesbaar klein en lang niet altijd is de gegeven informatie volledig.

Vandaag beslissing Taiwan-order

DEN HAAG – De Tweede Kamer krijgt waarschijnlijk vandaag van het kabinet te horen welk besluit is genomen over de levering van onderzeeboten aan Taiwan. Volgens een woordvoerder van het ministerie van economische zaken is het concept van de brief aan de Tweede Kamer gereed. De laatste puntjes moeten vanmorgen in het kabinetsberaad op de i worden gezet, waarna premier Van Agt en mogelijk enkele ministers hun handtekening zetten.

De woordvoerder van de Rijksvoorlichtingsdienst zei desgevraagd dat op de wekelijkse persconferentie van de premier, die vanmiddag plaatsvindt, nadere mededelingen zullen worden gedaan.

Kerncentrale toch gebouwd

BONN – De kerncentrale Brokdorf aan de mond van de Elbe wordt vooralsnog afgebouwd. Een dag na de mislukte poging van Hamburgs burgemeester Klosse (SPD) om minister-president Stoltenberg (CDU) van Sleeswijk-Holstein te bewegen Brokdorf voor een periode van drie jaar stil te leggen, heeft de regering van de deelstaat Sleeswijk-Holstein gisteren toestemming verleend voor de tweede fase van de bouw van de omstreden atoomcentrale. Daaronder vallen bijna alle belangrijke bovengrondse werken die de komende twee jaar moeten worden uitgevoerd, zoals het reactorgebouw en de gebouwen voor de schakelinstallaties.

Kortingen op sociale voorzieningen

Reagans voorstellen kritisch ontvangen

WASHINGTON – De wereld heeft nogal verdeeld gereageerd op de economische voorstellen van president Ronald Reagan. De meeste westerse landen reageerden nogal behoedzaam op Reagans ingrijpende maatregelen. De plannen van de Amerikaanse president om de defensieuitgaven flink te laten stijgen, zijn in Moskou met verontwaardiging ontvangen.

Reagan maakte woensdagavond bekend dat hij van plan is de Amerikaanse begroting met zo'n vijftig miljard gulden te beknotten. Tegelijkertijd streeft hij ernaar de belasting te verminderen met hetzelfde bedrag.

De president beschreef zijn programma als pijnlijk maar eerlijk en noodzakelijk om de inflatie te verminderen. „Noodzakelijk als aanzet tot een economisch herstel", zo zei hij. Er zal op 83 regeringsprogramma's worden bezuinigd. Het gaat daarbij onder meer om de gezondheidszorg, het onderwijs en de stadsontwikkeling. Hij beloofde echter dat gezinnen die het zonder hulp van de regering niet redden. kunnen rekenen op een netto-minimuminkomen dat toereikend zal zijn.

De president verklaarde verder dat hij de defensiebegroting in vier jaar tijds met bijna honderd miljard gulden wil verhogen. Die stijging van het militaire budget dient voornamelijk voor de aanschaf van nieuwe wapens en de verheffing van Amerika tot het sterkste land ter wereld.

De Sovjetunie beschuldigde Reagan ervan dat deze „verzonnen" cijfers heeft gebruikt om zijn defensiebegroting te kunnen verhogen. Volgens de Russen is de enige reden van Reagan om te korten op de sociale voorzieningen, het kunnen opvoeren van de defensiebegroting.

Op EG-top in Maastricht

Japanse export ter discussie

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG – Maatregelen tegen de agressieve Japanse export naar West-Europa zullen op de komende EG-topconferentie, eind maart in Maastricht, een belangrijke plaats op de agenda krijgen. Overigens dient de EG-top in Maastricht voornamelijk als voorbereiding op een later te houden vergadering eind juni aanstaande. Voorzitter van de Europese Commissie (het dagelijks EG-bestuur) Gaston Thorn, heeft gisteren in Den Haag over verschillende agendapunten voor „Maastricht" gesproken met de huidige voorzitter van de Europese ministerraad, Chris van der Klaauw, en premier Van Agt.

Nederland was het eerste land dat door Thorn werd bezocht in zijn funktie van voorzitter van de Europese Commissie. Hij is tevens de voorganger van Van der Klaauw als voorzitter van de Europese ministerraad. Na zijn besprekingen met onder meer Van Agt en Van der Klaauw gaf de Luxemburger een korte persconferentie. Later in de middag werd Thorn voor een officieel bezoek op Drakenstein verwacht en morgen zet hij zijn kennismakingsronde langs de EG-lidstaten voort in Londen.

Probleem

De Japanse export van met name auto's naar Europa en in mindere mate Amerikaanse exporten zijn een groot probleem aan het worden in het Europa van de tien, aldus Thorn. „Alhoewel er verschillende benaderingen zijn onder de lidstaten, heeft ieder land er in meer of mindere mate mee te maken". Daarom zal dit onderwerp een belangrijke plaats innemen tijdens de besprekingen in Maastricht. Naast andere financiële en economische onderwerpen zal opnieuw het EG-initiatief inzake het Midden-Oosten op de agenda staan.

Laatste belangrijke conflict in Polen opgelost

Akkoord met boeren

WENEN – NA het oplossen van de studentenproblemen heeft de Poolse regering een overeenkomst bereikt met de opstandige boeren. De belangrijkste concessie die aan de particuliere boeren door de regering is gedaan, is de belofte dat hun belangen in de toekomst op dezelfde wijze zullen worden behartigd als die van de staatsboeren.

Opheffing van de sinds 3 januari durende bezetting van de kantoren van de oude vakbonden in Rzeszow is door het stakingscomité van Solidariteit-Platteland afhankelijk gesteld van ondertekening door de regering van eenzelfde akkoord met de stakers in het bij de Russische grens gelegen dorpje Ustrzyki. Naar in Rzeszow verluidt, zal de regeringsdelegatie zich vrijdag daarheen begeven.

Het stakingscomité van Solidariteit-Platteland ondertekende het akkoord in aanwezigheid van Lech Walesa met „Oprichtingscomité van de onafhankelijke vakbond van individuele (particuliere) boeren". Dit zou betekenen dat de regering Solidariteit-Platteland erkent. Eerder weigerde het hooggerechtshof deze boerenbond te registreren omdat het oordeelde dat boeren geen werknemers zijn.

In het verleden kregen de staatsboerderijen voorrang bij de schaarse leveranties van bestrijdingsmiddelen, kunstmest en andere essentiële produkten, waaraan een permanent tekort is. Vanaf nu hebben de particuliere boeren, die 75 procent van het land bezitten, dezelfde rechten.

Met de hervormingen hoopt de regering jonge boeren, van wie er in Polen nog maar weinig over zijn, weer naar het platteland te halen. De boeren hopen van hun kant dat zij de kans krijgen efficiënter het boerenbedrijf uit te oefenen.

De overeenkomst met de boeren betekent het einde van het laatste belangrijke conflict in Polen, dat door middel van stakingen en bezetting van gebouwen is uitgevochten. Aan de voorwaarde voor een stakingsvrije periode van 90 dagen, waarom de regering heeft gevraagd, schijnt te zijn voldaan. Aan de vooravond van het 26e Russische partijcongres, waarvoor alle communistische leiders zijn uitgenodigd, heerst er vrede in Polen.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

nu een verwoede strijd aan ng over de vraag in hoeverre niet uitgeven van geld nog mmender werkt op de voorng dan het wel uitgeven van zij het dat iedereen er van uigd is dat dit laatste op gewijze dient te geschieden. esparingsdrift, die zich eerals een epedemie dan als een ndheidsmiddel verspreid, t tot de supervoorzichtige ngname: Blijf zitten waar je n verroer je niet. Degenen die voorlpig geen last mee hebzijn de Europarlementariërs, annen en vrouwen, die disiëren over de eenheid van Euteneinde dit oude Avondweer die glans te geven, die continent vóór de stichting Amerika had. Want vele Eurlementariërs vertoeven reatig als delegatielid hetzij in psverband hetzij anders op plekken van de aardbol. En, ebben de lidstaten van de Euse Gemeenschap veelvuldig ncludeerd: dat kost handenpeld. Nu heeft ook in Brussel, hoofdkwartier van het ontre-Europa de bezuinigingswoeoegeslagen, want de verplaatskosten inclusief een voortrefke vliegreis op grote hoogte en uitstekend hotel, stegen sterdan de totale inflatiegraad in -Europa. Brussel zei halt. e gezelschappen Europarletariërs dienen in het vervolg goedkope chartervlucht te nein plaats van een 1e-klaslucht. Vrouw of vriendin , alla, maar dan wel zelf betaen niet voor een eersteklastictwee tickets economy class nemet een lichte bijbetaling om geheel gezellig te houden. Nu dt Brussel zelf dat een dagverding van ƒ 258,- in de meeste den net toereikend is om voor e personen minimaal spijs en nk te vergoeden. Maar als Eurlementariër wordt je in den emde meestal feestelijk ontald op recepties en bij banket-, zonder op te vallen, zonder de n waardigheid uit de smog te halen kan men zich bij degelegenheid te goed doen. Goe-Morgen, reizend Europa is nog g niet herrezen.

let weer

l bewolking met af en toe t sneeuw. Temperaturen iets ven nul. Vrij krachtige noordstenwind.

NDAAG:		
op	: 7.45	onder: 18.03
an op	: 19.48	onder: 8.38
ORGEN:		
op	: 7.43	onder: 18.05
an op	: 20.55	onder: 9.00

peldje

Mensen die niet als lustobjecten gezien willen worden en belagers van het lijf willen houden, kunnen meedoen aan een grote actie van enkele instellingen in het aartsbisdom Denver in de VS. e instellingen geven speldjes met „nee" erop. Wie zo'n eldje draagt, geeft aan dat hij zij geen zin heeft in sexueel tact. Er zijn in korte tijd al .000 speldjes de deur uit. Echte stobjecten krijgen echter niet gelegenheid om zich te manisteren want „ja"-speldjes wora niet aangeboden.

iekenhuisverzekering-
voor paarden

...z'n toetje...

POSTZEGELS

onder redactie van George Taylor

Postzegeltentoonstelling in Rotterdam

ROTTERDAM – De tweede nationale postzegeltentoonstelling organiseert de Rotterdamse Philatelistenvereniging, die eind mei het 55-jarig bestaan viert. De tentoonstelling zal op drie dagen (29-31) geopend zijn en geopend worden door Pieter van Vollenhoven. Er zullen drie speciale enveloppen worden uitgegeven (één voor elke dag dat de tentoonstelling open is). Die enveloppen dragen de gemeente wapens van Delfshaven, Kralingen en Charlois.

De enveloppen zijn verkrijgbaar tijdens deze tentoonstelling à ƒ 3,50 het stuk of de gehele set voor ƒ 10,–. Men kan die enveloppen ook bestellen door tien gulden over te maken op gironr. 3972870 t.n.v. penningmeester R.81 te Oosterhout. U krijgt de drie enveloppen dan toegezonden.

Limbrichterveld (2), Hulsberg, Hoensbroek, Malberg

Ruilbeurzen „te over"

Het komend weekeinde zal men over een helikopter dienen te beschikken om alle ruilbeurzen te bezoeken, die in Limburg worden gehouden, Om dan maar niet te praten over de grote verzamelaarsbeurs, die morgen (zaterdag) wordt gehouden in het Arnhemse Musis Sacrum aan het Velperplein (10.00 tot 17.00 uur).

Welnu vijf beurzen in het Limburgse. Om te beginnen DE VERZAMELAAR. Die vereniging organiseert al jaren in het buurthuis aan de Eisenhowerstraat 724 Limbrichterveld (Sittard) op de vierde zondag van februari een uitgebreide internationale ruilbeurs van 10.00 tot 17.00 uur.

Nu is sinds kort ook op de vierde zondag van de maand in het Limbrichterveld actief de ruilclub „DE VRIENDENKRING". En wel in hotel Limbrichterpoort aan de Wielewaalstraat. nr. 2. De organisatoren hebben die beurs (normaal van 13.00 tot 17.00 uur) nu ook verheven tot een „extra beurs". met openingstijden van 10.00 tot 17.00 uur. U raadt het.... Twee beurzen op een afstand van ongeveer drie-. vierhonderd meter. We willen ons helemaal niet mengen in de achtergronden van deze affaire, maar het moet ons wel van het hart. dat dit niet in het belang is van de verzamelaars en de semihandelaren. die zich echt niet in tweeën. c.q. in dit geval in vieren kunnen delen. Overdaad schaadt. En schade is er altijd. Ruilbeursorganisatoren moeten elkaar niet beconcurreren, maar samenwerken. Dat is in het belang van juist de verzamelaars. die men wil dienen.

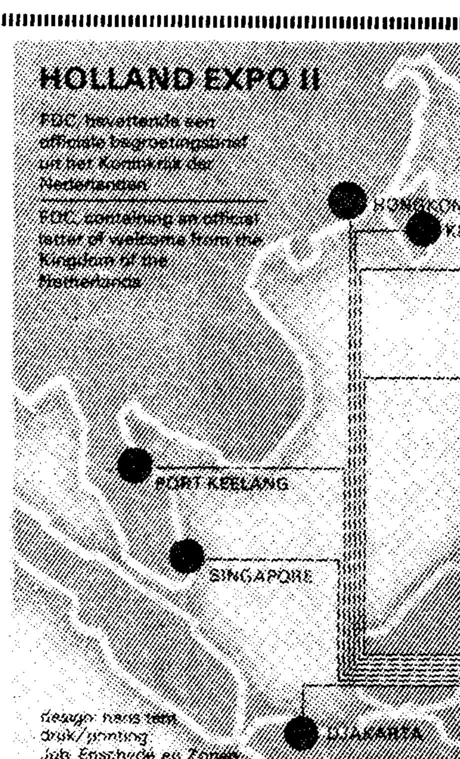
FORUM resideert zondag in Malberg en in Hulsberg. Beide beurzen zijn ..open" van 13.00 tot 17.00 uur. Malberg zetelt in 't Ruweel, Schijdruwe 55, Maastricht. In Hulsberg kan men terecht in gemeenschapshuis De Langeberg Schoolstraat 9. Deze laatste beurs is bezig een zeer druk bezochte te worden. De nadruk wordt in Hulsberg door Forum gelegd op contacten tussen verzamelaars, die zoveel mogelijk op ruilbasis met elkaar omgaan.

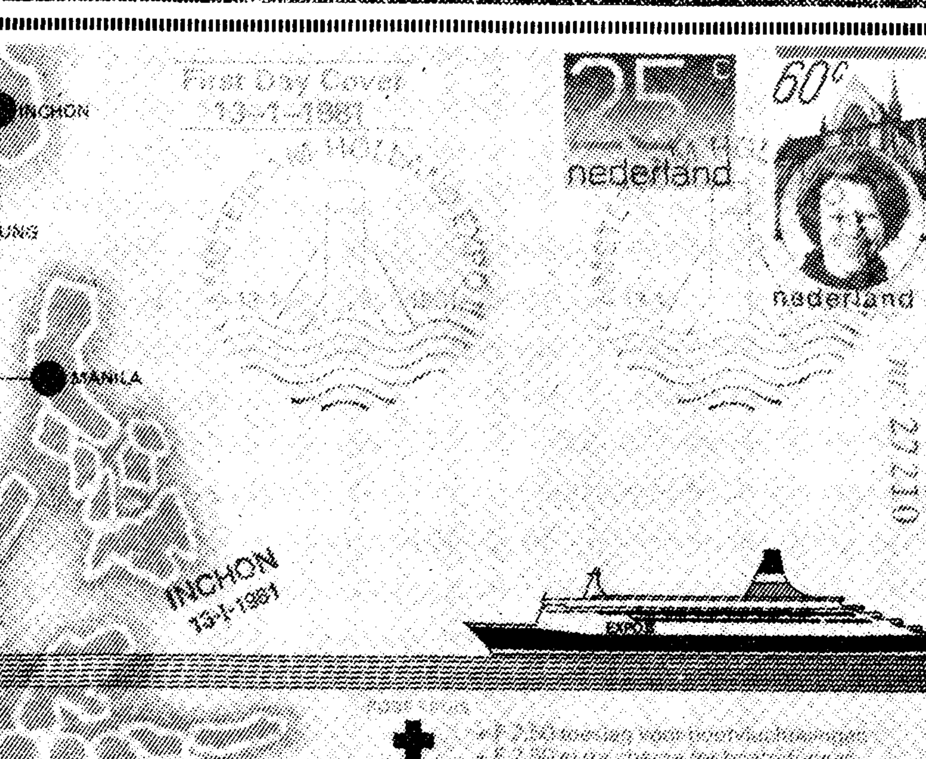
Tenslotte is er de cv. „WAPENBROEDERS" uit Hoensbroek. Die heeft in Gen Haan aan de Markt in Hoensbroek zijn tweede ruilbeurs nadat de eerste vier weken geleden officieel was geopend door prins Dick I en prinses Anita.











De internationale jaarbeurs Groningen onderscheidt zich jaarlijks door een aantal uitgiften van herdenkingszegels en -stempels. Ditmaal is gebruik gemaakt van een speciaal herdenkingsstempel, dat door de Philatelistische Dienst van de PTT vervaardigd is bij de tocht van de Holland Expo II naar het Verre Oosten. Dat stempel toont een dukdalf in golvend water met als tekst „Amsterdam Holland Expo II 13-1-1981". Het stempel is maar één dag gebruikt en wel op de eerste tentoonstellingsdag van Holland Expo II, dus 13 januari 1981 in het Koreaanse Inchon. De internationale jaarbeurs Groningen, die deel heeft genomen aan Holland Expo heeft een speciale enveloppe laten vervaardigen (zie foto), de oplaag van deze enveloppe is 30.000 en genummerd van 1 tot 30.000. Op die enveloppe het Beatrixzegel van 60 cent en het tweezijdig ongetand cijferzegel van 25 cent. Op de enveloppe is een toeslag van ƒ 2,50 voor het „Rode Kruis". In de enveloppe bevindt zich een officiële begroetingsbrief, afkomstig van het ministerie van economische zaken. De overgebleven enveloppen met het speciale stempel zijn per 15 februari nog zover de voorraad strekt verkrijgbaar bij „Jaarbeurs Groningen", Verl. Hereweg 148, 9722 AL Groningen. De prijs is tien gulden (incl. BTW). Na reservatie krijgt men bericht hoe men ze kan verkrijgen.

Nieuwe uitgiften

DENEMARKEN: In Denemarken komen twee postzegels uit, waarop huizen staan afgebeeld uit een Kopenhaagse wijk, Nyboder. Deze zegels accentueren de feestelijkheden rond het 350-jarig bestaan van Nyboder. Waarden. 1,30 en 1,60 D.kr.

FRANKRIJK: Op 2 maart as. verschijnt in Frankrijk een zegel van vier Fr.fr. - Kleuren, violet, blauw, geel, bruin en rood - met een kubistisch schilderij. Schilder Albert Gleizes is daarvoor verantwoordelijk, (1881-1953). Hij behoorde tot de beste kubisten, die men in Frankrijk gekend heeft. De oplaag is 5.500.000.

UNITED NATIONS: Op 6 maart as. verschijnen bij de United Nations drie maal twee zegels in verband met het internationale jaar van de gehandicapten. In Geneve twee zegels van resp. 0,40 en 1,50 Zw.fr.; in Wenen twee zegels in waarden van 4 en 6 shilling en in New York zegels van 20 en 35 cents. De oplagen zijn: Geneve: 1,6 miljoen; Wenen: 2,1 miljoen en New York resp. 1,9 en 1,6 miljoen. Er komen ook weer drie eerste-dag stempels. Aanmelden daarvoor bij „Postverwaltung der Ver. Nationen". Ersttagsdienst, CH 1211 Geneve. In Wenen bij Postverwaltung Ver. Nationen, Ersttagsdienst, Postfach 900 A 1400. Wien Ver. Nationen en in New York: United Nations Post Office, First Dayservice P.O. Box 5900, New York NY 10017.

FINLAND: 2 maart zegel t.g.v. Europese bokskampioenschappen 1.10 FM. Op 12 maart evenens een zegel van 1.10 FMT g.v. tentoonstelling glasindustrie.

JOEGOSLAVIË Op 3 maart verschijnt hier een herdenkingszegel: 900 jaar klooster Heilige Moeder God Veljusa (Struica) 2,50 dinar.

Postzegel met „biersmaak"?...

BONN – Het wordt steeds gekker. De postzegel is zo „in", dat er nu al een dispuut is ontstaan in de Westduitse Bondsdag, toen de CSU-afgevaardigde Lorenz Niegel een voorstel lanceerde een postzegel te laten uitgeven door de Westduitse PTT met een bierglas erop. De SDP verzette zich er tegen en Anke Martigny noemde het voorstel niet meer dan een carnavalscherts. Waarop de CSU repliceerde, dat als men aan carnaval dacht, men misschien nog net op tijd zou zijn een postzegel te laten uitgeven met aan de achterzijde een kleefstof, die naar bier smaakt. Dat zou me een oplaag geven....

Het fakteurke in Klimmen

KLIMMEN – Het Fakteurke in Klimmen houdt maandagavond as. (23 februari) een ruilavond compleet met een kleine veiling en verloting. Dat geschiedt allemaal vanaf acht uur in het clubcafé Hamers te Klimmen (daar worden zoals bekend ook altijd de zo populaire grote veilingen gehouden). Iedereen is welkom. Ook niet-leden.

Op zaterdag 7 maart

Postzegelveiling in HKB-gebouw Heerlen

HEERLEN – De Heerlense Postzegel- en Muntenveiling HPV (veilinghouder L.G.G. Schlösser) organiseert op zaterdag 7 maart de eerste van de vier op het programma staande grote veilingen in het Heerlense HKB-gebouw.

Ruim 2100 kavels zullen worden geveild onder toezicht van gerechtsdeurwaarder F.G.C. Vaessen te Sittard.

Nu mevr. Nelissen-Dörenberg uit Heerlen, die regelmatig schriftelijke veilingen organiseerde, daarmee stopt, is het adressenmateriaal overgegaan naar de HPV, die ervoor zal zorgdragen, dat de cliëntele van mevrouw Nelissen ook de veilingboekjes van de HPV krijgt toegestuurd. U kunt voor deze grote veiling ook schriftelijk uw orderlijst inzenden aan het adres van de HPV, Groningenstraat 9, 6415 XM te Heerlen. (Telefoneer voor inlichtingen 045-721051). De veiling, die op zaterdag 7 maart om 12.00 uur precies zal aanvangen, wordt voorafgegaan door uitgebreide bezichtigingsmogelijkheden. Op de veilingdag zelf zal daartoe de gelegenheid bestaan van 9.00 tot 11.45 uur. Maar ook vrijdagavond daarvoor (6 maart dus) kan men voor bezichtiging terecht in het HKB-gebouw van 18.00 tot 22.00 uur.

Mocht dat niet schikken, dan kan men altijd telefonisch contact opnemen voor een afspraak (tel. 045-721051).

De kavels bieden zoals gebruikelijk bij de HPV „alles wat wils". Enkele voorbeelden: Uitgebreid Nederland-postfris, met of zonder plakker en goed gebruikt. Daarbij o.a. veel oud-Nederland, postzegelboekjes (ook nr. 9b met telblokje cat.prijs ƒ 900,–, ingezet voor vijftig procent ƒ 475,–) veel FDC's (o.a. de E2 met getypt adres en aantekenstrook. Cat.prijs ƒ 1750,–. Inzet ƒ 850,–) Veel België, Bund en een uitgebreid aanbod van Luxemburg, waarbij de Europaseries van 1956 en 1957.

Er is veel Europamateriaal. Kortom een uitstekend aanbod, want voorenstaand is nog maar een kleine opsomming van wat u geboden wordt. We komen nog nader op deze interessante veiling terug.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brie… lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en … zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Kernwapens

In een op 4 februari gehouden algemene ledenvergadering regionaal verband oostelijk Zuid-Limburg te Heerlen was de gastspreker minister drs. J. de Koning het in principe eens met een voorstel van de wenselijkheid om tot een gesprek te komen tussen de christelijke kerken en christelijke politici in hoeverre het evangelie – basis van het CDA – antwoord kan geven op het al dan niet gebruik van kernwapens. Naar ik meen kan een dergelijk onderzoek de onrust bij vele christelijke kiezers – zelfs als het positief t.a.v. het gebruik in noodzaak zou resulteren – wegnemen en voorkomen dat hun stemmen voor een ware christelijke politiek verdwijnen naar niet-christelijk georiënteerde partijen, die de kernwapens afwijzen en daarbij alleen mikken op de angstgevoelens. Overigens was ik getroffen door de eerlijke geloofsovertuiging van deze bewindsman dat naar zijn persoonlijke overtuiging het evangelisch handelen kernwapens moet afwijzen, maar nu er eenmaal zijn bovenvernoemd onderzoek – met deze feitelijkheid als basis – zeer zeker voor een christelijke politiek gewenst is. Hopelijk komt het landelijk CDA-partijbestuur eveneens tot deze overtuiging. Overigens zou een dergelijk onderzoek ook vooraf hebben moeten gaan aan de abortuszaak. De Jezus van Nazareth in de kerk is nu eenmaal buiten de kerk, in casu de politiek, een en dezelfde persoon: de weg, de waarheid en het leven. Het Appel van CDA mag niet de appel worden als symbolisch in de paradijsval beschreven. Een christelijke tong mag niet gespleten zijn als die van een slag.

HOENSBROEK **M.G. Hermes**

• Roda JC

Enkele maanden geleden schreef een RODA-fan in deze krant dat RODA JC crediet verdiende van de toeschouwers, vooral met het oog op de toekomst van dit elftal. Nadat ik jaren lang niet meer in het RODA-sportpark was geweest besloot ik om mee te doen aan deze credietverlenerij. Vol goede moed begaf ik mij dus naar de wedstrijden RODA-AJAX en RODA-MVV. Helaas na deze twee wedstrijden hebben zij mijn crediet ruimschoots verspeeld. Ontstellend, crediet voor de toekomst van dit elftal, dit RODA heeft geen toekomst. Piet de Visser wil aanvallend voetbal spelen. Fijn, maar je moet dan wel een voorhoede bezitten, die voetballen kan. Verder is het van belang, dat je een middenveldbezetting hebt, die een aanval kan dragen en die ook mee verdedigt. Tenslotte is een goed sluitende verdediging bij aanvallend voetbal een eerste vereiste. Helaas, ik heb ze alle drie gemist. Een verdediging, die
meer leek op een wijd open…
schuurpoort, zowel tegen AJA…
ook tegen MVV. Hetgeen AJA…
verzuimde, dat deed MVV …
middenlinie bestaat alleen op…
en de voorhoede stelt behouden…
Hofman totaal niets voor. Ne…
RODA was een grote tege…
Enerzijds bewonder ik de train…
RODA dat hij zijn naam op het …
met dit ondermaats materiaal. …
zijds zet ik vraagtekens bij zijn…
balkunde, wanneer ik zie, dat bij…
nos, Psysiek ontoereikend. Ik h…
betere tijden voor RODA JC en…
supporters, maar eerlijk gezegd…
dit spelersmateriaal zie ik het n…
ten.

KERKRADE **J.J. Geilen…**

• Buut

Tegenwoordig schijnt het nogal …
lijk te zijn een goede, humorist…
„buut" te maken. Dat bewees de…
Huub Jansen uit Geleen op de s…
ting van het C.C.H. (in kasteel H…
broek) afgelopen zaterdag.
Jarenlang was het een goede ge…
te van onze **echte** Limburgse b…
reedners bepaalde types te spele…
onze eige kring: postbodes, veld…
ters, chirurgen, jachtopzieners, …
kelaars etc. passeerden de lach…
Op deze wijze werd ons vaak een…
gel voorgehouden. Wij lachten o…
ze eigen fouten en tekortkoming…
De bovengenoemde buuttereedn…
bracht een persiflage op het (in…
ogen) prototype van een Marokk…
gastarbeider. Hij speelde de sl…
die in zijn gebrekkig Nederlan…
zoek is naar slachtoffers voor zij…
rem. Allah als carnavalsschlage…
pantoffels, ha - ha??). We hebben…
nen „genieten" (en wat genoot de…
en keerden huiswaarts, God dan…
dat wij niet zijn als zij.
Niet eens alleen voor hun cultuu…
hij geen respect, zelfs hun r…
moest het ontgelden.
Wie weet krijgen wij volgend jaa…
nog nieuwere buut, waarin onze…
ste geloofswaarden overboord w…
gegooid en van de kerk een na…
tempel gemaakt, eindigend me…
kreet Jezus Alaaf.
Wat zegt u, zou u hem eruit gooi…
Waarom deed u dat afgelopen zat…
dan niet?? Integendeel, u lag k…
Een ware buuttereedner laat on…
chen om onszelf, wij worden b…
neus genomen en even te kijk ge…
Een slechte buuttereedner laat on…
chen om anderen: wij zijn blij ni…
zijn als zijn creatie.
Allah zal het de „heer" Janssen (…
wel vergeven, want waarschij…
wist hij niet wat hij deed.
P.S. Piet, een welgemeende raad…
mand met jouw capacitei…
jouw repertoire heeft abso…
geen „Hollandse" liedjes no…

TREEBEEK **L.P.M. Hi…**

puzzel van de dag

voorstander v.d. vrede / reispas		selenium	band		insekt	do / wentelen	
munt / kiem					oosten		leerling (Fr.)
		eenheid		onheilsgodin / deel v.d. voet			
duikvogel / sterke drank					oude lengtemaat		
			Ierland / muzieknoot				
aanspr.titel v.e. vorst / pl. in Brabant					en volgende		
					neon		

de koperen knullen

suske en wiske









panda en de meester-schraper



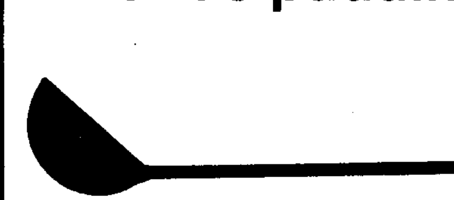
oplossing gisteren

- m - - - n
m a s s e u s
- l o t - - o
- a e o l i s
- f l e t s -
f i a t - l a
i d a - p a r
- e s p - m a

recept

wina born

Amandelpudding



Deze pudding is heel gemakkelijk te maken als u bij de banketbakker 100 g amandelpers koopt. Druk het fijn en meng er een liter melk door. Breng het mengsel aan de kook en vermeng intussen 75 g griesmeel met 75 g suiker. Strooi dit langzaam in de kokende melk, onder voortdurend roeren. Laat de massa even pruttelen en neem dan de pan van het vuur. Laat kersen uit een potje uitlekken en meng ze voorzichtig door de warme pudding, van het vuur af. Niet meer roeren dan strikt nodig is om de kersen niet teveel te beschadigen. Kook het kersesap boven fel vuur snel tot de helft in en giet deze saus over de al wat afgekoelde pudding. Licht gekoeld opdienen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl…
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Van onze correspondent

BRUSSEL – Op hun talrijke buitenlandse reizen kunnen Europese parlementariërs voortaan minder gemakkelijk hun vrouwen of vriendinnen op kosten van het Europese Parlement meenemen. Dat is het gevolg van enkele besluiten die het „bureau" (dagelijks bestuur) van het Europese Parlement in Brussel, heeft genomen.

De laatste weken was in veel EG-landen scherpe kritiek te horen over de kostbare reizen van de Europese volksvertegenwoordigers die over de hele aardkloot uitzwermen. Het EP-bureau besloot gisteren dat voortaan

Euro-parlementariërs bezuinigen

zoveel mogelijk gereisd wordt met charters (goedkoper dan lijndiensten) en dat „vreemde personen" hun aandeel in de kosten van de charter moeten betalen.

Euro-parlementariërs genieten het voorrecht eerst klas te mogen vliegen. Menig afgevaardigde ruilde zijn door het parlement betaalde vliegticket in voor twee tickets tweede klas (met een kleine toebetaling). Echtgenote of vriendin kon dan mee op reis, mede omdat de kosten van een (tweepersoons) hotelkamer volledig door het parlement worden vergoed.

De dagvergoeding – ongeveer ƒ 258,- – is in de meeste landen toereikend om de minimaal noodzakelijke spijs en drank voor twee personen te kunnen bekostigen. Dit des te gemakkelijker omdat de afgevaardigden van de bevolking van de Europese Gemeenschap overal worden onthaald op recepties en banketten waar in de eerste noden van honger en dorst kan worden voorzien.

Charter

De eerste slachtoffers van het besluit van het EP-bureau zijn de 61 Euro-parlementariërs die de hele volgende week in Freetown, de hoofdstad van Sierra Leone doorbrengen voor een ontmoeting met parlementariërs uit de met de EG geassocieerde ontwikkelingslanden. Ze moeten per charter reizen en hun hotel (ƒ 174,- per dag) zelf betalen van hun dagvergoeding.

Maandag vertrekt ook een tien man sterke delegatie onder leiding van de Nederlandse socialist Hemmo Muntingh voor veertien dagen naar Nieuw-Zeeland en Australië, maar die mag wel per lijntoestel reizen. Ook de 18 Euro-afgevaardigden die deze week Tokio bezochten, keren uiteraard, eerste dan wel tweede klas, per lijndienst naar Brussel terug.

De kritiek op de kostbare verplaatsing van de EP-afgevaardigden buiten het oude werelddeel bereikte een hoogtepunt nadat een groep Euro-parlementariërs in januari had deelgenomen aan een conferentie in Colombia. In de hoofdstad Bogota vond een ontmoeting plaats met parlementariërs uit Latijnsamerikaanse landen, onder wie trouwens een twaalftal vertegenwoordigers van de Nederlandse Antillen. Deze verplaatsing kostte het Europese Parlement de lieve som van dik 1,2 miljoen gulden.

LUBBERS FEL OVER PLAATSING KRUISRAKETTEN

„Met onwrikbare PvdA valt niet te praten"

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Als de plaatsing van kruisraketten voor de PvdA niet bespreekbaar is, dan moet de partij zo netjes zijn om niet aan formatie-onderhandelingen te beginnen. CDA-fractieleider Ruud Lubbers zei dat gisteren.

Het keiharde afwijzende standpunt van de PvdA over de kruisraketten noemde Lubbers „interessant als onderhandelingssignaal. Maar als ze het echt menen, kunnen ze beter niet aan tafel komen zitten", zei hij.

PvdA-voorzitter Max van den Bergh herhaalde in het debat, dat zijn partij van het CDA de absolute garantie zal eisen dat de raketten er niet komen. Het CDA heeft afgelopen weekeinde in zijn verkiezingsprogram vastgelegd dat een beslissing daarover pas aan het eind van dit jaar zal worden genomen.

Dat neemt niet weg, aldus Lubbers, dat tijdens de kabinetsformatie (deze zomer) gesproken moet worden over de criteria die bij de beslissing in december de doorslag zullen geven. Volgens de CDA-fractieleider zal dan vermoedelijk blijken dat het PvdA-standpunt helemaal niet zo hard is als het nu (aan de vooravond van de partijcongres) wordt verwoord.

Jan Terlouw, politiek leider van D'66, uitte ook kritiek op de PvdA-lijn. „Alles moet onderhandelbaar zijn. Als je aan een onwrikbaar neen vasthoudt, zet je de kabinetsformatie onder geweldige druk", aldus Terlouw. Zijn partij wijst overigens plaatsing van de raketten „in de hudige omstandigheden af."

Hulp Salvador voortgezet

DEN HAAG – De Nederlandse regering meent dat de humanitaire hulp aan El Salvador moet doorgaan, mits deze hulp terechtkomt bij de slachtoffers van de bloedige burgeroorlog in dat Midden-amerikaanse land. Er wordt nog onderzocht of de Nederlandse hulp aan de bevolking van El Salvador kan worden opgevoerd.

Dit standpunt van de Nederlandse regering werd gisterochtend door minister van buitenlandse zaken Van der Klaauw geformuleerd in de Tweede Kamer naar aanleiding van vragen van het PvdA-kamerlid Harry van den Bergh. Volgens Van der Klaauw heeft de EG afgelopen dinsdag besloten de humanitaire hulp aan El Salvador op te schorten omdat de Verenigde Staten hierover eerst willen overleggen. De bewindsman verwacht overigens dat alsnog besloten zal worden deze hulp door te laten gaan.

Curaçao boos over conferentie

DEN HAAG – De Curaçaose delegatieleider Bikker heeft zich gisteren, tijdens de derde vergaderdag van de rondetafelconferentie over de Antillen in Den Haag, zeer geïrriteerd getoond over het verloop van de conferentie. In een fel betoog zei hij, dat de bijeenkomsten de verkeerde kant opgaan, omdat niet gesproken wordt over de kwesties die van tevoren overeengekomen zijn. Curaçao wil vooral praten over het pakket van maatregelen, dat genomen moet worden in verband met de bestuurlijke decentralisatie op de Antillen.

Premier Martina zei dit op de persconferentie na afloop van de derde zittingsdag. Kwesties als het zelfbeschikkingsrecht en de duur en het karakter van de overgangsperiode zijn de afgelopen dagen herhaaldelijk aan de orde geweest. Curaçao houdt zich bij het doen van uitspraken over deze kwesties echter steeds op de vlakte, omdat de delegatie vindt dat haar standpunt in deze mate afhankelijk is van de concrete maatregelen die worden afgesproken voor de overgangsperiode.

Ontploffing in Moskou

ROME – Italiaanse dagbladen hebben gisteren gemeld dat afgelopen maandag een kolonel van het rode leger in Moskou om het leven is gekomen, doordat zijn auto niet ver van het hoofdkwartier van de Sovjetrussische geheime dienst, de KGB, is ontploft.

De correspondenten in Moskou melden dat tevens de chauffeur van de kolonel om het leven kwam en wellicht nog een derde inzittende.

Beide verslaggevers wezen erop dat het incident enkele dagen voor de opening van het congres van de Sovjetrussische communistische partij in Moskou plaatsvond. Zij suggereerden dat de kolonel, wiens naam niet werd gegeven, aan de KGB was verbonden.

Britse mijnen niet dicht

Nationale staking gaat niet door

LONDEN – De vakbondsleiders van de mijnwerkers in Engeland hebben gisteren besloten een nationale staking van mijnwerkers af te gelasten, nu de regering haar plannen een aantal mijnen te sluiten, heeft ingetrokken. Enkele vakbondsfunctionarissen gaven echter te kennen dat wilde stakingen door zullen gaan.

Het besluit de nationale staking af te gelasten werd genomen met vijftien tegen acht stemmen. Enkele vakbondsleiders waren nog steeds voor een nationale staking omdat ze sceptisch staan tegenover de beloften van de regering.

De regering van mevrouw Thatcher was aanvankelijk van plan twintig niet-rendabele mijnen te sluiten. Op een bijeenkomst woensdagavond van de minister van energiezaken, David Howell, vakbondsleiders en de nationale kolenraad werden deze plannen ingetrokken.

Het was de door de regering geleide nationale kolenraad die de sluitingsplannen introk. Volgens commentatoren heeft de regering-Thatcher hier echter duidelijk de hand in gehad. Minister Howell ging in op twee van de eisen van de mijnwerkers.

Minister Howell ging in op twee van de eisen van de mijnwerkers: Meer overheidsgeld voor de kolenindustrie en een beperking van de invoer van goedkope kolen.

Zwart op wit

De mijnwerkers in Schotland en kent willen pas weer aan het werk wanneer ze de voorstellen van de regering zwart op wit hebben. Stakende mijnwerkers in Zuid-Wales houden vrijdag een vergadering en de vakbondsleider in Yorkshire, Arthur Scargill, is er voor dat zijn mannen maandag het werk neerleggen. „De kolenraad heeft te kennen gegeven bereid te zijn de sluitingsplannen in te trekken en dan te willen praten." „Dat is voor ons niet goed genoeg", aldus Scargill.

Werk in metaal op de tocht

UTRECHT – Volgens de bedrijfsvereniging voor de metaalnijverheid komt de werkgelegenheid bij 700 kleinere metaalbedrijven met in totaal 30.000 werknemers op de tocht te staan omdat de sociale verzekeringsraad (SVR) die ondernemingen louter op formele gronden wil laten verkassen naar een andere bedrijfsvereniging. Die noodgedwongen verhuizing zou de bedrijven op een lastenverzwaring van dik vier procent komen te staan. Een deel daarvan zou moeten worden doorberekend naar de werknemers zodat ook die het vertrek naar de andere bedrijfsvereniging in hun portemonnee zouden moeten bezuren.

De bedrijfsvereniging heeft inmiddels de bewindslieden van sociale zaken in een boze brief verzocht een stokje te steken voor de plannen van de SVR. „En wil ineens star vasthouden aan wettelijke bepalingen die tot nu toe soepel werden gehanteerd. De betrokken bedrijven krijgen nu een lastenverzwaring van een paar procent op hun dak.

Eerste prijs

● „Oogst van de droogte in Oegand", met deze foto verwierf de Amerikaanse Life-Magazine-fotograaf Mike Wells de eerste prijs in de categorie News Features en de onderscheiding „Persfoto van het jaar 1980."



„Europese boer gaat er er in inkomen op achteruit"

Storm van protest na prijsvoorstellen

Van onze correspondent

BRUSSEL – Slecht nieuws voor de Nederlandse melkveehouders: Ze krijgen komend jaar slechts drie to vier procent meer voor de melk als de landbouwministers van de Europese Tien de belangrijkste prijsvoorstellen van de Europese Commissie aanvaarden. Het „dagelijks EG-bestuur" wil de landbouwprijzen vanaf 1 april met zes tot tien procent optrekken, afhankelijk van het produkt. Voor de Europese consument betekent dat een stijging vn de prijzen voor levensmiddelen met gemiddeld 2,5 procent.

Het voorstel van de Europese Commissie heeft in de EG een storm van protest ontketend. De Europese ministerraad zal komende maandag en dinsdag in Brussel formeel reageren op de voorstellen van de commissie, die behelzen, de overschotten te verkleinen en de „groene munteenheden" gedeeltelijk af te schaffen.

Geen basis

In Brussel is vernomen dat de Europese ministers van landbouw de voorstellen niet eens als basis voor verdere onderhandelingen willen aanvaarden. Voor Frankrijk is een verhoging met gemiddeld acht procent „ondoenlijk", kort voor de presidentsverkiezingen.

Alarmerend

De nu voorgestelde prijsverhoging met gemiddeld nog geen acht procent schiet te kort om de alarmerende inkomensverslechtering van de Europese boer in voldoende mate te compenseren, aldus het landbouwschap in reactie op de prijsvoorstellen.

Het schap verwijst in dit verband naar de berekeningen van de Europese boerenorganisatie COPA. Volgens deze berekeningen ging het inkomen van de Europese boer er vorig jaar met gemiddeld 18,5 procent op achteruit en was er sprake van een kostenstijging met 15,3 procent. De gemiddelde koopkracht daalde daarmee tot onder het niveau van tien jaar geleden.

Medische begeleiding zwangere vrouwen vertoont gebreken

NIJMEGEN – De medische begeleiding van zwangere vrouwen vertoont gebreken. Uit een onderzoek in Enschede blijkt, dat één op de drie zwangere vrouwen aan het begin van de baring ten onrechte niet worden ingedeeld in de groep met een zogenoemd verhoogd risico. Andersom wordt één op de vijf zwangere vrouwen juist zonder reden wel bij die groep ingedeeld.

Uit het onderzoek (onder ruim tweeduizend geboorten) blijkt ook, dat vrouwen met complicaties tijdens de zwangerschap vaak te laat worden doorverwezen naar een gynaecoloog. Bij 62 procent van de vrouwen in het onderzoek was een eerdere verwijzing op zijn plaats geweest. Deze cijfers en conclusies staan in het proefschrift van de in Meer wonende gynaecoloog dr. F. Smits (37), waarop deze vrijdag promoveert aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen.

Smits concludeert op grond van de resultaten van het onderzoek in Enschede, dat een eenmalig onderzoek door een gynaecoloog in een zogenoemd prenataal bureau (meestal rond de 32e week van de zwangerschap) weinig zinvol is en zelfs remmend kan werken op vroegtijdig ontdekken van afwijkingen. Hij meent, dat deze eenmalige onderzoeken beter kunnen vervallen. Dat bespaart ook een hoop geld, schrijft hij.

Selectie

Vrouwen met een verhoogd risico worden geheel of gedeeltelijk begeleid door een gynaecoloog en bevallen doorgaans in een ziekenhuis. Vrouwen zonder dat risico kunnen in het ziekenhuis bevallen, maar dat is bij hen geen noodzaak.

Dr. Smits meent, dat de medische indicaties ter onderscheiding van beide risicogroepen op zichzelf voldoen. Ze worden in veel gevallen echter verkeerd toegepast met alle nadelige gevolgen van dien. Twee kenmerken, die wel degelijk iets te maken hebben met de kans op afwijkingen, worden bij de selectie van zwangere vrouwen echter in het geheel niet gebruikt: dat zijn het voor het eerst zwanger zijn en de jeugdige leeftijd van de moeder.

● uit

Woedend

De consumentenorganisaties in ons land zijn woedend op Van Aardenne, omdat hij de makelaars een tariefsverhoging van maar liefst zeventien procent wil toestaan. ● Voorlopig blijft Nederland deelnemen aan kerncentrales in Frankrijk en Duitsland. ● Tweede-Kamerleden willen dat economische Economische Zaken een beslissing neemt over hulp aan bedrijven in nood. ● Ook in Nederland zal interferon gemaakt worden. Door veel mensen wordt dit geneesmiddel beschouwd als een wondermiddel tegen kanker. ● De PvdA is van mening dat Suriname en Nederland rond de tafel moeten gaan zitten om de verstoorde relatie tussen beide landen te herstellen.

Illegaal

Ontslagen illegale arbeiders willen dat hun voormalige baas, een Amsterdams schoonmaakbedrijf, voorlopig hun loon blijft doorbetalen. ● Bij een brand in een boerderij in Heerhugowaard zijn een kind en zijn moeder gewond. Beiden moesten in het ziekenhuis worden opgenomen. ● De kandidatenlijst van D'66 voor de Tweede-Kamerverkiezingen is vastgesteld. Alle nu in de kamerzittende D'66-leden, behalve mevrouw Bisschoff, staan bij de eerste tien. ● Het energieverbruik in Nederland neemt steeds verder af. Ten opzichte van vorig jaar zijn we nu drie procent zuiniger. ● Volgens de Voedingsbond FNV is er van alle kanten een beweging gaande om de sociale voorzieningen in ons land af te breken.

O.K.

Zeker veertig gemeenten in ons land zullen meedoen met de actie Nederland O.K. Doel van de actie is het bevorderen van een gezonder leefpatroon. ● In de Amerikaanse staat New Jersey is beslist dat een zwakzinnig meisje uit deze staat op verzoek van haar ouders mag worden gesteriliseerd. ● Een groep van ongeveer 70 boeren heeft woensdag de ambassade van India en Guatamala in Mexico-stad bezet. Zij eisen de vrijlating van één van hun leiders. ● Rechtse blanke extremisten hebben de afgelopen maanden in Zuid-Afrika meer terroristische acties uitgevoerd dan alle zwarte nationalistische groeperingen tesamen. ● De bisschop van Peking heeft laten weten dat hij niets ziet in een bezoek van de paus aan de Chinese hoofdstad. De paus heeft laten doorschemeren dat hij graag een bezoek aan de Volksrepubliek zou brengen.

Slecht

Minister Albeda heeft gisteren bevestigd, dat wetten die een gelijke behandeling van mannen en vrouwen in arbeidssituaties voorschrijven, uitgesproken slecht werken. ● De Consumentenbond vindt dat het grondontsmettingsmiddel methylbromide in de tuinbouw voor altijd moet worden verboden. ● Oud-premier Henk Arron van Suriname is gisteren in afwachting van zijn berechting voorlopig op vrije voeten gesteld. ● De EG-commissie in Brussel is van plan aan de Amerikaanse regering uitleg te vragen over de uitvoer van staal. ● De ambassadeur van Tjaad in Cairo heeft aldaar asiel gevraagd en nog gekregen ook.

Overval

Twee mannen van ongeveer vijftig jaar hebben in de nacht van woensdag op donderdag een gewapende overval gepleegd op een pompstation langs de snelweg Den Haag/Rotterdam. Een inbraakalarm verjoeg hen echter. ● In Amsterdam wordt een crisiscentrum ingericht waar heroineverslaafden, die mogelijk vergiftigde heroïne hebben gebruikt, zich kunnen laten onderzoeken. Gisteren zijn er namelijk weer vijf nieuwe vergiftigingsgevallen boven water gekomen. ● Mr. Pieter van Vollenhoven, die maar geen echt goede baan kon vinden, wordt nu voorzitter van een Raad voor de Verkeersveiligheid. ● Alle bij het conflict betrokken partijen in het Midden-Oosten moeten elkaar tegelijkertijd erkennen, zei de Duitse minister Genscher gisteren in Cairo.

Geding

Een kunststoffenfabriek in Soesterberg spant een kort geding aan tegen een FNV-districtsbestuurder, omdat deze door uitspraken het bedrijf in discrediet heeft gebracht. ● Staatssecretaris Wallis de Vries ontkent dat hij op een stiekeme manier extra bezuinigt op de gezinszorg. ● Ondanks de economische recessie in ons land worden er op dit moment meer videorecorders dan ooit te voren verkocht. Dit werd bekendgemaakt op de vakbeurs Mediavisie '81. ● In Italie is men deze week begonnen met het restaureren van de wereldberoemde kunstwerken; het zijn werken van Botticelli en Brunelleschi. ● Een 25-jarige man heeft gistermorgen 20.000 gulden buitgemaakt bij een overval in Leidschendam.

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerling-bankwerkers m. erv. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

MEISJES gevr. voor club in Valkenburg. Strabeek 11 tel. 04406-40905.

Enkele leuke BARMEISJES gevr. Vervoer vrij. Tel. 045-315038.

VERTEGENWOORDIGERS in encyclopedieën. Wij bieden u een zeer interessante bijverdienste. Tel. 04406-12875.

Leuk MEISJE gevr. voor besloten club in Maastricht. ervaring niet vereist. Hoge verdienste. Inl. tel. 043-16305.

f 400 à f 600 p. wk. netto v. ECHTPAAR, i.b.v. auto, min. 15 uur p. wk. Tel. dag. v. 19-20 uur. 045-457078.

Groot Am. concern vr. voor direkt dames vereist auto pl. tel. inl. dag. van 17.00 tot 19.00 uur, tel. 045-411842.

HULP gevr. in cafetaria, liefst met erv. Te bevr. Hommerterweg 88 Hoensbroek tel. 045-226053.

TAXICHAUFFEURS gevr. part-time-weekenddienst, dag- en nachtdienst. Akerstr. 132, Hoensbroek.

TAXICHAUFFEURS gevr. part-time. weekend, dag- en nachtdienst. tel. melden 045-311722 Nieuwenhagen.

„Blue Bell Club" vraagt voor middaguren enkele goeduitziende MEISJES. Geopend va. 16.00 uur. intern mog. Tel. 045-420074.

POMPBEDIENDE gevraagd voor de avonduren Shell-station Limburgiastr. 35, Heerlen.

Gevr. ORKEST voor 28 februari 2 of 3 Inl. Wapen van Hoensbroek, tel. 045-214642.

ORKEST zkt. solo-begeleidingsgitarist, tel. 045-722135, of 218010.

BARDAMES gevr. voor midd. en/of avonduren, vervoer aanw. Donau-bar. Pr. Hendrikln. 56B. Brunssum, tel. 045-270063.

Gevr. weg. uitbr. van ons steeds groeiend bedrijf dynamische MEDEWERKERS. a) brood- en banketbakker, goede vakkennis op gemengd gebied vereist; b) luxe broodbakker met ruime assort. kennis en flinke halfwas om ons best. team aan te vullen. Geboden wordt goed salaris, zomer- en wintervak. Geen nachtarbeid of ploegendienst. Soll. na telef. afspr. tussen 17 en 18 uur 045-441426. Bakkerij J. Franssen, Kloosterstr. 40. Simpelveld.

POETSVROUW voor enkele halve dagen in de week. inl. off. Peugeot dealer voor Sittard en Geleen e.o. Garage Jasper b.v Windraak 29 Munstergeleen.

Discotheek INFERNO Schinveld vraagt met spoed een medewerker (ster) voor de garderobe. inl. 045-259564.

Voor direct ervaren RAMENWASSERS gevr., goed loon, tel. 045-456709, M.W.M. Peeters b.v., Fr. Halsstr. 8, Kerkrade.

Groot Amerikaans concern vraagt voor dir. DAMES, vereist auto pl. tel. inl. dag. van 17.00-19.00 uur 045-411842.

DRAAIER-FREZER met ervaring, tel. 043-613334.

Part-time VERKOOPSTER slagerij gevr. wel m. enige erv. Bent u geïnteresseerd kom dan even langs of bel voor een afspr. slagerij v. Melik, Weijenweg 183, Treebeek, tel. 212497.

Administratief MEDEWERKSTER voor onze bloemenkwekerij annex hoveniersbedrijf. Geboden wordt: interessant afwisselend werk. Middelbare schoolopleiding en boekhoudkundige ervaring of opleiding gewenst. eventueel part-time. Indiensttreding zo spoedig mogelijk. Aanmelding schriftelijk of persoonlijk na afspraak, tuinbouw Stokkermans B.V. Esschenweg 70, 6433 PG Hoensbroek, tel. 04446-1416.

Ochtenblad de Telegraaf zoekt AGENTBEZORGER voor Hoensbroek, ruime verg. Gratis spaarrekening. Tel.afspr. voor 12 uur 04117-2462 of na 18 uur 045-452513.

Las- en montagebedrijf Heyme, zkt. op korte termijn PIJPFITTERS, pijplassers A en E en all-round bankwerkers, allen M/V. 04494-50903.

VERTEGENWOORDIGERS (m/v) gevr. Geen vereiste opleiding en investering nodig. Tel. afspr. na 19.00 uur 04498-53498.

Alleenst. DAME zkt. nette hulp voor 4 à 5 uur p/wk. Centrum Hrl. Tel. 045-716853.

Met welke huisvrouw REISDE ik? Op zaterdagmorgen 24 jan. 1981 werd ik in de intercity v. 8 uur Heerlen richting 's Hertogenbosch aangesproken door een vrouw van rond de 50 jr. uit (omgeving) Heerlen, haar man had bij de spoorwegen gewerkt. Wil deze mevrouw me bellen 045-716844.

PERSONEEL gevr. voor de carnavalsdagen. tel. 045-312926, na 12.00 uur.

Wij zoeken voor onze moderne brood- en banketbakkerij een bekwame VAKMAN. Voor onze winkel, een meisje dat graag met mensen omgaat en interesse in haar werk toont. Wij bieden een prettige werkkring, hoog loon, 5-daagse werkweek (lang weekend). Echte bakker Lou Mingels, Papenweg 6, 6241 BV Bunde, tel. 043-641366.

Wij zoeken dringend AUTOSPUITER. Woning is beschikbaar, tel. 09-4924041380.

Nette zelfstandige VR.HULP gevr. voor friture v. 15.30-18.30 uur. Alle dagen. Kerkstr. 33, Nieuwenhagen.

DANCING Peppermill vraagt voor buffetwerk, leuk, keurig meisje, leeft. tussen 18 en 25 jr., erv. niet vereist. Pers. aanm. Danc. Peppermill, Beitel 90, Heerlen, vrijd. na 13.00 uur.

Nette vrl. FRITUREHULP gevr. erv. vereist. tel. 045-211117, b.g.g. 223701.

HULP IN DE HUISHOUDING gevr. 30 à 40 jr. oud, niet-roker, 15 werkur. m. tot vr. Volled. verz., tel. 045-453427.

Zoekt u zelfstandigheid COMPAGNON gez. om groothandel in led.-waren verder uit te breiden. Enig kapitaal vereist. Br.o.nr. VA 583, LD Valkenburg 6301 GG.

Bekend modern dansorkest s. n. sp. BASSIST-ZANGER. Tel. 045-315917.

DRUMMER-ZANGER gevr. voor orkest in Sittard. Brieven ond. nr. S 82, LD Sittard.

DANCING Peppermill vraagt keurige mannelijke hulp voor diverse werkzaamheden op zaterdag. Persoonlijk aanmelden vrijdag na 13.00 uur, Dancing Peppermill, Beitel 90, Heerlen.

Voor het as. seizoen gevr. H.C.R.-KELNER. Hotel Vue des Montagnes. Wolfsdriesweg 7, Geulhem. 04406-40543.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Controleert u ook regelmatig uw AARDLEKSCHAKELAAR? Het is wel nodig! Vragen hierover, bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Voor al uw aansl. en rep. aan gas en watertoest., incl. cv, luchtverw., vloerverw. en SANITAIR. Tel. 045-213605.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatiedaken, shingledaken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk. SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Voor al uw VOEGWERKEN, uitkappen oude gevels, nieuwbouw, garages en binnenwerken naar voegersbedrijf Urff. Tel. 045-216575. Na 14.00 uur.

Voor alle behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

ELECTRICIËN kan nog werk aannemen, tel. 045-724846.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf voor al uw werkzaamheden, tel. 045-222621.

Voor al uw schilder-, stuc.- en TEGELWERKEN nu met hoge winterkorting f 35,- per man per dag. Handelsonderneming Alvie c.v., Schelsberg 80, Heerlen. tel. 045-720226 of 045-723576.

VERWARMINGSMONTEUR op free-lance kan nog werk aannemen, ook sanitair en dakbekl. Gratis prijsopgave. Tel. 045-211948.

Gewezen café-houders, broer en zus bieden zich met carnaval aan voor BUFFETHULP samen of alleen. Br.o.nr. 314 SK LD Hrl. of tel. 4454-3534.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Uw koelkast of diepvries defect? Ook CAFÉKOELINGEN enz. Bel direct 04409-2804. Geen voorrijtijden.

Bouwbedrijf Lupro Heerlen BV kan nog verbouwingen aannemen tevens advies van ruwbouw en afwerking, tel. 721629, 221194 kantoor 045-218767 bellen na 17.00 uur.

Biedt zich aan als hulp v. VERBOUWING of behangen, Oude Brunssummerweg 127, Heerlen.

Jongeman wil zijn vrije tijd nog rendabel maken. Heb eigen gereedschap voor KLUSSENWERK, tevens vervoer aanwezig. Alle werk, onverschillig wat, br. met aanbieding on.no. SH 320 LD Heerlen.

DANSORKEST 5 personen kan nog datums aannnemen, tel. 045-256458.

Wij zijn niet de duurste, wel een van de beste. Voor al uw TEGELWERK, ook voor particulieren. Tegelzettersbedrijf A. Tabak, Corneliusstr. 2, Hoensbroek, tel. 045-218579.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

SCHILDER b.z.a. v. alle voork. werkz.h. Br.ond.nr. Ge 350 LD Geleen 6161 GE.

Uw ZITMEUBELS als nieuw gestoffeerd door meubelstoffeerderij decoration Adri Harreman, tel. 045-723082-724810, Sittarderweg 21, Heerlen.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

GRAMMOFOONPLATEN 30,– 40-, 50% korting. Discpoint, Heerlen. Stationstr. 10, tel. 715616.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN, compleet met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen. Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

UITLATEN, schokbrekers, trekhaken, gratis montage of 30% korting, autobanden tot 50% korting, automaterialen, accu's, sneeuwkettingen en accessoires 30% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10A, Voerendaal.

WEEGSCHALEN - Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-52454.

25 % korting op AANHANGWAGENS, tevens te huur en inruil mog. Wij maken ze ook op bestelling voor u, ook kaalframewerken. Alle losse onderdelen verkrijgbaar. B.A. van Rooijen, Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

RIJWIEL Cash&Carry rijwielen al v.a. f 179,–, 3 versn. f 249,–, Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met voll. fabrieksgarantie. Koopavond geopend, Akerstraat 182, Hoensbroek. Tel. 045-217687.

Te k. PANNEKOEKEN, 6 soorten, zat. vanaf 17 uur. Zondag vanaf 13 uur. 't Heerkerhöfke tussen Klimmen en Valkenburg, tel. 04405-1542.

SHOWROOMKEUKENS en kasten, RV Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein), tel. 04447-2602.

FABRIEKSVERKOOP: leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,–. Lange leren en suède jassen vanaf f 198,–. Ook extra grote maten. Nieuw: Elvis-jack, leren broeken en motorkleding. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond. Tel. 04490-22923 + 34374.

Gebr. KTV vanaf f 198,–; gebr. boxen vanaf f 25,–; tevens rep. van radio, TV en KTV. Fa. F. Meyer, Heerlerbaan 170, Heerlen, tel. 045-416699 b.g.g. 417651.

Onze laatste bontmantels moeten weg! Nu div. bontmantel v. spotprijzen!! Volle garantie. Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Koopavond tot 21 uur geopend.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 stuks voorradig, Philips grootb. v.a. f 295,–. Ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760-317662.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. tegen cash- en carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

FIETS f 259,– compleet startklaar 3 versnellingen f 319,– Gazelle, Batavus, Peugeot, Burgers, Cové, Rivel. Crossfietsen v.a. f 289,–. Inruil mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum. Tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

ENCYCLOPEDIE, Grote Ned. Larousse. Laatste uitgave, als nieuw, wegens bijzondere omstandigheden, f 1650,-. Nw.pr. f 3100,-, tel. 045-721785.

Te k. KLEUREN-T.V., prima toestel f 375,-, tel. 04406-12875.

Grote 25-delige Spectrum ENCYCLOPEDIE. Als nieuw, wegens omstandigheden. Halve prijs. Tel. 04406-12875.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,–; zwart/wit vanaf f 75,– Radio-TV-Frank b.v. Bokstraat 33, Heerlerheide tel. 045-213432.

Aanbieding MATRASSEN, 80-x190 f 98,–, 90x190 f 118,–, 90-x200 f 128,–, 120x190 f 149,–, 130x190 f 159,–, 140x190 f 179,–, 140x200 f 198,–. Dekbedden 100% fibre de polyeter kreuze 400 gram p. m², 1 persoons 135x200 f 129,–, 2 persoons 200x200 f 171,–. Tapijthal Fuhren Ganzeweide Heerlerheide. Ingang, Wannerstraat 14.

PERZEN-HAMADAN maat 30x30 f 12,–, 40x60 f 28,–, 65-x90 f 79,– 60x120 f 69,–, 70x140 f 198,– 90x160 f 298,–, Kelem Radja 70x140 f 98,–, handgeknoopte Portugeusen Karpetten 2470 gram m² zuiver scheerwol. Maten 140x200 f 570,–, 170x240 f 832,–, 200-x300 f 1195,–. Marokkaanse berber karpet superieure kwaliteit maat 170x250 f 795,–, 200 rond f 739,–, 200x300 f 1170,–, zuiver scheerwol boeren karpet f 140x200 f 395,– 170x240 f 595,–, 200x300 f 895,–. Tapijthal Fuhren, Ganzeweide Heerlerheide, ingang Wannerstraat 14.

Te k. stereo RADIO, Philips, type RH 741 met 2 bijpassende boxen Philips 15 W, en stereo cassette-deck Philips type N 2501. Alles in prima staat. Samen voor f 450,-. Lupinestr. 150, Kerkrade-W. (Heilust).

Te k. CARNAVALSGRAMMOFOONPLATEN f 1,25 p.st. Tel. 045-455437 of 451645.

Te koop aangeboden VELDBRANDSTENEN. Franco thuis. Tel. 045-722028.

Te k. lang wit COMMUNIEJURKJE mt. 128 m. alle toebeh. Tel. 045-318687.

TAPIJT verdien 15% meeneemprijs. Slaapkamer nylon 400 br. f 39,–, woonkamer 400 br. f 49,– , woonkamer bloem 400 br. f 66,–, geschoren axminster 400 br. f 99,–, projekt tapijt 400 br. f 84,–, berber tapijt 400 br. f 79,–, berber zuiver scheerwol f 168,–. Tegels, afwas. vinyltegel 30x30 f 1,25,–, woonkamer lustegel 40x40 f 2,98, mocet tegel 50x50 f 6,95. Keuken vinyl 200 br. f 29,– p.m. tapijthal Fuhren, Ganzeweide Heerlerheide, ingang Wannerstraat.

KOLENKACHELS met antraciet te k., zeer goedkoop, Kerkraderweg salonw. 224, t.o.v. tennishal Kaldeborn.

ZUURVLEES à 6,50 p. kg, afname 10 kg, r. poulet, f 7,45 p.kg. Tel. 045-252266.

Te k. NAVELSINAASAPPELS 3 kg f 4,50; manderijnen f 2,50 per kg; witlof 2 kg v. f 2,95; spruiten f 1,- p. kg; rode- en wittekool f 0,50 per kg, p. kist; bloemkool f 2,25 p. stuk; prei f 8,50 p. kist; uien 5 kg v. f 2,-; dikke sla 3 voor f 2,-; tomaten f 2,- per kg; handperen 3 kg voor f 2,-. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Merkel KUNSTSTOFRAMEN en zonweringfabrieken. Wij zijn een van de grootste raamfabrieken v. Duitsl. en hebben honderden tevreden klanten in Limburg. Wij leveren en monteren direct vanaf fabriek (geen tussenhandel) 5 jaar garantie op glas en ramen. Wij verzorgen u rijkssubsidie. Spreek in ieder geval vrijblijvend met ons als het om uw nieuwe ramen gaat, tel. 045-457380 na 18.00 uur of in Duitsland, Aken 09 49 24082203 Verkoopskantoor Scholen.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKST. niet van nw. te ondersch. 3-2-1-zits nw.pr. f 4300,– voor de helft; tev. zwaar eiken eethoek als nw. Nwpr. f 3300,– voor f 1650,–. 04490-24411.

Te k. COMMUNIEJURKJE, wit, maat 128, tel. 045-353397.

Eigen reparatiedienst WASMACHINES en stofzuigeronderdelen. Ook hierin zijn wij uw speciaalzaak. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

In ons magazijn te Hoensbroek staan op kopers te wachten 24 zeer mooie INRUILBANKSTELLEN voor prijzen v.a. f 300,-. Geen troep maar echt de moeite waard, mensen met weinig geld kom kijken het loont de moeite. Verder staan er diverse mooie inruilkasten, tafels en stoelen enz. Wij leveren gratis aan huis, direct. CC Kleba, Kerkstr. 306-312 te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248-250, tel. 222870.

Te k. zwart-wit WANDMEUBEL, eethoek, salontafel + stereomeubel. Modern! Te bevr. 045-318813.

Te k. GASFORNUIS met bakoven (Etna), mod. keukentafel, chroom, uittrekb. en 4 stoelen. Parallelstr. 8 Schinnen.

Leuk ingerichte ANIMEERZAAK te koop. Omg. Kerkrade, papieren en eigen geld vereist. Br.o.nr. 2033 LD Heerlen.

HEUGA-TEGELS 50x50, groen, 6 mnd. oud ± 200 st. v. f 2,– p.st. Tel. 04497-2229.

SPORTFIETS 10 versn. m. Puch f 165,–. Benz.motor grasmach 6 mnd. oud f 225,–, zon.scherm breed 2,20 mtr. f 175,–. Centrifuge Miele nieuw f 150,–, tel. 04497-2229.

Te k. antieke eiken SLAAPKAMER met 2 kasten, 4 eiken kamerstoelen en boeren eethoek, koopje! moet weg, tel. afspr. 045-720128.

Te k. noten WANDMEUBEL 3.50 en salontafel moet weg, weg. verhuizing. Tel. 045-720128.

Te k. ORKESTBOXEN 100 W per st. afm. 100x45 cm, tel. 045-722135.

Te k. electr. ORGEL met Lesly en ritme box. Havenweg 38E, Buchten-Born.

Te k. tafelmodel DIEPVRIESKIST 150 lt. f 175,–. Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. 2x SIEGLER gevelkachels, 1x 6000 k.c., 1x 4000 k.c. met leidingen, bellen na 19 uur, tel. 045-214346.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERSKAST of kist, z.g.a.n. met garantie. Inr. mog. Zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

Te k. AANHANGWAGEN 2 mtr - 1.10 mtr, gasfornuis, diepvrieskist, Zündapp, bwj. '76, Seringenstr. 23, Sittard.

Te k. ZONNEBANK weg. plaatsgebrek, tel. tussen 17.00 en 18.00 uur, tel. 045-715309.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL niet van nw. te onderscheiden nwpr. f 4.200,– voor de helft tev. zwaar eiken eethoek als nw., nw.pr. f 3300,– voor f 1650,–, 04490-11383.

Te k. Eminent ORGEL, 2 manualen en ped. pr. f 500,– en Hagström gitaar f 250,–, Kerkstr. 50, Bocholtz, tel. 440248.

Te k. a. ZIGEUNERCOSTUUMS met toebeh. tel. 045-352068.

Te k. orgel KOSMOVOX F5 m. autom. ritmebox enz. tel. 045-254388.

Dames-, heren-, kinder- en RENFIETSEN met en zonder versnelling, Europaln. 107, Brunssum na 13.00 uur.

SIERBESTRATING. Wij leveren alle sierbestrating voor uw tuin of park, tegen fabrieksprijzen, gebr. Creigers, tel. 045-213877, Economiestr. 46, Hoensbroek.

Te k. 72 m2 GOLFPLATEN. J. Daniels, Maastrichterstr. 2 Bingelrade tel. 04492-2154.

Te k. MUNTEN Nederland en buitenland. Evtl. ruilen. Tel. 04750-26305.

Te k. AKAI Bandrecorder 4-sporig met band en een oude basculeweegschaal te bevr. Peters, Terweyerweg 30 Heerlen, Passart, tel. 045-222189.

Te k. zwart-wit TELEVISIE tel. 045-270570.

Te k. TROUWJURK m. hoed, maar 38-40, schoenen maat 39 f 250,–, Gulperstr. 39, Kerkrade, tel. 045-460337.

Te k. eiken EETHOEK, kast, tafel en 4 stoelen, tel. 045-315512.

Te k. SWR-METER universeel gebruik, tel. 04754-1372.

Te k. 20.000 AFBRAAKSTENEN en 5000 veldbrandstenen, tel. 043-629433.

Te k. mooi 40-jr. oud DRESSOIR inl. 045-454825 adr. V. Ostadestraat 28, Kerkrade-Haanrade, na 17.00 uur.

Te koop aangeboden OPENHAARDHOUT, kan bezorgd worden. Tel. 04459-2204.

DEURKOZIJNEN vuren f 85,– p.st. Merantie f 125,– p.st. Kant en klaar geleverd, franco thuis, isolatie materiaal glaswoldekens 4 cm dik f 3,10 p. m2, 6 cm dik f 4,25 p/m2, spaanplaat 8 mm dik afm. 250-x125 f 12,50 p/plaat. Prijzen incl. 18% BTW, tel. 04450-1970.

AANBOUWKEUKENS van zeer goede kwaliteit op maat geleverd met 40% korting. Vraag vrijblijvend inl. tel. 04450-1970.

KLEURENTELEVISIES grote sort., prima spelend met garantie, Philips grootb. 245-275-345-375. Grundig 195-270-398-545; Philips wit 66 cm grootb. 575; Nord-Mende Prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550. Zw./wit TV vanaf f 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. ant. boeren PANELENKAST zeer geschikt als kamerk., eik. 3-drs. kleerk., eik., keukenk., gesl., spiegel, trapnaaimach., nachtkast., bidst., eik. kerkbankje. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 452642.

Te k. rose COMMUNIEJURKJE m. toebeh. en 1 wit bontcapeje, Anjelierstr. 41, Kerkrade, tel. 419476.

OVATION-Legend acoustische gitaar m. koffer f 1350,-, Op gen Steen 16, Schaesberg, tel. 045-314633.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 1e kwaliteit, 35 ct. per kg; 5 kg uien f 3,-; wortelen 5 kg f 3,-. Veendrick ing. kasteel Amstenrade.

MEUBELEN: rechtstreeks van de groothandel. Uw oude meubels kunt u inruilen. Wij halen u vrijbl. op ook 's avonds, 045-254449.

Te k. SNORFIETS, karrewielsalontafel, kinderfiets, vogelkooi, 12-pers. verzilverd bestek. Ten Esschen 39, Voerendaal.

Te k. 6-meter ZEILJACHT type draak, opknapper, prijs n.o.t.k. inl. P. Cillekens, tel. 04750-14089.

Te k. Frigidaire GEBAKSKOELKAST, h. x b. x d.: 1.75 x 50 x 60. Als nw. Tel. 04494-42761.

Reclame T-SHIRTS, sweaters, capuchon-jacks en andere sportartikelen. Interflock Geleen. Tel. 04494-51719.

KARREWIELEN, gr. koperen ketels, melkbussen, paardehamen, eiken vaten, werkelijk erg voordelig. Kasteellaan 104, Hrl. Tel. 045-720808.

Kapabele DIESELMONTEUR en klusjesman/alleskunner gezocht voor het repareren en inrichten van een aantal touringcars waarmee wij een reis gaan maken door Noord- en Zuid-Amerika. Dit is een aanbod voor serieuse personen tussen 27 en 65 jaar of voor jongere personen die van hun kunnen overtuigd zijn. Wij betalen goed, tel. 045-715747 vragen naar dhr. Kousen.

BANKSTEL te k. z.g.a.n. 2½-jr. oud f 300,–, tel. 045-411169.

FENDER twin reverb. JBL pl. Gibson L 6-s gitaar met koffer, als nw. Tel. 045-416794, na 5 uur.

Te k. 1-pers. STAPELBED met matrassen en 4 dekens ook apart te gebruiken. Bernhardstr. 19, Schaesberg, tel. 045-321058.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren en maten. Per stuk f 79,–. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Grote collectie INRUILGOEDEREN; wandmeubel, bankstel, eethoek, salontafel, ledikant, gashaard, gasfornuis en grill. Moeten weg voor lage prijzen. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum-Heerlen.

Te k. weg. verhuizing prachtig leren BANKSTEL pl. barokstijl eeth., enkele Perzische tapijten en wortelnoten TV-kast, alles als nw. Tel. 045-223094.

Te k. PLATTEBUISKACHEL, zeer fraai f 750,-; eenvoudige boeren waterpomp f 100,-, 04493-2447.

Oud-Holl. PANNEN, muldepannen f 0,15, betonbroodjes f 0,20, blokken 30x20x10 f 0,35, betonmolen f 100,-, 04493-2447.

Te k. PIANO, 04493-2447.

Te k. antieke KASTEN, o.a. jachtkasten, H.deux-kasten, Lodewijk 15e-kast, Bretonse kast, dessert, eethoeken, Duitse staande klok, Engelse staande klok. Hompertsweg 26, Schaesberg-Kakert.

Te k. C.V.-KETEL gas, gevelconvector 38 kw., klopboor 16 mm, mini-wash, autogeen lasstel, tel. 045-311854.

Grote Winkler Prins ENCYCLOPEDIE. Moet weg, als nieuw, f 1100,-, tel. 043-17277.

Te k. zware eiken SPOORBIELZEN à f 25,-; stalen zeecontainers 20 FT voor opslag enz. Doorlopend in- en verkoop van alle maten heftrucpalletten. Bel 043-30534.

Strakke 1-, 2-drs. KAST, gr. boerentafel 1 2 m, f 750,-, trogkist/tafel f 600,-, burotafel eiken f 500,-, kl. 1-drs. kastje f 300,-, Spaans betaaltafeltje f 450,-, Spaanse bank f 950,-. Tussen 18-20 uur Alex. Battalaan 12, M'str.

OPENHAARDHOUT f 50,- p. m3, tel. 043-613517.

Te k. STEREOINSTALL. 1 mnd. oud, versterker 40 W (National) draaitafel (Sharp) boxen 2 x 40 W (3-weg systeem), pr. f 700,– met 1 jr. garantie. Heerlerbaan 157G Heerlen (tussen 18 en 19 uur).

Te k. KINDERBOX met toebeh. en bruidsjurk met hoed mt. 38, zwart lere jasje mt. 38 en receiver en hondenrek v . auto en papegaaikooi. Tel. 045-415122.

Ned. MUNTEN Juliana, Wilhelmina. Ink.-Verk. dagelijks vanaf 10.30 u. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. mod. zw/w EETKAMERTAFEL, 1.22 x 1.22 ook inklapbaar 61 x 1.22 en vier verchroomde stoelen met rieten zitting. Pr. f 475,–. Lichtenbergstr. 2, Sittard. 04490-11510.

Te k. z.g.a.n. RENFIETS Mercier uiterste pr. f 420,– Brederostr. 30 Elsloo tel. 04402-5056.

Te k. weg. overcompl. prachtig leren BANKSTEL, enkele Perzische tapijten, enkele schilderijen. Alles als nw. Tel. 04750-18902.

Te k. Geiser TV-antenne compl. alles z.g.a.n. Tel. 045-311006.

Te k. aparte eiken TV-KAST m. houtsnijwerk en draaipl. Tel. 459056, Bongaertstr. 17, Eygelshoven.

Te k. compl. oud Duitse SLAAPK. eiken m. lits-jumeaux. Hoogstr. 42, Nieuwenhagen.

Te k. lang COMMUNIEJURKJE, mt. 128-134, Burg. Ritzenstr. 5, Vaesrade, tel. 04447-1053.

Te k. c.v. GASKETEL 13.000 kc, niet mee gestookt f 500,–, tel. 045-221217.

Totale verkoop van schoenen LAARZEN alles goedkoop, V. Gehlen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

Te k. electronisch ORGEL merk Saturn, te bevr. 04447-2825.

Te k. electr. ORGEL z.g.a.n. vraagpr. f 2750,–, merk Elka m. orig. Lesly na 18.00 uur, H. Dunantstr. 215, Brunssum.

Te k. v. spotprijs 2 antieke POTKACHELS weg. erfenis verkregen. Te bez. Desteinstr. 24, Voerendaal, tussen 8 en 12 uur zat. morgen.

Te k. compl. eiken SLAAPKAMER (weg. verhuiz.) Holzstr. 8, Kerkrade.

Te k. antieke WIEG compl., rieten kinder wandelwagen, spijlen ledik. met matr. Bruidsjurk mt. 38, tel. 421284.

Keuze uit meer dan 50 verschillende oude en antieke kachels, Rijksweg 25, Margraten.

Te k. DONSBED 1.60 x 1.60 mtr. Als nw. Tel. 045-313207.

Te k. geel met zwart nylon REGENPAK, mt. 170 x176, als nm. Tel. 045-313207.

Te k. 2 RVS AANRECHTBLADEN, 200 cm + 225 cm, met kraan en witte wasb. t.e.a.b., tel. 045-418767.

Te k. weg. overcompl. gr. Oosthoek ENCYCLOPEDIE, z.g.a.n. voor helft v. nwpr., tel. 045-321410.

Weg. omst. te k. 4 ant. Mechelse st. + ronde eett. f 1800,-, ovale ant. SALONTAFEL f 750,-, div. art., tel. 045-711286.

Om zelf verder te kweken, BEGONIA'S, calceolaria, ageratum, vlijtig liesje, goed gewortelde geraniums en fuchsia. Limburgs Tuincentrum Rijksweg Zd. 250, Geleen, 04494-46006.

ANTIEK: zwaar eik. oma-kast m. marmer + spieg. f 750,–; bloemtafels f 90,–; wafelijzers f 25,–; Mechelse eik. halspiegel, iets mooi's 180x115 cm, f 475,–; eik. commodes v.a. f 275,–; oma-klok f 195,–; Henri Deux kast, noten f 1850,–; eik. spiegelkast recht, f 850,–; enz. Ruitersstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

Te k. eiken DEUREN, antieke smeedijz. hekken, te bevr. vr de gehele dag en zat. in de voormiddag. Tel. 045-352375.

Te k. prof. ZANG-INST. Yamaha (ook p.a.) 2 boxen + 2 hoge toon, Tweeters studio-micr. Nieuw waarde f 7000,–. 1½ jaar oud. Nu f 3500,–. Tel. 045-318141.

Te k. YAMAHA-PIANO f 1000,– onder nieuwpr. ½ jr. oud. Mahonie. Tel. 04447-2649.

Te k. a. chique TROUWJURK mt. 36/38 schoenen en hoed. Te bevr. Kuilenstr. 65, Rothem, na 18 u.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. oud GOUD en zilver, teg. cont. betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

PATS! Strips te k. gevr. Bel 045-311388 en wij komen langs.

Te k. gevr. compl. verz. MUNTEN, goud en zilver in en verk. hoogste prijs tegen contante betaling, tel. 045-222203.

Te k. gevr. een Oostenrijkse HARMONIKA voor dochter, tel. 045-317062.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN Spectrum, Oosthoek, Summa en dierenencyclopedieën. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. alle zilveren en gouden VOORWERPEN, tegen de hoogste prijzen. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

f 31,– per gram GOUD. Te k. gevr. alle gouden en zilveren voorwerpen, tegen hoogste prijs. Contant geld. Rijksweg Zuid 193, tel. 04494-49872.

Te k. gevr. METAALDRAAIBANKJE circa 50 cm, t.d.c. 220 Volt, brief o.nr. S 79 LD Sittard.

Uw oude goed uitz. DIEPVRIES is nog veel geld waard, defect geen bezwaar. Bel direct tel. 04409-2804.

Te k. gevr. partij INTERNIETPLATEN en kepers. Tel. 04494-42761.

Te k. gevr. 6 gr. kartonnen VARKENSKOPPEN te gebruiken als masker. Tel. 043-611668.

Hoge prijs, contant geld voor Ned. MUNTEN, compl. verz. goud, zilver met buitenl. Dag. vanaf 10.30 uur. Ink.-Verk. Groenstr. 109 Geleen.

GOUD, goud, fa. Simunt goud, te k. gevr. o.a. horloges, kettingen, ringen etc. Wij betalen hoogste prijs, contant geld. Fa. Simunt in- en verkoop munten, antiek en goud. Misbroekstr. 2, Sittard, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. KOLENKACHEL. Tel. 045-310717.

Te huur aangeboden

Te h. GELUIDSINSTALL., confettikanonnen op lucht. Tel. 04490-22277 na 21 uur.

Te huur CARNAVALSPAKJES en oude wijven, geen verhuur zonder legitimatiebewijs. Boumans Vredeshofje 22 Terwinselen tel. 045-411960.

1-pers. goed gem. KAMER m. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19 Bleijerheide.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailers en kippers, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te huur AUW-WIEVERCOSTUUMS, geheel compl. f 18,50, ook verhuur andere costuums en verkoop maskers enz. Legitimatiebewijs meebrengen. Aerts Weustenraedtstr. 19, (t.o. parkpl. Albrecht), H'broek, tel. 224189, geopend dag. van 14.00 tot 19.00 uur zondags gesloten.

Te h. 12 SCHOTTEN, chin., en babijpakjes. Tel. 04490-20492.

KAMERS met volpension te h. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Te h. moderne SPUITCABINE, doe-het-zelf-garage „De Kissel", Kissel 42, Heerlen.

KANTOORRUIMTE te huur 150 m² m. seperate ingang en voldoende parkeergel. Huurpr. f 1200 p. mnd., incl. stookkosten. Te bevr. bij Harreman BV. Hoensbroek. Tel. 045-218342.

Te h. in centrum Bl'heide, BEDRIJFSHALLEN, zeer gesch. v. opslagruimte of stalling, showroom en/of winkelruimte, inrit 4 meter hoog. Br.ond.nr. KE 4672 LD Kerkrade.

Te huur GELEEN-ZUID halfvrijst. woonhuis met c.v. gar. en kelder. Ind.: hal, keuken, serre, woonk., 3 slpk., badk. met ligb. Huurprijs op aanvraag. Aanvaarding 1 maart 1981. Inl. De Bruijn Assur. en Bem. in O.G. Geleen b.v. tel. 04494-40955.

Gem. KAMERS te h. met gebr. van keuken, bad, c.v. Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

Gestoff. APPARTEMENT, 35 m2, badk., keuken, w.c., apart verwarming en telef., prachtige ligging op 2 km v. Slenaken, pr. f 400,-, tel. 09-3287686286.

Luxe vrijst. BUNGALOW in Simpelveld-Huls te huur, gr. woonk. m. open haard pl. aan-b.keuken, 3 slpks. (overal parket) geh. onderkelderd. Br.o.nr. SP 84 LD Spek'heide.

Te huur REKEM (België), mooi ruim appart., privé kelder, pl. garage, lift woonkamer. Bevr. Daalbroekstr. 19, 3620 Rekem, tel. 09-3211714204.

CARNAVALSKLEDING te huur, tel. 04494-46950.

Te NIEUWENHAGEN 1 ruime eenpers. kamer voor meisje. Tel. 045-310706.

Te EYGELSHOVEN 2 mooie eenpers. kamers met alle comf. met gebr. v. keuken, douche en w.c. Voor nette mensen. Tel. 045-310706.

KAMERS te h. in boerenhoeve. Persoonlijk aanm. Beitel 90, Heerlen, vrijd. na 13 uur.

Te h. nabij centrum HEERLEN gemeub. zolderverd. en gemeubill. kamer met aparte slpk. te bevr. na 18.00 uur, 045-420821.

GARAGES te huur in Brunssum en Hoensbroek, inl. tel. 045-250290 tijdens kantooruren.

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER m. gebr. v. keuken, c.v., bad, Stanleystr. 12, Heerlerheide.

BESTELAUTO'S te h. aangeb., Automobielbedr. Caubo b.v., Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 045-457976.

Te h. CARNAVALSWAGEN v. ma. en di., 35 mtr. lang, tel. 045-251133, na 18 uur.

KAMERS in centrum Hoensbroek m. g.v. keuken en bad. Tel. 045-212691.

Luxe 2-kamer APPARTEMENT gestoff. 55 m², centr. Kerkrade f 650,– p. mnd. tel. 045-456709.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebr. v. douche en keuken, pr. ca. f 250,– p. mnd. Centr. Hrl. Tel. 045-717897.

Te huur voor dame met HUISELIJK verkeer. 04494-52100 of 04451-1378.

Te h. gem. KAMER, w.c., bad, keuken voor werk. nette mensen. Meezenbroekerweg 100, Hrl.

Jong stel zkt. met sp. boven- of ETAGEWONING te huur in Geleen of omstr. Br.o.nr. GE 342, 6161 GE LD Geleen.

1-pers. KAMER te h. beg-.grond f 475,–, 1-pers. kamer 2e verd. te h. f 300,–. Gebr. v. 2-pers. w.c., douche, keuken, c.v., all-inn. Tel. 04493-1916, tel. na 19.00 uur 045-722893.

Te h. 1-pers. KAMER voor stud. of werk. jongeren, incl. keuk., wc. + douche f 325,-, te Geleen 04494-44593.

Gem. WONING te huur. Bevr. Sleierweg 20 Sweikhuizen.

Ter overname aangeb. w. ziekte CAFÉ, centr. Hrl. g.lopend 1. overn. p. vereist. Br.o.nr. SH 323 LD Heerlen.

Kamers te verhuren in KERKRADE-WEST, tel. 045-413156, bellen tussen 19.00 en 20.30 uur.

Te h. grote BOVENWONING eventueel met winkelruimte, te bevr. mevr. P. Quaedflieg, St.-Pieterstr. 94, Kerkrade.

3 KAMERS te h. m. bad, wc, keuken in Kerkrade, huur p. mnd. f 450,–. Borgstort f 1500,–. Tel. 09-49241162574 of Kohlbergsgr. 60, tel. 451418, vrag. naar Fathoullah.

Nette gemeub. KAMERS te huur voor dames te Heerlen. f 90,– p. wk. Tel. 045-222603.

Kwaliteits GELUIDSINSTALLATIES voor carnavalswagens 100 w vermog. m. cass. rec. en 2 luidspr. tel. 045-410033 van 17.30 tot 18.00 uur.

Te h. gemeub. KAMERS te Kerkrade m. douche, keuk., w.c., tel. 045-455149.

Gemeub. kamer te h. m. gebr. v. keuk., bad en wc. te NIEUWENHAGEN, tel. 453189.

Te huur gevraagd

Stichting Studentenhuisvesting zoekt betaalbare ETAGES in Heerlen en omgeving, tel. 045-711600 van ma. t/m vrijd. tussen 12.00 en 13.30 uur.

WINKELRUIMTE te huur gevr. op goede ligging, hoge huur geen bezw. tel. 045-221762.

OPSLAGRUIMTE of loods voor machines gevraagd plus minus 1000 m2. J.J. Dabekausen B.V., Valkenburgerweg 145, 6419 AS Heerlen, tel. 045-717766.

Te huur gevr. 100 m2 KANTOORRUIMTE te Heerlen. Wij denken aan een vrijstaand huis. Br.o.nr. 2076 LD Heerlen.

JONGEMAN 25 jr. zkt. app/etage met eigen keuken/douche, w.c. Huur ± f 500,– (excl.), liefst omg. Heerlen, br.o.nr. SH 322 LD Heerlen.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING omg. Heerlen, Kerkrade, Schaesberg, tot f 600,–, tel. 045-311619.

Net stel, ongeh. beiden werk zkt. 2 of 3 KAMERS ongemeub. m. keuk. en bad, Kerkrade of omg. Br.o.nr. gaarne m. prijsopgave. Br.o.nr. KE 4676 LD Kerkrade.

HUIS te h. gevr. in Sittard. Max. huurprijs f 900,–. Bellen tussen 18.00-19.00 uur 04490-19445.

Ruilen

Gevr. te ruil of te huur in ROERMOND, woning of benedenflat, aangeb. etagewoning in Geleen-centrum. Br.o.nr. FE 340 LD Geleen 6161 GE.

Wie ruilt met mij. Heb VRIJGEZELLENFLAT te Corneliusstr. H.H. laag in huur voor flat in Heerlen. Bevr. Huberluspl. 19a, 2x bellen Heksenberg.

HUIS te k. Bautscherweg 166, Hrl. tegen app./flat voor te huren. Tel. 420484 of 352844, liefst na 17.00 uur.

Te ruil in Brunssum-Nrd. EENGEZINSWONING met 3 slpk. tegen id. in Kerkeveld of Heufke. Tel. 255281.

GEZINSFLAT 3 slpk. in centr. Geleen tegen kl. flat of won. in Heerlen omg. Meezenbroek, tel. 04494-45654.

ROSMALEN ('s Bosch) te ruil eengez.won. tegen won. in Brunssum (geen flat), tel. 04192-3860.

Te ruil flat te HOENSBROEK centr. huur f 207,– i.z.g.st., teg. oudere eengez. woning, tel. 045-212910.

Mooie 3-slpk. woning Lemmender BRUNSSUM, wil ruilen met andere mooie woning in Brunssum of omgeving. Br.o.no. 1152 LD Brunssum.

Te r. flat te MOLENBERG tegen flat Passart of H'broek, tel. 045-417612.

Onroerend goed

Huis VERKOPEN? Maak vrijblijvend een afspraak met Naaykens makelaarskantoor, Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

NIEUWENHAGEN, Oude Heide. Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, tuin met blijvende privacy, hal en woonkamer betegeld, dichte keuken met eiken installatie. 1e verd.: 3 slaapkamers, betegelde douche. Koopprijs f 149.000,– k.k. Rente 10,8%. Stienstra Heerlen, Makelaardij BV, Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

TREEBEEK. Appartementen met cv., berging, 2 slaapkamers, met max. rijkspremie f 124.300,-. Netto-maandlast 1e jaar ca. f 300,- p.m. Inl. tel. 045-220075.

BRUNSSUM, Vogelwikke, tussenwoning met garage en cv., voor- en achtertuin. Ind.: hal, wc., woonkamer, eetkamer, keuken met aanbouwkeuken. Verd.: 4 slaapkamers + badkamer met ligbad, pr. f 145.000,- v.o.n. Inl. 045-220075.

SIMPELVELD, Houbiersstraat 33. Tel. 045-443883. Part. verkoop semie bungalow. Pr.n.o.t.k. Oppervl. 735 m², inh. 580 m³.

SCHAESBERG te k. dubbel vrijst. woonhuis met c.v. en garage. Voor alle doeleinden geschikt. Verh. vr.pr. f 225.000,-. Tel. 045-310839.

Te huur of te koop WINKELPAND in hartje van Oud-Stein. Geschikt voor alle doeleinden met opslagr. Zeer ideaal gel. voor eethuis. Br.o.nr. Ge 334, 6161 GE LD Geleen.

Te k. diverse woningen in div. prijsklasse. Op ons kant zijn hiervan foto's aanwezig met prijzen, dagelijks geopend van 9 t/m 12 en 13.30 t/m 17.30 uur. Donderdag 18.30 t/m 20.30 uur. Zaterdag 9 t/m 12 uur. Ass. kantoor Theo van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

Te OIRSBEEK te k. landel. gel. halfvrijst. riant woonhuis, bwj. '73, m. voortuin + gr. achtertuin m. blijvend vrij uitz. Ind. hal, wc. + fontein, gr. doorzonkamer ± 40 m². Bergr. gr. keuken, 1e verd. hal + muurkast, 4 slpk., badk. m. ligbad, vw + 2e toilet + garage, c.v.-gas, aanv. direct. Pr. in overl. Populierenlaan 48.

Te k. Heerlen-Welten DRIVE-IN-WONING halfvrijst., tuin op het zuiden. Tel. 045-714265.

BRUNSSUM te koop geschakelde patiobungalow met c.v., woonk., studeerkamer, 4 slpk., vr.pr. f 237.500,– k.k. Hoensbroek: te koop halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, gar., 5 slpk. vr.pr. f 145.000,– k.k. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 Brunssum, tel. 045-256161.

TAXATIES. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 412430 Beëd Taxateur.

Aan- en VERKOOP. Mak. Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

KERKRADE Drievogelstraat te k. ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., gar. en grote tuin, kavelopp. plm. 960 m2. Ind.: 2 kelderruimten; beg. grond: toilet, L-v ormige woonk., serre, betegelde aanbouwkeuken, gar.; 1e verd.: gang, 3 slpk., betegelde badk. met tweede toilet, zolder. Aanvaarding direkt. Vraagpr. f 162.000,– k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen b.v., Laanderstr. 27, tel. 045-718330.

NUTH: te k. vakwerk boerderij met veel grond. Kooppr. f 375.000,-. Inl. Van Oost Assurantiën BV, Juliana/Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 04447-2895.

Te k. halfvrijst. woonhuis gel. W. Goossenstr. 10 te SITTARD. Ind.: grote hal, woonkamer, keuken, toilet, 1e verd.: 3 slaapkamers, zitbad met toilet, garage en 550 m2 tuin. Tel. 04490-21731 b.g.g. 17110.

Te k. TUSSENWONING met achterom. Ind.: kamer, keuken, w.c., douche, serre en bergruimte, hal boven, 3 slpk., alles voorzien van c.v. Te bevr. en te bez. A. Timmer, Chr. Quixstr. 31 Hoensbroek tel. 045-215606.

Te k. op mooie ligging in centrum van Kerkrade grote BUNGALOW met o.a. 6 slpk. en groot balkon aan zuidzijde. Ook als woon- en praktijkruimte in te richten. Pr. f 350.000,– k.k. Inl. 045-455729.

BUNGALOW t. k. Meuserstraat 223, Kerkrade-Haanrade.

Te k. KUNRADE vrijst. woonh., geïsol. L-vorm. kamer 49 m2, gar. voor 2 auto's, 45 m2. Te bevr. tel. 04446-2316.

BRUNSSUM: vrijst. rustig geleg. woonh. Vrij uitzicht, bj. '73, m. gar. Ind.: gr. betegelde hal, woonkam., luxe keuken, 3 gr. slpks., badkam. m. ligb. pl. douche, pr. n.o.t.k. Dir. aanv. tel. 257042.

MAASMECHELEN (B.) te k. appartementen, woonk., keuken, met app. 2 slpks., bergruimte en parkeerruimte achter appartement. Koning Albertlaan (Albert 1), inl. mevr. Beunen, Hermanslaan 3, Maasmechelen, tel. 09-3211763199.

Gr. vrijstaand WOONHUIS met 2 gar. pl. c.v. in centrum Geleen, matig onderh. Uiterst. pr. f 145.000,–. Br.o.nr. GE 339 LD Geleen 6161 GE.

Te k. HORECAPAND te Kerkrade-West, tel. 045-420750.

Om gezondheidsredenen ter overname aangeboden MEUBELZAAK in België met goede omzet, gelegen aan hoofdverkeersweg, nabij de Duits en Nederlandse grens. Br.o.nr. 2069 LD Heerlen.

V. part. te k. WOONHUIS, te Ubach over Worms, inl. 045-413410 na 16.00 uur.

Te k. groot halfvrijst. huis. Gr. kamer, keuken, bijkeuken, gr. kelder, zeer gr. zolder, 5 slpks., m. vaste wast. Alle kamers voorz. v. c.v., onder toilet, boven toilet m. ligbad. Huis is evt. gesch. v. kamerverh. Nagelbeek 72, SCHINNEN, tel. 3793

Goed onderh. 3 SLAAPK.APPARTEMENT met c.v. Pr. f 79.000,– k.k. Oranjesingel 80, Beek, tel. 04402-8363.

Brunssum, Jonker Cluttstr. 51, te k. fraaie TUSSENWONING, woonkam. m. open keuken, kelder, zolder, douche, geh. gerenoveerd pl. gar. Vr.pr. f 105.000,– k.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 254543.

BRUNSSUM: Leenheerstraat 62 te k. pr. gelegen halfvrijst. woning, woonk. met open keuken, tegelvloer, open haard, eiken aanbouwkeuken, 3 slpks. pl. studeerkam., kelder, zolder, garage en c.v. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

HEERLEN: Scheldestraat 90 te k. halfvrijst. woonhuis met grote tuin, woonkam. 8x4, keuken, 3 slpks., kelder, vr.pr. f 80.000,– k.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

BRUNSSUM-NOORD: te k. woonhuis met garage, c.v., 4 slpks., badk. met ligbad. Vr.prijs f 124.000,–. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

Te k. vrijst. HERENHUIS, gr. opp. 600 m2, woonk. m. Noorse leist., 46 m2, eik. keuk. 5,20 bij 3 mtr., 3 slpks., gr. berging. Eygelshoven, tel. 045-352719.

KERKRADE-Lichtenb[...] k. woonhuis m. garag[...] mooi aangelegde tuin, [...] eetkamer, moderne keu[...] slpks., badk. m. ligbad en [...]che, c.v. Pand is luxe [...] voerd. Inl. 045-452946.

Te k. vrijstaand gehee[...] bouwde ZAKENRUIM[...] het Bekkerveld te Heer[...] 130 m², voorzien van c.[...]try, douche, toilet en [...] voor: praktijk-, kanto[...]po.-, onderwijs[...] f 175.000,– k.k. Inl. 045-[...]

Echtpaar zonder kin[...] Beiden verpleegkundig [...]zaam in Heerlen en Maas[...] Te koop of te huur ge[...] goed onderhouden [...] groot woonhuis met [...] woonkamer, garage en [...] tuin. Behoorlijk gelegen [...] HEERLEN of Maastricht [...]nen 4 maanden vrij te aa[...]den. Wij dachten f 100.00[...] max. f 120.000,– Behoo[...]komen en royaal han[...] aanwezig. Brieven met [...] en prijs o.nr. SH 319 LD

KERKRADE tussengel. huis met berging en tu[...] b.g.: keuken, woonk., verd.: 3 slpk. Prijs f 7[...] k.k. Inl.: Livac Brugstr. Sittard tel. 04490-10855.

HOENSBROEK leuk [...]leerd, ruim halfvrijst. huis met grote tuin ro[...] Ind.: b.g.: hal, toilet, w[...] keuken, bijkeuken, h[...]ruimte, kelder; verd.: d[...] en 4 slpk. Prijs f 129.000 LIVAC, Brugstr. 19, Si[...] tel. 04490-10855.

URMOND* halfvrijst. [...] huis met gar. en tuin (45[...] Ind.: hal, keuken, woonk[...]nex tuinkamer, keuken, [...] verd.: 3 slpk. en een badk. te trap naar zolder. Kelder Prijs f 135.000,– k.k. LI[...] Brugstr. 19, Sittard, tel. 0[...] 10855.

OBBICHT halfvrijst. n[...]bouw landhuis met gar. en (365 m2). Ind.: hal, toilet, living, keuken, berging, [...] 4 slpk. en een badk., vaste naar zolderruimten. A[...]king sanitair etc. nog in [...]leg met koper. Prijs f 198[...] k.k. LIVAC, Brugstr. 19 [...]tard, tel. 04490-10855.

HEERLEN halfvrijst. land[...]gel. ruim woonhuis schuur en grote achte[...] Ind.: gang, woonk., ke[...] balkon: sousterrain: di[...] kelderruimten en een [...] verd.: badk. en drie slp[...] een vaste trap naar zold[...]dieping alwaar 4e slpk. slechts f 112.000,– k.k. In[...]VAC, Brugstr. 19, Sittard 04490-10855.

GELEEN Landsteinerstr. halfvrijst. hoekhuis met Ind.: hal betegeld, toilet, [...]ken en bijkeuken, geh. [...]geld en schroten pla[...] woonk. met parket, keld[...] slpk., douche, zolder te b[...]ken via vlizotrap en gar. f 140.000,– k.k. Inl. tusse[...] en 20 uur tel. 04494-49562.

Te k. gevr. huis omg. GEL[...] BEEK prijskl. ca. f 250.[...] Huurwon. of koopwon. (p[...] f 145.000,–) evtl. beschikb. no. GE 337 LD Geleen 6161

Te k. HOENSBROEK-C[...]TRUM, halfvrijst. woonh. royale L-vormige woonka[...] ± 35 m² ruime keuken, do[...] en toilet, 3 ruime slpks., g[...] zolder en kelder, 2 gr. gara[...] met c.v., gas, tot. opp. 305 [...] aanv. ± mei 1981 te k[...] t.e.a.b. inl. Chr. Quixstr. H'broek, tel. 045-214171 te[...]zichtigen na tel. afspraak.

SIMPELVELD, Clara-Fey[...] 28, halfvrijst. woonh. m[...] slpks., badk., gr. keuken, [...]der en berging, c.v.-gas, g[...]ge, pr.n.o.t.k.

BORN-HOLTUM te k. m[...]gel. halfvrijst. woonhuis kantoorruimte en garage slpks., luxe keuken, dou[...] woonkamer, kelder, aanv. overleg. Vrpr. f 149.000,– [...]tard Vastgoed BV Suste[...] Tel. 04499-2653 of 2246.

BORN te k. boerderijtje m[...] 1100 m² grond. Mostard V[...]goed BV, Susteren. Tel. 04[...] 2653 of 2246.

ROOSTEREN te k. rustig [...] halfvrijst. woonhuis met [...] bwj. '72, dir. te aanv. f 129.000,–. Mostard Vastg[...] BV Susteren, 04499-2653 2246.

SITTARD: tussengele[...] woonhuis met tuin. Ind.: gr. woonkamer met open [...]ken, hal en toilet, 1e etage: [...] slpks., 1 slpk. en badk., zol[...] Het pand is voorzien van kelder. Pr. f 88.000,– k.k. Livac, Brugstr. 19, Sittard. 04490-10855.

Te k. te SCHAESBERG wo[...]huis halfvrijst. m. zolder slpks., badk. m. ligb. en [...] zitk., woonk. aanbouwkeu[...] c.v., garage, voor- en ach[...] tuin, bwj. '67, tel. 045-3152[...]

APPARTEMENT te k. [...] centrum Heerlen, t.e.a.b. Irenestr. 11 Heerlen.

EYGELSHOVEN: Schae[...]gerweg, halfvrijst. woonh. 2 gar., c.v. en gr. tuin [...] c.opp. 1050 m2). Ruime e[...] en woonk., keuken met b.inst., 3 slpks., badk., gr[...]der, slpk., serre, berg. en [...]der. Pand is gr.deels nieuwd. Pr. n.o.t.k. (geen [...]tage/048). Bovass BV O.G., Kerkrade, tel. 414242/318182.

VOERENDAAL: Bunga[...] zeer goed en vrij gelegen de Bergseweg 22, ind.: beg[...] woonk. m. o.haard, ke[...] berg., 3 slaapks., gr. over[...] terras, sout. gr. garage, -ruimte, pr.-kelder. Inl. 04[...] 15089.



HARRIE DELISSEN (Swalmen) ...naar van de „zilveren buut"...

Dansen met de Butterflies

HEERLEN - We willen ze graag nog even „in beeld" brengen: de dansende meisjes van de groep „The Butterflies" die hun tweede lustrum tegemoet gaan. Op deze vrijdagavond zijn de Butterflies te gast op het Arka-bal in de Heerlense stadsschouwburg, volgende week zaterdagavond zorgt men voor een wervelend ballet tijdens het Thermenbal in diezelfde schouwburg. Overigens: ook buiten het carnavalsseizoen treden The Butterflies op. Voor inlichtingen kan men bellen: 045 – 710706 of 045 – 717722.

● *Petra, Carola, Marlies, Mieke, Colinda, Marion, Margo, Marjo en Anja. Samen The Butterflies.*



Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





Meningen van kijkers over TV-programma's

ANDRÉ VAN LOO (21) uit NIEUWENHAGEN, leerling op de Bestuursacademie, is een echte tv-fan. „De Flip Fluitketelshow van maandagavond heb ik gezien. Wat een onzin. De presentatie van André van Duin vind ik toch matig. Steeds dezelfde mimiek en grappen gaan vervelen. Volgens mij komt André te vaak op de buis. Woensdagavond ben ik speciaal thuisgebleven voor het voetballen. Gekeken heb ik naar de samenvatting België – Cyprus. Een voordeel van de Hollandse programma's vind ik dat je op allerlei gebied kunt kiezen voor een bepaalde omroep. Dat is toch prettig. Denk je in de maatschappij gekleurd dan kun je ook gekleurd kijken. Dat is geweldig en dat vind je alleen in Nederland. Ook de minderheden in Nederland komen op de televisie aan hun trekken. Dat vind je in geen enkel ander land".

NEL VAN DE VEN (54), huisvrouw uit NUTH kijkt niet zo vaak naar de buis. „De televisieprogramma's worden door de familie Van de Ven geselecteerd. Documentaires en actualiteitenrubrieken hebben bij ons de voorkeur. De rest van het aangeboden Nederlandse, Duitse Franse en Belgische repertoire, hoe gevarieerd ook, kan ons eigenlijk bitter weinig schelen. Maar het kijkkastje mag natuurlijk niet de deur uit, want de televisie zouden wij beslist niet willen missen.

JAN RUTTEN (30) vrachtwagenchauffeur uit GELEEN: „De specifiek Duitse politieseries, die meestal verfilmd zijn op de realiteit, vind ik altijd erg boeiend. Je proeft in zo'n aflevering, dat het verhaal waar het om draait echt is. Het kan gebeurd zijn. Dat mis ik in de Engelse en Amerikaanse series. Daar kun je de afloop van de film vaak voorspellen en de achtervolgingen in garages en op hoge daken iedere keer weer constateren en dat stoort me bijzonder.
Volgende week kunnen we natuurlijk weer afstemmen op de carnavalsprogramma's uit het Hollandse. Nou, bij bepaalde knallers hou ik mijn oren dicht. Niet te geloven, wat die Hollanders voor teksten ten gehore brengen. Neen, carnaval in Limburg is een traditie en die moet blijven. Een Hollandse vervalsing hiervan is niet juist. Ik denk dat menig Limburger er zo over denkt. De sportprogramma's hebben natuurlijk een voorkeur, omdat ik persoonlijk ook veel sport beoefen. De Belgische televisie springt toch ook uit met het brengen van hun sportprogramma's.
Vaak brengen zij rechtstreekse uitzendingen van voetbalwedstrijden en woensdagavond heb ik gekeken naar de samenvatting België – Cyprus.
Maandagavond hebben we doelbewust gekeken naar de Frans/Italiaanse speelfilm „Lucreta Borgia". Erg goed maar in de film waren veel fouten te ontdekken en dan kraak ik zo'n film meteen af.

PETER VAN DE LEEUW (29), chef-verkoop in BEEK kijkt minder televisie. „Er wordt weinig geboden, dat je zegt, daar blijf ik voor thuis. De Flip Fluitketel Show maandagavond heb ik niet opgezet. Dat staalt toch nergens op die onzin. Neen, het enige wat me interesseert is een goede film, maar die zie je zo weinig."

'Gouden buut' wordt jaarlijkse TV-traditie

Limburg brengt Utrecht in feestelijke carnavalsroes

Van onze showpaginaredactie

UTRECHT/HEERLEN – Voor de eerste maal in de TV-geschiedenis van het Nederlands carnaval is er een kloof overbrugd tussen de controverse die al jarenlang tussen vierders en sympathisanten van beneden en boven de Moerdijk bestaat. „Noord" en „Zuid" vonden zich woensdagavond in het Jaarbeurscongrescentrum in Utrecht waar de TROS-televisie de camera's liet „snorren" voor het programma „De gouden buut". Het werd een carnavalsprogramma bij uitstek met een stampvolle zaal met laaiend enthousiaste en verklede mensen. Wie zonder meer in een Nederlandse zaal „gedropt" zou worden, zou niet beter geweten hebben dan dat men op een carnavalsfestijn in het Zuiden terecht was gekomen. Datzelfde Zuiden – met name Kerkrade en Venlo – was overigens ook met heel wat supporters van de buuttereedner en met carnavalskapellen naar Utrecht getogen.

Enkele honderden buuttereedner hadden ingeschreven voor de wedstrijd om de gouden, zilveren en bronzen „buut". Uiteindelijk bleven er vijf over: drie Brabanders en twee Limburgers. Om het carnaval zo exact mogelijk weer te geven had de TROS drie jury's geformeerd. Eentje bestond uit bekende Nederlanders (Henri Knap, Peter Knegjens, Erika Verkerk), de ander was een „humor"-jury (André van Duin, Corrie van Gorp en Frans van Dusschoten). Ieder van die juryleden gaf dan ook een tien weg aan iedere buuttereedner zodat die punten eigenlijk van geen invloed op het totaal waren. De „doorslaggevende", tevens „deskundigen"-jury bestond uit Pierre Cnoops, Piet Boonstra en Piet Niessen in zijn hoedanigheid van rector van de Narren Universiteit Limburg (NUL). Allemaal Limburgers die weten hoe het carnaval reilt en zeilt.

Uitslag

De meeste punten en daarmee de gouden buut werden toegekend aan Peter van Son uit Goirle (79 punten) die als postbode in de buut stond. Harry Delissen uit Swalmen kreeg als bergwandelaar een verdienstelijke tweede plaats en daarmee de zilveren buut. Derde werd Wim Peters uit Venlo (71 punten) als „Zigeunerbaron".
Aan het begin van het programma (dat tot het einde op „carnavalskookpunt" bleef) introduceerde Pierre Cnoops deze nieuwe vorm van carnaval op de televisie. Uitstekend in vorm waren de Original Wurmtaler Musikanten uit Kerkrade die alle buutereedner muzikaal aan- en afkondigden. Voor het publiek in de zaal waren er nogal wat geluidsstoringen die eveneens goed werden opgevuld met muziek van de eerste winnaars van de Blaastest.
Het programma werd gepresenteerd door Willy Dobbe uit Heerlen, die ook de diverse showonderdelen voor haar rekening nam. Dat gebeurde zeer goed in de stijl zoals ook de Duitse TV het carnavalsgebeuren op de buis brengt.
Iedere buut duurde vijf minuten. Misschien iets te lang voor de TV-kijker die „de gouden buut" op carnavalsmaandagavond op de buis thuis krijgt. De opzet van het programma was goed. Eén kritiek hebben we echter ook aan TV-baas Cees den Daas later op de avond laten horen: de gouden buut had eerder op de buis moeten komen. Niet op carnavalsmaandag, maar bijvoorbeeld twee maanden vooraf. Dan stelt zo'n onderscheiding iets voor voor de buuttereedner (die dan nog met de onderscheiding kan rondtrekken) en voor het publiek (dat er eerder dan op carnavalsmaandag wanneer men doorgaans feest viert kennis van kan nemen). En daarmee was Cees het wel eens. „De gouden buut" is er in ieder geval volgend jaar weer. Het begin van een – zoals het er uitziet – goede traditie.

H.C.

Klumkes-Blumkes

HEERLEN – Er zijn nogal wat platen verkocht van het exemplaar „Tuutealles" door de vereniging Klumpkes-Blumkes, een elpee die past in deze carnavalstijd. In verband daarmee krijgen de Klumpkes-Blumkes komende zaterdagmiddag om half vijf in het Luifeltje van het Heerlense Glaspaleis een zilveren plaat aangeboden.

Het festijn bij de Pancratiuskerk wordt opgeluisterd door het vestzaktheater, de Nachulle van Nuth, de dansgroep Podlasi uit Heerlerheide en de zaate hermenie Nooit Niks. Dan is er ook nog een prijsvraag rond de man of de vrouw die het „beste grieniezer" uitbeeldt. Een pessimist(e) dus die door optimisten als Wiel Knipa, Wiel Hoenstra en Toon Willemsen (jury) in de ogen wordt gekeken.

Herrensitzung op de film

MARGIT SPONHEIMER

HEERLERHEIDE – De mensen die op elf januari in Heerlerheide een feestelijke, inmiddels traditie geworden „Herrensitzung" hebben gevolgd, kunnen daar komende maandagavond 23 februari in het Corneliushuis van Heerlerheide nog eens van nagenieten. De mannen (maar ook de vrouwen worden nu toegelaten) kunnen dat hele festijn met o.a. Margit Sponheimer, Hard Brothers, Dacapos, duo Roselli nog eens op de film (natuurlijk met geluid) zien. Iedereen is welkom. Misschien wordt het nu wel eens „Herren"/„Damen"-sitzung. Afspraak voor maandagavond in het Corneliushuis van Heelerheide om 20.00 uur.

programma's van de dag

televisie

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.15-11.00 Schooltelevisie. 10.15 Dierenactie. Het dier op z'n eentje. 10.45 Journaal voor de scholen.
13.00-13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.25 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.36 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Paspoort. Informatie voor Spanjaarden.
19.00 De eerste de beste. Nederlanders doen hun best om bepaalde bizarre records te vestigen. Presentatie: Martin Rudelsheim en Anita Rosenboom. Medewerkenden: Albert West, Pussycat en de rijwielvereniging Juliana.
19.40 Simonskoop. Filmmagazine. Presentatie: Simon van Collem.
20.00 Something big. Amerikaanse western uit 1971 onder regie van Andrew V. McLaglen met Dean Martin, Brian Keith, Carol White, Ben Johnson en anderen. Joe Baker, leider van een stelletje onderwereldfiguren heeft een plan bedacht om in een klap rijk te worden. Dat zou dan ten koste moeten gaan van een andere bende. Maar er komt een kink in de kabel.
21.37 Journaal.
21.55 TV-privé Henk van der Meyden ontvangt weer allerlei gasten.
22.50 Gesprek met de minister-president. Marcel Bruyns praat met premier mr. A.A.M. van Agt.
23.00 Wie schrijft die blijft. Film van Yvonne Feller over analfabetisme en alfabetisering.
23.55 Journaal.
0.00 Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00-13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.57 Journaal.
18.59 Doctor Snuggles. Tekenfilm.
19.05 Avro's Toppop. De top dertig. Presentatie: Ad Visser.
20.00 Journaal.
20.27 Circus Holiday. Circusprogramma onder presentatie van Maurice Veldkamp.
21.15 Actueel en informatief. 21.15 Televizier magazine. Actualiteitenrubriek. 21.55 De toestand in de wereld, besproken door mr. G.B.J. Hilterman.
22.00 Lady Caroline Lamb. Amerikaanse speelfilm uit 1973 onder regie van Robert Bolt met Richard Chamberlain, Pamela Brown, Catarina Boratto en anderen. Lady Caroline Lamb is een levendige jonge vrouw die de adelijke kringen in Engeland in haar tijd shockeerde door haar manier van leven. Zij trouwde met William Lamb. Tijdens haar huwelijk hield Caroline er een minnaar op na: de dichter Lord Bryon. Deze verhouding komt haar gemoedsrust niet ten goede.
0.00 Journaal.
0.05 Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Bio's Bahnhof.
11.35 Rondblik.
12.10 Kenteken D.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.05 Journaal.
16.15 Journaal.
16.20 De discrete charme van de burgers van Tours. „De Franse Bourgeoise, elitaire ruggegraat van het land". Portret.
17.05 Teletechnicum. Informatieve rubriek.
17.50 Journaal.
18.00 WWF-Club. TV-serie.
18.30 Nick Knatterton.
18.40 WWF-Club. TV-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 The glass bottom boat. Amerikaanse speelfilm uit 1965 met Doris Day, Paul Lynde, Dick Martin en anderen. Ruimte-onderzoeker en vrijgezel Bruce Templeton wordt verliefd op de aantrekkelijke jonge weduwe Jennifer Nelson. Zij werken samen en de liefde is wederzijds. Homer Cripps de veiligheidschef van de onderneming ontdekt echter iets. Jennifer telefoneert dagelijks met een zekere Wladimir en gebruikt daarbij een code. Hij trekt daaruit een glasharde conclusie.
22.00 Plusminus. ARD-economisch magazine.
22.30 Thema's van de dag. Verslag uit Bonn.
23.00 Sportjournaal.
23.25 Tienkaraats. „Nadine". TV-serie.
01.00 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 - 9.45 Pusteblume. Voor de kinderen.
10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
16.15 Paolo Freire, het abc en de politiek. „Bijvoorbeeld in Peru". TV-serie.
16.45 Journaal.
16.55 Pfiff. Sport voor de jeugd.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine.
18.20 ■ Mannen zonder zenuwen. De dronkelap in de nachtclub. Klucht met Stan Laurel.
18.40 ■ Kluchtige taferelen. „De houtzagerij". Slapstick.
19.00 Journaal.
19.30 Buitenlandjournaal.
20.15 Aktenzeichen: XY ungelöst. Eduard Zimmermann probeert met de hulp van kijkers en de recherche onopgehelderde misdaden op te lossen.
21.15 Tegtmeier geeft voorlichting. „Sociaal gedrag". TV-serie over de mijnwerker Tegtmeier, die zich met de vaderlandse problemen bezighoudt.
22.00 Journaal.
22.20 Aspecten. Cultureel magazine.
23.05 Aktenzeichen XY ungelöst. De eerste resultaten.
23.15 T-men. Amerikaanse speelfilm uit 1947 onder regie van Anthony Mann met Alfred Ryder, Dennis O'Keefe en anderen. De geheimagenten Dennis O'Brien en Tony Gerano worden geïnfiltreerd in een bende valsemunters die vanuit Detroit opereert. Onder de schuilnamen Gavani en Harrigan trachten zij hun levensgevaarlijke opdrachten tot een goed einde te brengen.
0.45 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Hallo Spencer. TV-serie.
18.30 Telecollege II. Bedrijfseconomie.
19.00 Eff-Eff. Vrijetijdsmagazine.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 De kleine nazi's. Het dilemma van de denazificatie.
21.00 Nieuws uit Duitsland.
21.30 God en de wereld.
22.00 Dagboek van een herdershond. „Liefdesproblemen". TV-serie.
22.55 De duivel leeft niet meer, meneer. Een dodengesprek.
23.40 Hoofd en hart. Dialoog van Albrecht Fabri.
0.00 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Het sprinkhaneneiland. TV-serie.
18.15 Hans en Lenen. TV-serie.
18.30 Telecollege II. Bedrijfseconomie.
19.00 Het motel. Verkeersrubriek.
20.00 De kroniek van de Adams. John Quincy Adams, de diplomaat.
21.00 Wetenschappelijk magazine.
21.45 Ludwig Hirsch te gast bij Joachim Fuchsberger.
22.45 Inleiding in het arbeidsrecht.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Oum, de witte dolfijn. Voor de kinderen.
18.15 Klein, klein kleutertje. Programma voor de allerkleinsten.
18.30 Open school. Loon naar werken? 11. Hubert, portret van een ploegenarbeider.
19.00 Lachertjes.
19.05 Openbaar kunstbezit.
19.35 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.00 Weerman.
20.15 New York, New York. Muzikale komedie van Martin Scorsese met Robert de Niro en Liza Minelli.
22.30 Puur cultuur.... over derden. Ludo Bekkers spreekt met Bernard Stoloff over Claude-Nicolas Ledoux, architect.
23.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Van 14.00 tot 20.15 zie programma's Belgie (Nederlands I).
20.15 Van tijd tot tijd. Programma over dansmuziek. Presentatie: Paul Codde.
21.00 Ook dit is leven. De engel van de supermarkt. Portret van mevr. Janssens uit Antwerpen. Zij vertelt over haar – nogal ongewoon – beroep: detective bij een grootwarenhuis.
21.45 Het gewoel. Satirische serie.
22.05 Dag aan dag. Overzicht van de culturele actualiteit in Vlaanderen. Presentatie: Regine Clauwaert.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.00 Schooltelevisie. Europa: Spanje.
14.30 Schooltelevisie. Van boom tot stoel.
14.45 Schooltelevisie. Transportmiddelen vroeger en nu: vernieuwingen.
15.15 - 15.45 Schooltelevisie. Duits: Die Küche in Österreich.
17.00 Mededelingen.
17.15 Schooltelevisie. Technieken van publieke opinievorming. **17.45 De toverdoos.** Voor de kinderen.
18.15 Zigzag. Spelprogramma.
18.30 Le temps d'un livre. Literair magazine.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.29 Het weer.
19.30 Journaal.
19.55 A suivre. Wekelijks informatieprogramma.
21.15 L'hopital de la transfiguration. Met: Pjotr Dejmek, Jerzy Binczycki en anderen... Herfst 1939. Het begin van de bezetting door Hitler. Stefan is een jonge psychiater. Hij heeft zojuist zijn eerste post aangenomen in een gesticht, dat gelegen is op het platteland. Ogenblikkelijk wordt hij geconfronteerd met een gesloten wereldje dat zijn eigen wetten kent.
22.50 Journaal en het weer.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

13.30 Teletekst.
14.00 - 17.45 Zie programma's België (Frans I).
17.45 Teletekst.
18.30 The Muppet-show. Te gast: Bernadette Peters.
19.00 Antenne soir. Regionaal nieuws.
19.55 Je gaillard. TV-serie.
20.45 Vendredi sports. Sportaktualiteiten, gepresenteerd door Raymond Arets en Guy Lemaire.
21.55 Interwallonië: Uitzending voor de Italiaanse gastarbeiders.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Echo. 7.30 Sociale informatie. 8.03 Echo. 8.30 Pastoor Raadschelders. 9.03 Anne van Egmond. 12.03 Van uur tot uur. 13.03 Echo. 13.15 Kruis of munt. 14.02 The Complet. 16.02 Op de valreep. 17.57 Marktberichten. 18.11 Echo. 18.21 Punt Uit. 19.55 Overweging. 20.02 Country Time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02. Met het oog op morgen. 0.02 True light, OE's country uur. 1.02 Stuff tot nadenken. 2.02 Voor wie niet slapen kan. 3.02 La Luz Verdadera. 4.02 Zingen in de nacht. 5.02-7.00 Snarenspel.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Express-VPRO. 10.45 Werkbank. 10.55 Schoolradio. 11.10 Schoolradio. 11.20 Week in - week uit. Vrouwenprogramma. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.20 Op de zeepkist... komt u maar. 14.45 Schoolradio. 15.00 't Kan van nut zijn: consumentenmagazine. 15.30 Van onze redactie. 17.00 Info-radio. 17.24 Mededelingen. 18.00 Staandebij. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Zendtijd Volkspartij voor Vrijheid en Democratie. 19.00 Veronica Sport. 20.00 Europees Concertpodium: Radio Symphonie Orkest Stuttgart met solist: klassieke muziek. In de pauze: plus minus 20.45 Accoord. 21.50 Aspekten van de kamermuziek. 22.40 NOS-Cultuurmagazine. 23.30-23.55 Horizon.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaad-Memo. 8.05 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek-Motief. 10.45 De boodschap van het licht. 11.00 Pop-non-stop. 12.03 Goeie middag. 14.03 Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top-40. 18.03 De Avond spits. 19.02 De Rock en Roll Methode. 20.02 Ook zo. 20.30 Rub-a-dub. 22.02 Het VPRO-Radio-Theater.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel; 18.10-19.00 Speulentere. Vanavond kunnen mensen bellen wat ze met carnaval in Limburg van plan zijn.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur. 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen, lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Happening. Brabants culturele en artistieke affiche.
Antwerpen: 10.03 Platenpoets. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Showbizz.
West-Vlaanderen: 14.00 Luistervriendelijk. Populaire, lichte en filmmuziek. 15.00 De zonnewijzer. Korte toeristische informatie. 15.30 Boekenboetiek. 15.35 Met drie sterren, voor fijnproevers. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Zilverdraden tussen goud.
Limburg: 17.00 Focus. 17.15 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. Presentatie: Harrie Cremers. 18.15 Meer muziek. Tips voor het weekend. 19.05 Hit-riders in the sky. Amusementsmuziek tussen 1940 en 1960. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijke smartlappen. 20.30 Sportekort. (21.00 Splinternieuws). 22.10-23.40 De nachtegaal en de roos. Romantische nachtmuziek.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.

7.02 Vroeg Klassiek. 9.02 Muziek uit de middeleeuwen en Renaissance. 9.40 Vrijdagmorgenconcert: Mozarteum-Orkest met solisten. Klassieke muziek. 11.00 Muziek voor miljoenen. 12.02 Muziekkwis. 12.10 Muziek, de klassieke top 10. 12.30 Populaire klassieken. 13.00 Klassieke klankjuwelen. 14.02 Theologische verkenningen. 14.20 Orgelbespeling. 14.40 Plaatpraat. 15.00-17.00 Muziek-op-vier: De Radiola Improvisatie Salon.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 16.30 uur op elk half uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Der Radiomann ist da. 10.30 Dacapo, Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags. 14.00 Hits bei RTL. Dave-Christian-Show. 15.00 Die Blaue Stunde. «alle spielen gegen RTL» Rolf. 16.00 Die Schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL Young, Felix. 20.00 Scharade, Haidy's musikalisches Buchstabenraten. 21.00 Der Freitagabend, Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

Mitsubishi. De Gestaalde Perfektie.

DE COLT

Een royale compact, tot vijf deuren groot

Met zijn kleine vier meter lengte is de Mitsubishi Colt een wendbare compact in de ware zin des woords. Maar de mooie, lange lijnen verraden al wat er aan de hand is: de Colt is van binnen groot. Ook lange achterpassagiers zitten prettig en hebben hoofdruimte te over. En wat er ook beweerd mag worden: dat is in de compact-klasse nog steeds heel bijzonder.

De Colt is op heel veel andere punten een al even vindingrijke auto. Verzonken regenlijsten minimaliseren windgeruis. De ramen zijn ongewoon groot. De grote spoorbreedte en de onafhankelijke wielophanging zorgen samen met de zelfcorrigerende stuurinrichting voor extreme koersvastheid.

De moderne dwarsgeplaatste motoren zijn fel ondanks het feit dat ze op normale benzine lopen.

De GLX en GT hebben een asymmetrisch gescheiden, in drie standen verstelbare achterbank en een extra schakelpook voor extra zuinig of extra pittig rijden. Wat zeker bijdraagt aan het stormachtige succes van de Colt is de keuze uit maar liefst zeven uitvoeringen.

En zijn uiterst aantrekkelijke prijs natuurlijk. De driedeurs 1200 EL is voor zijn f 12.995,– verbazend luxueus. De 1200 GL en 1400 GLX voegen daar nog het nodige aan toe. Waaronder (naar keuze) twee extra deuren. En dan is er natuurlijk ook nog een vijfdeurs Colt met volautomaat.

Ook het benzineverbruik van de Colt onderstreept nog eens, dat het een auto van deze tijd is.

Volgens ECE norm A70 in liters per 100 km verbruiken de 1200 cc versies: in de stad 7,5, bij 90 km/u 5,9 en bij 120 km/u 8,2. Met andere woorden slechts 1 liter normale benzine op elke 16,9 kilometer bij 90 km/u constant. Voeg daarbij de lage onderhoudskosten (grote beurt om de 20.000 km), en het zal duidelijk zijn dat u bij uw keus uit de compact-klasse dit staaltje van Totale Ekonomie niet mag overslaan. Prijs incl. B.T.W. af Sassenheim. Wijzigingen voorbehouden.



Beek/Genhout Automobielbedrijf N. Gelissen, Hubertusstraat 49, tel. 04402 - 10 54
Heerlen Auto Kleijnen, Passartweg 35a, tel. 045 -21 20 35
Kerkrade Auto Kleijnen, Locht 193, tel. 045 - 41 15 61
Maastricht/Amby Autobedrijf Jacob, Bergerstraat 11-13-15, tel. 043 - 62 69 70
Roermond Jabé Roermond B.V., Wilhelminalaan 5, tel. 04750 - 2 93 46
Schinnen Autobedrijf W. Kees, Dorpsstraat 64, tel. 04493 - 17 21
Sittard Jabé Sittard B.V., Industriestraat 25, tel. 04490 - 1 96 64
Stramproy Automobielbedrijf Vanda B.V., Wilhelminastraat 29a, tel. 04956 - 17 86

---

vrij krediet

TOT f 40.000,- VRIJ BESTEEDBAAR

verstrekbaar aan iedereen vanaf 21 jaar, ongeacht uw beroep, ook voor mensen met een WAO inkomen.

PERSOONLIJKE LENINGEN				doorl.kr.
bedrag	96 ×	60 ×	48 ×	2%
5.000		128	149	100
10.000	180	243	285	200
15.000	265	359	422	300
20.000	349	475	559	400
25.000	433	590	695	500
30.000	517	706	832	600
40.000	685	937	1105	

Krediet op langere termijn mogelijk, geen bijkomende kosten. Vrije besteding.
Overlijdensrisico gedekt tot f 40.000.
Overname goedlopende leningen mogelijk.
Leningen worden meestal dezelfde dag nog bij U thuis bezorgd.

2E HYPOTHEKEN				
bedrag	240 ×	180 ×	120 ×	108 ×
15.000	170	191	233	247
20.000	223	251	307	325
25.000	276	311	381	404
40.000	434	490	602	639
50.000	636	679	788	828

zonder notaris, taxatie, stem. & afsluitprovisie

BEL VOOR DIRECTE INFORMATIE
04494 - 51359 / 4750[illegible]
NA 18.00 UUR: 04494 - 49466

SCHMIDT'S FINANCIERINGEN

LID NED. VER. VAN FINANCIERINGSADVISEURS / GESPEC. INTERMEDIAIR.
Narcissensingel 18, 6163 EC Geleen. Ktr. van ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur.

DE NIEUWE BEDFORD TL.

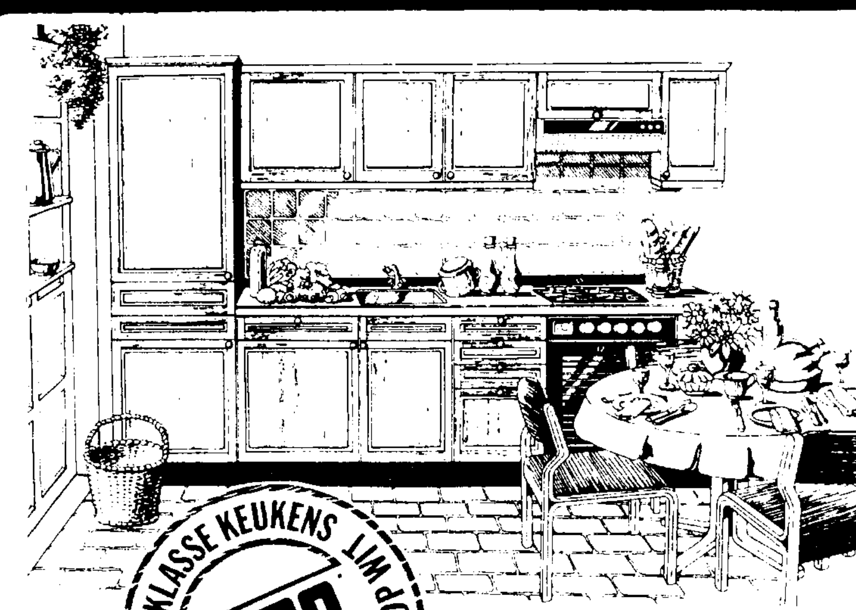
Precies wat een truck nu moet zijn en mag kosten.

- kantelkabine
- stuurbekrachtiging
- hoog laadvermogen
- verende chauffeursstoel
- krachtige, zuinige diesels



U belt, wij komen. GM

Canton-Reiss-Heerlen
„Waar u auto's met service koopt"
Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, tel. 718040.



KEUKENS

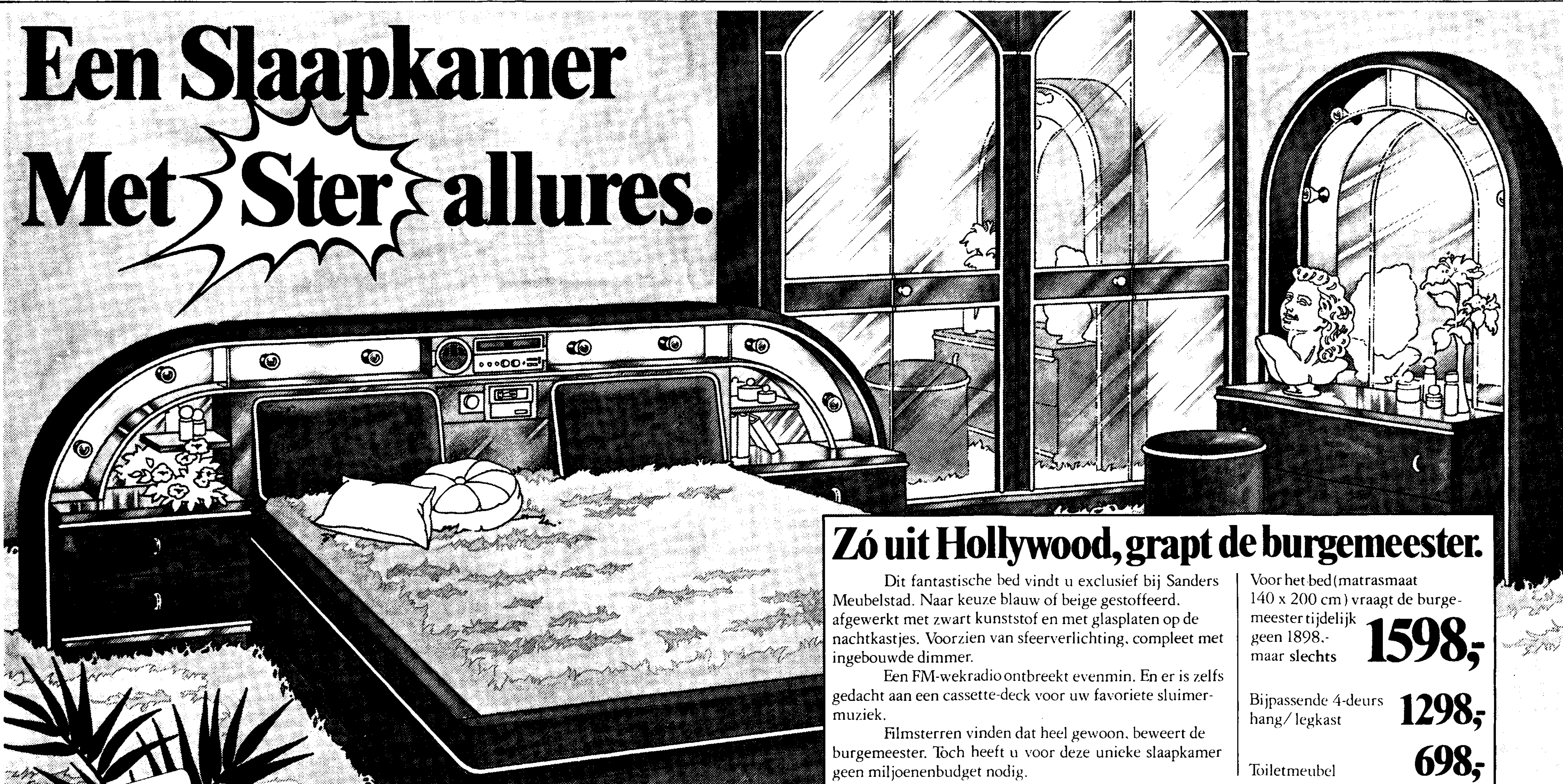
- kwaliteit - service - 5 jr. garantie
- topmerken als Falke - Alno
- grote keuze in apparatuur - bladen etc.
- wij verzorgen **ALLES** met eigen monteurs

PIJLS-HULS

● UW KEUKENCENTRUM SINDS 1924 ●

Geleen, Rijksweg Zd. 124-111. Tel. 04494-45188

Een Slaapkamer Met Ster allures.



Zó uit Hollywood, grapt de burgemeester.

Dit fantastische bed vindt u exclusief bij Sanders Meubelstad. Naar keuze blauw of beige gestoffeerd, afgewerkt met zwart kunststof en met glasplaten op de nachtkastjes. Voorzien van sfeerverlichting, compleet met ingebouwde dimmer.

Een FM-wekradio ontbreekt evenmin. En er is zelfs gedacht aan een cassette-deck voor uw favoriete sluimermuziek.

Filmsterren vinden dat heel gewoon, beweert de burgemeester. Toch heeft u voor deze unieke slaapkamer geen miljoenenbudget nodig.

Voor het bed (matrasmaat 140 x 200 cm) vraagt de burgemeester tijdelijk geen 1898.- maar slechts **1598,-**

Bijpassende 4-deurs hang/legkast **1298,-**

Toiletmeubel **698,-**

Uitgebreide krediet-service.

SandersMeubelstad

Daar vind je 't wel.

OOSTERHOUT-ZUID (N.BR.), Beneluxweg 3 (aan de autosnelweg Gorinchem-Breda, naast AC-wegrestaurant), tel. 01620-50154. KERKRADE-WEST, Valkenhuizenerlaan 20 (vanaf de autoweg: afslag Heerlen-Zuid), tel. 045-415990. UDEN/VOLKEL, Industrielaan 13, tel. 04132-63890. BERKEL/RODENRIJS, Industrieweg 31 (achter het veilinggebouw), tel. 01891-3137. HATTEM, Industrieweg 2, tel. 05206-1131. GRONINGEN, Protonstraat 8 (bij het Hoendiep), tel. 050-184022. HEERHUGOWAARD, Winkelcentrum Middenwaard, tel. 02207-18944. AMSTERDAM, Overtoom 557 (hoek Amstelveenseweg), tel. 020-184733. Makkelijk bereikbaar met tram (1,6) en bus (1, 7, 9, 11, 19). Bovendien een eigen parkeergarage.

Alle vestigingen zijn van maandag t/m zaterdag geopend. Donderdagavond koopavond bij Kerkrade-West, Groningen en Amsterdam. Vrijdagavond koopavond bij alle andere vestigingen.

RESTAURANT LA TRUITE D'OR GULPEN
's Zaterd. en 's zondagsavonds uw pianist Jo Ritzen
S.v.p. even bellen 04450-

---

occasions

BMW 728	'79, '78
BMW 520	'78
BMW 320	'79
BMW 316	'79, '78
Alfa 2000GTV	'78
Peugeot 604SL	'76
Rover 3500 Aut.	'78
Mini 1100 Spec.	'79

Uw BMW-dealer

Een ECHTE stereozuil
compleet met boxen aan huis geleverd
Nu f 690,-

HITACHI-zuil
2 x 30 watt met metal deck en 2 x 50 watt-box
Nu f 1288,-

Scholl en Snelle Service
Hoofdstraat 41-43, Markt 1-5, Hoensbroek
tel. 045-219222

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op donderdag 19-2-1981 op de C.V.V. te Grubbenvorst: kassla poly aanvoer 10.345 kolli; A21 64,80; A19 63,10; A17 61,30; A15 56,90; A13 50,50; A11 37,30; B17 60,30; B13 51,30; B11 39,30; kassla krat aanvoer 5.948 kolli: a21 66,30; A19 66,90; A17 66,80; A15 61,40; A13 52,20; A11 44,30; B19 63,30; B17 62,30; B15 61,30; B13 50,30; B11 33,30; witlof zonder dekaarde: aanvoer 7.775 kg; 1 kort 322,00; 1 lang 371,00; 2 kort 264,00; 2 lang 242,00; 3 199,00 afw. 170,00; stek 2 109,00; kvp 390,00; witlof met dekaarde aanvoer 2.200 kg: 1 kort 339,00; 1 lang 402,00; 2 kort 259,00; 2 lang 249,00; 3 213,00; afw. 179,00; stek 1 159,00; stek 2 129,00; asperges geforceerd: 1 grof wit 17,60; B1 10,40; 3 grof 7,93; prei: A1 wit 2/4 zak 158,00; A1 wit 2/4 a.k. 145,00; A3 wit 2/4 103,00; A3 83,00; rabarber: 1 40+ 188,00; 1 78,10; spruitkool: A 203,00; A2 142,00; B 171,00; B2 88,10; D 193,00; D2 175,00.
Nummerprodukten: boerenkool 1,36-1,74; Chinese kool 2,87-3,00; savooiekool 1,37-1,41; witte kool 0,64-0,86; peen A 1,27; B 1,23-1,33; C 1,03-1,27; radijs 20 per bos 1,06-1,32; veldsla 7,00-8,20.
Champignonveiling d.d. 18-2-1981: (dozen) 1 fijn 4,92; 1 fijn C 5,16, 1 M 4,90; 1 MC 4,34; 1 x fijn 4,64; 1 x grof 3,99; (4 kg-bakken) 1 x grof 3,69; 2 3,48; 3A 2,87; 3B 2,39.
Kleinverpakking 5,10.
Bloemenprijzen d.d. 19-2-1981: midden en hoogste prijzen: alstroemeria 79,30-94,00; am. anjer 28,29-35,00; anjer 44,15-61,00; trosanjer 43,69-59,00; anthurium andreanum 241,21-310,00; asparagus 29,60-40,00; chrys. jrrnd. tros 74,13-91,00; freesia enkelbl. 25,22-36,00; gerbera 58,33-80,00; iris 29,93-36,00; liatris 28,85-48,00; microsanten 50,50-53,00; narcis 20,03-23,00; cymbidium 62,62-100,00; cymbidium mini 18,58-25,00; roos groot ilona 95,19-136,00; roos groot red succes 105,25-130,00; roos groot sonia 74,12-107,00; roos klein corona 52,33-69,00; roos klein mercedes 66,87-128,00; roos klein motrea 49,01-68,00; strelitzia 229,33-280,00; tulp apeldoorn geel 23,64-27,00; tulp apeldoorn rood 21,73-25,00; tulp lustige witwe 21,36-27,00

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling d.d. 19 februari 1981; rabarber 1,31-1,39; radijs kas I 0,95-1,10; prei A I 1,65-1,67; knolselderij A I 1,01; afwijkend 0,39; veldsla 7,90-8,70; witlof I 2,50-3,50; II 2,20-2,40; alles klokprijzen. Uitbetalingsprijzen: kassla 100 stuks 30 stuks per krat A 11 23,00; C 1 24,00; 100 stuks 24 stuks per krat A 13 52,33; A 15 60,90; A 17 65,38; A 19 72,50; A 21 74,75; B 15 59,00; 100 stuks 30 stuks per kist C 11 17,00.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht Coöp Gronsveldse fruitveiling d.d. 19 februari 1981; appelen: golden delicious I 0,65-0,75; II 0,55-0,65; rode boskoop 0,65-0,75; groene boskoop 0,45-0,55; Lombard Carville 0,40-0,50; peren: conference 1,10-1,20; 55 0,95-1,10; doyenné 1,10-1,20. GROENTEVEILING: spruiten I 1,30-1,50; II 0,90-1,10; savoye kool 1,30-1,60; boerenkool 1,50-1,90; rode kool 0,80-1,00; witte kool 0,60-0,80; prei A II 1,20-1,40; A III 1,00-1,20; rode uien 0,80; witte uien 0,30-0,80; koolrabi 0,75; peen 0,80-1,10; witlof 2,50; veldsla 3,00-3,25.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In bintje 50 mm kwamen 108 april-contracten tot stand. Deze werden verhandeld tegen 30,70 tot 31,60 gulden per 100 kg. In bintje 50 mm mei werden 32 contracten verhandeld tegen 32.20 tot 33,10 gulden. De stemming was goed prijshoudend.

Eierprijzen Barneveld

BARNEVELD – COOP. VELUWSE EIERVEILING: aanvoer 2.662.320 stuks, stemming vlot. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 13,40-13,45; 55-56 gram 15,35-15,25; 60-61 gram 16,15; 65-66 gram 16,25-16,35. EIERVEILING: aanvoer 873.920 stuks, stemming vast. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 51-52 gram 14,10-14,20; 56-57 gram 15,70-15,60; 61-62 gram 16,10-16,40; 66-67 gram 16,40-16,50. EIERMARKT: aanvoer ca. 1 miljoen stuk, handel vlug. Prijzen in guldens: eieren van 48-54 gram 13,40-15,75 per 100 stuks, 2,79-2,92; 57-61 gram 16,75-17,20 per 100 stuks, 2,94-2,82 per kg; 64-67 gram 17,25-17,50 per 100 stuks, 2,70-2,61 per kg.

Veemarkt Utrecht

UTRECHT – Aanvoer: 4889, weekaanvoer 5262, runderen 1099, graskalveren 50, nuchtere 1517, schapen 1665, varkens boven de 100 kg 501, biggen 161, bokken en geiten 5, slachtrunderen 825. Prijzen in guldens per kg: slachtkoeien extra kwal. gesl. gew. 7,35-8,20; 1e kwal. 6,35-7,20; 2e kwal. 5,80-6,30; 3e kwal. 5,20-5,75; stieren, gesl. gew. 7,10-8,25; worstkoeien gesl. gew. 4,60-5,85; slachtzeugen extra kwal. lev. gew. 2,55-2,60; 1e kwal. 2,50-2,55; 2e kwal. 2,45-2,50; 3e kwal. 2,40-2,45. Prijzen in guldens per stuk: melk- en kalfkoeien 1600-2550; kalfvaarzen 1550-2375; vare koeien 1450-2100; pinken 850-1400; stieren 1400-2700; graskalveren 550-975; nuchtere kalveren voor fok- en mesterij zwartbonte 210-290; roodbonte 330-430; vette schapen 185-245; vette lammeren 240-285; schrammen 105-120; biggen 85-100; geiten 20-90. Overzicht, resp. handel en prijzen: slachtrunderen redelijk - hoger; melk- en kalfkoeien rustig - stabiel; jongvee kalm - prijshoudend; nuchtere kalveren voor fok- en mesterij lui - lager; schapen redelijk - goed prijshoudend; lammeren redelijk - goed prijshoudend; varkens vlot - even hoger; schrammen en biggen redelijk - nog niet geheel prijshoudend; geiten lui - vast.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 287 stuks. Prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 1800-3800; voljarige 1700-2500; luxe 2,5-jarige merries 1500-2500; luxe 2,5-jarige hengsten 1500-2450; luxe 1,5-jarige merries 1300-1900; luxe 1,5-jarige hengsten 1300-1900; veulens merries 600-1300; veulens hengsten 600-1300; hitten 600-1410; Shetlandse ponnies (ruins) 250-450; Shetlandse ponnies (merries) 300-650. Prijzen in guldens per kg: jonge slachtpaarden 5,30-6,55; oude slachtpaarden 5,10-6,35. De handel was vlot, afloop traag.

De Nederlandse Scheepshypotheekbank heeft de afgiftekoers van zijn 11 pct. pandbrieven 1980 84-88 verlaagd van 99 naar 98 pct.

Sinclair Research, een Brits bedrijf dat huiscomputers maakt, heeft thans een radio-televisietoestel gefabriceerd, zo groot als een pocketboek. Het weegt minder dan 100 gram en zal ca. 270 gulden gaan kosten.

Friedrichs teleurgesteld

HEERLEN – „Eén conclusie staat overeind: dat deze nota een verdere enorme afzwakking is van de werkelijke regionale prioriteitsstelling van Zuid-Limburg, dat er eigenlijk van echte instrumenten voor regionaal beleid bijna geen sprake is en dat er bijna geen financiële onderbouw aan zit. We zitten in een tijd van bezuiniging, daar ben ik me van bewust, maar wanneer ik dan andere beleidsnota's zie, daar zitten honderden miljoenen, soms miljarden achter. En hier: wat ik kan ontdekken is vijftig miljoen, voor elf provincies."

Dat zegt FNV-voorzitter in Limburg Wiel Friedrichs in een eerste voorlopige reactie op de zojuist uitgekomen nota Regionaal Sociaal-Economisch Beleid. Hij heeft in één etmaal nog geen tijd gehad het hele 450 pagina's tellende stuk gedetailleerd te bestuderen, maar hij weet wèl dat de nota een sfeer ademt die niet tot verheffing van de stimuleringsgebieden leidt. Intussen is hij er zich wél van bewust, dat de verkiezingen voor de deur staan „en daarna zou – onder een nieuw kabinet – deze nota eigenlijk geheel herschreven moeten worden", zo zegt hij.

Verwijt

Wanneer het verwijt wordt gehoord, dat deze nota sterker dan vroeger naar de Randstad kijkt en nog slechts scheef naar de achtergebleven regio's, is Friedrichs het daarmee eens, maar – zo zegt hij – het is dan nog helemaal niet wáár dat zwakke delen van de Randstad er voordeel aan hebben. Wie er dan wél voordeel hebben aan het tot dusver gevolgde en nu voortgezet wordende beleid? „Nou, bijvoorbeeld de multinationals, Shell en Esso en BP, die miljardeninstallaties bouwen in het Westen en er honderden miljoenen aan WIR-premies bij opstrijken. Die hebben ze niet nodig, maar het staat in de wet dat ze ze kunnen krijgen, ze zouden dus wel gek zijn als ze nee zeiden." „Aan de andere kant: ze moeten dan een SIR-heffing betalen. En wat daarmee aan de hand is, dat is om te gillen. Nog geen vijf procent van die heffingen is ooit betaald, 't staat allemaal nog als schuld uit.

Maar los daarvan: het is een systeem dat niet de zwakke regio's bevoordeelt maar de Randstad. De regering moet harder sturend optreden dan, zoals nu in feite, ongestuurd. Ik zeg niet: „met méér middelen, want die middelen zijn op het ogenblik beperkt. Maar wel mét middelen, niet zoals nu: je hebt er in feite nu helemaal geen middelen bij, behalve die 50 miljoen kruimelwerk van het voorwaardenscheppend beleid." De FNV-voorzitter vindt dat er een minister voor Regionaal Beleid moet komen, mét een budget.

Criteria

Wat er niet moet gebeuren, staat volgens Friedrichs in de nota. Wat moet er dan wél gebeuren? „Je moet criteria ontwikkelen qua werkloosheidspercentage en daaraan toevoegen de WAO'ers niet-actief, daar een soort gemiddeld criterium voor ontwikkelen. Vanuit die percentages moet je de arbeidsvoorzieningenbeleidsbudgetten verdelen." Friedrichs heeft geconstateerd, dat de IPR-premiëring verschoven wordt in de richting van de Randstad: „hetgeen betekent dat de spoeling voor de probleemgebieden hier dunner wordt" – hij vindt trouwens, dat de verschillen tussen de premieniveaus (nu in totaal drie) te klein zijn: je zou zeer hoge premies moeten hebben (zoals in Duitsland: „Daar komt een ondernemer soms wel tot 120 procent") en waar het minder klemt: zéér lage. Met een maximaal verschil van 40, 50 en 60 procent.
Dat er voor uitbreidingen van bedrijven voortaan 5 procent lager wordt gepremieeerd, heeft Friedrichs met verbazing geslagen: „Daarmee rem je toch de vernieuwing van de industrie." Het is voor hem een teken, dat er nog altijd géén regionaal beleid wordt gevoerd. Dat geeft hem voor Limburg weinig opgewekte gedachten, zowel op korte als op lange termijn.

Coveco redden: 500 man weg

Als overheid helpt kan Weert blijven

Van onze correspondent

ARNHEM – Bij het vleesverwerkende concern Coveco gaan in ieder geval 500, maar eventueel zelfs ruim 900 van de bijna 3000 arbeidsplaatsen verloren. De Coveco-top acht een ingrijpende herstructurering noodzakelijk om de onderneming weer gezond te maken. Door natuurlijk verloop, omscholing, herplaatsing en overplaatsing naar andere bedrijven zal worden getracht het aantal gedwongen ontslagen zoveel mogelijk te beperken. Of het reddingsplan voor Coveco 500 dan wel ruim 900 arbeidsplaatsen zal kosten, hangt af van hetgeen met de vestiging in Weert gaat gebeuren, waar ruim 400 mensen werken (slachterij en vleesproduktiebedrijven).

De voorgestelde maatregelen hebben in hoofdzaak betrekking op hergroepering van activiteiten en afstoten van structureel verliesgevende produkties die geheel in de vleesproduktensector zitten. Dit laatste heeft aanzienlijke personele gevolgen, vooral de vestigingen Wierden (ruim 200), Assen (bijna 150) en Weert (mogelijk 400). Vermindering van de overige 150 arbeidsplaatsen is verspreid over de vestigingen in Arnhem (centrale diensten), Borculo, Alkmaar, Leeuwarden en Utrecht. De vestiging in Twello wordt met tien arbeidsplaatsen uitgebreid.

Om bedrijfseconomische redenen moet het bedrijf in Weert gesloten worden. Volgens de directie van Coveco is het echter goed denkbaar, dat uit een komend brancheonderzoek naar de situatie in de vleesverwerkende industrie zal blijken dat een bedrijf in de regio Weert met vakbekwaam personeel behouden moet blijven. Dit omdat de Coveco-directie zich op het standpunt stelt dat in een gebied waar bijna de helft van de Nederlandse varkenshouderij is geconcentreerd een onaanvaardbaar tekort aan slachtcapaciteit onstaat bij sluiting van het bedrijf.

Gelet op de zeer moeilijke situatie kan Coveco exploitatieverliezen evenwel niet langer voor haar rekening nemen. Andere financiers zijn daartoe evenmin bereid. Daarom zou de overheid volgens de bedrijfsleiding Coveco in staat moeten stellen het bedrijf in Weert tijdelijk voort te zetten door de daarmee samenhangende verliezen voor haar rekening te nemen en aansluiting bij het brancheonderzoek mogelijk te maken.

Personeel, centrale ondernemingsraad, plaatselijke ondernemingsraden en de vakorganisaties zijn van de voorgenomen herstructurering in kennis gesteld.

Dertig gulden per kilo

MAASTRICHT – In de winkels liggen ze sinds kort weer, de Limburgse asperges. Het zijn uiteraard geen produkten uit de volle grond, maar geforceerde exemokaren. En de prijs is niet gering. Zo'n kilo, door dit vriendelijke meisje in Maastricht getoond, kost in de winkel dertig gulden...!

Lombardkrediet vrijdag terugbetalen

FRANKFORT – De president van de Westduitse centrale bank Karl Otto Poehl, heeft meegedeeld dat banken en andere financiële instellingen in de Bondsrepubliek die leningen bij de Bundesbank hebben opgenomen tegen onderpand van effecten, dus met de tot donderdag geldende beleningsrente van negen procent, hun schuld vrijdag moeten aflossen. Het gaat om ongeveer 6,5 miljard mark.

De Westduitse centrale bank had donderdag besloten dat de kredietverlenende instellingen in de Bondsrepubliek voorlopig in principe geen effecten meer bij haar mochten belenen. Er zullen nog wel speciale beleningskredieten tegen een bijzondere beleningsrente (Lombard-rente) beschikbaar worden gesteld. Het tarief kan van dag tot dag worden gewijzigd. De beleningsrente stond op negen procent.

Zwitsers disconto omhoog

Zürich – De Zwitserse Nationale Bank verhoogt haar disconto vrijdag van 3,5 tot 4 procent en haar beleningsrente van 4,5 tot 5,5 procent.

Beursoverzicht

Kabbelend

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs is de koers van Elsevier-NDU donderdag nog verder teruggelopen. Rond het middaguur waren de stukken al op een weer ƒ 7 lager niveau van ƒ 138 te koop.

De internationals lagen goed in de markt, gesteund door een stabielere dollar en een wat hoger Wall Street. De Amerikaanse beurs was niet erg verrast door de rede van Reagan, omdat deze weinig toevoegde aan wat eigenlijk al bekend was. Kon. Olie ging omhoog met ƒ 2,80 naar ƒ 203,30 en Unilever met zestig cent naar ƒ 128,50. Ook Hoogovens was zestig cent beter op ƒ 18,10, Philips dertig cent op ƒ 18,10, KLM ƒ 1 op ƒ 74,40 en Akzo een dubbeltje op ƒ 18.

Van de banken zakte Middenstandsbank ƒ 2 op ƒ 182,50. De rest van de financiële sector hield het op geringe afwijkingen. De aannemers lagen eveneens licht verdeeld in de markt. Heineken werd ƒ 1,20 goedkoper op ƒ 58,30. De obligatiemarkt was overwegend wat hoger.

De nieuwe 11 pct. BNG-lening werd ongeveer op emissie-prijs van 99 pct. verhandeld. Op zijn zachtst bevreemdend vond men het wel dat de BNG alsnog het bedrag van de lening met ƒ 25 mln. heeft verhoogd. Verder wordt aangenomen dat Duitsland donderdag met een discontoverhoging komt. Dat Nederland zal volgen wordt niet zonder meer aangenomen.

Lokaal

De lokale markt kabbelde kalm verder. Drukkerij De Boer ging ƒ 3 omhoog naar ƒ 104, terwijl voor ARM ƒ 10 meer op ƒ 155 werd geboden. Nogal vast waren ook Schuitema, Chamotte Unie, Otra en Begemann. De grote verliezer bleek Meneba met een teruggang van ƒ 2 naar ƒ 35. Rademakers verloor ƒ 7.
De actieve markt had er wel zin in. Hier begonnen de koersen gedurende beurstijd over een breed front op te lopen. Vroeg in de middag had Unilever een winst geboekt van ƒ 2,10 op ƒ 130, Kon. Olie van ƒ 3,50 op ƒ 204, Philips steeg zestig cent op ƒ 19,10 en KLM ƒ 3,30 op ƒ 76,70. Ook Elsevier-NDU krabbelde wat omhoog en wel van een dieptepunt van ƒ 138 naar ƒ 140.

De staatsfondsen gingen later langzaam maar zeker omlaag, teken van een rentestijging die ook al tot uitdrukking was gekomen in de aankondiging van een uitgifte van pandbrieven met een rente van 11,50 pct.
Bij overwegend iets hogere aandelenkoersen gingen op de Europese optiebeurs donderdagochtend 1062 om. Philips was het actiefst, maar ook Akzo behaalde een goede omzet. In Koninklijke Olie, waarvan de aandelenkoers een flinke stijging te zien gaf, namen beleggers een min of meer afwachtende houding aan.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de fa. Drijfhout, Amsterdam, op datum van gisteren.
GOUD: onbew. 37900-38600; vorige 37630-38330; bew. 36000-40150; vorige 35740-39870.
ZILVER: onbew. 925-1028; vorige 940-1043; bew. 870-1070; vorige 890-1090.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.31	2.41
Engelse pond	5.25	5.55
Belgische frank (100)	6.54	6.84
Duitse mark (100)	107.25	110.25
Italiaanse lire (10.000)	21.00	24.00
Portugese escudo (100)	3.90	4.50
Canadese dollar	1.92	2.02
Franse franc (100)	46.00	49.00
Zwitserse franc (100)	119.50	122.50
Zweedse kroon (100)	49.25	52.25
Noorse kroon (100)	42.00	45.00
Deense kroon (100)	34.00	37.00
Oostenr. schilling (100)	15.31	15.61
Spaanse peseta (100)	2.55	2.85
Griekse drachme (100)	4.30	5.10
Finse mark (100)	56.00	59.00
Joegoslav. dinar (100)	5.75	7.15
Ierse pond	3.90	4.20

Wisselmarkt A'dam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond. Sterl.	5,3415-3465
Am. dollar	2,35225-5475
Can. dollar	1,96175-6425
Franse fr.	46,925-975
Belg. fr.	6,7675-7725
Duitse Mrk.	108,965-9,015
Zweedse kr.	50,955-1,005
Zwits. fr.	120,395-445
Ital. lire	22,915-965
Deense kr.	35,425-475
Noorse kr.	43,775-825
Oost. sch.	15,4250-4350
Jap. yen	114,45-114,55
Spaanse pes.	2,55-2,85

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige indes, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1970=100):

Algemeen	88.40	89.50
Algemeen-lokaal	92.30	92.40
Internationals	84.20	86.40
Industrie	67.20	67.30
Scheep- en luchtvrt.	141.80	143.20
Banken	236.10	235.60
Verzekering	193.10	193.10
Handel	78.60	78.00
CBS-oblig.index	85.20	85.50
Rendem.staatsl.	10.98	10.92
waarvan 3-5 jr.	10.79	10.72
5-8 jr.	10.97	10.92
8 jr. en langer	11.06	10.99
nieuwste drie	11.06	10.99
red. BNG-leningen	11.00	10.97
rend. bankleningen	11.30	11.18
rend. spaarbrieven	11.53	11.59

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 18.20 gb/18.30 (18.40)
Kon. Olie 201.00/204.20 ged (204.10)
Philips 19.00 gb/19.30 gl (19.30)
Unilever 131.30 132.00 (131.30)
KLM 78.00 (78.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde)

Begin	948.63	392.03	108.04	365.34
Hoogst	952.05	393.25	108.44	366.61
Laagst	930.29	381.91	106.98	358.04
Slot	933.36	383.67	107.49	359.44
Winst/verlies	–13.74	–7.94	–0.33	–5.35

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Stadard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	143.80	–2.18
20 transp.	23.08	–0.52
40 nutsbedr.	48.96	–0.35
40 banken	13.15	–0.17
Te zamen	126.61	–1.87

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	72,60	71,50
Akzo	17,50	18,20
ABN	287,50	288,00
Amev	94,70	94,00
Amro-bank	55,10e	56,00e
Bos Westm.	81,20	83,00
Dordtsche Pr.	248,00	249,00
idem (pref)	242,70	247,80
Elsevier-NDU	149,00	142,00
Ennia	146,00	146,00e
FGH	58,70	59,00
Gist Brocades	60,40	60,50e
Heineken	59,50	58,30
Heineken Hld.	54,50	53,80
Holl. Betongroep	68,60	68,00
Hoogovens	17,60	18,00e
KLM	73,40	76,70
Kon. Olie	198,90	204,50
Nat. Ned.	125,40	126,50
Nedlloyd groep	113,50	113,50
Ned. M. Bank	183,50	185,00
NMB (div. 81)	173,50	171,00
Ogem Holding	8,40	8,20f
Pakhoed Hold.	39,60	39,20
Pakhoed (cert.)	39,20	39,00
Philips	18,60f	19,10f
Robeco	218,30	219,30e
Rodamco	113,70	113,80
Rolinco	213,00	214,80
Rorento	124,50	124,70
Unilever	127,90	130,00
Ver Bezit VNU	73,00	73,00
Volker Stevin	25,10	25,80
Westland U.H.	195,00b	197,20

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	102,50	102,70
10.75 id 87-91	98,20	98,90
10.75 id 80	98,70	98,90
10.50 id. 74	99,90	99,90
10.50 id 80	97,30	97,30
10.25 id. 80-90	97,00	97,10
10.25 id. 80-87	97,20	97,30
10.00 id. 80	95,00	95,20
9.75 id. 74	93,40	93,40
9.50 id. 76-1	97,40	97,50
9.50 id. 76-2	94,00	94,00
9.50 id. 80-95	91,20	91,20
9.25 id. 79-89	89,20	89,10
9.00 id. 75-1	88,60	89,00
9.00 id. 79-94	86,90	86,90
9.00 id. 79-89	86,70	86,90
8.75 id. 75-1	88,60	89,00
8.75 id. 75-2	91,70	91,70
8.75 id. 75-3	89,20	89,00
8.75 id. 79-94	90,30	89,80
8.75 id. 80-94	89,50e	89,50
8.50 id. 75-1	90,70	90,70
8.50 id. 75-2	90,40	90,50
8.50 id. 76-1	88,90	89,10
8.50 id. 76-2	88,60	88,50
8.50 id. 78-88	92,60	92,60
8.50 id. 79-89	88,40	88,40
8.25 id. 77-92	89,40	89,70
8.25 id. 77-93	88,10	88,40
8.25 id. 79-89	88,70	88,90
8.00 id. 69	86,10	86,50
8.00 id. 70-95	85,90	86,20
8.00 id. 71-96	84,30	84,80
8.00 id. 70-1	94,70	94,70
8.00 id. 70-2	91,70	91,70
8.00 id. 70-3	93,70	93,90
8.00 id. 76	96,40	96,40
8.00 id. 76-91	93,10	93,10
8.00 id. 77-87	92,70	92,70
8.00 id. 78-88	88,30	88,30
8.00 id. 78-93	84,70	84,70
7.75 id. 73-98	81,00	81,50
7.75 id. 77-92	86,50	87,60
7.50 id. 69-94	84,50	84,80
7.50 id. 71-96	83,40	83,30
7.50 id. 72-97	80,80	81,20
7.50 id. 77-82	96,40	96,40
7.50 id. 78-88	86,80	86,90
[illegible]	[illegible]	[illegible]

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,50	71,30
8.75 ABN	100,00	100,00
6.75 Amro 73	88,00	88,00
6.75 Amro 8.25	189,00	179,00
8.50 Westm.	88,20	90,00
6.25 Buhr T	95,00	95,00
8.75 Elaion	85,10	85,10
8.25 Elsevier-NDU	118,50	113,00
8.75 Furn. 73	80,00	80,00
8.75 Gist-Br.	80,00	80,30
7.25 Hoogovens	—	—
8.75 KNSM	92,00a	90,50a
8.75 KBB	80,00	80,00
7.25 Kappa 73	81,00b	81,00b
8.75 T.K.N. Pap.	80,00	80,00
7.25 M'intosh	79,00	79,00
9.00 Meneba	83,00	83,00
7.00 NBM-B	97,00	97,00

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	—	33,00
Br. Petrol	850,00	850,00
Gevaert Ph.	88,00	88,00
Hoechst	125,00	125,00
Hoesch	22,00	22,00
Imp. Chem.	155,00	155,00
Petrofina	329,00	329,00
Solvay	155,00	155,00
Un. Miniere	465,00	465,00
Alcan	75,00	75,00
Am. Standard	80,00	80,00
Ampex Corp.	—	—
Bell Teleph.	37,20	37,40
Can. Pacific	83,10	83,10
CBS	117,00	117,00
Celanese	11,30	11,30
Chrysler	14,20	14,20
Cons. Edison	53,50	53,50
East Airl.	17,80	17,80
Gen. Foods	70,00	70,00
Goodrich	48,00	48,00
Goodyear	33,50	33,50
Husky Oil	63,10	63,10
Imperial Oil	63,10	63,10
Inco	—	—
Mc. Donnell	188,00	188,00
Merck Co.	188,00	188,00
Minnesota	129,00	129,00
Nat. Dist & C.	48,00	48,00
NCR Corp.	161,00	161,00
Procter & C.	161,00	161,00
Reynolds I	62,00	62,00
Shell Can.	62,00	62,00
Standard Br.	41,90	41,90
Sterling Dr.	41,90	41,90
Transam C.	41,90	41,90
U. Brands	505,00	505,00
Dai-Ichi K.	505,00	505,00
Nippon Elec.	212,00	206,00
Pioneer El.	212,00	206,00
Sanyo Electr.	212,00	206,00
Sony Corp.	212,00	206,00

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	13,00	13,00
Am. express	42,70	42,70
Am. Motors	4,15	4,15
Am. Tel.&Tel.	51,00	51,00
Asarco	36,00	36,00
Atl. Richf.	51,00	51,00
Bethl. Steel	24,80	25,30
Boeing Comp.	35,30	35,30
Burroughs	48,00	48,00
Citicorp.	21,60	21,60
Cities Serv.	60,00	60,00
Colgate	14,00	14,00
Control Data	60,00	60,00
Down Chemical	32,00	32,00
Du Pont	45,00	45,00
Eastman Kodak	73,00	73,00
Exxon Corp.	76,00	76,00
Fluor Corp.	46,00	46,00
Ford Motor	20,00	20,00
General Electr.	60,00	60,00
General Motors	48,00	48,00
Gillette	29,00	29,00
Gulf Oil	36,00	36,00
IBM	62,00	62,00
Intern. Flavor	19,00	19,00
Intern. Paper	42,00	42,00
Intern. Tel&Tel	29,00	29,00
Kennecott	25,00	25,00
Litton Ind.	69,00	69,00
Lockh. Aircraft	25,00	25,00
LTV Corp.	17,00	17,00
Mobil Oil	73,00	73,00
North Am. Phil.	37,00	37,00
Occ. Petr. Corp.	29,00	29,00
Pepsico	25,00	25,00
Philip Morris	45,00	45,00
Phillips Petrol.	48,00	48,00
Polaroid Corp.	25,00	25,00
Quaker Oats	25,00	25,00
RCA	28,50	28,80
Rep. Steel	26,00	25,80
Schlumberger	105,50	105,75
Sears Roebuck	15,70	15,60
Shell Oil	46,20	46,40
Sperry Rand	52,90	53,75
Stand. Oil of Cal.	93,70	—
Tandy	[illegible]	[illegible]
Texaco	[illegible]	[illegible]
Texas Instruments	116,50	115,80
Union Carbide	49,50	50,00
Union Pacific	65,10	67,30
U.S. Steel	27,00	27,40
Warner Lambert	20,00	20,00
Woolworth	28,00	28,00
Xerox Corp.	57,90	57,50

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	110,00	110,50
Alrenta	96,80	96,80
America Fnd	132,50	133,50
Asd. Beleggf.	66,00	66,00
Binn. Belf. VG	155,50	155,00
Eur. Pr. Inv.	152,00	153,00
Goldmines	118,00	118,00
Holland F	1130,00	1125,00
HZA Belegg.	166,50	167,50
Interbonds	476,00	478,00
Leveraged	242,50	244,00
Obem	84.50	85.10
Sumabel	44.00	44.00
Tokyo PH(S)	160,00	159,00
Tokyo PH	221,00	220,50
Uni-Invest	109,50	109,50
Viking	148,00	150,70
Wereldhav.	115,00	116,00
Chemical F	[illegible]	[illegible]
Col. Growth	[illegible]	[illegible]
Dreyfus F	[illegible]	[illegible]
Fidelity F	[illegible]	[illegible]
Investors M	[illegible]	[illegible]
Japan Fund	20,20	19,70
Lehman Corp	37,00b	37,00b
Madison F	53,00	—
Manhattan	[illegible]	[illegible]
Massachus	[illegible]	[illegible]
Oppenheimer	[illegible]	[illegible]
Technology F	28,30	28,70
Value Line	[illegible]	[illegible]
Vance. Sand.	19,60	19,60

Overige binnenlandse fondsen

7.25 Nederh.	1,20e	1,20b
7.75 Nutricia	80,50	79,00
8.00 Nijverd.	81,50b	81,70
6.50 Océ-Gr.	86,50	83,00
4.75 Philips	84,50	79,50
10.00 Pont	61,50	61,50
6.50 Rolinco	60,60	61,60
6.50 id. 1000	60,50e	61,50
8.00 Sanders	91,20	91,50
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	92,00	92,00
8.75 Stev. Gr.	68,70	69,10
7.75 Tilb. Hyp.	—	59,50
9.00 VMF-St.	—	—
8.25 Vih. But	80,50	—
8.50 Volk. Stev.	[illegible]	[illegible]
7.00 W'have	97,30	96,60
7.00 W'sanen	86,50	86,50
8.75 W.U. Hyp.	93,20	93,20
ACF	81,30	81,10
ADM-Beheer	147,00	147,00
Amfas	120,50	119,70
Ant. Rubber	4,00	4,10
Asd. Rijtuig	145,00e	155,00b
Ant. Brouw.	118,00	118,00
Ant. Verf	176,00	176,00
Asselberg	75,00b	75,00b
Ass. St. R'dam	810,00	810,00
Audet	92,80	93,00
Ind. Ant. Rt.	995,00	997,00
Ballast-N.	76,00	76,00
Bam	77,00	77,50
Batenburg	62,80	63,00
Beek van	48,50	48,50
Beers	84,00	84,00
Begemann	86,00	86,50
Belindo	295,20	293,00
Bergoss	44,90	45,20
Berkel P	28,30	28,30
Blydenst. C.	210,00	211,50
Boer Druk	101,00	104,00
Bols	56,40	56,40
Borsumij W.	232,00	232,00
Braat Bouw	125,00	125,00
Bredero VG	169,50	170,00
id. cert.	170,00	170,00
Bredero VB	210,80	210,80
Buhrm. Tett	61,40	60,50
Cal. hold. NV	29,80	29,90
Calvé-D. cert.	1040,00	1040,00
Calvé D. pr. cert.	1300,00	1300,00
Centr. Suik.	68,50	69,00
id. cert.	68,50	68,00
Ceteco	138,00	138,00
Chamotte	136,00	138,00
Cindu-Key	16,30	16,30
Claimindo	288,00	288,00
Deli mij.	64,70	64,40
Dessaux	46,00	45,00
Dikkers	19,90	19,90
Dorp en co.	68,00	68,00
Drucker	66,00	—
Econosto	30,10b	30,00
Emba	115,00	120,00b
Eriks	80,00	80,00
Fokker	39,80	39,90
Ford Auto	155,00	152,00
Furness	275,00	276,00
Gamma H.	33,90	33,90
Gerofabr.	15,50	—
Gel. Delft c.	38,50e	—
Gelder cert.	[illegible]	[illegible]
Geld. Tram	[illegible]	[illegible]
Giessen	153,00	154,00
Goudsmit	44,70	44,70
Grasso	76,00e	76,00
Hagemeijer	32,50	32,50
Hero Cons.	—	—
Hock's Mach.	60,50e	62,00
NV Holdoh.	271,00	271,00
Holec	54,50	55,50
HAL Trust	140,00	140,00
Holl. Kloos	106,00	106,00b
Hunter Douglas	17,60	17,60
IHC Caland	12,90	12,90
IVA Mijen ort.	42,30	41,40
ICV	225,00	227,00
Ind. Maatsch.	10,00	9,90
IBB Kondor	70,00	70,00
Internat. M.	14,30	14,20
Inventum	870,00	870,00
Kempen B.	49,00	49,00
Kleine S.	225,00	226,00
Kluwer	85,50	84,00
KBB	69,00	70,00
id. cert.	69,00	69,50
KNP	20,40	20,40
KNSM	106,00	106,00
Krasnap.	31,60	31,10
Landre Gl.	9,80	9,80
Leids Wol.	32,20	32,00
Macintosh	148,00	148,00
Maxw. Petr.	[illegible]	[illegible]
Metaverpa	[illegible]	[illegible]
MHV A'dam	[illegible]	[illegible]
Moeara En.	[illegible]	[illegible]
id. 1-10	[illegible]	[illegible]
id. 1-1	[illegible]	[illegible]
Mulder	[illegible]	[illegible]
Mijnb. W.	[illegible]	[illegible]
Naarden	[illegible]	[illegible]
Naeff	[illegible]	[illegible]
Nagron	[illegible]	[illegible]
NBM-Bouw	[illegible]	[illegible]
Nedap	[illegible]	[illegible]
Ned. Crediet	[illegible]	[illegible]
NEFIT	[illegible]	[illegible]
Ned. SHB	[illegible]	[illegible]
Ned. Springst.	[illegible]	[illegible]
Nierstrasz	[illegible]	[illegible]
Norit	[illegible]	[illegible]
Nutricia GB	[illegible]	[illegible]
Nijverdal	[illegible]	[illegible]
Océ-Gr.	[illegible]	[illegible]
van Ommeren	[illegible]	[illegible]
Orenstein	164,00	164,00
Otra	59,50	61,00
Palembang	114,00	111,00
Palthe	20,00e	20,20
Pont Hout	[illegible]	[illegible]
Porcel Fles	[illegible]	[illegible]
Proost en Br.	[illegible]	[illegible]
Rademakers	[illegible]	[illegible]
Ravast NV	[illegible]	[illegible]
Reesink	[illegible]	[illegible]
Reeuwijk	[illegible]	[illegible]
Riva	[illegible]	[illegible]
id. cert.	[illegible]	[illegible]
Rohte en Jisk	[illegible]	[illegible]
Rommenholl.	[illegible]	[illegible]
Rijn-Schelde	[illegible]	[illegible]
Sanders	[illegible]	[illegible]
Sarakreek	[illegible]	[illegible]
Schev. Expl.	[illegible]	[illegible]
Schlumberger	[illegible]	[illegible]
Schokbeton	[illegible]	[illegible]
Schuitema	[illegible]	[illegible]
Schuppen	[illegible]	[illegible]
Schuttersv.	[illegible]	[illegible]
Slavenb. Bnk.	[illegible]	[illegible]
Smit Intern.	[illegible]	[illegible]
Telegraaf	[illegible]	[illegible]
Textiel Tw.	[illegible]	[illegible]
Tilb. Hyp.bk.	[illegible]	[illegible]
Tw. Kabel h.	[illegible]	[illegible]
Ubbink	[illegible]	[illegible]
Unikap	[illegible]	[illegible]
Ver. Glasf.	[illegible]	[illegible]
VMF-Stork	[illegible]	[illegible]
Verto cert.	[illegible]	[illegible]
Vihamij Butt	[illegible]	[illegible]
VRG Gem. Bez.	[illegible]	[illegible]
Wegener cert.	[illegible]	[illegible]
Wessanen	[illegible]	[illegible]
Wyers	[illegible]	[illegible]
Wijk en Her	145,50	145,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Onroerend goed

MUNSTERGELEEN: Smidserweg, halfvrijst. woonh. met c.v., gar. en tuin. L-woonk. met open keuken (stand. inst.). 3 slpks., badk. Kelder, goede ligging. Pr. n.o.t.k. (geen courtage/085), Bovass B.V. Mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242 318182.

SCHAESBERG: Terwinselen, halfvrijst. herenh. met gar., c.v. op 800 m2. Ruime hal. L-woonk. met parket en op. keuken met luxe installatie. 3 slpks., pracht. badk. Zolder met slp. en bergr. Pand is lux. afgewerkt. Vr.pr. ƒ 175.000.– k.k. (geen courtage 087). Bovass B.V. Mak O.G. Kerkrade, tel. 045-414242/318182.

Te k. halfvrijst. woonh. met v.z. en achtertuin, garage, noorse nat.st. vloeren, open haard, eiken keuken, Mgr. Hanssenlaan 75, HOENSBROEK, tel. 045-215961.

HOENSBROEK Ligtenbergstr. 40, te koop tussenwoning met voor en achtertuin, vraagpr. ƒ 110.000.– k.k. Ind.: beg. grond woonk., gang, toilet, keuken, kelder, 1e verd., 2 gr. slpks. 1 kl. douche, 2e toilet, zolder m. vlizotrap, uitst. staat v. onderh. Binnenkort leeg te aanv. Kijkdagen 21-23 febr.

Te k. vrijst. woonhuis te SUSTEREN. Ind.: gr. betegelde hal, woonk. met open haard ± 60 m², keuk. 13 m² aanbouwkeuk., toilet, 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligbad, bergruimte. Riante tuin met tuinkluisje en open haard. Het geh. i.z.g.st. Aanv. in overleg. Pr.n.o.t.k. Te bevr. 04499-2209.

SUSTEREN. Te k. riant ger. dorpshuisje, zeer gunstig gel. Ind.: hal, woonk. m. open haard, badk. slpk. berging, 1e verd.: slpk., aanv. in overleg. Pr.n.o.t.k. Te bevr. 04499-2209.

Te k. halfvrijst. woning, Groenstr. 19, BORN. Tel. 04498-53650.

Te k. 4 halfvrijst. woonhuizen met grote garage met zolder en kantelpoort met loopdeur. Ind. hal geheel met sierpleister, wc, L-kamer met pen haard en open keuken met aanbouwkeuken, 1ste verd.: geheel trappenhuis m. seirpleister, badkamer met ligbad en 2e wc en 3 gr. slaapkamers. 2de verd.: vaste trap naar zolder met groot dakraam geheel geisoleerd en dubbele beglazing. Alle kozijnen in hardhout, te bevr. tel. 04497-1809 04498-51340 OBBICHT.

SITTARD: Pater Chevallierstr. te k. halfvrijst. woonh. Te bez. na tel. afspr. 04490-11141.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Vloer- en WANDTEGELS, div. soorten vloer en wandtegels, wandtegels van ƒ 8,– p. 2, tevens verschillende restanten tegen sterk gereduceerde prijzen v. Hees b.v. Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

BAKSTEENSTRIPPEN aanbieding: diverse restanten uit eigen baksteenzagerij, geel ƒ 10,– p. m², geel-brons ƒ 12.50, rood blauw ƒ 15,–, geel-zalm ƒ 15,–, rood ƒ 15,–, breuk ƒ 20,–. Prijzen per m² uit voorraad leverbaar. Veldbrandstrippen, handvorm, rood, geel, grijs, blauw gesmoord en diverse andere soorten. v. Hees B.V. Buizerdweg 6, Ubach over Worms tel. 045-310511.

KOZIJNEN kunststof, rolluiken kunststof en allum. Vrijblijvend prijsopg. Tel. 04494-43098.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Yorkshire TERRIERTJES, dw.poedeltjes, Engelse korhar. foxterriertjes met stamb. Kennel van Manolito, tel. 04459-1237 Walem 11A, Schin op Geul.

Laat nu uw hond of kat maar smullen. Gemalen kipvlees ƒ 1,50 p/kg, 10 kg ƒ 12,50, pens ƒ 0,85 p.p. Blikvlees 3 blikken ƒ 2,50, diner ƒ 1,95 p/kg. DIERENSPECIAALZAAK Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 2, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. Welsh PONY met pap. Merry mak. in zadd. en tuig Te bevr. tel. 045-420021.

KRIELKIPPEN o.a. Wyandotte, wit, Columbia buff. en sierduiven o.a. nonduif en modena. Akerstr. 151 Kerkrade-West.

PAPEGAAIEN te k. voor de liefhebbers!!, grijze roodstaart, Geleen, tel. 04494-49517.

Prachtige Duitse HERDER, teef met stamboom, 6 mnd., waaks en lief voor kinderen ƒ 350,–. Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. of te ruil kleine en grote PAARDEN tevens inkoop, Kampstraat 40, Schaesberg, 045-311212.

Te k. PAPEGAAI met kooi ƒ 450,– Tel. 04490-17110 H. v. Veldekestr. 21 Sittard.

Te k. koppel BERGPARKIETEN, 1 koppel Penant, 1 koppel blaskop, div. koppels roodruggen, neem event. Grasparkieten in ruil, Slakkenstr. 21, Hoensbroek.

Grijze DWERGPOEDEL te koop, teef, Dr. Ackensweg 22, Gulpen.

Te k. jonge ROTTWEILER 5½ mnd. teef, zond. stamb., moet weg weg. plaatsgebr. Gulperstr. 39, Kerkrade, 045-460337.

PAPEGAAIEN. Am. pap. met kooi compl. met sprk. gar. ƒ 295,–, orig. Kongo grijze roodstaart ƒ 485,–, incl. sprk.gar. Import-grooth. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. Tel. 043-627280.

Te k. nest prachtig getekende BERNER-SENNEN pups met stamboom, kampafst. beide ouders H.D. vrij aanwezig, tel. 05296-1391 (OV).

Te k. VALKPARKIETEN, wit grijs + rosecollies, tel. 045-414604.

Te k. ST.BERNHARDSHOND, oud 1 jr., met stamb. Te bevr. Marchierstr. 21, Wijlre (bovenste bel).

Te k. weg. omst. DOBBERMAN pincher, oud 16 mnd., teef. Te bevr. Euverem 42, Gulpen.

Te k. AQUARIUM 50x30x30 met lichtbak, thermostaat verwarming, filter e.d. ƒ 100,-. Korte Raarberg 39, Meerssen.

Japanse NACHTEGALEN, zingende mankanaries, parkieten, jonge hamsters, dwergkonijntjes, collies, rozella's, valkparkieten enz. bij v.d. Veer, Rumpenerstr. 70 Brunssum.

De grootste sortering van Brunssum e omstreken op gebied van luxe VOGELKOOIEN kooistandaards, tafeltjes, kooikettingen en alle aanverwante artikelen bij v.d. Veer, Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Berken TUINVOEDERHUISJES op standaard nu voor ƒ 35.– bij Dierenspeciaalzak v.d. Veer Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Pens-, kip-, spiervlees- kopvlees- hart en alle VOEDERS voor hond en kat steeds voorradig. Dierenspeciaalzaak v.d. Veer, Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Reclameaanbieding Eheim FILTERPOMP 100 ltr. ƒ 80,–; Eheim 250 ltr. ƒ 99,50; Turbo 700 ltr. ƒ 165.–. Steeds levend voer aanwezig bij dierenspeciaalzaak v.d. Veer, Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Grijze ROODSTAART en groene amazone papegaaien met schriftelijke garantie. Het vertrouwde adres dierenspeciaalzaak v.d. Veer, Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES m. stamb., kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, tel. 453264, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. JACHTHONDEN, nest Duitse st. 7 wkn. oud, Prinsenbaan 106, Koningsbos, tel. 0473-1554.

Teg. verg. af te halen PUPS van Doberman, kruising m. herder. 045-451036, na 19.00 uur.

Dierenhotel WELTEVREE voor uw hond of kat. Holtummerweg 3, Susteren. 04499-2888.

Hondenkennels en topklasse, betaalbaar en mooi kennelbouw WELTEVREE, Holtummerweg 3, Susteren. 04499-2888.

Te k. PAPEGAAI goed sprekend m. bronzen kooi. Bellen zat.morgen tussen 8-12 u. 04446-3854.

Te k. X MH REU cert 375 mooie hond. Bachstr. 7 Oirsbeek, tel. 04492-3539.

Auto's en motoren

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie all-round service en onderhoud, erkende keuringen, vlotte leningen - inruil mogelijk BMW 316 kleur zwart, '79; VW Golf Diesel fabrieksnw. o km goudm. ƒ 2000,– onder off. nw.prijs, model '81; VW Golf S 1600 rood '76; Opel Kadett 1300 de Luxe nw. model 11 mnd. oud oranje;Ford Fiesta 1100 de Luxe, geel '77; Ford Escort 1300 de Luxe goudm. 10-'77; Ford Escort 1300 de Luxe blauwm. '77; Ford Escort 1100 de Luxe bruin '75; Ford Taunus 1600 de Luxe blauwm. 12-'78; Kadett 12N Special 4-deurs oranje '78; Kadett 12N Special stationcar, geel 11-'78; Kadett 12N Special stationcar groenm. '78; Kadett 12N Special 16.000 km oranje 11-'78; Kadett 12N Special sign.blauw '77; Kadett City Special groenm. '77; Kadett City met gasinst. rood, model '78; Kadett 12N Special oker '74; Mazda 323 ES 3 de Luxe groen 11-'78; Mazda 323 ES 3 de Luxe zilverm. '78; Manta 19N sportieve uit. sign.blauw '76; Manta 16N geel '76; Manta 19N oranje '76; Datsun Cherry 120 AF II de Luxe Coupé, blauw, '77; Mazda 1000 groen '74. Dit alles bij 'Leijenaar's-autocentrale' Ridder Hoenstraat 143 t/m 153 Hoensbroek.

BMW 316 '76, kl. groen i.z.g.st., ƒ 8750,–; BMW 525 autom. '78, kl. briljant rood BBS-velg., ƒ 17.500,–; BMW 3.3 L autom. '75, gas, kl. blauw, ƒ 7500,–; Mazda 929 Hardtop '77, kl. grijs, ƒ 6500,–; Mazda 929 Hardtop '76 kl. bruin ƒ 4250,–; VW Scirocco TS '75, kl. geel ƒ 5000,–; VW Scirocco TS '76, kl. groen ƒ 6000,–; Alfasud Sprint '78, kl. geel ƒ 7500,–; Alfetta 1.8 Lusso '77, gas kl. paars ƒ 6500,–; Audi 100 LS '77, gas kl. oker ƒ 7750,–; Citroën GS Pallas '78, gas, kl. grijs, ƒ 6250,–; Vauxhall Chevette E '77, kl. rood ƒ 4900,–; Citroën GS '76, kl. wit/groen ƒ 4500,–; Ford Taunus stationcar '76, kl. groen, i.z.g.st. ƒ 3500,–; Ford Taunus 1600 L '76, kl. witgroen ƒ 4500,–; Ford Taunus stationcar '76, kl. groen i.z.g.st. ƒ 5000,–; Peugeot 604 SL autom. '76, kl. blauw ƒ 6000,–; Saab 99 GL '76, kl. groen 1e eigen. ƒ 6750,–; Mazda RX 7/'80 kl. rood, 10.000 km, ƒ 22.000,–; Peugeot 604 SL '76, gas, ƒ 6250,–; Ford Granada U.S. '76, gas Amer. uitv. ƒ 5000,–; VW Golf L '76, kl. groen ƒ 5750,–; VW Glof LS '75, kl. rood ƒ 4250,–; Opel Ascona 16,3 '76, kl. oranje ƒ 6000,–. Diverse goedkope inruilauto's. Bovagbedrijf BP garage Parallelweg 1, Spaubeek, 04493-3921, direct aan afrit snelweg.

Te koop demonstratiewagen 343 DL automaat, coppermet. gasinstall.; 343 DL bluemet. '78-10; 343 GL bruinmet. '79-10; 343 DL groen '79-01; 343 DL silvermet. '79-10; 343 DL goldmet. '79-03, met gasinstall.; 244 DL '76-05, rood met gasinstall.; 244 GL automaat, '77-01, groenmet. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

Te k. DAF 66, bwj. '73, ƒ 1200,–; Daf 55 '72, ƒ 1000,–; Daf 33 '72, ƒ 700,–. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek, tel. 215194.

Te k. FORD Mustang Fast Back Ghia uitv. bwj. '80, 4-cyl., br. banden, kl. grijsmetallic, vrpr. ƒ 16.000,–. Tel. 045-319216.

Te k. van part. FORD Transit vrachtwagen m. dubbele cabine puntgaaf. vrpr. ƒ 900,–. Schroederstr. 26, Schaesberg, t/0 nw. politiebureau.

Te k. DATSUN 120YK LIFTBACK, BWJ. 'ƒ§, I.Z.G.ST. ƒ 2650,–, tel. 04405-2896.

MAZDA 1000, bwj. '73 ƒ i.g.st. ƒ 1250,–, tel. 04405-1994.

Voor de 'Vrienden van het Limburgs Dagblad'

Stap eens een minder bekend museum binnen

exclusieve tips voor weekenden en vakanties voor lezers van het Limburgs Dagblad

LD week*end



onder redactie van will. j. poulssen

door will j. poulssen

deze dagen toeteren weer onze oren van de carnavalsliede- en -muziek. Luidsprekers braken beschaafde en onbe- aafde teksten uit, al dan niet 'Zaate Hermeniekes' blazen t de stukken eraf vliegen, pronkende prinsen trekken van ene zitting naar de ander, de 'Aw Wiever' voelen zich ou- wets in hun element en de onderscheidingen vallen als pe vruchten om de halzen van personen, die zich om welke en dan ook verdienstelijk hebben gemaakt. Kortom: het is onze contreien opnieuw vastenavond wat de klok maar n slaan. Wanneer u zich voor het kakelbonte gebeuren inte- sseert behoeft u zich de komende weekenden bepaald niet vervelen.

ht u echter niet tot het grote le- n van Limburgse carnavalisten ören, dan zijn het wellicht weken eens tot bezinning te komen. Het is om dat ik in dit artikel eens wil nderen op de musea die onze pro- ie rijk is. Het zou te ver voeren ze maal de revue te laten passeren. n bedoeling is echter de aandacht estigen op die musea, waarvan tal Limburgers het bestaan nauwe- s weten. Een bezoek daaraan kan u verrassende ontdekkingen op- ren.

eologisch museum

egin niet met het Carnavalsmu- n in Echt, omdat in feite heel Lim- g, van Eijsden tot de Mookerhei, en met aswoensdag één groot car- alsmuseum is. In Echt zijn echter nog het Geologisch Museum ts 16) en het Oudheidkundig en mkunde Museum Echt en Omstre- (op de zolder van het gemeente- , Plats 1) gevestigd. Zij zijn echter en geopend op de eerste en de der- zondag van de maand. Het eerste eum van 14.00 tot 17.00 uur en het ede van 10.00 tot 11.30 uur en van 0 tot 18.00 uur.
r een eventueel bezoek kunt u de- ata en uren eventueel alvast note- Beide musea zijn beslist een be- k waard. Vooral wanneer u zich interesseert voor geologie. In het Oudheidkundig en Heemkundig Museum zijn ook wapens uit de Eerste en Tweede Wereldoorlog te zien, ambachtelijk gereedschap, landbouwwerktuigen en huisraad.

Heemkunde

Vele oude gebruiksvoorwerpen en gegevens uit het verleden kunt u ook bezichtigen in het Heemkunde Museum te Beek. Er is tevens een vezameling sigarenmakersgereedschap te zien, die herinnert aan de tijd vóór de Tweede wereldoorlog, toen er in deze plaats nog rokertjes werden vervaardigd. Vogelliefhebbers kunnen er kijken naar een collectie opgezette vogels en voor oudheidkundigen staan er bandkeramische vondsten uit de prehistorie.

• Veel oude gebruiksvoorwerpen bevinden zich in het Heemkunde Museum te Beek.

Het museum ligt in de Brugstraat 4 en is van maandag tot en met vrijdag geopend van 9.00 tot 17.00 uur. De toegang is gratis.

Archeologie

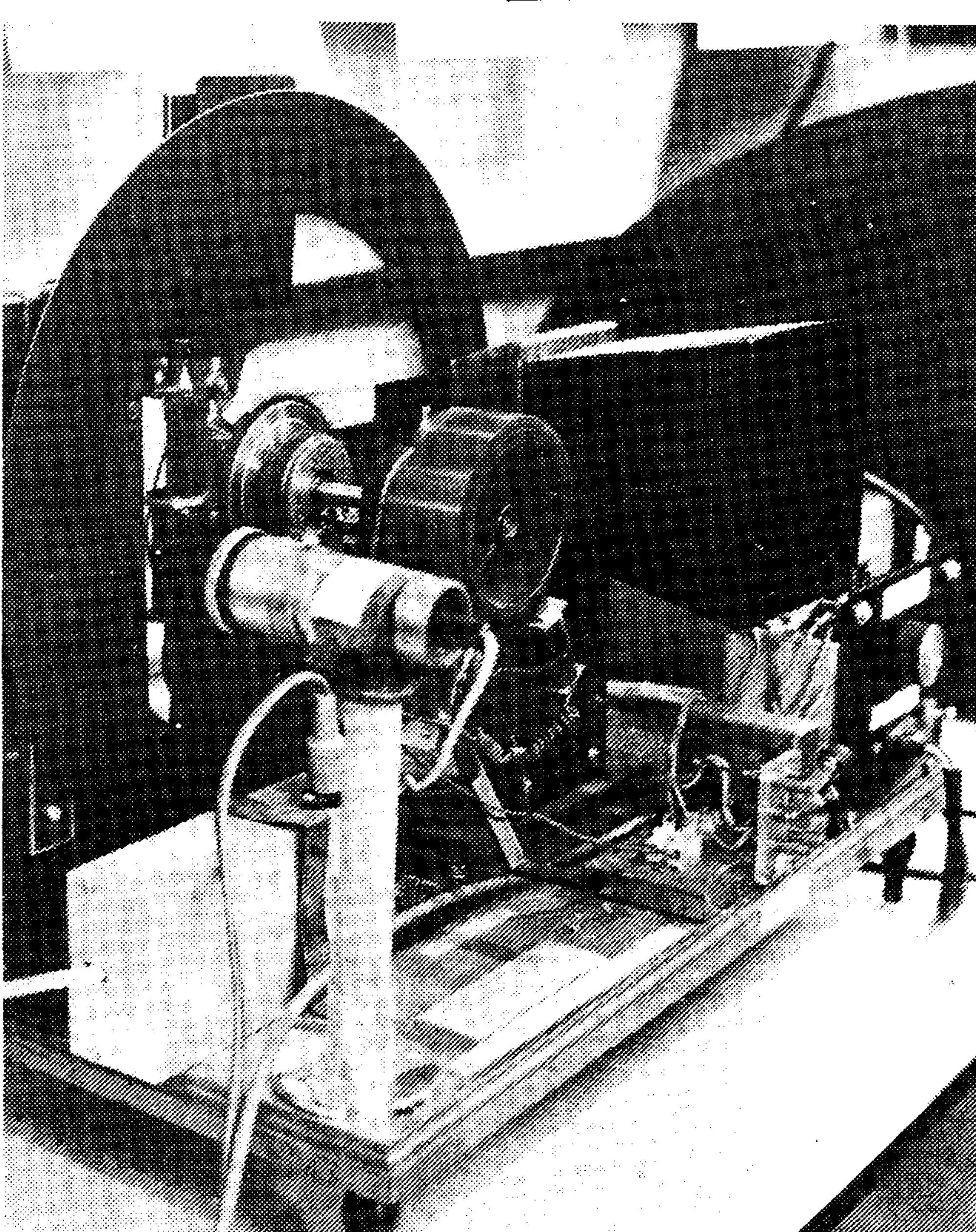
In het nabijgelegen Stein bevindt zich het Archeologisch reservaat (Schepersgats 6). Het heeft zijn ontstaan te danken aan een opgraving door het Rijksinstituut voor het Oudheidkundig Bodemonderzoek. Bij opgravingen werd in Stein een galerijgraf ontdekt van de Seine-Oise-Marnecultuur. In 1966 werd er rondom dit graf, dat nog in oorspronkelijke staat was, een gebouw gezet. Het reservaat, met het graf uit ongeveer 3000 voor Christus, is tot 30 april elke zaterdag en zondag van 16.00 tot 18.00 uur geopend. Daarna tot 30 september dagelijks van 16.00 tot 18.00 uur. De toegangsprijs bedraagt *f*. 0,50.

Oudheid

Interessant is ook de Kleine Oudheidkamer in Brunssum in het souterrein en de hal van het gemeentehuis (Lindeplein 1). Het is van maandag tot en met vrijdag geopend van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 17.00 uur. U kunt er gratis kijken naar aardewerk, vervaardigd in de middeleeuwse pottenbakkerijen van Brunssum en Schinveld. De verzameling bestaat uit kannen, kruiken, bekers, kookpotten en voorraadvaten. Ook is er een collectie middeleeuwse munten, fossielen en geologische gesteenten. Aan de Romeinse tijd herinneren eveneens enkele vondsten.
Keramische voorwerpen kunt u ook bezichtigen in het nabije Schinveld. Zij dateren uit de periode van 1050 tot 1375 en zijn afkomstig uit de pottenbakkerijen, die er destijds terplaatse waren gevestigd. De verzameling is ondergebracht in de vergaderkamer van het gemeentehuis (Wilhelminaplein 21). U kunt er van maandag tot en met vrijdag gratis terecht tussen 8.30 en 12.30 uur.
En nu we toch bij pottenbakken zijn: in Tegelen bevindt zich het Pottenbakkersmuseum, dat producten van recentere datum laat zien. De collectie omvat voornamelijk antiek aardewerk uit Tegelen, zoals tabakspotten, sierschotels, bloemhangers, kachelopzetten en tal van gebruiksvoorwerpen voor de keuken. Het museum is gevestigd in het gemeentehuis (ingang Industriestraat) en is 's zaterdags en 's zondags geopend van 14.00 tot 16.00 uur en na afspraak (telefoon: 077 - 31104). De toegangsprijzen bedragen *f*. 1,-- voor volwassenen en *f*. 0,50 voor kinderen.

Trammuseum

Wanneer u van trams houdt moet u beslist het Nederlands Tram Museum in Weert eens bezoeken. Het ligt in de Kruisstraat 6 en is van dinsdag tot en met zondag geopend van 14.00 tot 18.00 uur. De toegangsprijs is *f*. 1,50 per persoon. De aanwezige verzameling is afkomstig van de huidige directeur, de heer B. Kühne. U ziet er rijtuigen uit Amsterdam, 's Gravenhage en Berlijn. U kunt er tevens een uitgebreide verzameling werktuigen en andere attributen van het tramwezen zien. Er is ook een archief met boeken, foto's, dia's en tekeningen, die op trams betrekking hebben. Na schriftelijke afspraak kunt u de bibliotheek raadplegen.
Bent u toch in Weert dan kunt u op woensdag, vrijdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur ook (gratis) een bezoek brengen aan De Tiendschuur in de Recollectenstraat 5a. U krijgt er een beeld van de geschiedenis van Weert en omgeving. Er zijn prehistorische vondsten te zien, maar ook munten, wapens, schutterszilver, oude ambachtelijke gereedschappen, een complete keukeninventaris, oude ganzenbord- en kaartspelen, aardewerk uit de fabriek van Regout, een collectie opgezette vogels en noem maar op.
Heel apart is in het Middenlimburgse Haelen het Eerste Nederlandse Radio- en Grammofoonmuseum in de Kasteellaan 7a. Het is op dinsdag en donderdag open van 14.00 tot 16.00 uur en op zaterdag en zondag van 13.00 tot 17.00 uur. Volwassenen betalen *f*. 2,-- entree en kinderen *f*. 1,50. U krijgt er een duidelijk beeld hoe de grammofoon, de telefonie, de radio en de televisie zich in de loop van de jaren hebben ontwikkeld. Een aparte afdeling is gewijd aan de telefonie in de jaren 1876 – 1976, waarbij u apparatuur uit diverse landen kunt bezichtigen. U kunt er ook een Nipkow-schijf zien uit de eerste jaren van de televisie. Er staan hoorn- en koffergrammofoons te kust en te keur, evenals speeldozen en oude juke-boxen.
Enfin, wanneer u zich dit weekend niet in de carnavalsbedrijvigheden wenst te storten en wanneer het weer niet uitnodigt tot een verblijf in de vrije natuur, dan kunt u wellicht een bezoek aan een of meerder musea op uw programma plaatsen. Of.... u gaat er eens een andere keer naar toe.



• In het Eerste Nederlandse Radio- en Grammofoonmuseum te Haelen is ook de bekende Nipkow-schijf te zien. Hiermee begon in feite de historie van de televisie.

Vandelen met IVN

erse afdelingen van IVN organise- zondag weer interessante wande- en. Het volledige programma ziet ls volgt uit:
unssum: Middagwandeling over de nssummerheide, vertrek om 14.00 vanaf zwembad Zeekoelen.
een: Middagwandeling in de om- ing van Elsloo, vertrek om 13.30 vanaf zwembad Medammerweide.
rlen: Middagwandeling langs de elen Terworm, Cortenbach en , vertrek om 14.00 uur vanaf mbad Terworm.
stergeleen: OW Vogelexcursie r Oost Maarland, vertrek om 18.30 vanaf de kerk te Munstergeleen.
aesberg: Middagwandeling in de geving van Schin op Geul, vertrek 14.30 uur vanaf station te Schin op ul.
straten: Middagwandeling naar de gerheide, vertrek om 14.00 uur te rg.

Agenda

IJDAG 20 FEBRUARI:
astricht: Europese Antiquaren- urs, van 10.00 tot 12.30 uur en van 00 tot 20.00 uur in de Eurohal op De iend.

TERDAG 21 FEBRUARI:
astricht: Europese Antiquaren- urs, van 10.00 tot 12.30 uur en van 00 tot 20.00 uur in de Eurohal op De iend. Antiek- en vlooienmarkt, van 00 tot 16.00 uur in de Stationsstraat. ndleiding in de grotten van de Sint etersberg (Noordelijke Gangenstel-), vertrek om 14.00 uur vanaf Chalet rgrust, Luikerweg 71.
evensweert: Winterwandeling over 10 en 15 km, start tussen 12.00 en 00 uur bij het Trefcentrum.

NDAG 22 FEBRUARI:
astricht: Europese Antiquaren- urs, van 11.00 tot 17.00 uur in de Eu- hal op De Griend. „De betoverde eren" door het stadspoppentheater sseltse Tijl (speciale voorstelling or kleuters vanaf 3 jaar), om 14.00 r in het Poppentheater, Bogaarden- aat 40B.
eerlen: Excursie van het Natuurhis- risch Genootschap naar de mergel- ot Schark te Maastricht, vertrek om .20 uur vanaf de parkeerplaats ach- r het NS-station; aanmeden via het cretariaat 045-310661.
ulpen: Winterwandeling over 5, 10, en 25 km; start voor de 25 km tus- n 10.00 en 12.00 uur, voor de overige standen tussen 10.00 en 14.00 uur, rtrekpunt café Paddock, Dorps- aat 13, inl. 04450-1762.
eleen: Winterwandeling over 10 en km, start tussen 12.00 en 14.00 uur j het Reuniegebouw in de Wilhelmi- straat, inlichtingen 04494-40694.
levensweert: Winterwandeling over 10 en 15 km, start tussen 12.00 en .00 uur bij het Trefcentrum.

Tien dagen naar Lengmoos in het zonnige Zuid-Tirol

Oostenrijk behoort tot de landen, die elk jaargetijde bij de vakantiegangers in trek zijn. Het indrukwekkende landschap, de gemoedelijke bevolking en – niet in het minst – de acceptabele prijzen voor logies en verblijf zijn daaraan debet. Dit is ook een van de redenen waarom Weekend-LD – in samenwerking met Schmitz' autobus- en touringcarbedrijf te Susteren – de komende maanden een aantal reizen naar diverse Oostenrijkse plaatsen organiseert.

Een van die plaatsen is Lengmoos in Zuid-Tirol. Hiervoor zijn niet minder dan drie tiendaagse reizen gepland: van vrijdag 22 mei tot en met zondag 31 mei; van vrijdag 3 juli tot en met zondag 12 juli en van vrijdag 31 juli tot en met zondag 9 augustus. Er is dus voldoende keus.
Lengmoos ligt in een zeer rustige omgeving, in de nabijheid van eveneens aantrekkelijke plaatsen als Oberbozen, Klobenstein en Unterinn. Alle vier behoren ze tot de streekgemeente Ritten, zo genoemd naar de Rittener berg in de directe nabijheid. De bergen beheersen hier trouwens de streek en maken het geheel tot een betoverende omgeving die vooral in de lente en de zomer een bijzondere charme bezit.
Vlak in de buurt van Lengmoos steken de grillig gevormde 'Erdpyramiden' hun toppen in de lucht. Zij ontstaan uit moreneleem die hier in de latere ijstijd door gletschers werd gedeponeerd. In droge toestand is deze leem zo hard als steen, maar zodra vochtigheid vat erop krijgt verandert hij in een breiachtige massa. Veel oudere huizen in de streek zijn uit deze leem in combinatie met stenen opgetrokken.

Opmerkelijk bij de spits toelopende pyramiden is, dat ze zijn afgedekt door een blokvormig en hard gedeelte, dat als een soortement parapluie de rest tegen regen en sneeuw beschermt. Zijwinden jagen echter regen en sneeuw tegen de wanden van de pyramiden, waardoor er diepe groeven ontstaan. Het gevolg daarvan is dat na verloop van tijd de beschermende blok op de top naar beneden stort. De pyramide is nu overgeleverd aan de natte weersomstandigheden en verdwijnt geleidelijk aan. Tenzij er in de breiachtige massa een nieuwe steen opduikt, die dan de pyramide weer beschermt. Door deze gang van zaken verandert voortdurend het totale beeld van de groep 'Erdpyramiden'. Voor de vakantiegangers is het een prachtig natuurverschijnsel, dat altijd de nodige belangstelling trekt.



• Sporthotel Spögler is een modern ingericht hotel, waar het op zonnige dagen ook buiten goed toeven is.

Voor wandelliefhebbers is de omgeving van Lengmoos ook een waar eldorado. Er is een groot aantal wegen uitgestippeld, waardoor het mogelijk is volop te genieten van het prachtige landschap met zijn mild klimaat. Doordat Lengmoos is gelegen op een hoogte van 1164 m is de berglucht heel erg zuiver. In de lente wanneer de groene weiden zijn gesierd met veelkleurige bloemen is het een genot de geurige lucht in te ademen.

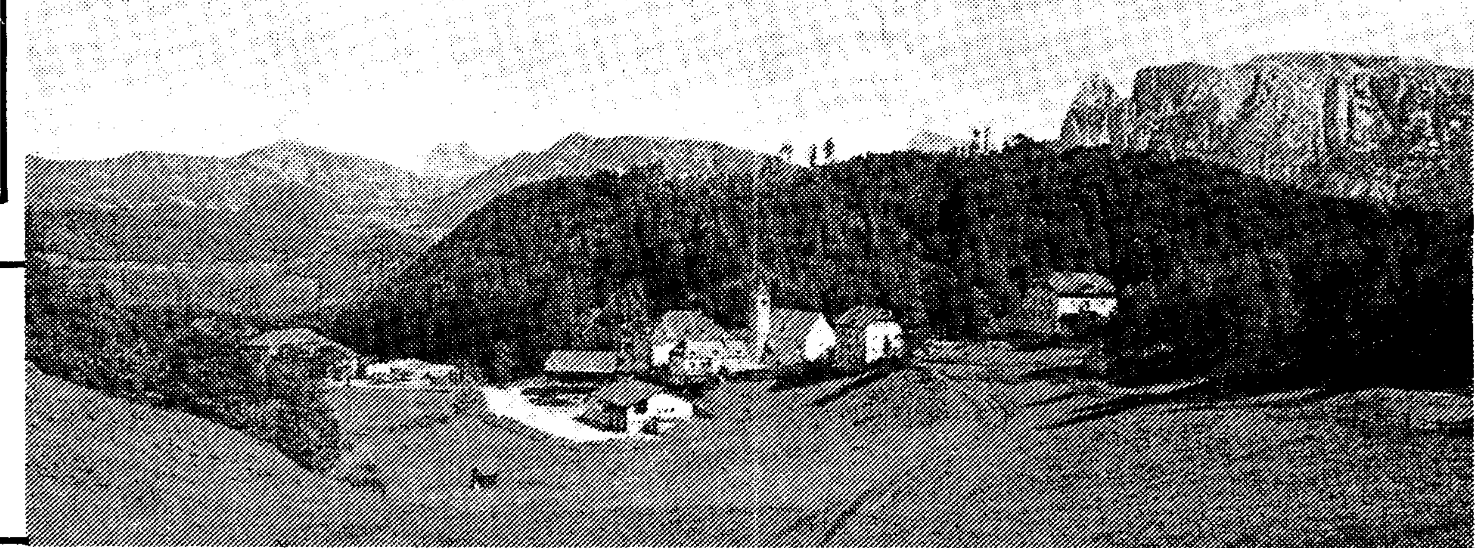
Mogelijkheden om te zwemmen en te tennissen zijn er in de omgeving eveneens. Ook is het goed toeven in de oergemoedelijke 'Gaststätten', zodat men zich in deze Zuidtiroolse streek allerminst behoeft te vervelen.

Deelnemers aan de drie reizen worden ondergebracht in het prachtige Sporthotel Spögler te Lengmoos. Dit moderne hotel heeft een accommodatie van 100 bedden. Alle kamers zijn voorzien van bad en toilet of douche en toilet. Sommige kamers hebben ook een balkon en telefoon. Het hotel is verder voorzien van een lift, een groot overdekt zwembad, sauna, solarium, mooie eetzalen en een gemoedelijke bar.
Er is tevens een terras om te zonnen, een ligweide, een fraaie tuin en een grote parkeerplaats. Het is gelegen bij een rustige bosrand op drie minuten afstand van het dorpscentrum. Met een bus van het hotel kan men een tocht maken naar de Panoramalift van de 'Rittner Horn' (op 4,5 km afstand.)

De kosten voor de tiendaagse reis bedragen in de periode van 22 tot en met 31 mei *f*. 770,-- en in de perioden van 3 juli tot en met 12 juli en van 31 juli tot en met 9 augustus *f*. 880,-- per persoon. Voor een éénpersoonskamer wordt een toeslag van *f*. 45,-- berekend.

In de prijzen zijn inbegrepen lunch, avondeten en overnachting op de heen- en terugreis, overnachting en volledig pension ter plaatse, een dagexcursie naar het Gardameer en andere excursies plus de reisverzekering.

Men kan boeken bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad (tijdens kantooruren). Verdere inlichtingen verstrekt de PR-afdeling van het LD, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, telefoon: 045-739885.
739885.



• Lengmoos ligt in een zeer rustige omgeving van Zuid-Tirol. Groene weiden, bossen en bergen vormen de coulissen rond het plaatsje.

TRIP TIPS

In het bekoorlijke Eifelstadje Gerolstein, waar het begrip 'milieu-vriendelijk' een wezenlijke betekenis heeft, kan men met het hele gezin terecht voor het beoefenen van aantrekkelijke vakantie-hobby's. Waar vroeger graven hun burchten en Romeinen hun villa's bouwden bestaat nu gelegenheid een paar verrukkelijke dagen door te brengen. De torenhoge rotsen (Eifel-Dolomieten genoemd), de klaterende minerale bronnen en de ongerepte en uitgebreide bossen nodigen beslist uit voor een all-in-arrangement.

Zo kan men in de periode van maart tot oktober zeven dagen verblijven om te hengelen. De prijzen hiervoor beginnen vanaf DM 200,--. Behalve logies en verblijf zijn inbegrepen zes dagkaarten om te vissen, gebruik van het overdekte- of openluchtzwembad, bezoek aan een museum en één keer toegang tot het 'Adler- und Wolfspark'. Voor een hengelweekend in dezelfde periode kan men al terecht vanaf DM 75,--. Dit arrangement omvat een tweedaags verblijf en twee dagkaarten om te vissen. Soortgelijke arrangementen zijn er ook voor het beoefenen van de tennissport en het paardrijden. Nadere inlichtingen verstrekken het Verkehrsamt, 5530 Gerolstein/Dolomit - Vulkaneifel, telefoon (vanuit Nederland): 0949 – 6591/13-217 of 13-218, of bij het Duits Reis-Informatiebureau, Spui 24, Amsterdam, telefoon: 020 – 241293/94 of 95.

***

Van de nieuwe Rheintalautosnelweg, een belangrijke invalsweg van Duitsland naar Oostenrijk, komt dit jaar het 15 km lange deel tussen Feldkirch en Bludenz in Vorarlberg gereed. De vakantieplaatsen in Vorarlberg, het Arlberggebied en westelijk Tirol zullen daardoor gemakkelijker bereikbaar zijn. Eind april wordt het nieuwe gedeelte voor het verkeer opengesteld. Dan is 90% van de 61 km lange weg voor het verkeer beschikbaar. Er blijft dan alleen nog het stuk over tussen de Duitse grens en Bludenz. Hiermee hoopt men in 1984 gereed te komen. Het betreft de rondweg om Feldkirch, een afstand van ongeveer 5 km, waartoe ook de 3 km lange Ambergtunnel behoort.

***

In Zwitserland kan men op 619 spoorwegstations een fiets huren. Men moet de tweewieler echter een dag van te voren bestellen. De prijs bedraagt 9 Zw. Fr, wanneer men in het bezit is van een treinkaartje en 12 Zw. Fr. zonder kaartje. Men behoeft de fiets niet op hetzelfde station terug te brengen. Men kan hem op elk willekeurig station afleveren zonder extra kosten voor het terugtransport. Tevens is bij veel stations een gratis boekje met fietstochten in de omgeving verkrijgbaar, uitgegeven door de Zwitserse wielrijdersbond. Fietsen worden in Zwitserland tegen een eenheidstarief van 2,50 Zw. Fr. per trein vervoerd. Tenminste wanneer men met dezelfde trein meereist. Zo niet dan zijn de vrachtkosten 10 Zw. Fr.

***

'Van Helpoort tot De Heeg' heet de stedebouwkundige tentoonstelling die tot en met 28 februari in het Bonnefantenmuseum te Maastricht wordt gehouden. De tentoonstelling is in de weekends van 14.00 tot 17.00 uur geopend en op de overige dagen van 13.00 tot 17.00 uur.

***

Onder verantwoordelijkheid van de Stichting Jeugdwerk Daalhof in Maastricht wordt van vrijdag 31 juli tot en met 11 augustus een trektocht door Noorwegen georganiseerd. Deelname aan de trektocht staat open voor jongeren in de leeftijd van 14 t/m 21 jaar. De reis wordt met VW-busjes gemaakt, hetgeen betekent dat in kleine groepjes gereisd wordt en daarmee dus een massaal karakter van de trektocht wordt vermeden. Wel wordt van tevoren afgesproken het bezoek aan Oslo op de laatste dag. De kosten van deze reis zijn geraamd op f. 450,—, waarbij inbegrepen de reis naar Noorwegen v.v., eventuele bootreisjes in Noorwegen plus eten en drinken. Niet inbegrepen zijn de drankjes die men onderweg of in restaurants wil gebruiken. Er dient een accoord-verklaring van één der ouders te worden overgelegd. Aanmelden bij de penningmeester van de Stichting Jeugdwerk Daalhof, Postbus 2323, Maastricht, tesamen met f. 50,— inschrijfkosten op bankrekening no. 858322455 bij de Spaarbank Limburg of op giro no. 2999256 t.n.v. de Stichting.

Auto's en motoren

Te k. DATSUN 120 AF II Coupé bwj. '78, i.st.v.nw. Pr.n.o.t.k. Wolfsmelk 29, Ubach o. Worms.

Te k. zeer mooie en zuinige MAZDA 1000 bwj. '76, vrpr. f 2900.– inruil mog. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

MAZDA 323 ES 1300, bwj. '78, zilver met. m. LPG-inst., vraagpr. f 7950,–, Holzstraat 126, Kerkrade, tel. 455766.

Van part. HONDA Civic autom. met zilver zonnedak, radio, bwj. 1975 ± 40.000 km, vraagpr. f 5750,–, Bleijerheiderstr. 52, Kerkrade, tel. 455951.

Weg. plaatsgebr. moet ik tot mijn grote spijt mijn MG/B GT m. spaakwielen, bwj. 1967, kl. English green verkopen, auto verk. in zeer goede staat en is helemaal orig. Vraagpr. f 6000,–, Ambachtstr. 4, Kerkrade, na 17.00 uur.

Te k. van oudere HEER, HONDA Civic, bwj. '76, ± 50.000 km, m. derde deur, vraagpr. f 5.500,–, Markt 13a, Kerkrade, tel. 045-457369.

Te koop DIREKTIEAUTO Oldsmobile Diesel, z.g.a.n., br.o.no. 4677 LD Kerkrade, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. FORD Escort bwj. 9-'75, i.z.g.st. 1e eig. kleur rood f 4750,–, 04405-2896.

Te k. PASSAT MX bwj. '78, als nieuw f 7950,–, 1e eig. tel. 04405-2896.

Te k. RENAULT 5, bwj. 6-'76, 1e eigen. kl. beige, f 4850,–, tel. 04405-2896.

Te k. OPEL Manta 1600, bwj. '71, i.z.g.st. f 1250,–, 04405-1994.

Te k. VW-BUS, bwj. '75, i.z.g.st. f 2950,–, tel. 04405-2896.

Voordelig van automonteur TRANSISTORMOTOR i.z.g.st. + 2 opel motoren (nieuw) tel. 045-214341.

OPEL Ascona stationwagen '75 f 2450,–, tel. 045-214341.

Te k. v. part. zeer goed onderh. TRIUMPH Spitfire 1500 TC softtop, kleur rood, bwj. '76, vraagpr. f 7500,– en Opel Kadett 1200 Special, kleur met. bruin, bwj. '77, weg. vertrek naar buitenland. 045-723677.

Te k. KADETT Rally bwj. '70, Kadett LS '71, Jkr. v. Weertstr. 37, Brunssum, tel. 257639.

Te k. VOLVO Amazone, bwj. '67, i.z.g.st., gunstige prijs, Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

Te k. BMW 520 TI i.z.g.st., bwj. eind '74, kl. met. bl. Vijverln. 4, Brunssum.

Te k. FIAT Mirafiori 131, bwj. '77, i.z.g.st., inr. mogel. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

Te k. MERCEDES 300 D nov. '77; 300 D auto. aug. '78; 250 jun. '79; 250 Coupé jan. '76 en 300 TD Stationcar mei '79. Al deze auto's verkeren in prima staat en zijn voorzien v. schuifdak en div. acc. Inr. fin. mog. en 100% gar. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Auto's met plaatschade en kenteken. BMW 316 '76, LPG; Opel Kadett '79, '78, '77; Opel Ascona '78, autom. Opel Ascona, 4-drs. '75; Ford Escort 1300 '76; Opel Kadett City '76; Ford Fiesta L '79; Volvo 343 DL Spec. '77; VW Polo '79; Mazda 1000 '74, Tegelaar, Industrieterrein Mortel 1, tel. 04498-53284. Born.

Te k. div. geteste betrouwbare gebruikte auto's, o.a. DATSUN 120Y '78; Datsun Sunny 1400 GL '79; Datsun Violet '78; Datsun 160 en 180 B '77; Datsun Laurel '78; Datsun 200 L Hardtop incl. gas '77; Audi 80 GL 4-drs. '76; Mercedes 250 Coupé '76; Mercedes 250 '79; Mercedes 300 D '77, '78; Mercedes TC Station '79; Mazda 323 ES '78; Princess 1800 HL '76; Peugeot 504 '75; Peugeot 504 diesel '77; Jeep Wagoneer '76. Inr. en fin. mog. Gar. 3 mnd. 100%. De naam achter een goede gebruikte auto. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard. Tel. 04490-19997.

Te k. zeldz. mooie TOYOTA type Corona de Luxe '77, 4-drs., nw. model, kmst. 48.000 km, kl. bruinmetall., auto is beslist als nw. f 4900,–. Tel. 043-17246.

Te k. BMW 525, kmst. 63.000, nov. '78, als nieuw. Tel. 04406-12897, na 16.00 uur.

Te k. van part. FORD 1600 L, bwj. 1978, Millenerweg 54, Nieuwstadt. 04498-5477.

Te k. CHEVROLET Caprice Landau dak met trekhaak, gasinstall. I.st.v.nw. Dec. '78, tel. 04498-52714. Putstr. 46, Born.

Te k. ALFA ROMEO Alfetta GT 1800 bwj. '75, Groenstr. 19, Born. Tel. 04498-53650.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: OPEL Kadett 1.3 bruin '80; Opel Kadett 1.2 rood '80; Opel Kadett '79 groen Luxe; Kadett GLS rood '78 Berlina uitv.; Kadett Luxe sign. oranje '78; Kadett Luxe bruin '76; VW Golf diesel type '80 groen; VW Golf 1.1 '78 zilvermetall.; Ford Fiesta 1100 Luxe groen '80; Fiesta 1100 Ghia '78; Ford Escort 1.3 bruin '78; Escort 1.3 Luxe m. autom. '77 groen; Volvo 244 DL groen m. LPG '79; Mini Luxe bruin '79; Toyota Corolla Luxe zwart '78. Inr. en financ. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

MITSUBISHI Saporo GL 1600 14 mnd. oud als nieuw 34.000 km; Mitsubishi Galant 1600 GL '77 met gas; Ford 1600 L '79 22.000 km als nieuw; Ford 1600 L '78 34.000 km; Ford 1600 '76; Simca 1307 GLS '77; Fiat 131 Mirafiori '76; Ford Escort 4-drs. '77; Fiat coupé 128 '78 27.000 km; Toyota Corolla coupé '78; Opel Ascona 1600 L '75 f 3750,-; Fiat 131 '75 f 2500,-; Lancia Beta 4-drs. '75; Audi 100 GLS '77, nieuw type met gas. Inruil en financ. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. v. part. FIAT 131 spec. bwj. 11/'75, i.z.g.st. Hubertusplein 12, Heerlen-Heksenb.

Te k. OPEL Manta 19 S van 1e eig., bwj. 5e mnd. '76, kmst. 50.000, pr. f 7500,-, tel. 045-418856.

Te k. PEUGEOT 304 bwj. '75. Broekhuizenstr. 22, Ubach o. Worms.

Te k. DATSUN Cherry '72 i.z.g.st. f 750,-, tel. 045-225998 na 14 uur.

MAZDA 929 hardtop eind '77, 1e eig. Moonen Occasions, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

ALFETTA 1,8 Lusso '77, geen roest. Moonen Occasions, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

VOLVO 244 DL met LPG, '76. Moonen Occassions, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Voor liefhebber: LANCIA Fulvia coupé orig. 69.000 km, f 4500,-, tel. 045-721670.

FORD Granada '75, 2-drs. f 2650,-. Inr. mog. Heideveldweg 17, Heksenberg-Hrl.

BMW 2800 '74 metall.grijs als nieuw f 4250,-. Inr. mog. Heideveldweg 17, Heksenberg-Hrl.

Voor de liefhebber ALFA Romeo 1600 GT junior '73 rood f 2650,-. Inr. mog. Heideveldweg 17, Heksenberg-Hrl.

Te k. MITSUBISHI Galant 4-drs. met LPG-gasinst. bwj. '76, radio, veel extra's, grijsmetall. f 3700,-. Anjelierstr. 34, Sittard.

OLDTIMERS. Te k. Mercedes 170 SV; Austin Six 6 cil., Traction Avant zeer mooie bruidswagens. Traction avant moet nog gespoten worden en Moskovise (opknappertje hobby) Allen Ned. kent., tel. 04495-1692.

Te k. VOLVO 66 GL autom. bwj. '76 pr. f 4900,-, i.g.st. 04490-17956.

Te k. OPEL Rekord 20 E 4-drs. bwj. nov. '78, t.e.a.b. St.-Maartenswal 1, Nieuwstadt, tel. 04498-54742.

OPEL Commodore 2500 S bwj. '75, m. gasinst. automaat etc. f 4.250,–; Volvo 244 DL type '77, m. alle extra's apart mooi f 7.900,–; Opel Kadett type '75, kl. rood op gas, z. mooi, f 4.250,–; Peugeot 204 diesel '78, 4-drs. m. schuifd. f 4.950,–; Ford 1600 L type '78, 50.000 km, f 6.500,–; Peugeot 504 L type '78 kl. rood z. mooi f 6.950,–; VW Golf type '75, kl. blauw, apart, mooi en goed f 4.650,–; Datsun Cherry type '75, f 2.450,–; Mazda 818 stationcar type '77, mooi en goed f 4.250,–; Ford Capri 1600 XL type '76, m. alle extra's f 5.250,–; Ford 1600 L bwj. '73, f 1.250,–; Toyota Carina bwj. '73, goed lopend (slecht lakwerk) f 650,–; VW 1200 goed lopend f 550,–; oldtimers Mercedes 190 SL Sport + Singer 1500 SM Roadstar, beiden als nieuw. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t.o. Droomkasteel.)

Occasions van uw SUBARU - SUZUKI-DEALER Bos Heerlen b.v., Showroom Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-720800, b.g.g. 724545. Wij bieden u aan met Bovaggarantiebewijs: wagens vanaf f 5000,–, Simca 1100 LE, LX, GLX, Special van '77, '78 en '79. Simca 1307 GLS, 1307 S, 1308 GT, '77, Simca Horizon 1.3 GLS '78, Opel Kadett '76, VW Golf S 8-'76. Directiewagen: Dodge Aspen coupé, metaalbruin 1979, Simca 1200 S Bertone voor de liefhebber 1969 f 3.500,–, Talbot Simca 1510 LS met radiokit en hoofdsteunen nieuw: kleur metaalblauw (met hoge korting). Dagelijks grote automobielshow van Suzuki en Subaru in onze moderne showroom.

Te k. PEUGEOT 504, kmst. 45.000, stationcar, bwj. '78, tel. 04446-1403.

Te k. TOYOTA Carina '74, prima f 1600,–, Prof. Lambertstr. 4, Heerlen, tel. 045-717626.

Te k. KAWASAKI KZ 1000 met Rickmannkuip, bwj. '78 in prima staat, vraagpr. f 4950,–, inl. tel. 045-225011.

Te k. van 1e eig. FORD CAPRI 2.0 S 6 cyl. bwj. juni '80, nieuwste type, incl. ½ jr. fabrieksgarantie, sterio-install., transp. dak, 4 nw. banden, vraagprijs f 18.500,–, (nw. prijs 25.000), Joost v. Vondelstr. 69, Heerlen.

MAZDA 818 '75, t.i.a. Arnhemstr. 8, Heerlen.

Te k. DATSUN Laurel '78, i.z.g.st., na 19.00 uur, zat. hele dag, Debetslaan 35, Nieuwenhagen.

Te k. v. part. TAUNUS 1600 L, bwj. '79, LPG, tel. 045-712366 na 18.00 uur.

Te k. BEDFORD Autotransporteur i.z.g.st. tel. 04498-53542, Diepdal 70, Born.

Zien is kopen van part. v. liefhebber excl. FORD Thunderbird coupé '73, 8-cyl., i.z.g.st., geh. leren bekleding, geluidl. motor (100%) incl. aircon., stereo install. elektr. bed. ramen en stoelen enz., vraagprijs f 5.250,–, Joost v. Vondelstr. 69, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 2000 GXL coupé m. nw. gasinstall., radio + trekh., bwj. '72, auto is 100% in orde, vraagpr. f 2000,–, Schoolstr. 24, Waubach.

Te k. MERCEDES 230 autom., bwj. sept. 1980, kleur rood, schuifd., stuurbekr. iedere gewenste keur. toegest. Leenheerstr. 157, Brunssum.

Te k. RENAULT 4 bwj. '75 i.g.st. f 1250,– Veldstr. 30 Brunssum.

Te k. TOYOTA Corolla type 1200 bwj. '74, vraagpr. f 950,– Kampstr. 5 Kerkrade-West.

DATSUN 120Y 1974 in perfecte staat, zeer mooi, radio enz. van 1e eigen. f 2000,– evtl. inruil mogelijk. Buschkensweg 34 Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. VOLKSWAGEN K70 bwj. '74 pr. f 950,– Tel. 04490-18480 b.g.g. 04459-2326.

KOOPJE! Zuinige Ascona 16N 6e mnd. 1974. Tel. 045-214341.

VW Golf kl. groen pr. f 6500,– bwj. '77. Zandberg 52 Bocholtz.

ALFA ROMEO Guilia Super 1600 bwj. '74 i.g.st. Pr. n.o.t.k. Pliniusstr. 10 Hrl. tel. 045-711103.

Te k. VW Kever bwj. '70 i.z.g.st. Pr. f 400,– Limburgiastr. 305 Heerlen na 16 uur.

Te k. motor BMW R60-5 bwj. 1973. Petrusstr. 9 Sittard.

Te k. FORD Esc. bwj. '75 Petrusstr. 9 Sittard.

Te k. mooie zuinige SIMCA 1000 LS '76, VW personenbus '76 met LPG. Inr mog. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. DODGE Dart '72 3 versn. f 2000,– Tel. 04750-12625.

VOLVO 244 DL '79 met gas 47.000 km, event. ruil kl. auto f 16.800,–, tel. 045-220940.

DEMONSTRATIEWAGEN Mazda E 1600 pick-up, bwj. 1980 (met huif), Mazda B 1800 bwj. 1981, Automobielbedr. Caubo B.V., Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 045-457976.

MAZDA 323 bwj. '80, Simca 1307 GLS met gas, bwj. '76, Toyota Carina 1979, Volvo 66 GL automaat 1976, Datsun Sunny Estate, bwj. '79, Mazda 818 coupé, bwj. '79, Simca 1000 SR, bwj. '78, automobielbedrijf Caubo b.v., Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 045-457976.

Te k. OPEL Manta 1900 SR, bwj. '72/'73, i.z.g.st., geel m. zw. dak, pr. f 1750,–, tel. 045-456789.

Te k. VOLVO 343 DL automatic type '78, pr. f 9000,–, Dr.Calsstr. 46, Schaesberg.

BMW 316 '77, Ford 1600 GL '77, '78, Opel Kadett combi met gasinst. '78, Opel Kadett luxe '78, Toyota Corolla '76, Alfasud S 1300 '78, Fiat XE 9 '79, Ford Taunus 1600 '78, Fiat 128 1300 special 3P '78, Fiat 132 1600 '78, Fiat 131 racing '79. Fiat Ritmo diesel '80. Auto Lux b.v. Maastrichterlaan 83-85, Vaals, tel. 04454-2121.

VW KEVER '73 1303 S blauw met. Tel. 045-318495.

Te k. OPEL Commodore met LPG aut. '76 f 3500,–. Rennemigstr. 29, Heerlen.

In België, Gemmenich (5 min. van Vaals en Aken) mooie bouwkavel in rustige omgeving (midden in de natuur) 6.340 m2, zuidhelling voor een of meer huizen.
Vraagprijs Bf 1.750.000,--
Vrijblijvende inlichtingen bij
Immob. H. Nyssen & Fils, B 4670 Montzen.
Tel. 09/3287588273

Rolgordijnen/Horren Jaloezieën/Zonneschermen

2 jr. garantie – snelle levering. Elke maat leverbaar.

Vertikale jaloezieën
Enige prijzen incl. b.t.w

Breedte	Hoogte	Prijs
150	260	294,-
300	180	483,-
380	260	703,-

Aluminium zonneschermen
Enige prijzen incl. b.t.w

Breedte	Uitval	Prijs
200	95	255,-
300	95	318,-
350	95	354,-

Aluminium jaloezieën
Enige prijzen incl. b.t.w

Breedte	Hoogte	Prijs
100	180	84,-
200	180	132,-
300	180	185,-

Rolgordijnen
Enige prijzen incl. b.t.w

Breedte	Hoogte	Prijs
100	160	66,-
200	160	126,-
280	160	202,-

Alle soorten zonwering. Gratis opmeten en thuisbezorgen en goede service.

Sunshine Zonwering b.v.

Ook 's avonds en zaterdags: b.g.g. 02990-20609.

Wegens enorm succes 10% winterkorting t/m 28 februari 1981

Dealers: Pastoor Janssenstraat 37, Wessem, tel.: 04756-1609
Elmpterweg 10A, Roermond, tel. 04750-24187.
Stationsstraat 15, Beek, tel.: 04402-3363
Heulserstraat 48, Susteren, tel. 04499-2476
Uilestraat 7, Heerlen tel. 045-710482
Rector Weertstraat 8, Hoensbroek. Tel.: 045-219974
Toonzaal: Prof. Kernstraat 1 hoek Old Hickoryplein Maastricht. Tel. 043-623255 b.g.g. 043-31846

GELD NODIG

Overname lopende leningen mogelijk:
- Vrije aflossing; geen onderpand nodig
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96x	60x	48x	KONTINU KREDIET
5.000	-	128,-	149,-	100,-
10.000	180,-	243,-	285,-	200,-
15.000	265,-	359,-	422,-	300,-
20.000	349,-	475,-	559,-	400,-
25.000	433,-	590,-	695,-	500,-
30.000	517,-	706,-	832,-	600,-
40.000	685,-	937,-	1105,-	800,-

Bel afdeling financiële bemiddeling.

Tel. 04754-3535 10 lijnen

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000	170,-	191,-	233,-	317
20.000	223,-	251,-	307,-	419
25.000	276,-	311,-	381,-	520
30.000	328,-	370,-	454,-	622
35.000	381,-	430,-	528,-	724
40.000	434,-	490,-	602,-	825

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk.

Financieringskantoor
WOLTHER
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Ech

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

DE FIAT PANDA BIEDT RUIMTE AAN TWEE VOLWASSENEN DAT WIL ZEGGEN ALS ZE ALLE TWEE LANGUIT GAAN LIGGEN

Hij is net in Nederland en zo eigenwijs als-ie groot is. De Fiat Panda. Neem de mogelijkheden binnenin. Wilt u lekker languit slapen? Dan kunt u lekker languit slapen. Een simpele verandering aan stoelen en achterbank en u heeft een riant tweepersoons-bed. Dus in de tijd dat anderen hun tent opzetten, heeft u er al een uurtje slaap opzitten. 't Is maar 'n voorbeeld.

IN EEN HANDOMDRAAI EEN REISWIEG, EEN MINI-VRACHTWAGEN, EEN BOODSCHAPPENREK, MEER BEENRUIMTE EN EEN TWEEPERSOONS-BED.

Dat is dan nog maar één van de zes mogelijkheden. Want in één handbeweging maakt u ook een reiswieg, een minivrachtwagen met een laadruimte van 1088 liter, een boodschappenrek of meer beenruimte voor de achterpassagiers. Kom daar maar eens om bij andere auto's. De Fiat Panda is eigenlijk meer een handig gebruiksvoorwerp dan een auto. Toch biedt hij meer, dan de anderen in zijn klasse.

De binnenkant. Buiten de mogelijkheden die we noemden, is er in de auto plaats voor twee groten voorin en drie kinderen of twee volwassenen achterin.

De bekleding van stoelen en dashboard is afneembaar en afwasbaar. Opvallend zijn ook de grote opbergvakken in de portieren, de autobrede bergruimte en de verplaatsbare asbak.

De buitenkant. Karakteristiek voor de Fiat Panda zijn de brede kunststof bumpers die kleine botsingen - bij parkeren bijvoorbeeld - opvangen. Zonder ook maar één deuk achter te laten.

Aan de zijkant gaan deze bumpers over in een beschermlaag van dezelfde kleur, die kleine beschadigingen voorkomt.

De Fiat Panda is ook een beetje ijdel, moet u weten. Hij wil er dus goed uit blijven zien.

Wat verder opvalt, zijn de twee brede portieren, die het in- en uitstappen ook voor de achterpassagiers erg gemakkelijk maken.

Een handige derde deur met verwarmde achterruit geeft royale toegang tot de bagageruimte.

De techniek. De Fiat Panda heeft voorwielaandrijving en is uitgerust met een dwars geplaatste 4-cilinder 903 cm^3 lijnmotor, 33 kW (45 DIN pk). Accelereert in 10½ seconde van 0 naar 80. De top ligt op 140 km per uur.

Zijn benzineverbruik is 1 op 17,2 bij 90 km per uur (5,8 liter op 100 km: ECE norm). Bij 120 km wordt de verhouding 7,5 liter op 100 km. In de stad 8,4 liter op 100 km.

Het gescheiden remsysteem (van de Ritmo) omvat schijfremmen vóór en trommelremmen achter.

Misschien wat veel voor zo'n peuter. Maar het geeft wel een lekker veilig gevoel.

Het rijden. De Fiat Panda brengt u waar u maar heen wilt. Hoe gekker het verkeer, hoe mooier voor de Panda, lijkt het wel. Hij is geschapen voor kris-kras rijden, snel optrekken, korte stops en moeiteloos bochtenwerk. Hij houdt ook van boodschappen doen. Vooral als het snel moet en als het er veel zijn.

Op de grote weg is hij niet zijwindgevoelig, ligt-ie vast in de bochten en laat-ie menig medeweggebruiker versteld staan. De Fiat Panda. Hij maakt graag een proefrit met u.

FIAT

De prijzen. Een Fiat Panda koopt u al vanaf **f 10.990,-**. Voor een diagnose/onderhoudsbeurt, één keer per jaar of om de 20.000 km bent u f 97,62 aan hem kwijt. Exclusief materialen.

FIAT PANDA. EEN EIGENWIJZE DONDERSTEEN.

RAADPLEEG DE GOUDEN GIDS VOOR DE FIAT DEALER IN UW REGIO OF VRAAG NAAR DE HEER F.A. KERKKAMP: IMP. LEONARD LANG B.V., DANIEL GOEDKOOPSTRAAT 9, INDUSTRIEGEBIED AMSTEL, 1096 BD AMSTERDAM. TEL. 020-924888. VASTE AFLEVERINGSKOSTEN f 325,-. ALLE PRIJZEN INCL. BTW. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.



provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat zij voornemens zijn aan J.G.L. Scheepers onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een veehouderij, gelegen aan de Heekerbeekweg 30 te Valkenburg.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 23 februari 1981 tot 10 maart 1981 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Valkenburg-Houthem tijdens de werkuren en bovendien op 23 februari en op 4 en 9 maart van 17.00 uur tot 20.00 uur,

alsmede tijdens de werkuren na laatsgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.
Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.
Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 20 februari 1981.

Gedeputeerde Staten voornoemd,
Voor dezen,
De Griffier der Staten,
Mr. B.J.M. Gudde.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg
Vrijdag 20 februari 1981 ● Pagina 13
MBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
B BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

ijn

carnavalisten niet alleen drinkers zijn, bewees woens- de Heerlense carnavalsver- ng de Winkbülle met aan het prins Wim II. Zij brachten bezoek aan de Heerlense wijn- ers Caves Philo Pierre. Op odiging van het echtpaar ters proefden zij er van enke- gelezen wijnsoorten, met als op de vuurpijl een echte, uit pstad afkomstige champag- de Here XVII Souverein. De carnavalisten zullen het nu ens de carnaval zonder bier en doen. Het spreekwoord immers: Bier nach Wein, lass sein.

lver

in Heerlen en verre omstre- letterlijk en figuurlijk steeds en béter in het gehoor liggen- umpkes-Blumkeskoor, onder uwende leiding van Pieze- Wiel Lagarde, ontvangt uit en van hun „peetvader" Wiel als beloning voor hun heer- LP „Tuutebulles" een zilve- plaat. Dit alles vindt zater- in Heerlen plaats in een ver- rde tent op het kerkplein de St.-Pancratiuskerk al vanaf 11.00 uur diverse sten en groepen voor zang, ek en humor zorgen. De dstervaders" van dit ludieke uren zijn de altijd aktieve tbülle, het Bowlingcentrum de Aar en de heer L. Nelis- an 't Luifeltje. Ondanks de ezigheid van ook heel wat nniezers", in het kader van edstrijd, zal het er tot 18.00 beslist een gezellige boel wor- en vormt dit spontane gebeu- en van de vele opwarmertjes de carnaval in Sjpassemig rlen) op de hoogtijdagen tot ookpunt zal doen oplopen.

aard

t een spiegel, die plotseling een muur valt, al niet kan op- pen, ondervond mevrouw De- aan de Parallelweg te Heer- Tot haar grote verbazing d zij achter de spiegel, die zij n geleden van iemand had ge- en, een gedeelte van een uit het jaar 1903. Zij was er ij mee dat zij het L.D. belde an de weet te komen wat deze krant waard was. Onze, toe- g op de redactie aanwezige uit Palemig, gaf als ant- rd: „Die krant is waard, wat ander ervoor geeft", was zijn mentaar.

niformen

showband Barbara uit de esbergse buurt Kakert hield ngs haar jaarvergadering. zo maar een vergadering, het l een bijeenkomst met een bij- er feestelijk tintje. De voor- er van het damescomité had grote verrassing voor de ma- ten. Mevrouw Mertens kon de jes nieuwe showuniformen bieden. Stamelend wist voor- er Jaap Bos van Barbara een r dankwoorden uit te brengen echter royaal overstemd wer- door het ovationele applaus de leden aanhieven. En niet onrechte: tienduizend gulden den de nieuwe uniformen r liefst gekost. En Kakert kent duizend inwoners. Dat is dus niet geringe prestatie van dat escomité.

ierbaar

nlangs werd bij een inbraak et gemeenschapshuis van de ekparochie 't Eikske in esberg een goud-zilveren kelk en schaaltje (pateen) gestolen. r de eigenaar zijn hieraan ve- persoonlijke en dierbare herin- ngen aan verbonden. Voor de- e die de spullen meenam kan waarde nooit zo hoog zijn als r de eigenaar. Zou de dader schien spijt krijgen van zijn d, dan kan hij ze terugbezor- Op 't Bergske 12 in Nieuwen- ben.

Ondanks bezwaarschriften van Brunssumse buurtbewoners

GS keurt bestemmingsplan Dorpstraat/Hofpoel goed

BRUNSSUM – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben het in november 1979 door de raad van Brunssum vastgestelde bestemmingsplan Dorpstraat/Hofpoel goedgekeurd. Tegen dit plan waren door tientallen buurtbewoners bezwaarschriften ingediend, maar GS hebben het grootste gedeelte van deze bezwaren ongegrond of niet ontvankelijk verklaard. In het bestemmingsplan Dorpstraat/Hofpoel dat begrensd wordt door de Julianastraat, de Dorpstraat, de Prins Hendriklaan en de Wilhelminastraat zijn ruim 500 woningen gepland.

Niet gegrond verklaard werden onder andere de bezwaren van de bewoners van de Julianastraat die door het nieuwe bestemmingsplan een gedeelte van hun tuin verliezen. GS zijn namelijk van mening dat de onderhavige tuinen ook zonder deze af te stane gedeelten nog diep genoeg zijn voor stadsbegrippen. Ook de horecaeigenaren die hun panden liever niet afgebroken en verplaatst zien, vonden geen gehoor bij GS. Deze betrokkenen zullen volgens GS ruimschoots financieel schadeloos worden gesteld.

Wel meegaan kon GS met de bezwaren van een bewoner van de Prins Hendriklaan, die bezwaren maakte tegen een naast hem gelegen autodeuken spuitbedrijf. De man had al eerder zijn bezwaren kenbaar gemaakt bij het gemeentebestuur van Brunssum. Deze had het bezwaarschrift verworpen met de motieven dat dit uitdeuk- en spuitbedrijf aan de eisen van de Hinderwet voldoet, tegen de zin van de reclamant in, toch in de woonwijk gevestigd kan blijven. GS zijn echter van mening dat de voor dit perceel geplande bestemming „voor ambachtelijke bedrijfsuitvoering" te ruim genomen is, waardoor ook bedrijven die niet in een woonwijk thuishoren hieronder zouden vallen. Daarom moeten de hierop betrekking hebbende voorschriften in het bestemmingsplan veranderd worden. Dit wil echter niet zeggen dat het bovengenoemde bedrijf per se zou moeten verdwijnen.

CDA

Een door de CDA-fractieleden ingediend bezwaarschrift is door GS niet ontvankelijk verklaard. Volgens GS heeft het CDA zich niet tijdig tot de gemeenteraad gewend met hun bezwaarschrift tegen het ontwerp-plan en was het bezwaarschrift aan GS niet ondertekend. In november 1979 stemden de CDA-raadsleden al tegen het bestemmingsplan omdat zij vonden dat één en ander niet ten koste mag gaan van enkele panden van historische waarde in dit gebied. Inmiddels zijn al enkele panden aan de Dorpstraat afgebroken.


● *Nu GS het bestemmingsplan heeft goedgekeurd, zullen hier spoedig 400 woningen verschijnen.*

Krediet van 80.000 nodig

Uitbreiding aardgasnet in Klimmen

KLIMMEN – Het college van B en W van Klimmen wil ruim 80.000 gulden beschikbaar stellen voor het aanleggen van een aantal aansluitingen op het aardgasnet. Het gaat om ongeveer 25 huizen in het gebied Retersbeek die nog geen gas hebben. Verleden jaar heeft de raad een krediet beschikbaar gesteld voor de uitvoering van de eerste fase van de aanleg.

Toen werd een gebied aangesloten van het gebr. Crousplein tot het voormalige café 't Pumpke.

Limagas B.V. heeft nu, op verzoek van burgemeester en wethouders een offerte uitgebracht voor de tweede fase van dit plan. Volgens Limagas bedragen de totale kosten daarvoor 138.400 gulden. Zelf wil het gasbedrijf 57.630 gulden bijdragen aan de onkosten. Zodoende blijft voor de gemeente een bedrag over van 80.770 gulden. Als de gemeenteraad akkoord gaat met het voorstel kan het gebied tussen café 't Pumpke en de Putweg van een aardgasnet worden voorzien.

De gemeenteraad van Klimmen moet een beslissing nemen over dit voorstel in de gemeenteraadsvergadering van 23 februari. De vergadering begint om half acht in het gemeentehuis.

Raad Klimmen praat over hoge kredieten

KLIMMEN – Tijdens de raadsvergadering van aanstaande maandag mag de raad van Klimmen zich uitspreken over twee kredieten voor sportdoeleinden. Het gaat om een bedrag van bijna één miljoen gulden. Het college van B en W stelt de raad voor om een krediet van drie ton te geven aan voetbalclub SCKR. Met dit geld kan de aanleg van de sportaccommodatie afgewerkt worden. Er staat onder andere nog de bouw van een kleedgebouwkantine op het programma. SCKR zal zelf ook een deel van de kosten moeten dragen.

Voor de uitbreiding van het jeugdhuis in Ransdaal, dat tevens moet gaan dienen als gymzaal, wil het college 690.000 gulden beschikbaar stellen. Over deze verbouwing is contact geweest tussen de gemeenten Wijlre, Valkenburg en Klimmen. Verder hebben ook het ministerie en het schoolbestuur meegepraat over de plannen.

Het resultaat is dat het ministerie een bijdrage in de kosten wil leveren als de zaal voor schoolgymnastiek gebruikt wordt.


● *Mevrouw Heijnen (l.) overhandigt mevrouw Bakker (midden) de cheque met 5000 gulden.*

5000 gulden voor Speel-O-Theek

NIEUWENHAGEN – Gisteren ontving de leidster van de Speel-O-Theek Nieuwenhagen, gevestigd in het sociaal centrum Beute in de Wilhelminastraat, een cheque ter waarde van 5000 gulden. Dit geldbedrag werd door de voorzitter Heijnen van het Nederlandse comité voor kinderpostzegels afdeling Nieuwenhagen overhandigd aan de leidster van de Nieuwenhaagse Speel-O-Theek, mevrouw Bakker. In totaal hebben de tien dames van het Nieuwenhaags comité, die zich belast hebben met de verkoop van kinderpostzegels, voor 14.500 gulden aan kinderzegels verkocht. De Nieuwenhaagse Speel-O-Theek zal de vijfduizend gulden gebruiken voor aanschaf van meer speelgoed en het organiseren van voorlichtingsavonden voor ouders.

College Ubach over Worms doet nieuw voorstel

Toch kleedruimte voor voetbalclub

UBACH OVER WORMS – Burgemeester en wethouders van Ubach over Worms hebben de gemeenteraad een voorstel gedaan om een kleedruimte bij het sportcomplex Ter Waerden te laten bouwen. Het voorstel wijkt af van het voorstel dat het college oorspronkelijk wilde doen, maar dat nogal wat weerstand ondervond van de commissies welzijnszaken en algemene zaken en financiën. Dat oorspronkelijke plan, dat door de afdeling gemeentelijke ontwikkeling ontworpen werd, zou ongeveer 355.000 gulden gaan kosten. Tijdens de commissievergaderingen op 5 en 6 januari bleek echter dat de prijs te hoog was.

Daarna heeft het college van B. en W. onderzocht of er nog andere mogelijkheden zijn om de kleedruimten toch van de grond te krijgen. Een uitvoering van het project door een bouwploeg van de ZOL-bedrijven bleek toen het gunstigst. Dat zou namelijk betekenen dat het project tegen kostprijs uitgevoerd kan worden. Bovendien meent het college subsidies te kunnen krijgen van het provinciaal bestuur en van de stichting Nederlandse Sporttotalisator.

Voorstel

Uit de kostenberekening die de gemeente maakte, met deze gegevens, kwam men uit op een gemeentelijke bijdrage in het project van 162.000 gulden. Een en ander hangt echter af van de wil van de provincie, ZOL-bedrijven, sporttotalisator en de voetbalclub die de kleedruimte gaat gebruiken, om een bijdrage in de onkosten te leveren. Het college wil dat de gemeenteraad in beginsel zijn goedkeuring geeft aan dit plan, in afwachting van een definitief voorstel.

Dinsdag 24 februari spreekt de gemeenteraad over deze zaak, tijdens de raadsvergadering die om 20 uur begint.

Diefstal uit kleedlokaal

HEERLEN – Uit het kleedlokaal van een clubhuis werd dinsdagavond een bordeauxrode beurs met ongeveer tachtig gulden, een sleutel en een bankpasje gestolen van een jongeman uit Schinnen. Het kleedlokaal was niet afgesloten.

Maandag of dinsdag werden uit een berghok van een flatwoning aan de Peter Schunckstraat een doppendoos, een soldeerfles met toebehoren, een leren gereedschapstas en een haakse Bosch-slijpmachine met een totale waarde van 700 gulden ontvreemd. De dief wist zich toegang te verschaffen door de deur open te breken.

Open dag ISK in Brunssum

Nederlands leren in de schakelklas

BRUNSSUM – Hoewel aan de LHNO-school Sint-Brigida in Brunssum al vier jaar een Internationale Schakel Klas is verbonden, heeft het team van docenten pas nu besloten om een open dag te houden, om die klas onder het „publiek" te brengen. De Internationale Schakel Klas is een opleiding voor anderstalige kinderen die niet of praktisch niet bekend zijn met de Nederlandse taal. Dat zijn vooral kinderen van gastarbeiders die hun gezinnen hebben verenigd, van Chinezen en van Vietnamezen. In oostelijk Zuid-Limburg heeft de LTS in Heerlen een ISK voor jongens en de LHNO Sint-Brigida in Brunssum een ISK voor meisjes.

De bedoeling is dat de niet-Nederlandstalige leerlingen tussen twaalf en zeventien jaar in één, hooguit twee jaar het Nederlands zodanig leren beheersen, dat ze een plaats in het vervolgonderwijs kunnen innemen. Krijgen ze die opleiding namelijk niet, dan blijven ze op een gewone school in een hoekje gedrukt en komen geen stap verder. Maar na de ISK kunnen de leerlingen ook een gewone opleiding volgen. „Het gaat erom dat die „anderstaligen" naar iedere opleiding waarvoor ze aanleg blijken te hebben. Daarom worden de leerlingen ook getest en kunnen ze een beroepskeuze maken.

Speels

De ISK is aan de LHNO verbonden, omdat op die school de mogelijkheden bestaan om op een speelse manier Nederlandse les te geven. „Men was met de ISK gestart op de Mavo", vertelt directeur Homminga van de LHNO Sint-Brigida, „maar die bleek gewoon veel te theoretisch. Hier kijgen de leerlingen ook een aantal praktische vakken, zoals textiele werkvormen. En op de LTS zijn ook meer mogelijkheden voor de jongens. Het docententeam voor de ISK op Sint-Brigida bestaat uit acht mensen. Van de 30 lesuren worden er tien besteed aan Nederlandse les. De andere uren worden verdeeld over Engels, wereldoriëntatie, muziek en naald- en handvaardigheidsvakken.

Er zitten op Sint-Brigida maar achttien meisjes in de twee schakelklassen (en een paar meisjes die al zijn doorgestroomd naar de gewone klassen). Toch zijn er in het Oostelijk Mijngebied vermoedelijk veel meer meisjes tusen de 12 en 17 jaar gevestigd, die het Nederlands niet beheersen. „Bij de meisjes is het vervoer een groot probleem", vertelt directeur Homminga.

„Enerzijds worden de reiskosten niet vergoed, maar anderzijds willen de ouders de meisjes niet met het openbaar vervoer laten reizen. In hun culturen worden de vrouwen veel meer beschermd. Het gevolg is dan wel, dat de kinderen op een school in hun eigen buurt worden gehouden, waar ze echter helemaal niet mondig zijn".

Open dag

Om nu het grote belang van de ISK te onderstrepen wil het docententeam de open dag houden. Die dag is dan vooral bestemd voor ouders van niet-Nederlands sprekende kinderen, voor de kinderen zelf en voor de „gewone" leerlingen van de LHNO, maar ook voor de hoofden van lagere scholen en voor alle instellingen die iets met immigranten te maken hebben.

De open dag wordt gehouden op zaterdag 4 april, 's morgens van tien tot één uur in het gebouw van de LHNO aan de Sint-Brigidastraat 1.

Artistieke „aanleg"

HEERLEN – Nadat ze woensdagavond een voetgangerstunnel en een standbeeld met verschillende kleuren verf hadden bespoten, zijn twee mannen (uit Maastricht en België) aangehouden. Zij weigerden de aangerichte schade te vergoeden, omdat het volgens hen ging om een uiting van hun artistieke aanleg. Na een verhoor op het politiebureau werden ze weer op vrije voeten gesteld.

Aan Leliestraat in Kaalheide

Renovatie van kleuterschool

KERKRADE – Het bestuur van de kleuterschool aan de Leliestraat in Kaalheide heeft het gemeentebestuur van Kerkrade verzocht medewerking te verlenen voor een renovatie van die school.

Een bouwkundig onderzoek door de ATD en het ministerie van onderwijs en wetenschappen heeft aangetoond dat van normale onderhoudswerkzaamheden geen sprake kan zijn. De noodzakelijk uit te voeren werkzaamheden zijn het gevolg van bij de bouw gemaakte constructiefouten. Inmiddels heeft men van het ministerie bericht ontvangen dat de kosten van de renovatie vergoed zullen worden. Het college vraagt de raad woensdag de gevraagde medewerking te verlenen. Het gemeenschapshuis Heilust heeft eveneens een opknapbeurt nodig. In 1964 werd het toenmalige patronaat tot gemeenschapshuis. Het stichtingsbestuur heeft in eerste instantie een gemeentelijke garantielening gevraagd van 100.000 gulden. Het bedrag was nodig voor de aanleg van een kegelbaan, verfraaiing van de kantine, aankoop meubilair, verlaging plafond en kleinere aanpassingen van het gebouw. Het resterende bedrag van 60.000 gulden dient te worden gefinancierd door eigen middelen (15.000 gulden), afschrijvingsregeling met brouwerij (15.000 gulden) en een garantielening van de gemeente Kerkrade van 30.000 gulden.

Voor het verder bouwrijp maken van het industrieterrein Dentgenbach vraagt het college de raad een krediet van circa 2,5 miljoen gulden. Er is een ontsluitingsplan ontworpen dat voornamelijk bedoeld is om een gedeelte van het terrein geschikt te maken voor kleinere bedrijven.

Inbraken in Heerlen

HEERLEN – Tussen woensdagavond en donderdagmorgen is in een bedrijf aan de Staringstraat ingebroken. De dader(s) kwam(en) binnen door een schuifdeur te forceren. Meegenomen werden achttien paar schoenen met stalen neus, 197 paar handschoenen, 48 stukken toiletzeep, 50 zeemlappen en twee koelboxen met een gezamenlijke waarde van 1500 gulden.

Onder invloed

HEERLEN – In de nacht van woensdag op donderdag werden drie automobilisten aangehouden wegens rijden onder invloed. Een van de bestuurders moest mee naar het politiebureau voor een bloedonderzoek. Hij kon, nadat hem een rijverbod was opgelegd, weer huiswaarts keren.

+++ KUNST TE KEUR

Gezellig carnavalsconcert

KERKRADE – Uiteraard heeft woensdag- en donderdagavond het carnavalsconcert van het Kerkraadse symphonieorkest in het Wijngrachttheater te Kerkrade veel belangstellenden getrokken: in Kerkrade staat het carnaval hoog in het vaandel geschreven, men houdt er van vereniging en sociaal samenzijn en men houdt er van muziek.

Het was vooral een beschaafde, hoewel aanvankelijk wat matte aanzet tot het festijn van over een dag of tien. Die matheid van het begin van de vreugde is uit diverse oorzaken licht verklaarbaar. Verlegen om feestvieringen zitten we niet. En bovendien moeten wij langs gekunstelde weg tot die feestviering komen, met dezelfde „leedsjes" die wel fijne getuigenissen zijn van Kerkrades dialectrijkdom en van de muzikale inventiviteit van de toonzetters, maar die wij uitentreuren kennen en gezongen worden Neem de „leve Niekkela" maar. Toch was aan het einde van de avond in de potpourri van al die carnavalsschlagers de stemming er aardig ingekomen en publiek en medewerkers vermeiden zich warm en behaaglijk in het gesjoenkel, die merkwaardige deinbeweging die in de zuidelijke streken onverbrekelijk met feesten is verbonden.

De vele medewerkers hebben hun beste inzet getoond. Om te beginnen het orkest dat in de ouvertures Leichte Kavalerie van Suppé en Carmen van Bizet tot fris en geestdriftig musiceren kwam. Het orkest had de hele avond een groot aandeel in wat er gebeurde. De dirigent Harrie Dieteren moet worden geprezen om zijn bezielende leiding. Minder geslaagd was de zogenaamde Lachmusik op het stramien van Mozarts Kleine Nachtmusik, een bedenksel, te gekunsteld en zelfs banaal, om op de lachspieren te kunnen werken. Het koor van het Antonius Doctorcollege had vaker op de „Bühne" mogen komen, want de medewerking van de jeugdige lui in hun onvervalste carnavalspakjes was uitermate bekoorlijk.

Een zangersgroep van het Chèvremonts mannenkoor werkte mee in een „wensdroom" op tekst van Herman Hirsch en muziek van Sullivan. De fagottist Ben Brouwers speelde als „der alte Brumbär" een Polka comique van Fucik. En de clown (Peters) was de meelijwekkende artiest uit het verre Italië, voor wiens medewerking aan het programma steeds onbarmhartig een stokje werd gestoken. Met ee veelsoortige dans, gedeeltelijk in travestie, van het 36'er Regiment ontstond de hilariteit. Het was een trefzekere voorbereiding op de geweldige vondt van de vond: het optreden van zes solistentenoren. In een langdurig verblijf op het podium schiepen zij met ee flitsende reeks operettefragmenten de waarachtige theatersfeer waarvoor de zuiderling zo merkbaar gevoelig is.

De heren Wilfred Badorek, Hub Delamboy, Ottmar Fraay, Peter Kokkelmans, Hubert Möhler en Jean van Ree bereidden ons niet alleen het muzikale hoogtepunt, ook het artistieke. Als opperspreekstalmeester fungeerde Spencer, Heijenrath.

J.F.H. SCHOUTEN jr.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
De blauw lagune, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur, a.l.

Rivoli
Promises in the dark. Dag. 15.30 en 20.00 uur, za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur, 16 jr.
Het China syndroom, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24.00 uur.
Oom Ferdinand en de toverdrank, jeugdvoorstelling, za. en wo. 13.30 uur, a.l.

Passage
Pornohuwelijk, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jr.
Hete meiden van de pornohoeve, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24.00 uur, 18 jr.

H5
The blues brothers, 4e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
The aristocats, 9e week, dag. 14.00 uur, a.l.
Het eiland der verschrikking, dag. 16.00 en 20.00 uur, 16 jr.
Being there, 3e week, dag. 16.00 en 20.15 uur, a.l.
Pikant gevrij in de Alpenwei, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
Laura, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
De avonturen van het aapje Noeki, jeugdvoorstelling, za. zo en wo. 14.00 uur, a.l.
Twee vrouwen, 2e week, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.45 uur, 16 jr.
Helse vuisten van Shaolin, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Platvoet aan de Nijl, vrij. t/m di. 20.00 uur, a.l.
Karateslagen voor de gele tijger, vrij. en za. 22.30 uur, 16 jr.
Met spinazie meer mans, za. en zo. 14.30, a.l.
Jesus Christ superstar, za. en zo. 17.00 uur, a.l.
Het dagboek van Anne Frank, zo. 20.00 uur, a.l.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater
The World of drunken master, za. 20.00, zo. 19.00 en 21.00 uur.

Jeugdsolisten concours in Kerkrade-West

KERKRADE – In het Verenigingsgebouw te Spekholzerheide wordt zondag 22 februari tussen 14.00 en 21.30 uur een groot jeugdsolistenconcours gehouden. Er worden in het gehele land 5 voorrondes gehouden en de finale vindt plaats op 26 april in Neerbeek. Naar de finale worden de beste 48 uit deze voorrondes gestuurd, waar de mgr. Roncken trofee de inzet vormt. Te Spekholzerheide zijn 40 jeugdigen present tussen 12 en 18 jaar om een plaats te veroveren in deze voorronde van het solistenconcours. De jury bestaat uit de heren L.A. Dansen en P. Kuipers. Aan de piano neemt de heer Arno Dieteren plaats. Behalve een diploma stelt de organiserende vereniging de koninklijke harmonie St.-Caecilia een beker beschikbaar voor de hoogst geklasseerde in de voorronde.

Jaarvergadering FNV Kerkrade-West

KERKRADE - In het Gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat 57, vindt vandaag de jaarvergadering plaats van de industriebond FNV-afdeling Kerkrade-West. Hierbij zal een nieuw bestuur worden gekozen. De aftredende bestuursleden zijn allemaal herkiesbaar. Ook wordt tijdens deze vergadering een afgevaardigde en een plaatsvervanger aangewezen voor de districtsraad. Kandidaten voor de diverse functies kunnen hun kandidatuur vóór de vergadering kenbaar maken aan het bestuur.

Eén en dertig jongens en meisjes doen mee

Cursus Reanimatie op LEAO Heerlen

HEERLEN – Op de LEAO school St.-Andreas in Heerlen is een cursus „Reanimatie" van start gegaan. Eén en dertig leerlingen krijgen, verdeeld over drie groepen, drie lessen van elk twee uur in hartmassage en mond-op-mond - beademing. Die lessen worden gegeven door verpleegkundigen van de Distrikts Geneeskundige Dienst uit Heerlen, de heren Gerards en Lendfers. Het geheel staat onder toezicht van een arts en wordt gegeven in het kader van de activiteiten van de Nederlandse Hartstichting.



● *Reanimatietechniek oefenen bij medescholieren*

films door Theo Pasing

Rivoli

„THE CHINA SYNDROME": een indrukwekkende en ontroerende Amerikaanse speelfilm uit 1979. In de hoofdrollen: **Jane Fonda, Jack Lemmon, Michael Douglas, Scott Brady, Peter Donat.** Regie: **James Bridges.** Jane Fonda speelt een kritische TV-presentatrice, die per toeval een ongeluk in een kerncentrale beleeft. Haar cameraman heeft het incident stiekem gefilmd. Hun directe chef houdt uitzending van deze primeur echter tegen. Stilaan wordt het duidelijk dat het als incidentje afgehandelde ongeluk veel gevaarlijker was dan de verantwoordelijken willen toegeven. Zij bijten zich zo stevig in het onderwerp vast, dat de gebeurtenissen een dramatisch verloop krijgen. **Een schitterende rolprent met** een lugubere spanning. Alle leeftijden.

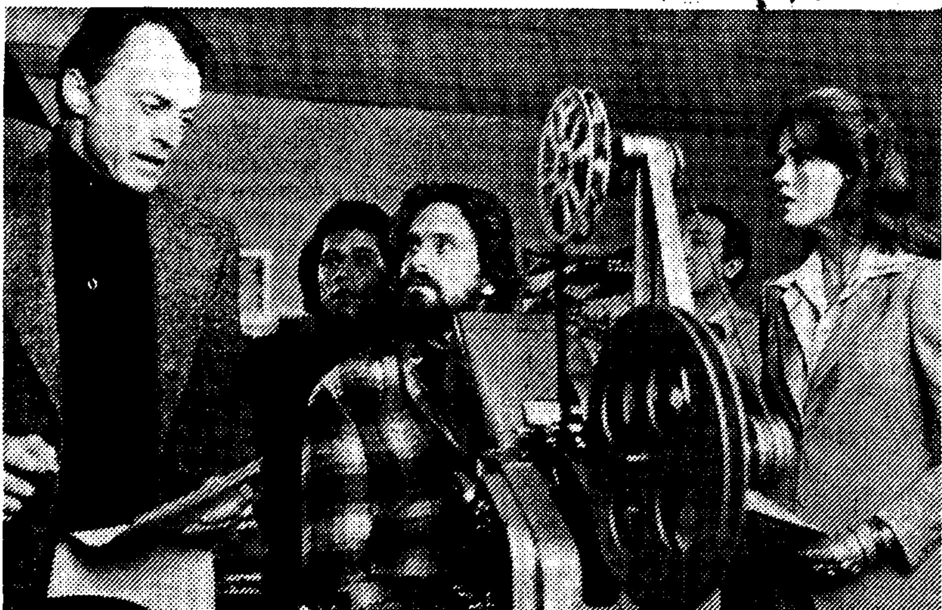
H 5

„HET EILAND DER VERSCHIKKING": een Amerikaanse avonturenfilm uit 1980 met in de hoofdrollen: **Michael Caine, David Warner, Angela Punch McGregor, Dudley van** Regie: **Michael Ritchie.** Een journalist reist met zijn 12-jarig zoontje naar het Bermudagebied om een reportage over de mysterieuze verdwijningen te maken. Het zit hen niet mee. Na wat avonturen vallen ze zelfs in flitsende van zeerovers. De journalist probeert natuurlijk van alles om zijn vrijheid en dat van zijn zoontje, die inmiddels tot zeerover is omgeturnd te herkrijgen. 16 jaar.

Wijngrachttheater

„PLATVOET AAN DE NIJL": een kluchtige Italiaanse misdaadfilm uit 1979. In de hoofdrollen: **Bud Specer, Bodo, Enzo Cannavale, Ginzia Monreale.** Regie: **Steno.** Een stelletje boeven ontvoeren een professor in de hoop dat hij hen de weg naar de oliebronnen kan wijzen. Inspecteur Rizo knokt zich naar de professor toe. Alle leeftijden.

● *De film over het incident in de kerncentrale mag niet uitgezonden worden in „The China Syndrome".*



ALAAF

PRINSEN

● HEERLEN – Dwars door een stenen muur kwam tijdens de carnavalsavond van de Heerlense brandweer de nieuwe brandweerprins tevoorschijn. Het is Lei Rosenboom, die als Lei I tijdens de carnavalsdagen over Heerlen en omstreken zal waken tegen brand en onraad.

● BRUNSSUM – De Brikkebekkesch houden zaterdag 21 februari een receptie voor hun prins Harry I. De receptie duurt van 17.00 tot 19.00 uur en vindt plaats in café-dancing Het Höfke. De muziek komt van de Rianto's.

● LANGEBERG – In Jeugdhuis Langeberg wordt zaterdag 21 februari de nieuwe prins uitgeroepen. Carnavalsvereniging De Humpkes neemt eerst afscheid van prins Chris I. Om 21.11 uur zal de nieuwe prins tevoorschijn komen. Iedereen vanaf 14 jaar is welkom in het jeugdhuis, aan de Rembrandstraat in Brunssum.

● SCHINVELD – De nieuwe prins van de Uule is Aad Theunissen. Als Aad I regeert hij het Uulerijk. De nieuwe prins wordt zaterdag 21 februari officieel geïnstalleerd tijdens de receptie die te zijner ere gegeven wordt. De receptie begint om 19.00 uur in het gemeenschapshuis in Schinveld. Aansluitend vindt een gezellige avond plaats waarvoor iedereen is uitgenodigd. De toegang is gratis.

● HEERLERHEIDE – De Heerlerheidse voetbal- en ontspanningsvereniging Bavaria Boys roept zaterdag 21 februari voor de 5de keer een eigen prins uit. Dit gebeuren vindt plaats in lokaal Boosten aan de Ganzeweide. Voordat de nieuwe prins bekend wordt, zal met pijn in het hart afscheid genomen worden van prins Harry I en zijn prinses Els. Het carnavalsfeest begint om 20.00 uur.

● BOCHOLTZ – Prins Jo III van het Kalkbokserijk in Bocholtz houdt zaterdag 21 februari een receptie in narrentempel J. Arnoldi, Dr.Nolensstraat 9 in Bocholtz. Aanvang 20.00 uur.

BALS

● MERKELBEEK – De Zeemplekkesj houden op zaterdag 21 februari hun jaarlijkse prinsebal. Prins Jos II opent om 20.30 uur het bal in zaal Kleuters. De muziek wordt verzorgd door De Carola's en de entreeprijs bedraagt 2 gulden. Als speciale gasten zijn aanwezig De Schtreupers uit Brunssum-noord met hun dansgroepen.

● WIJNANDSRADE – Cv. De Veldkretsers houdt zaterdag 21 februari haar jaarlijkse Auwwieverbal. Het bal begint om 20.11 uur in het gemeenschapshuis. Voor het best verklede Auwwief is er een prijs beschikbaar.

● KLIMMEN – Cv. de Molmuus organiseert in zaal Claessen zaterdag het Auwwieverbal. Er zijn prijzen voor de best verklede deelnemers. Inschrijvingen voor de optocht moeten voor 23 februari binnen zijn bij Dr.Poelsstr. 11 of Tiendschuurstr. 13.

ONDERSCHEIDING VOOR JAN SCHUFFELERS

HOENSBROEK – De Hoensbroekse Jan Schuffelers is tijdens een carnavalsavond in Kasteel Hoensbroek door de Samenwerkende Limburgse Carnavalsverenigingen onderscheiden.

Hij ontving de onderscheiding uit handen van president Jean Janssen uit Geleen voor zijn vele verdiensten „achter de schermen" van het Hoensbroekse carnaval. Zo verzorgde hij de techniek tijdens de vele bonte avonden. Hij werkte aan vele praalwagens en momenteel is er van hem een fototentoonstelling „het andere gezicht van carnaval" te bezichtigen.

Bocheser Schlager nu ook op cassette

BOCHOLTZ – De Bocheser Schlager 1981 „D'r Noaber" van raad van elf-lid Frits van der Linden en Jeu Weijers, is met begeleiding van de Keidorfmuzikanten van de Koninklijke Philharmonie en onder leiding van Hub Wings in geluidsstudio Lidor op cassette gezet.

CARNAVALSVIERINGEN

● SCHAESBERG – Morgenmiddag wordt in het wijkcentrum aan de Strijthagerweg een carnavalsmiddag gehouden voor de kinderen door de jeugdcarnavalsvereniging De Sproethe van het Eikske. Het feest begint om twee uur.

In aanbiedingsnota Nieuwenhagen

College voelt niets voor beschermvloer in sporthal

NIEUWENHAGEN - Burgemeester en wethouders van Nieuwenhagen hebben in de aanbiedingsnota bij de begroting 1981 laten weten dat zij voorlopig niet zullen overgaan tot aanschaf van een beschermvloer voor de sporthal In de Bende. Daarmee gaat het college in tegen het besluit van de gemeenteraad, dat in juni al genomen werd, om wel een dergelijke vloer aan te schaffen.

De gemeenteraad wilde die vloer om verenigingen de gelegenheid te geven hun feesten in de sporthal te houden, in plaats van de gebruikelijke feesttenten. Over die feesttenten zijn in het verleden klachten geweest van omwonenden. Maar er kleven nogal wat bezwaren aan de sporthal als feestgelegenheid. De totale huurkosten voor de sporthal voor een feest bedragen ongeveer 4000 gulden. Bovendien stelt de exploitant een aantal eisen aan de gang van zaken. De verenigingen hebben over deze gegevens vergaderd en hebben aan het gemeentebestuur laten weten dat zij niet bij voorbaat bereid zijn om al hun feesten in de sporthal te houden. Ook vinden zij de voorwaarden die de exploitant van de sporthal stelt te strikt. Tijdens de vergadering besloot de kontaktraad van de verenigingen om in 1981 iedere vereniging zelfstandig te laten beslissen over het al dan niet gebruiken van de sporthal.

Het college wil nu de vloer niet aanschaffen totdat de verenigingen besloten hebben om allemaal gebruik te maken van de sporthal. Daar is echter misschien een uitzondering op mogelijk, schrijft het college. Dat is als besloten zou worden om samen met de gemeente Schaesberg zo'n vloer aan te schaffen. De gemeente Schaesberg heeft zich met een dergelijk verzoek tot Nieuwenhagen gewend. De gemeenteraad van Nieuwenhagen praat op 26 februari en op 26 maart over de begroting, waarbij ook deze zaak aan de orde komt.

Regio-kort

HEERLEN
● In het Vrouwenhuis aan de Coriovallumstraat 17 wordt zaterdag om 14.00 uur een bijeenkomst gehouden voor ongehuwde moeders. Er is dan gelegenheid om ervaringen uit te wisselen en van start te gaan met een praatgroep. Kinderoppas is aanwezig.
● De afdeling Heerlen van het IVN houdt zondag een wandeling langs de kastelen Terworm, Cortenbach en Puth. Het vertrek is om 14.00 uur vanaf het zwembad Terworm.

SCHAESBERG
● De showband Barbara houdt zaterdag om 20.00 uur in zaal 't Berbke een auw-wieverbal. De muzikale begeleiding is in handen van het orkest De Rennies. Voor de mooiste oude wijven zijn prijzen beschikbaar. De entree is gratis.
● Door de afdeling Schaesberg-Nieuwenhagen van het IVN wordt zondag een wandeling gehouden rond Schin op Geul. Het vertrek is om 14.30 uur vanaf het station te Schin op Geul.
● In het wijkcentrum het Eikske wordt zondag om 15.00 uur de nieuwe schoutinggroep „'t Eikske" met een feestelijk tintje geïnstalleerd. Er zal dan tot 17.00 uur van alles te doen zijn.

KERKRADE
● De afdeling Kerkrade van de Nederlandse bond van vogelliefhebbers houdt zaterdag vanaf 16.00 uur in het verenigingsgebouw zaal Kloth een tentoonstelling van wildzangvogels. Zo zullen zelfgekweekte vinken, putters en sijzen te zien zijn.

VAESRADE
● Door de leden van de schutterij St.-Martinus wordt zaterdag een ophaalactie gehouden van oud-papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

HOENSBROEK
● In de Wilhelminaschool aan de Kastanjelaan wordt zaterdag vanaf 10.00 uur een rommelmarkt gehouden waar van alles te koop zal zijn. Bovendien is er een grabbelton en wordt een aangeklede pop verloot. Verder is er een handwerkstand en een gezellige keuken.

UBACH OVER WORMS
● In het gemeenschapshuis 't Stroatje wordt zaterdag van 15.00 tot 18.00 uur door de postzegelvereniging Waubach een ruilbeurs gehouden.

BOCHOLTZ
● De jeugdafdeling van de tennisclub Bocholtz houdt zondagmiddag in de tennishal een gecostumeerde jeugdmiddag. Voor het mooiste costuum is een prijs beschikbaar.
● Door de Vogelvrienden wordt zaterdag in zaal Goebbels de jaarvergadering gehouden. Op de agenda staat de verkiezing van een nieuw bestuur.
● De kegelbond Bocholtz houdt vandaag om 19.00 uur in zaal Olischlagers een indelingsvergadering.

KLIMMEN
● Door de wielerclub De Finish uit Ransdaal wordt zaterdag om 20.00 uur in zaal Coumans voor de kaartliefhebbers een kwajongconcours gehouden.

Kienagenda

VANDAAG:
Heerlen: 19.45 uur in café The Corner door de Spaarclub. 20.00 uur in het gmeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20.00 uur in het Krotje Passart door Groot-Passart en De Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door Schalmeienkorps.
Kerkrade: 20.00 uur in hotel Monopole door het instrumentenfonds Auw Harmonie. 19.45 uur in Club 208 door mannenkoor David. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden, Chèvremont door SCC. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 ur in zaal Reulings door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 20.00 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 20.00 ur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Scouting St.-Joris.
Ubach over Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
Brunssum: 20.00 uur in het Unitasgebouw door kanarievereniging De Vriendenkring. 20.00 uur in zaal Oberye door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg. 20.00 uur in het Hofke door feestcomité De Leeuw.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers door de ouderenbond.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondag sten beginnen op vrijdagavond en digen de volgende week vrijdag tend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek Claessens, Sar straat 6, tel. 712541.
Heerlerheide: apotheek Ganze hoek Willem Barentzweg/Sta straat. Zaterdag van 11.00 tot uur. Voor spoedgevallen tel. 2 715034.
Nuth - Hoensbroek: apotheek He Akerstraat Hoensbroek, tel. 2 apotheek Winten, De Weverstr Nuth, tel. 04447-1458.
Nieuwenhagen - Schaesberg: theek Schaesberg, Hoofdstraat 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18. en zondag van 11.00 tot 12.00 u van 18.00 tot 19.00 uur.
Kerkrade: apotheek Schön Hoofdstraat 2, tel. 452523.
Simpelveld - Bocholtz: apo Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Si veld, tel. 441219. Zaterdag van 12 16.00 uur en zondag van 13.30 tot uur en van 22.00 tot 22.30 uur.
Ubach o. Worms: apotheek Kerkstraat 45, tel. 313633. Zater zondag van 11.00 tot 13.00 uur 20.00 tot 21.00 uur.
Hoensbroek: apotheek Janssens venderstraat 9, tel. 225677. Za van 10.00 tot 16.00 uur en zond 11.00 tot 12.00 uur en van 17 18.00 uur. Voor spoedgevallen 225677.

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor gevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedge eigen huisarts bellen.
Nieuwenhagen - Ubach o. W voor spoedgevallen eigen huisar len.
Schaesberg: dokter Ypman, manstraat 14, tel. 313323.
Voerendaal - Ubachsberg: dokter demond, Vloedgraaf 12, tel. 336
Simpelveld - Bocholtz: dokter Christinastraat 1, Simpelveld 441251.
Kerkrade-Oost: tot zaterdag 12 uur eigen huisarts bellen, daa zondagmorgen 10.00 uur dokter gen, Bleijerheidestraat 93, tel. dokter Hupperts, Haghenrode 26, tel. 453003 van zondagmorgen tot maandagmorgen 8.00 uur.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voer tandarts Beekman, St.-Antonius Heerlen, tel. 715050. Spreekuur dag en zondag van 11.00 tot 12.0
Brunssum - Schinveld - Hoens Nuth: tandarts Cremers, Station 37, Nuth, tel. 04447-1277. Spre zaterdag en zondag van 11.30 tot uur en van 17.30 tot 18.00 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandar mers, Schoolstraat 47, Bocholt 441236. Spreekuur zaterdag en z van 12.30 tot 13.00 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ub Worms - Nieuwenhagen - Schae tandarts Smeets, Bosstraat 26, S berg, tel. 319344. Spreekuur za en zondag van 11.30 tot 12.00 u van 17.00 tot 17.30 uur.

SOS HULPDIEN

SOS-telefonische hulpdienst d nacht bereikbaar, tel. 716666.

HULPPOST WELTERHOF
Heerlen: acute hulppost Welter uur bereikbaar, tel. 718180.

GEZONDHEIDSCENTRUM
Hoensbroek: patiënten gezond centrum Hoensbroek-Noord k dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spo vallen op zaterdag en zondag 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen w verpleging zaterdag en zond 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgeval wijkverpleging zaterdag en z tel. 441587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zond ter Muller, tel. 419807, b.g.g. Telefonisch bereikbaar tussen 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zond ter Albers, tel. 414918, b.g.g. Telefonisch bereikbaar tussen 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 tussen 18.30 en 19.30 uur.

Tentoonstellin

KLIMMEN - In het gemeens huis aan de Houtstraat te Kli wordt zaterdag 21 februari van tot 18 uur een missietentoons gehouden met een verkoop. brengst van de verkochte arti komt ten goede voor het missi van pater Jan Bos uit Klimmen zelf op de expositie aanwezig De missionaris heeft voor zijn w de missie dringend behoefte a nieuwe landrover. De kosten h bedragen 27.000 gulden. De arti die tijdens de tentoonstelling k worden gekocht variëren in prij sen 5 en 1200 gulden.

Bestuursmutatie

HULSBERG – In het bestuur v Bejaardencentrum Panhuys in berg heeft een mutatie plaats g den. Tot secretaris van de Sti werd benoemd de heer R.J.C. sen, Mesweg 15 te Hulsberg hij de heer M.W.C.M. Smeets op die functie heeft neergelegd in ve met zijn benoeming als burgem secretaris van de gemeente Vl De heer Smeets zal wel als lid v Stichtingsbestuur blijven fun Aan de heer F. v.d. Linden, jhr Maesenstraat 41 te Hulsberg, he Stichtingsbestuur, in verband m bereiken van de statuaire leeftijd slag verleend.

Mr. Janssen van Raay (CDA) in Brussel:

„Nederland handelt ondemocratisch in Eurocontrol-zaak"

door george taylor

BRUSSEL – In de vergadering van de Vervoerscommissie van het Europese parlement gisteren in Brussel, heeft een Nederlands lid van deze Commissie, t.w. mr. J.L. Janssen van Raay (CDA) de houding van de Nederlandse regering in de Eurocontrol-affaire ondemocratisch genoemd en na afloop in de wandelgangen gezegd, dat „we voor de gek worden gehouden door een stelletje ambtenaren". Mr. Janssen van Raay noemde het een onbegrijpelijke zaak, dat de Nederlandse regering in gebreke is gebleven de luchtverkeersleiding voor het hoger gelegen luchtruim van Schiphol over te dragen aan Eurocontrol in Beek. En dat terwijl de Westduitse, Belgische en Luxemburgse autoriteiten zich daar wel aan hielden.

Nota bene het gastland Nederland houdt steeds de boot af. Nederland, dat van een groot succes kon spreken, toen het eerste Eurocontrol-centrum voor het luchtruim in Noordwest-Europa op Nederlands grondgebied van de grond kwam.

Mr. Janssen van Raay: „Nederland met zijn grote reputatie op volkenrechterlijk gebied en bekend om zijn aandringen op de naleving van internationale verdragen, overtreedt zelf het Eurocontrol-verdrag. Het geeft daarmee duidelijk voedsel aan renationalisatie-tendensen, die Europa uit elkaar dreigen te doen vallen".

Mr. Janssen van Raay vroeg aan de voorzitter van de Vervoerscommissie, op dit moment de Nederlandse minister van verkeer en waterstaat, ir. D.S. Tuijnman, of deze erbij de Nederlandse regering zou willen aandringen op naleving van het verdrag (de oude conventie dus, die tot 1 maart 1983 van kracht blijft). Mr. Janssen van Raay wees er nadrukkelijk op, dat niet alleen de drie partners, België, West-Duitsland en Luxemburg Nederland aan de naleving van de gesloten conventie willen laten houden, maar dat ook een grote meerderheid in de Nederlandse Tweede Kamer en in het Europees Parlement volledig achter deze opvatting staat.

Overdragen

Mr. Janssen van Raay vroeg tenslotte aan de voorzitter van de Vervoerscommissie te bevorderen dat aan deze ondemocratische houding van de Nederlandse regering een einde komt en de luchtverkeersleiding eindelijk wordt overgedragen door Schiphol aan Beek zoals hij dat als rapporteur heeft neergelegd.

Ir. D.S. Tuynman verklaarde na afloop, dat hij in wilde gaan op een verzoek van de vakbond van luchtverkeersleiders een gesprek te arrangeren tussen hem, staatssecretaris mevr. Smit-Kroes en de leden van de vakbond, zonder dat daar, die betrokken zijn bij deze voor Beek en de Nederlandse regering inderdaad onverkwikkelijke affaire, bij zullen zijn.

Dienst uitmaken

„Die ambtenaren", aldus de heer A.P. Bonne van deze vakbond, „maken de dienst uit. Ze willen doodgewoon het Eurocontrol-deel van hun bevoegdheden niet overdragen.

Ze komen met allerlei nieuwe taken, o.a. een voorgenomen studie, die door Eurocontrol zou moeten worden verricht. Welnu op 21 januari van dit jaar heeft Eurocontrol op verzoek van Bremen gedurende zes uur de luchtruimbegeleiding onder 7500 meter overgenomen, toen Bremen in electriciteitsmoeilijkheden zat. Van Bremen-directeur Föh is toen een speciaal dankwoord ontvangen voor de geboden, uitstekende hulp. We hebben geen studie nodig, die ze ons willen aansmeren. We hebben de allermodernste apparatuur. We kunnen alle taken aan, die ons worden opgelegd. We kunnen de taken, die nu Schiphol verricht allemaal overnemen, als men ons dat zou vragen".

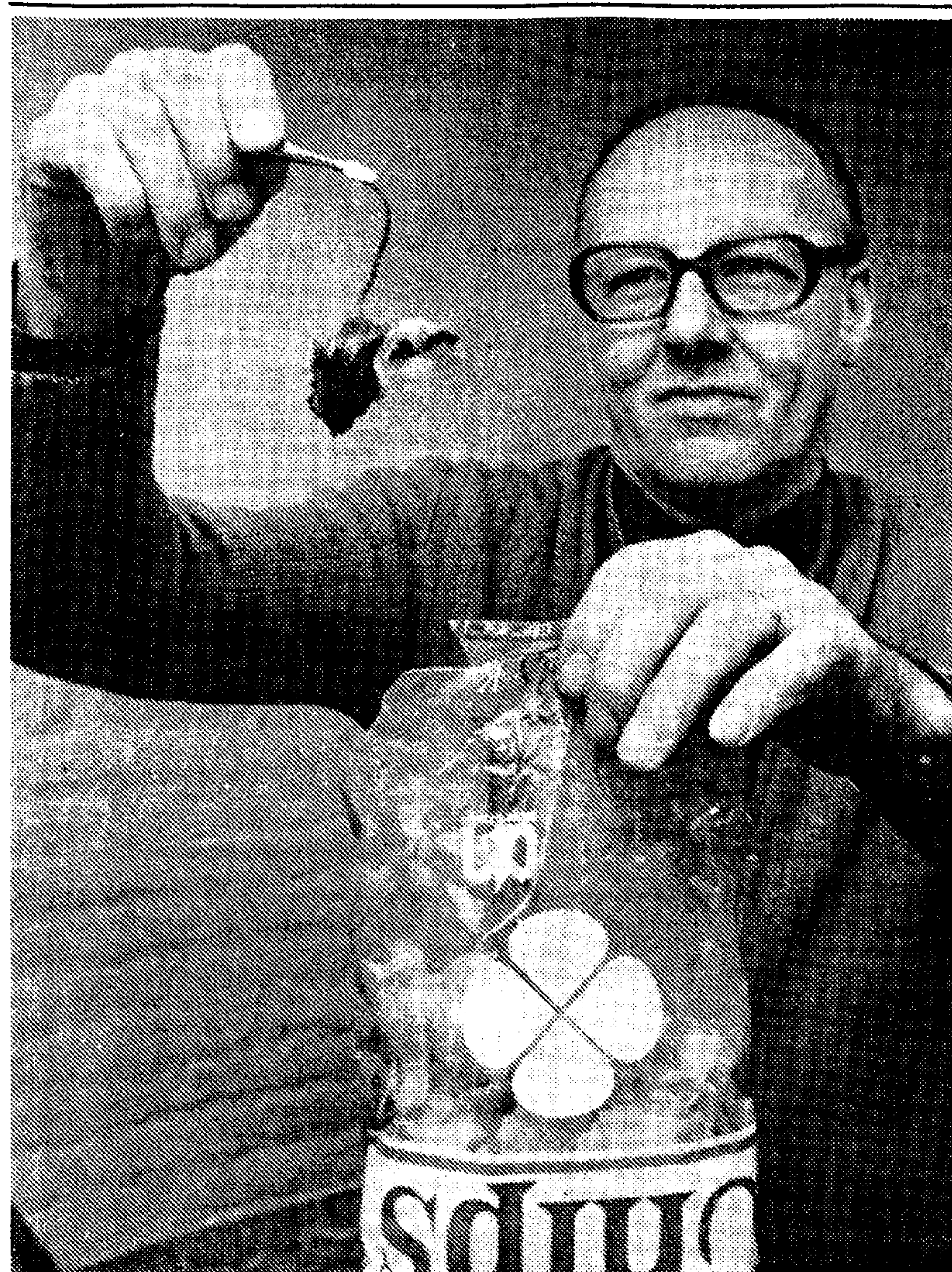
Blijven vechten

Mr. Janssen van Raay: „Natuurlijk kunnen we in het Europese parlement alleen maar adviseren aan de regeringen en Eurocontrol valt formeel buiten de bevoegdheid van de Europese gemeenschappen, maar dat de Nederlandse regering zo ondemocratisch te werk gaat, terwijl ze door meerdere instanties wat betreft Beek op de vingers is getikt, dat stelt zeer velen teleur. We blijven keihard op die regeringsdeur kloppen. Dit is het einde nog niet. We blijven vechten voor Eurocontrol, overal waar dat mogelijk is".

Pech onderweg in Maastricht

MAASTRICHT – De ANWB start op dinsdag 10 maart om 20 uur in Maastricht een cursus Pech Onderweg (vier lesavonden). Belangstellenden kunnen zich opgeven bij het Maastrichtse ANWB-kantoor, Koningsplein 60 (043-620666). De kosten voor deze cursus bedragen ƒ 65,- voor leden en ƒ 82,- voor niet-leden, inclusief het cursusboek. Plaats van handeling is het ANWB-technostation, Koningsplein 62 in Maastricht.

Het doel van de cursus is de automobilisten een zekere mate van handigheid bij te brengen in betrekking tot het technische gedeelte van de auto.



● *Zef Nelissen heeft het corpus delicti voor de zekerheid nog maar even bewaard.*

DODE MUIS IN CHIPS

SITTARD – „Ik heb er gisternacht niet van kunnen slapen. Steeds moest ik weer kokhalzen als ik er aan dacht." Zef Nelissen (54) uit de Sittardse Henri Jonasstraat is er nog helemaal overstuur van. Woensdagavond zat hij samen met zijn vrouw tv te kijken toen hij in het zakje chips dat hij aan het verorberen was een dode muis ontdekte. „Ik wist eerst niet wat het was", aldus Zef Nelissen „maar toen het tot me doordrong dat het niets anders kon zijn dan de resten van een muis moest ik bijna overgeven."

Met de schrik nog in de benen is Zef Nelissen gisteren meteen naar Albert Heijn in Sittard gestapt waar zijn vrouw het bewuste zakje chips had gekocht. Hoe hij daar echter werd opgevangen zal hij volgens zijn zeggen nooit meer vergeten. „Ze gaven me daar te verstaan dat ik een ander zakje chips kon krijgen. Maar daar ging ik natuurlijk niet mee akkoord. Toen zeiden ze dat ik me maar in verbinding moest stellen met het hoofdkantoor van Albert Heijn in Zaandam. Misschien dat ik dan een schadevergoeding van 25 gulden krijgen zou, zo vertelden ze. Ze toonden totaal geen begrip, het werd puur zakelijk afgehandeld", aldus Zef Nelissen die inmiddels de Warenkeuringsdienst in Maastricht heeft ingeschakeld. Een woordvoerder van Albert Heijn in Sittard geeft een andere lezing: „Die meneer had het chipszakje waar de dode muis in zou hebben gezeten niet bij zich toen hij bij ons kwam. We hebben hem inderdaad gezegd dat hij een nieuw zakje chips zou krijgen als hij het zakje met de dode muis in zou leveren. Maar meer kunnen wij ook niet doen. Dat moet het hoofdkantoor afhandelen. En daar zal men het echt niet met 25 gulden afdoen. Ik weet uit ervaring dat ze zich bij dergelijke situaties erg loyaal opstellen."

Mw E. Knoors-Rubes
Postbus 26
6127 ZG Grevenbicht
missiebureau Roermond
ACTIVITEITENCENTRUM VAN HET BISDOM

Mw E. Knoors-Rubes
Postbus 26
6127 ZG Grevenbicht

● *De door de heer Knoors in zijn brief aan deken Gelissen gereproduceerde adresetiketten*

Inwoner van Grevenbicht:

"Folderactie is afkomstig uit Roermond"

GREVENBICHT – De heer J.A. Knoors uit Grevenbicht heeft een in een brief aan „deken" Gelissen, zoals hij schrijft, naar hij aanneemt het bewijs geleverd dat de folderactie van de Gennepse deken geïnitieerd is vanuit het bisdom Roermond. In de brief reproduceert de heer Knoors twee etiketten, geadresseerd aan zijn echtgenote, het ene afkomstig van het Missieburo Roermond, het andere van de enveloppe waarin vanuit Gennep de inmiddels beruchte folder werd verzonden. Beide adressen zijn door dezelfde persoon geschreven, aldus Knoors.

De tekst van zijn brief luidt: „Hoogeerwaarde?" Heer? Met u verschijnt dan de zoveelste vervloekte, schismatische splijtzwam op de kansel! Hoe nu verder? Het ware beter, dat men u met een molensteen om uw nek de (zuidoost)wal (het adres van de deken, red.) in het water zou werpen. De Niers is er in deze tijd van het jaar diep genoeg voor. Bovendien zou het een voorbeeld ter navolging zijn voor velen van uw fanatische soortgenoten, die één verschrikkelijke misdaad op zich geladen hebben, namelijk, het verscheuren van het kostbaartse van de Kerk: het gezin en daarnaast elke gemeenschap waar gelovige mensen samenkomen. Tot slot: als men onderstaande etiketten vergelijkt naar het handschrift is het duidelijk, vanwaar de wind in Gennep waait: uit het zuiden! Ondertekend: Knoors, een goede en trouwe katholiek, zonder communistische of socialistische sympathieën.

De heer Knoors heeft een afschrift van de brief gestuurd aan mgr. J. Gijsen in Roermond.



● *J.A. Knoors: goede en trouwe katholiek*

In vergadering Provinciale Staten

Discussies over Paars Platform

MAASTRICHT – Over twee maanden hopen Gedeputeerde Staten het onderzoek te kunnen afronden over de subsidieaanvraag van het Paars Platform Emancipatorisch Educatief werk met vrouwen in Limburg. Het feit dat momenteel in Limburg twee van dergelijke Platforms opereren zorgde gisteren tijdens de vergadering van Provinciale Staten in Maastricht voor enige verwarring.

Die verwarring betrof allereerst de aanvraag zelf omdat sinds januari jongstleden educatief werk door de provincie gesteund dient te worden en niet langer door CRM. Daarnaast bleek het bestaan van een Paars Platform, dat zich bij de installatie op 20 november 1980 van het andere Platform afscheidde, voor enkele statenleden niet zo heel duidelijk. De VVD-fractie wilde eigenlijk wel eens weten wie en wat er nou eigenlijk subsidie moest krijgen, en waarom. De PvdA-fractie wees erop dat het Paars Platform de initiatiefgroep van het Platform-idee is geweest, maar dat dit zich met de uiteindelijke vorm en inhoud, na een ingreep van de CDA-statenfractie niet meer kon verenigen.

Een ander punt waar de statenleden gisteren enige moeite mee hadden was het beschikbaar stellen van een bijdrage ten behoeve van het Project Hoge Risicogroepen Limburg. Dit vierjarig experiment waaronder het Straathoekwerk valt is bedoelt als een opvang en begeleiding van jongeren met problemen.

Terwijl VVD-statenlid mevrouw Cleerdin de vrees uitsprak dat alle geldelijke steun aan dit project verdwijnt in rapporten en evaluaties pleitte de PvdA bij monde van de heer Arents voor continuering van het project maar dan in uitgebreide vorm. Zo had hij een soort „meld- en regelkamer" voor jeugdagressie wel zitten. Dit ging deputé van den Broek wat te ver. Hij meende dat wanneer het project volgend jaar afloopt er voldoende andere voorzieningen zijn om de jeugd niet in de kou te zetten.

Voor het begin van de vergadering werd een korte herdenking gehouden voor het VVD-statenlid Sjir Goltstein uit Kerkrade die gisteren is begraven. Tevens vond de beëdiging plaats van het nieuwe PPR-statenlid P.N.J. van der Hijden uit Heerlen.

In telegram aan Kamer

Meerssen houdt vast aan vliegveld

MEERSSEN – Het bestuur van de gemeente Meerssen zal met grote spoed een telegram sturen naar de Tweede Kamer der Staten Generaal waarin wordt verzocht de luchthaven Zuid-Limburg bij de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg op te nemen in de grote gemeente Meerssen, zoals het wetsontwerp ook nu nog luidt en zoals ook de provincie het heeft gezien.

Een en ander gebeurt op voorstel van raadslid J. Cortenraad die stelde dat bij toevoeging van het vliegveld bij Beek-Spaubeek een te grote enclave zou ontstaan en bovendien de aan- en afvoerwegen grotendeels op grondgebied van de gemeente Meerssen zullen liggen.

"Promises in the dark" film over euthanasie

Boeiende filmtaal

HEERLEN – Wie beslist er over leven en dood? De natuur of een machine? Een telkens betere machine, die het leven steeds maar weet te rekken. Dit is het kernprobleem van de uiterst waardevolle Amerikaanse speelfilm "Promises in the dark", die gisteren in het Rivolitheater te Heerlen is gaan draaien. Het is een film, waarin op een rustige wijze zonder emotionele en hysterische neigingen het voor en tegen van euthanasie in beeld wordt gebracht.

De film vraagt zich voortdurend af: wie mag de beslissing nemen? De ouders? De patiënt? De artsen? Hoewel er uiteindelijk geen beslissing genomen wordt, neemt "Promises in the dark" naar mijn mening toch geen echt standpunt in. De wens van de patiënt wordt weliswaar gerespecteerd, maar desondanks blijft de kijker met een open einde zitten, omdat visueel euthanasie gepleegd wordt, terwijl hij tekstueel afgekeurd wordt. In ieder geval reikt "Promises in the dark" voldoende stof ter discussie aan. Alleen daarom is hij al erg waardevol.

Het 17-jarige meisje Buffy, fraai vertolkt door Kathleen Beller, breekt op het sportveld een been. De onschuldig lijkende beenbreuk blijkt door botkanker veroorzaakt te zijn. Haar been moet geamputeerd worden, maar het kankergezwel heeft haar lichaam al te ver aangetast. Genezing is niet meer mogelijk. Tussen Buffy en haar arts (Marsha Mason) ontstaat een schitterende relatie, waartegen de rol van de ouders schriel afsteekt. Als Buffy beseft dat zij moet sterven wil zij dat waardig doen en niet als een levende dode aan een machine aangesloten worden. Tussen het langzaam afsterven van Buffy is een povere poging tot een liefdesverhouding tussen haar arts en een röntgenoloog geweven, die het hele gegeven ver van de sentimentele sfeer houdt. "Promises in the dark" is in opzet een eerlijke film, met aandacht door Jerome Hellman geregisseerd en met groot respect voor het leven én voor de dood. Een bezoek alleszins waard.

THEO PASING

Kostbare beeldjes gestolen

GELEEN – Twee beeldjes, samen ter waarde van 3250 gulden, zijn gisternacht vanachter een raam aan de Parklaan in Geleen gestolen. De ruit werd met een steen verbrijzeld. De familie D. is danig gedupeerd.

Bejaarde fietser ernstig gewond

MUNSTERGELEEN – De 71-jarige M. uit Brunssum is woensdagavond ernstig gewond geraakt bij een ongeval in Munstergeleen. De bejaarde man werd op de Windraak geschept door een auto, bestuurd door C. uit Sittard, toen hij de Windrakerweg in wilde slaan. M. werd overgebracht naar het ziekenhuis in Brunssum.

Subsidie voor riolering Stokhem

DEN HAAG – Minister Ginjaar van volksgezondheid heeft Wijlre een subsidie verstrekt van ƒ 400.000 voor de aanleg van riolering in het 73 woningen tellende Stokhem. Het project kost ƒ 1,3 miljoen.

Maastricht iets van slag bij Europese top

Centrum blijft toegankelijk

door ber dohmen

MAASTRICHT – „Het maatschappelijk leven in Maastricht moet tijdens de Europese top zoveel mogelijk normaal kunnen doorgaan." Ondanks dit adagium van Maastrichts politiecommissaris N. Gijben, die met districtscommandant W. Schaafsma van de rijkspolitie de tandem vormt waarop de verantwoordelijkheid rust voor de veiligheid van de tien EG-regeringsleiders plus hun aanhang, ziet het er naar uit dat het hart van de provinciehoofdstad toch wel enigszins van slag af zal zijn. Daarvoor komt er teveel om de hoek kijken om een Europese topconferentie à raison van ruim zes miljoen gulden twee dagen lang feilloos – en dat is voor Maastricht een „must" – te laten draaien.

Een unicum voor ons land is dat het enorme pakket van politiële maatregelen is voorbereid en wordt uitgevoerd door een volledig geïntegreerde staf van gemeente- en rijkspolitie. Voor Limburgs omvangrijkste politiële operatie tot dusver (1500 politiemensen), dragen de gemeentepolitie Maastricht en de rijkspolitie in Limburg hun gedeelde verantwoordelijkheden. De regie voor het in goede en veilige banen leiden van alles wat er aan te pas komt om de top-vertegenwoordigingen van de EG-landen naar behoren de koppen bij elkaar te laten steken is in Maastricht uiterst ingewikkeld, omdat de politie haar aandacht moet richten op zes verschillende lokaties, waarvan de meest in een zeer dicht bebouwde omgeving zijn gelegen. Een zeer zwaar accent ligt daarbij op de veiligheidsmaatregelen, die voor de buitenwacht een volstrekt gesloten boek blijven.

● Zie verder pagina 18

GOEDE MORGEN OMA VAN IGOR
Hartelijk gefeliciteerd met uw 69e verjaardag
MARC EN TIMMIE

Onderwijs

Autorijles?? Natuurlijk bij... DE CENTRALE. ƒ 31,- per les. Heerlen, tel. 316236.

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

Tekenen-SCHILDEREN acad. gev. kunstschilder geeft ser. lessen goede ref. aanw. Br. ond. no. 2055 LD Heerlen.

IN PLAATS VAN KAARTEN

Langs deze weg willen wij u allen van harte bedanken voor alle cadeaus, brieven en kaarten, die wij kregen op ons

50-JARIG HUWELIJKSFEEST

Een speciaal woord van dank aan de bewoners van Terwaerderveldje, Bejaardenvereniging Lauradorp en de Zonnebloem.

Hein Welbers
Mina Welbers-Meuffels
Kinderen en kleinkinderen

Ubach o. Worms, 6381 GB
Terwaerderveldje 75

Voor Sittard enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar oprecht dankbaar voor de vele mooie jaren die wij samen door het leven hebben mogen gaan, deel ik u mede dat, op 78-jarige leeftijd, na een langdurig, doch moedig gedragen lijden is overleden, mijn lieve vrouw, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marie Antoinette Tholen

echtgenote van

Arthur James Caulfeild

Familie Tholen
Familie Caufeild

6131 EX Sittard, 18 februari 1981
Begijnenhofstraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de St.-Petruskerk te Sittard op maandag 23 februari as. om 11.00 uur, waarna de crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Zondag zal tijdens de avondmis van 17.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diepbedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 89 jaar is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Maria Pluijmen

echtgenote van wijlen

Leonardus Philippi

De bedroefde familie:

Valkenburg: **M.E. Philippi**
Zoetermeer: **G. Philippi**
B. Philippi-de Vries
Michael - Ronald
Heerlen: **M. Philippi**
L. Philippi-Briels
Leo - Lilian,
Annemie - Rob, Lea
Valkenburg: **J. Philippi**
Schin op Geul: **L. Philippi**
T. Philippi-Pieters
Leo - Marleen, Regina
Valkenburg: **A. Philippi**
J. Philippi-Reijnaerts
Leôn, Esther, Richard, Diana
Sterling Park (USA): **T. Bower-Philippi**
G. Bower
Zita, Lisa, Rosi
Valkenburg: **E. Philippi**
J. Philippi-Zurstrassen
Francoise, Robbi

Familie Pluijmen
Familie Philippi

6301 DB Valkenburg (Lb.), 18 februari 1981
Walravenstraat 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 23 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.

Zondagavond, aansluitend aan de mis van 17.00 uur, zal voor de overledene gebeden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel "Smeets", Spoorlaan 29, Valkenburg. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis, dat geheel onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Pierre Thomassen

echtgenoot van

Maria Schrasser

Hij overleed op de leeftijd van 62 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten.

Lid van het regiment oud-stoottroepen en commandant oud-verzetstrijders.

Elsloo: **M.T. Thomassen-Schrasser**
Petra
Familie Thomassen
Familie Schrasser

6181 HE Elsloo
Bergenstraat 109

De plechtige uitvaartdienst, gevolg door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 23 februari as. om 11.00 uur in de Mariakerk te Elsloo.

Zaterdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden, eveneens in de Mariakerk.

Bezoek dagelijks van 19.00-20.00 uur rouwkapel Begr.ond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

---

†

Geheel onverwacht is in de leeftijd van 65 jaar van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Arnold Hellenbrand

echtgenoot van

Josepha Raats

Brunssun: **J. Hellenbrand-Raats**
Hoensbroek: **Mia en Ger Noevers-Hellenbrand**
Arno en Johnny
Brunssum: **Lies en Tinus Damen-Hellenbrand**
Josella, Marianne en Petra
Schinveld: **Kittie en Guus**
Hendriks-Hellenbrand
Freddy en Sandra
Brunssum: **Agnes en John Zohar-Hellenbrand**
Cindy

Familie Hellenbrand
Familie Raats

6442 AB Brunssum, 19 februari 1981
Prins Hendriklaan 69

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden maandag 23 februari as. om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk op de Egge te Brunssum.

Samenkomst om 10.45 uur in de kerk.

Er is geen condoleren.

Zondag zal tijdens de h. mis van 11.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 84 jaar, onze goede tante en nicht

Maria Louisa Clementina Stassen

geboren te Berg en Terblijt 14 februari 1897
overleden te Hulsberg 19 februari 1981

Namens de families: **Meens-Stassen**
Stassen-Visser
Mej. M. Meens
W. Stassen
exec. test.

6336 VL Hulsberg, 19 februari 1981
Raadhuisstraat 8
Corr.adres: Notaris Stassen,
Broekhem 8, 6301 HH Valkenburg Lb.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 24 februari as. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Geen condoleren.

Voor de zielerust van de overledene zal op maandag 23 februari as. om 18.45 uur de rozenkrans gebeden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van 't bejaardencentrum Panhuys, Hulsberg. Bezoekuur dagelijks van 19 tot 20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

„Zij was een grote kracht
in al het wel en wee
nooit heeft ze er over nagedacht
ze dacht niet na, ze dee."

Vandaag is van ons heengegaan, onze lieve mam, oma en zus

Cornelia Francina Maria van den Heuvel

weduwe van

Joseph Hofman

geboren te Roermond op 2 september 1902
overleden te Heerlen op 19 februari 1981.

Heerlen: **G. Hofman**
D. Hofman-Weering
Haarlem: **D. Hofman-Slebe**
Klein- en achterkleinkinderen
Familie van den Heuvel
Familie Hofman

19 februari 1981
Huize „Douvenrade" kamer 909
Corr.adres: P. Schunckstraat 468,
6418 XP Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben, maandag 23 februrari 1981 om 14.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen om 15.30 uur.

Samenkomst in bovengenoemde kerk.

Avondmis, zondag 22 februari om 18.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot condoleren na afloop van de crematie in de koffiekamer van het crematorium.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, zondagavond van 18.30 tot 19.00 uur.

In de overlijdensadvertentie van

Martin Gerard Hubert Lousberg

echtgenoot van

Margaretha Wilhelmina Heinrichs

werd de aanvangstijd van de avondmis foutief vermeld.
Dit moet zijn: heden vrijdag om 19.00 uur.

OVERLEDEN

† **Ir. Harmannus Duns,** echtgenoot van Gré Bokma, oud 64 jaar, 6241 NM Bunde, Kasennerweg 12a. De uitvaartdienst is heden, vrijdag 20 februari, om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen.

† **Jan Quax,** levenspartner van Ans Fraats, oud 28 jaar, 6228 CM Maastricht, Hogeborg 58. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 21 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Jan Varten,** echtgenoot van Maria Willems, oud 62 jaar, 6224 XA Maastricht, Schepen Roosenstraat 4. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 21 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te WVV-Maastricht.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving.

†

Na een kortstondige ziekte overleed vrij onverwacht, doch niet onvoorbereid, in de leeftijd van 71 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna M. Peters

weduwe van

Joseph Savelkoul

Stein: **Kit Schouren-Savelkoul**
John Schouren
Peter
Sittard: **Crit Savelkoul**
Leny Savelkoul-Schrijen
Suzan en Theo
Anita
Sevenum: **Mia Vogten-Savelkoul**
Hub Vogten
Annemie
Jos en Mirjam met Dennis
Karin
Sibil
Familie Peters
Familie Savelkoul

6141 BC Limbricht, 18 februari 1981
Scheiffaert van Merodestraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 21 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht.
Geen condoleren.
Heden vrijdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de overweldigende blijken van deelneming, ondervonden na het overlijden en bij de uitvaart van mijn dierbare man, onze lieve en zorgzame vader en opa

Leo Keularts

betuigen wij langs deze weg u allen onze oprechte en welgemeende dank.

Mevrouw J. Keularts-Jongen
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, februari 1981

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 21 februari as. om 19.00 uur in de St.-Josephkerk te Heerlerbaan.

Wij danken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve vader, opa, broer en zwager

Peter Joseph Gelissen

Kinderen en kleinkinderen
en familie

Merkelbeek, februari 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 22 februari 1981 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van deelneming, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, vader en opa

Guillaume Gijzen

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. P. Gijzen-Breuers
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 22 februari om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Heerlerbaan.

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma oma

Anna Christiaans-Jacobs

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 22 februari as. om 11.00 uur in de dagkapel van de Christus Koningkerk te Vrieheide.

DANKBETUIGING

Voor uw blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Maria Peelen-Vercoutere

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen,
achterkleinkinderen
Familie Peelen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 21 februari om 18.00 uur in het Bejaardentehuis Firenschat te Terwinselen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze oom

Leo Scholtes

zeggen wij u allen hartelijk dank. Een speciaal woord van dank aan pastoor Custers en kapelaan Bruggink, fanfare St.-Elisabeth, buurt, verplegend personeel, doktor en dhr. Joosten, Oost 1 verpleegkliniek Brunssum.

Fam. Scholtes

Ubach over Worms, februari 1981

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 22 februari as. om 11.15 uur in de St.-Josephkerk te Waubach.

GEBOREN

Dominique, dochtertje van Ron en Arletty Schillings-Felix. Maastricht, Hoog Raamstraat 110.

Christel, dochter van Hans en Kicky Adriaens-Smeets, Mheer, Past. Gilissenstraat 6. Tijdelijk adres: St.-Elisabethkliniek te Heerlen, kamer 19, toestel 239.

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot

Willem de Boer

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Echtgenoot van Keetje Goddery
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 21 februari om 19.00 uur in de Heilige Geest-parochie te Brunssum-Noord.

Schepenstraat 63
Brunssum

Daar het ons onmogelijk is iéder persoonlijk te bedanken voor de overweldigende belangstelling en medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare zoon, broer, kleinzoon en neef

Raymond Notermans

betuigen wij hiermede aan allen onze oprechte dank.

Uw medeleven was een enorme steun voor ons en heeft een diepe indruk op ons gemaakt.

In het bijzonder danken wij: directeur Lenoir, Mavo Op de Bies, Schimmert, leraren, leraressen en leerlingen.

Huub en Annie Notermans-Schouteten
Deana Notermans

De plechtige zeswekendienst wordt opgedragen zaterdag 21 februari as. om 19.00 uur in de St.-Dionysiuskerk te Schinnen.

Tevens dankbetuiging door:
Schilderwerken NOTERMANS BV,
Stationsstraat 40,
6365 CK Schinnen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot [illegible]

Jozef Pijls

zal plaatshebben op zondag 22 februari 1981 as. om 10.00 uur in de H.H. Petrus- en Pauluskerk te Schaesberg.

Mevr. Chr. Pijls-Robberts
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, februari 1981

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote, goede moeder en oma

Petronella Schaap

betuigen wij hierbij onze oprechte hartelijke dank.

Familie Schaap
Familie Kasteel
Familie Geernaert

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 22 februari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen.

Het is een jaar geleden, dat wij afscheid hebben genomen van mijn lieve man, onze vader en opa

Frans Karel Schils

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en leegte, die hij achterliet te aanvaarden. In gedachten is hij nog steeds bij ons.

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 22 februari 1981 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Langeberg te Brunssum.

Mevr. A.M. Schils-Erfkemper
Kinderen en kleinkinderen

Akerstraat 111
6445 CN Brunssum.

Kosteloos ingevolge beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Roermond dd. 27 november 1980.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Roermond dd. 5 februari 1981 werd **Maria Gemma Barbara Klems,** geboren te Heerlen op 6 juni 1954, verpleegd wordende en verblijvende te Ottersum, in huize „Maria Roepaan", Siebengewalseweg no. 15, onder curatele gesteld, met benoeming van Geertruida Maria Barbara Timmers, weduwe van C.Th. Klems, wonende te Schaesberg, Maarten Trompstraat no. 65, tot curatrice en van Cornelis Antonius Maria Klems, wonende te Hoensbroek, Amstenraderweg no. 56, tot toeziend curator.

Kerkrade, 18 februari 1981.

Mr. M.L.J.P. L'Ortye, procureur.

Auto's en motoren

Te k. FORD Mustang Ghia II 6 cyl. bwj. '74. Vraagpr. ƒ 3900,– Dorpstr. 3 Bingelrade.

Te k. HONDA Civic 3-drs. bwj. '77, vraagpr. ƒ 5750,– Inr. Mini mog. Dorpstr. 3 Bingelrade.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER ƒ 550,– en damesbrommer ƒ 225,–. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. z.g.a.n. BROMFIETS i.z.g.st. merk Flandria Imola met voetschaak, met alle toebeh. en div. acc., w.c., knipperlichtinst. enz. Alleen voor ser. kopers. Tel. 045-440358.

Te k. gevr. een KREIDLER of Zündapp, tel. 045-314978.

Te k. brommer YAMAHA trailer bwj. '78. Te bevr. Hubertusstr. 13, H'broek, 045-220169.

Te k. YAMAHA bwj. '79 RD-50 met schijfrem en toerenteller i.g.st. Pr. W. Alexanderlaan 59 Valkenburg tel. 04406-12143.

Te k. ZÜNDAPPS, [illegible] Yamaha's, Puch [illegible] Vespa's, Amerstr. 4, [illegible] Heerlen.

Landbouw

Husqvarna en Homel[ite] TORZAGEN v.a. ƒ 325,– [illegible] jaar garantie en onze [illegible] troffen service. Firma [illegible] Wolfhagen 3, Schinn[een] 04493-1995.

H.H. landbouwers, [illegible] erfverharding te [illegible] TONTEGELS 30x3[illegible] klein schoonheidsfo[ut] [illegible]buton BV Schinveld, [illegible] 252570.

PAARDESTALLEN [illegible] land incl. verzorging en [illegible] h. aangeb. v. 2 à 3 paard[en] te Vaesrade 71, V[illegible] Nuth.

Te k. zeer goed SP[illegible] PAARD goede afst. M. [illegible] L dres. Tel. 04447-4122 [illegible]

Kom kennis maken en [illegible] proefrijden met de nieu[we] [revo]lutionaire VENDT T[illegible] REN van 62, 70, 78 en [illegible] Bij deze tonen wij u [illegible] nieuwste universal-tr[illegible] met cabine in 2- en 4-w[iel]drijving van 45, 55 en [illegible] Graag willen wij ons m[illegible] derhouden over de e[illegible] aanschaf van nieuwe [illegible]nes voor de hooibouw [illegible] bewerking, gewas[illegible] ming en oogst tegen [illegible] ons uiterst scherp ge[illegible] de winterprijzen. Het [illegible] van toepassing is op [illegible] bruikte tractoren en m[illegible] die wij u met uit[illegible] garantie-voorwaarden [illegible]den. Tot ziens op vrijd[ag] [fe]bruari 14-22 uur, zat[erdag] [illegible] februari van 11-18 uur [illegible] 22 febr. van 11-18 u[illegible] bedrijf Frissen b.v., M[illegible] 92, Valkenburg-Houth[em].

Te k. 3 ha BOUWLA[ND] [illegible] van pacht, ruilverk., [illegible] lerveld, br.o.no. 2070 [illegible] postb. 3100 6401 DP [illegible]

Te k. rode VOERWO[illegible] 25 kg ƒ 6,-, Veedrick [illegible] teel Amstenrade.

Te k. WEILAND in [illegible] de, gr. ± 2300 m². Pr. ƒ [illegible] Te bevr. zat. Eindstr. [illegible] gelrade.

Te k. groen WEIDE[illegible] speciaal paardenhoo[i] [illegible] soorten stro. Tevens en [illegible] ponny's, wagentjes en [illegible] Bel voor in- en verko[op] [illegible] 30534.

TARWE-STRO te k[illegible] bevr. Klapstraat 2, Wi[illegible] 04450-2248.

Hooi en KONIJNEN [illegible] Heistr. 38, Einighausen.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 [illegible] VANS, nieuw en [illegible] Corvam BV, In de Cr[illegible] Heerlen. Tel. 045-7178[illegible]

Sneeuwkettingen, SN[illegible] BANDEN, kopen, te d[illegible] hebben ze ook te huur [illegible] banden Samperman[illegible] lemstr. 80, Heerlen. [illegible] tijdig, tel. 045-725910.

BUNGALOWS en [illegible] menten in heel Europ[a] [illegible] zomer en winter. [illegible] Van Hulst, Heerlen, [illegible] Sittard, Maastricht.

Grote sortering STA[illegible] VANS. De nieuwste [illegible] ook voor permanente [illegible]ning. Inruil en finan[illegible] mogelijk en 100% ser[illegible] Caravanbedrijf De [illegible] Schaapsbrug 2 Ro[illegible] 04749-5079 en 5061.

INDONESIË en het v[illegible] ten. Wij adviseren u [illegible] deskundig, ook thuis [illegible] mogelijk. Bel 045-2261[illegible] uur 045-223751.

Te k. in Zuid Frankr[ijk] [illegible] STACARAVAN vaste [illegible] plaats van alle gemakk[en] [illegible] zien, inl. 045-421137.

Te k. KAMPEERBUS [illegible] merk Ford, orig. fabr[illegible] pr. ƒ 6000,- tel. 04494-4[illegible]

Te k. a. Trigano VOUW[illegible] VAN 4 à 6 pers. met [illegible] en luifel. Tel. 045-7222[illegible]

Mooi ZOMERHUIS te [illegible] prachtige bosrijke o[illegible] inger. Pr. n.o.t.k. [illegible] Franssenpl. 1, H'broek [illegible]

Te k. goed onder[illegible] compl. 5-pers. TOU[illegible] VAN met voortent, N[illegible] 110, H'broek tel. 21435[illegible]

ZOMERHUISJE te [illegible] grens Ned.-België, [illegible] 04455-1708, bij Vaals.

Te k. 6-pers. BUNG[ALOW]TENT, 6 wk. gebruikt [illegible] ƒ 1600,– nu ƒ 800,–, Ad[illegible] 29, Heksenberg-Hrl.

KAMPEERAUTO Ha[illegible] F30 diesel 5-pers. T.e.[illegible] 257371.

Te h. 6-pers. BUNGAL[OW] [illegible] part, omg. Clervaux, [illegible] 045-319097.

Weg. ann. te h. met car[illegible] 6-pers. APPARTEME[NT] [illegible] zee, De Panne (B), tel [illegible] 3525.

Te k. SPRITE 400 car, [illegible] met veel extra's 3 à [illegible] voor e.a.b. R. Graafland [illegible] Sittard.

Te k. VOORTENT van [illegible] gr. 4.80 tot 5.20 me[illegible] veltstr. 70, Ker[illegible] 421273.

Te h. VAKANTIEHUI[S] [illegible] pers. in rustig dorp a[illegible] denzee (Fr.) 2 km van [illegible] meer. Ideaal voor viss[illegible] vanaf 18/4. Inl. 04402-6[illegible]

ZOMERHUISJES in [illegible] nog enkele weken vrij [illegible] invalide extra goedko[op] [illegible] 05286-206.

Te k. TOURCARAVA[N] [illegible] pers. Bürstner de luxe, [illegible] c.v., ijsk., en voortent [illegible] dio 1980 ƒ 8000,–, [illegible] nieuwpr. Inform. tel. 41[illegible]

Te k. 3 à 4 pers. CARAVA[N] [illegible] nwe. voortent, tel. 045-[illegible]

Te k. 6-pers. CARAVA[N] [illegible] Adria, met voortent. [illegible] nw. te ondersch. Een [illegible] gebr. Koopje, Portonn[illegible]la, Geleen. Tel. 04494-[illegible]

Te k. TREKCARAVA[N] [illegible] voor 4 à 5 pers. merk [illegible] toebeh. Rembrandtstr. [illegible]tard, tel. 04490-12925.

Te k. 3-pers. CARAVA[N] [illegible] Bird, m. nw. voortent [illegible] Van Ruysdaelstraat 28, [illegible]sum.

Te k. SPEEDBOOT [illegible] mtr met nw. Johnson [illegible] 70 pk + trailer en wate[r] [illegible]rusting, nieuww. ƒ 28.[illegible] voor ƒ 13.000,–. Koop[illegible] 04492-2044.

Naar aanleiding van uitlatingen in programma Koning Klant

Directeur ISCP wil rectificatie

door huub paulissen

BEEK – „Vangen wij bot met het aandringen op rectificatie en een aanvulling op de verstrekte informatie in het op zeer korte termijn te houden overleg met de producenten van het programma, dan ondernemen wij waarschijnlijk gerechtelijke stappen." De keuze is aan de VARA om met directeur Oosterhof van het International School Computer Programmers uit Beek in het reine te komen over de uitzending van Koning Klant op 5 februari. J. Oosterhof pikt het niet dat zijn instituut in Vara's consumentenrubriek tien minuten lang in de grond werd geboord, met naar zijn mening uit de lucht gegrepen aantijgingen en zonder dat hij in de gelegenheid zou zijn geweest hierop commentaar te geven.

Ook de ex-werknemer R. Dijkstra van het ISCP – die de gewraakte uitlatingen voor zijn rekening nam – hangt een dagvaarding boven het hoofd. „Ik minacht het eenzijdige en vertekende beeld waarmee een ondernemer, die eerlijk mogelijk zijn werk doet, ten overstaan van miljoenen Nederlanders via de buis wordt aangevallen door enkel en alleen in te gaan op de beweringen van Dijkstra uit Franeker, die wordt gedreven door rancune. Ik had nooit verwacht, dat de Vara zich voor een dergelijk karretje zou laten spannen", fulmineert directeur Oosterhof.

De kritiek in Koning Klant geuit zegt de Beekenaar uit de Ecrivissestraat te kunnen weerleggen. „Zo stelde men dat het ministerie van economische zaken veel klachten ontvangt over het ISCP, maar ik ben door dit ministerie nog nooit benaderd over klachten; ware niet dat ene geval rond de heer Dijkstra in eigen persoon, die een potentiële cursiste een aanmeldingsformulier zou hebben laten tekenen zonder de bepalingen op de achterzijde te tonen. Kort na dit voorval kreeg Dijkstra zijn ontslag, daar hij zijn functie als „hoofdinspecteur" – die titel gaf hij zichzelf – niet naar behoren vervulde. In dat licht bezien komen de plotseling gerezen bezwaren van mijn voormalige medewerker jegens het ISCP nog niet zo vreemd over. Inmiddels heeft Economische Zaken – mogelijk naar aanleiding van de tv.-uitzending – verzocht om uitvoerige informatie over het instituut; en dat is reeds opgestuurd", vertelt J. Oosterhof van het Beeker opleidingsinstituut, die voorts ventileert dat velen van de rond 1400 cursisten en 55 leraren verbolgen hebben gereageerd op Koning Klant. Zij zouden het „beschamend" hebben gevonden.

„Goed zitten"

Eén van de samenstellers van de consumentenrubriek, Hans de Graaf, denkt juridisch gezien wel goed te zitten met de uitzending in kwestie, juist omdat het ministerie van economische zaken regelmatig in negatieve zin met het ISCP wordt geconfronteerd. „Verder kan ik er niets over zeggen, want het is een produkt van Joep Bonn en die is er niet. Overigens komen wij in onze eerstvolgende uitzending op donderdag 5 maart terug op dit thema, want nog meer cursisten hebben hun beklag gedaan", reageert De Graaf.

Volksgezondheid geeft reeks van vergunningen

DEN HAAG – Staatssecretaris Veder-Smit van volksgezondheid heeft de stichting St.-Anna vergunning verleend in het plan Randwijck van Maastricht 14 ha grond aan te kopen voor de bouw van een zwakzinnigeninrichting met een capaciteit van 300 plaatsen.

Het bestuur van de stichting Daelzicht te Heel heeft toestemming in principe gekregen voor de voorgenomen verbouwing van het hoofdgebouw op het terrein van huize St.-Joseph. Het Weverziekenhuis te Heerlen mag de apotheek uitbreiden.

Ook in Heerlen

Maandag akties van studenten

HEERLEN – Het aktiecomité „HBO-scholen in Heerlen" houdt maandag een protestdemonstratie in het centrum van Heerlen. De demonstratie begint om half drie bij de schouwburg. Zij wordt gehouden als protest tegen het plan van minister Pais om het schoolgeld voor HBO-studenten af te schaffen en daarvoor in de plaats een collegegeld van 650 gulden in te voeren.

„Deze maatregel van minister Pais betekent een reële verhoging van de kosten voor het onderwijs van 150 tot 600 gulden. Bovendien wordt het niet meer aangeslagen bij de ouders, maar komt het voor rekening van de studenten. In augustus zal er dubbel betaald moeten worden; de ouders moeten het schoolgeld over het afgelopen studiejaar betalen en de studenten moeten 650 gulden over het komende studiejaar betalen", aldus een woordvoerder van het aktiecomité.

De protestdemonstratie, waar onder andere de HTS en de Pedagogische Academie aan deelnemen, geldt als alternatief voor de eveneens op maandag te houden landelijke protestdemonstratie in Den Haag. „Aangezien het vervoer van studenten naar Den Haag op zo een korte termijn niet te realiseren is, hebben wij besloten om in Heerlen zelf te demonstreren", aldus de woordvoerder.

Bedrijven van Ravesteyn alle failliet

MAASTRICHT – Voor de rechtbank in Maastricht is gisteren het faillissement uitgesproken van vijf bedrijven en van hun eigenaar, Lambert Ravesteyn uit Maastricht. Al enkele weken geleden was bekend, dat een deel van zijn roerende goederen in het openbaar was verkocht om te voldoen aan belastingschulden.

Toen ook al zijn alle personeelsleden van de bedrijven, tussen de 40 en 50 man, op straat gezet. Failliet zijn verklaard Sloopbedrijf Ravesteyn BV, Grondexploitatie Ravesteyn, Transportbedrijf Ravesteyn, Exploitatie- en Handelsmaatschappij Ravesteyn en Ontwikkelingsmaatschappij Maastricht.

Als curator treedt op mr. Max Moszkowicz in Maastricht. Deze kon gisteren vlak na zijn benoeming nog niet zeggen wat precies de oorzaak was van het verdwijnen van het bedrijf. Behalve grote schulden bij de belasting hadden de bedrijven ook nog schulden bij het Sociaal Fonds voor de Bouwnijverheid. Het gaat daarbij om enkele tonnen.



● *De heer Bert Pooters en zijn echtgenote.*

Maaspaviljoen gaat weer open

MAASTRICHT – Volgende week vrijdag, 27 februari, opent het aan de Maasboulevard gelegen Maastrichtse Maaspaviljoen opnieuw haar deuren. Het restaurant, annex partycentrum, staat vanaf die datum onder andere leiding. Nieuwe eigenaar-directeur is de Maastrichtenaar Bert Pooters. Hij geldt als Nederlands jongste directeur van soortgelijke horecabedrijven. In zijn geboortestad kent men hem als de kastelein die indertijd een eigen aktie startte om tijdens de carnavalsdagen Limburgse liedjes de voorrang te geven boven Nederlandstalige.

Het Maaspaviljoen zal ook tijdens de komende Europese Top in Maastricht een rol spelen. Dat gebeurt in de vorm van het verzorgen van een diner voor 550 congresgasten.

Antieke boeken op beurs in Maastricht

MAASTRICHT – Nog voor de heer A. Gerits, voorzitter van de Nederlandse Vereniging van Antiquaren de driedaagse beurs van Europese antiquaren in de Eurohal opende, hadden een aantal liefhebbers reeds hun slag geslagen. 35 antiquaren, handelaren in boeken en oude prenten uit Nederland, W-Duitsland, Amerika, Frankrijk, België, Engeland en Scandinavië nemen aan deze tweede Europese beurs in Maastricht deel.

Een dergelijke beurs wordt elk jaar gehouden in Londen, New York, Kopenhagen, Milaan en Stuttgart. De zeldzame oude boeken, 16e, 17e en 18e eeuw, zijn er op elk gebied, de handelaren specialiseren zich op een of meer terreinen. Heel wat met housnede en litho's geïllustreerde boeken werden in de loop van de tijd geplunderd om de ze als kunstwerk aan de man te brengen. Ook op de beurs vindt men ze, naast topografische prenten en landkaarten, pamfletten, affiches, atlassen en zeldzame tijdschriften. Het verzamelen van antiquarische boeken is op de eerste plaats een liefhebberij, soms geldbelegging. Als gevolg van het verdwijnen van grote behuizingen, verdwijnen ook de particuliere bibliotheken. Nederland verarmt voor wat zijn boekenschat betreft, dit speelt ook in het buitenland. Een groot aantal boeken verdwijnt in universiteitsbibliotheken en komt er nooit meer uit, aldus penningmeester F. Knuf.

Het kopen van antieke boeken is een vertrouwenszaak. Niet alleen de vakman (bibliothecaris, archivaris en curator) ook de andere verzamelaar, de leek en de aankomende verzamelaar zullen op deze beurs hun hart kunnen ophalen.

De geschiedenis van een boek loopt vaak over vele schijven. „Plutarchus" een wiegedruk uit plusminus 1470 van de Bethlehemabdij in Leuven kwam na 1797 via diverse bibliotheken tenslotte in Londen terecht. Eric Speckhaert uit Brussel kocht het verleden jaar in New York. Een Belgisch verzamelaar die daar lucht van had gekregen meldde zich reeds kort na de opening van de beurs om het kostbare boek weer voor België terug te kopen.

De beurs duurt tot en met zondag. Ze is open van 10.00-12.30 en van 14.00-20.00 uur. Zondag van 11.00-17.00 uur.

Stichting Opbouw Open Universiteit wordt opgericht

DEN HAAG – Bij de Tweede Kamer is een wetsontwerp ingediend tot oprichting van een Stichting Opbouw Open Universiteit. De stichting moet de oprichting van de Open Universiteit voorbereiden. In de ontwerp-stichtingsacte wordt Heerlen genoemd als plaats van vestiging van de stichting.

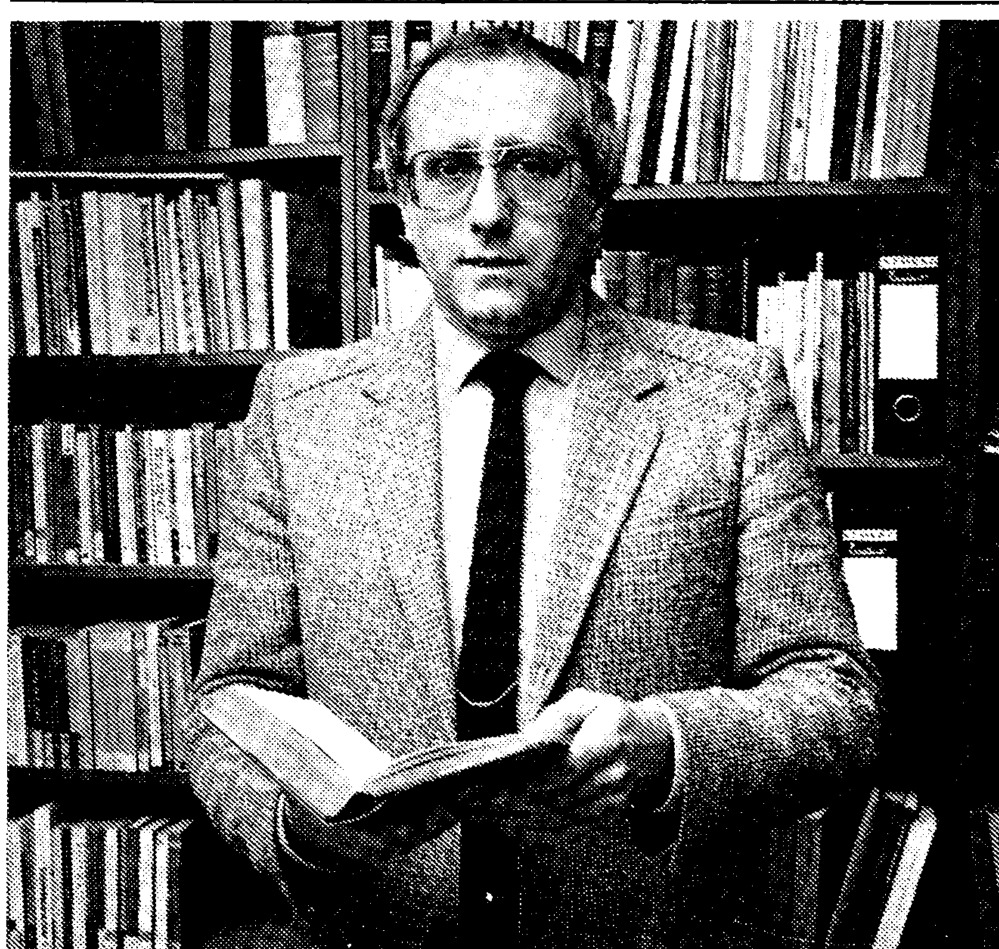
De stichting houdt op te bestaan als de Wet op de Open Universiteit in werking treedt. Uit de ontwerp-stichtingsacte blijkt dat de minister van onderwijs verregaande beïnvloedings- en controlebevoegdheden krijgt. Het moet de minister in staat stellen zijn politieke verantwoordelijkheid te kunnen dragen.

Geen faciliteiten meer voor studie van bewaarders

DEN HAAG – Staatssecretaris Haars van justitie heeft de studiefaciliteit van de bewaarders van het huis van bewaring te Maastricht ingetrokken. De faciliteit hield in dat ze compensatie kregen voor de helft van de lesuren.

De Katholieke Sociale Academie heeft bij de staatssecretaris en bij de Tweede-Kamercommissie voor justitie tegen de getroffen maatregel geprotesteerd. Ook de afdeling Limburg van de Coornhertliga heeft een protest ingediend. De sociale Academie, waar het gevangeniswezen als werksoort pas sinds kort in de opleiding zit, zegt dat de combinatie werk-opleiding-gezin voor de meeste cursisten een zware belasting betekent en vreest dat een aantal de opleiding zal stoppen.

De Coornhertliga spreekt over een onrechtvaardige beslissing. Vooral in deze tijd heeft een bewaarder verdere scholing nodig. De functie van bewaarder wordt immers omgezet in die van detentie-begeleider.



● *JAN NOTTEN*
...„In het onderwijs wordt tegenwoordig heel anders over dialect gedacht dan vroeger"...

Enquête constateert 'ver-Hollandsing'

Dialect ondergewaardeerd in de Oostelijke Mijnstreek

HEERLEN/VALKENBURG – In de Oostelijke Mijnstreek blijken van 2057 geënquêteerde kinderen 1548 een dialectisch ouderpaar te hebben (75 procent). Van deze ouders spreken er 870 dialect met hun kinderen (56 procent). Slechts 688 kinderen van dialectsprekende ouders in de Oostelijke Mijnstreek spreken ook op straat dialect met hun vriendjes en vriendinnetjes (33,4 procent). Dit is het resultaat van een dialect-enquête in de Oostelijke Mijnstreek, die zestig studenten-stagiaires van de Heerlense Pedagogische Academie onder leiding van hun leraar, de neerlandicus Jan Notten uit Valkenburg, in de week van 9 tot en met 13 februari hebben gehouden.

De meer dan 2000 geënquêteerde kinderen waren verdeeld over 91 vierde, vijfde en zesde klassen van 27 scholen in Heerlen (5), Schaesberg (2), Eygelshoven (1), Ubach over Worms (2), Hoensbroek (2), Brunssum (2), Nieuwenhagen (2), Kerkrade (6), Simpelveld (3) en Bocholtz (2).

De cijfers lopen in de verschillende plaatsen nogal uiteen. In Heerlen bijvoorbeeld hebben 230 van de 392 geënquêteerde kinderen dialectsprekende ouders, slechts 75 van deze ouderparen spreken „plat" met hun kinderen, dat wil zeggen: „altijd" of „soms". Nog kleiner is het aantal kinderen van deze ouders dat zich op straat met vriendjes en vriendinnetjes in dialect onderhouden, namelijk 13, dus slechts 3,3 procent. Daartegenover staat dat in totaal 91 kinderen zeggen „soms" dialect te spreken op straat.

Het aantal „soms dialectsprekende" kinderen meegerekend komt men op 26 procent. Dit – optimistisch bekeken – percentage is gelijk aan het percentage dat professor Antoon Wijnen in 1971 uit een in Heerlen gehouden enquête distilleerde.

Het blijkt dat er, voor wat dialectsprekende kinderen betreft, in de Mijnstreek een grote diversiteit valt waar te nemen. Enkele vergelijkingen: in Bocholtz, waar 157 kinderen het enquêteformulier invulden, zeggen 130 kinderen dat vader en moeder „plat" met hen praten, dat is 83 procent. Op straat zeggen 137 Bocholtzer kinderen „plat" te praten met vriendjes of vriendinnetjes. In Kerkrade, waar het ministeriële dialectenproject loopt, namen 414 kinderen aan de enquête deel. Daarvan zeggen er 224 dat „d'r pap" en „de mam" „plat" met hen praten, dat is dan 54 procent. Het aantal kinderen dat op straat dialect spreekt bedraagt 155, oftewel 37 procent. Van de 171 geënquêteerde Schaesbergse kinderen spreken 56 ouderparen dialect met hun spruiten, maar op straat onderhouden zich slechts 25 kinderen met elkaar in dialect, nog geen 15 procent dus.

In Valkenburg hield Jan Notten een enquête in alle scholen. Hier geeft 82 procent van de dialectsprekende ouders het dialect aan hun kinderen door.

Jan Notten hierover: „In het blok Heerlen, Schaesberg, Brunssum, Hoensbroek is een ver-Hollandsing te constateren, waarin ook tien jaar mijnsluiting geen verandering hebben gebracht. Opleving van het dialect met carnaval en rond het streektheater zegt niets. Het gevaar is groot dat men in Heerlen het dialect beschouwt als een folkloristische aangelegenheid, maar niet als iets waardevols dat men aan zijn kinderen doorgeeft.

In het onderwijs wordt momenteel heel anders over dialect gedacht dan vroeger. In plaats van het dialect als een handicap te beschouwen bij het leren van de Nederlandse taal is men er nu van overtuigd geraakt dat een kind er voordeel bij heeft tweetalig op te groeien. Onder voorwaarde dat het ervan bewust wordt gemaakt dat het om twee taalsystemen gaat. Een dialectsprekend kind van 5 jaar moet Nederlands leren op de manier zoals een Nederlandssprekend kind Frans leert.

Ouders zouden het plaatselijk dialect én Nederlands moeten kennen en hun kinderen de verschillen daarin duidelijk maken. In geen geval mag men een kind uitlachen als het in zijn Nederlands dialectwoorden gebruikt, men moet ze wel verbeteren. De Pedagogische Academies besteden thans meer aandacht aan dialect dan vroeger. De Pedagogische Academie van Heerlen besteedt er zelfs heel veel aandacht aan, omdat hier het dialectprobleem het grootst is. In de Mijnstreek beschouwt men het als een handicap, als men dialect spreekt. De ouders menen hun kinderen een plezier te doen door Nederlands met ze te praten. Zuiver „plat" en zuiver Nederlands spreken is beter dan een mengelmoesje".

Het is in dit kader dat Jan Notten met zijn studenten deze enquête heeft gehouden. „Overigens dient men met de uitslag van de enquête voorzichtig om te springen", zegt Notten. Ze is moeilijk representatief te noemen, maar het is een steekproef bij toch wel een groot aantal kinderen. „De nieuwe inzichten zoals ze bij de Pedagogische Academies leven blijken nog niet tot de bevolking te zijn doorgedrongen", aldus Jan Notten, „daar gaat wel een generatie over heen!"

Samenwerking Volvo/Bofors

HELMOND – De personenwagendivisie van Volvo-Zweden heeft een plan in studie om een samenwerking aan te gaan met de Bofors-kunststoffenfabrieken in Zweden. Bofors vervaardigt momenteel al veel onderdelen voor de autoindustrie. Daarnaast levert het bedrijf op ruime schaal lichtgewicht onderdelen aan het Zweedse ministerie van defensie.

OR-Volvo Born in beraad bijeen

BORN – De leden van de ondernemingsraad van Volvo-Born zijn vandaag, vrijdag en morgen, zaterdag, in Helvoirt bijeen om zich tijdens een seminar belegd door de COR, te bezinnen op het reorganisatieplan dat de Raad van Bestuur onlangs aan de COR heeft overhandigd, en dat aan de ondernemingsraden is doorgespeeld. Naar verluidt zou de COR het LIOF willen „contacten" om deze instantie als discussiepartner bij de reorganisatieplannen te betrekken.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de goedkeuring verleend bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 23 september 1980, 1e Afdeling no. Bj 9853, aan het bij besluit van de gemeenteraad d.d. 27 februari 1980, no. 41 vastgestelde bestemmingsplan „Vincent van Goghplein, 1e herziening" onherroepelijk is geworden. Het bestemmingsplan ligt voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 17 februari 1981
De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de goedkeuring verleend bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 23 september 1980, 1e Afdeling no. Bj 9852, aan het bij besluit van de gemeenteraad d.d. 27 februari 1980, no. 51 vastgestelde bestemmingsplan „Heilust" onherroepelijk is geworden. Het bestemmingsplan ligt voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 17 februari 1981
De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de goedkeuring verleend bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 4 november 1980, 1e Afdeling no. Bj 20411, aan het bij besluit van de gemeenteraad d.d. 26 maart 1980, no. 102 vastgestelde bestemmingsplan „Industrieterrein Dentgenbach-Zuid, 1e herziening" onherroepelijk is geworden. Het bestemmingsplan ligt voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 17 februari 1981
De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 23 december 1980, 1e Afdeling no. Bj 9149, goedkeuring hebben verleend aan het bij raadsbesluit van 23 januari 1980, no. 22, vastgestelde bestemmingsplan „St.-Antoniusstraat e.o.". Het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg met het bestemmingsplan ligt met ingang van 23 februari 1981, gedurende één maand voor een ieder ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting ter inzage.

Gedurende vorengenoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als Gedeputeerde Staten hebben gewend, schriftelijk beroep instellen bij de Kroon.

Deze beroepschriften moeten worden gericht aan H.M. de Koningin en worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Kerkrade, 17 februari 1981
De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 27 januari 1981, 1e afdeling, no. Bj 6298, goedkeuring hebben verleend aan het bij raadsbesluit van 19 december 1979, no. 634 vastgestelde bestemmingsplan „Carisborg, 1e herziening". Het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg met het bestemmingsplan ligt met ingang van 23 februari 1981, gedurende één maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Gedurende vorengenoemde termijn, kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als Gedeputeerde Staten hebben gewend, schriftelijk beroep instellen bij de Kroon.

Deze beroepschriften moeten worden gericht aan H.M. de Koningin en worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Kerkrade, 17 februari 1981
De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets

Auto's en motoren

Te k. FORD 1600 Coupé automatic, type '75, nw. banden, i.z.g.st. ƒ 2700,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. MINI 1000, bwj. '77, kmst. 50.000, pr. ƒ 2750,-, tel. 04450-2694.

Te k. MERCEDES 250 '74, met radiocass.rec., i.z.g.st. ƒ 3650,-, tel. 043-51076.

Te k. automatic OPEL Commodore bwj. '73, i.z.g.st. Inr. schakelwagen mog. Tel. 04402-6136.

Te k. CITROËN GS Speciaal bwj. '77, 60.000 km, groenmet. i.z.g.st. ƒ 4100,– Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. BMW motor R 50/5, nog geen 10.000 km gel. Inr. oude motor van voor 1960 mog. Seringenstr. 24, Valkenburg, tel. 04406-12169.

Te k. FIAT Ritmo 65 CL, grijsmet. 1979, i.z.g.st. kmst. 27.000, Limbrichterstr. 39, Nieuwstadt, tel. 04498-51826.

Te k. JAGUAR XJ 12, 5,3 ltr. automatic, veel extra's bwj. '75, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 8500,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. FIAT Mirafiori 131 TC 1600 met LPG-install., bwj. '79, als nw. ƒ 7900,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Voor voetgangers is nauwelijks beletsel

● Vervolg van pagina 15

MAASTRICHT – Juist die kwestie van de beveiliging in Maastricht is er de oorzaak van dat commissaris Gijben momenteel als een volleerd skifeur tegen de hardnekkige geruchtenstroom moet in roeien als zou de Maastrichtse binnenstad onder meer hermetisch voor iedereen worden afgesloten. „Tijdens de topconferentie is er voor de voetgangers in het stadscentrum nauwelijks enig beletsel. De gebouwen, waarin de deelnemers aan de top verblijven, zijn tot op zeer korte afstand te benaderen. Een uitzondering vormt op maandagmiddag de direkte omgeving van het gouvernement wanneer koningin Beatrix daar met de regeringsleiders en de ministers van buitenlandse zaken de lunch gebruiken. Deze maatregel geldt overigens ook bij andere bijzondere bezoeken aan het gouvernement. Ook de markt blijft open en is geheel toegankelijk. Alleen het feitelijke plein rond het stadhuis – de vergaderruimte van de conferentie – wordt afgezet", aldus commissaris Gijben, die daarbij de kanttekening plaatst dat de beveiliging van de conferentie zelf een zaak is van het ministerie van buitenlandse zaken ingevolge het volkerenrecht. De verantwoordelijkheid voor de persoonlijke veiligheid van de conferentiedeelnemers berust bij de politie.



In de binnenstad zal het verkeer wel degelijk merken dat er een Europese top wordt gehouden. Hoewel er een systeem is uitgedokterd om het verkeer zo min mogelijk hinder te berokkenen zal er niet aan te ontkomen zijn dat de winkelstraten die uitmonden op de Markt worden afgesloten en dat voor enkele andere straten al of niet tijdelijk verkeersbeperkende maatregelen gelden. Dit kan problemen opleveren voor het laden en lossen bij de winkeliers. Ook de Wilhelminabrug zal voor het verkeer vanaf de Markt in de richting Wyck niet berijdbaar zijn. De parkeermogelijkheden in de city zijn op de conferentiedagen zeer beperkt, omdat de parkeergarage Gubbelstraat nabij de markt en de parkeerruimten op de Wilhelminakade en bij de Kennedybrug langs de Maasboulevard, gereserveerd blijven voor de deelnemers aan de conferentie. Ook de Vrijthofgarage is om dezelfde reden slechts voor de helft beschikbaar. Het openbaar vervoer zal normaal funktioneren.

De gehele politiële draaimolen wordt reeds zaterdag 21 maart, twee dagen voor de confentie, op gang gebracht. Vanaf zondag is het gehele politieapparaat „te land, te water en in de lucht" paraat. Tot de 1500 man die op de been zijn – de eigen veiligheidsagenten van de landendelegaties buiten beschouwing gelaten – behoren ook speciale politiediensten, zoals een explosieven- en verbindingsdienst.
Vanuit de lucht zal Maastricht en omgeving worden bewaakt door helicopter en een vliegtuig van de rijkspolitie, die tevens intens patrouille zal varen op de Maas. Buiten deze organisatie vallen de 300 leden van de Koninklijke Marechausse, die voornamelijk een protocollaire funktie zullen vervullen. Daarvoor zijn bovendien tientallen leden van de motorpolitie gecharterd.

Vlodrop

Een organisatie apart vormt het onderbrengen van dit politieleger. Omdat Maastricht en omgeving daarvoor geen geschikte accommodatie heeft, zullen zo'n 1300 politiemensen centraal worden gebivakkeerd in het leegstaande grote kloostercomplex St.-Ludwig in Vlodrop, dat sinds een jaar eigendom is van het rijk. Becijferd is dat er ongeveer honderd busritten nodig zijn voor de pendel naar en vanuit Maastricht. Omdat het klooster niet over leidingwater beschikt zal tijdelijke politiële kloostercommuniteit water vanuit het nabij gelegen Duitsland worden aangevoerd. Ter verpozing van de politiemensen worden er onder meer film- en televisiezalen ingericht. Met het oog op de medische verzorging zijn er „hot lines" uitgelegd naar de districtsgezondheidsdienst en de ziekenhuizen van Roermond en Maastricht. Elke politieman zal, om welke reden ook, altijd onmiddellijk bereikbaar zijn.
„Als we hier praten over 1500 politiemensen die bij de Eurotop in Maastricht worden ingeschakeld, dan lijkt dat heel wat. Maar als we dan terugblikken naar de jongste conferentie in Venetië, waar liefst 10.000 man politie werden opgetrommeld, dan blijven wij nog altijd vrij bescheiden", zo wil politiecommissaris Gijben de gedachte aan een ware politiemacht binnen de proporties houden.

Werklozen welkom bij vakbonden

UTRECHT – In tegenstelling tot enkele jaren gelden staan nu bijna alle bij de Federatie Nederlandse Vakbeweging aangesloten bonden open voor uitkeringsgerechtigden – ook als ze voordien geen lid van een bond waren – en voor werkloze schoolverlaters.

Sinds 1 januari neemt de industriebond FNV ook WW'ers en WAO'ers als lid aan. Voordien konden werklozen en arbeidsongeschikten alleen lid blijven als ze dat ook al waren toen ze nog werkten. De bouw- en houtbonden gaan uitkeringsgerechtigden aannemen als ze op 1 januari 1982 hun federatie omzetten in een fusie. De dienstenbond, de voedingsbond en de vervoersbond verruimden de voorwaarden al eerder.
De grafische bonden (de federatie „Druk en Papier") zijn nog niet zover, maar ze staan er wel positief tegenover. Alleen de federatie ABVA-KABO blijft waarschijnlijk bij het congresbesluit van enkele jaren geleden, dat geen werklozen en WAO'ers toegelaten worden die pas in hun niet-actieve periode het lidmaatschap aanvragen.
De ambtenarenbonden denken namelijk dat het dan vaak gaat om mensen die onmiddellijk een beroep willen doen op belangenbehartiging door de bond, terwijl ze voor die tijd het nut van de vakbeweging niet wilden inzien.

Orgelconcert in St.-Gertrudiskerk

WIJLRE – In de St.-Gertrudiskerk in Wijlre vindt zondag om 15.00 uur een orgel- en zang-concert plaats. Organist Sjef Streukens en zangeres Marianne Dumont spelen en zingen muziek van onder andere Samuel Scheidt, Sebastiaan Bach, Johan Kuhnau en Constantijn Huygens. De toegang is gratis.

Nieuwe straatnamen in Munstergeleen

MUNSTERGELEEN – Gildenstraat en Weverstraat. Zo wil het dagelijks bestuur van Munstergeleen dat de twee straten in het bestemmingsplan Steengrub-Vloedgraaf komen te heten die nog geen naam hebben. Het gaat hierbij om de nieuwe verbindingsweg tussen de Erkensweg en de Waterleijerweg en de weg die parallel loopt aan de Leemkuil.

Te k. PEUGEOT 304 SLS, bwj. '78, kmst. 53.000, Prins Hendrikstr. 59, H'broek.

Te k. MORRIS Marina 1800 TC coupé 1973, nog orgin. in lak en bekled. (mooie wag.) weg. aansch. v. auto op gas ƒ 1500,–. Oude Heerlenerweg 1, Sittard-Leyenbroek, voor 18.00 uur.

Te k. PEUGEOT 504 Familial '78, kl. met. blauw. Gavarellestr. 5, Stein.

Te k. FORD Escort 1300 L '77 m. LPG, Simca 1000 LS '76, VW-personenbus '76 op gas, Opel Caravan '72 ƒ 450,–, Peugeot 504 '72 ƒ 750,–. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 4 bestel '75, R6 TL '76, R12 TL '75, R12 TL '78 break. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. PEUGEOT 204 bj. '76, 4-drs. i.z.g.st. Rafaelstr. 23, Geleen.

Met volledige garantie FORD Escort RS 2000 '77; Opel Kadett 12 S '78; Ascona 16 N '76; Renault 14 TL '77; Ford Fiesta 1100 L '77; Mazda 323 5-deurs '78; Honda Civic 1200 '78; Renault 5 TL '76; Mini Clubman Estate '78; Ford Escort 1100 '74; Mini 1000 '74; Renault 12 TS automaat '76; Ford Escort 1300 L automaat '76; Volvo 66 GL jubileum uitvoering automaat '76; Taunus 1300 L '72, ƒ 500,–. DAF 66 GL '73, ƒ 900,–. G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen. Tel. 224172.

Te k. directie auto PEUGEOT 604 SL Grand Comfort met elektr.bed. ramen, schuifd. en deurvergrendeling. Groenmet. en echte lederen bekleding, 10 mnd. oud, ƒ 15.000,– onder nieuwpr. Margrietlaan 44, Munstergeleen. 04490-19570.

BMW 710 aut. '78, BMW 518 '80; BMW 732 I aut. '80; BMW 320 '77; BMW 320 '78. B.v. Automobielbedrijf AGO, Daalstr. 38, Geleen, tel. 04494-47676. Magazijn geopend zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur.

FIAT 127 '78, Citroën GS '78, Peugeot 305 SR '78. Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

Te k. MITSUBISHI Celeste Coupé 5-speed, kl. blauwmet. als nw. type '77, ƒ 4750,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

CITROËN 2 CV Club '79, '78, Renault 5 TS '78, '77, Peugeot 504 '75, leer. Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

DYANE 6 '78, Lada 1500 '79. Fiat sport X 19 '74, Simca 1307 '77. Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

Te k. VOLVO 66 GL bj. '77, aut. Diamantstr. 21, Heerlen.

Te k. aangeb. 2CV4 bj. '70. Te bevr. Bosveldstr. 12, Kerkrade.

Te k. VW PASSAT TS '76, zeer mooi. Vr.pr. ƒ 3800,–. Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. 1 VW-BESTELWAGEN '72, gesloten met 2000 motor, gas-install. en radio, geheel nieuw gespoten en geheel opgeknapt. Bocholtzerweg 25, Simpelveld, op industrieterrein.

Te k. 1 VW-BESTELWAGEN, gesloten 1600, bj. '75, met gas-install. Bocholtzerweg 25, Simpelveld.

FIAT 128 1976 i.z.g.st. kl. lichtgroen, kmst. 68.000, pr. ƒ 4500,–. Tel. 04402-1574, na 6 uur.

Te k. FORD Granada bj. '75, i.z.g.st. Op de Toren 114, tel. 04447-1118, Nuth.

Te k. MITSUBISHI Celeste bj. '77, i.z.g.st. kleur zilvergrijs. Te bevr. Weltertuynstr. 90, Hrl-Welten.

SUNBEAM 16 GLS bj. '75, 80.000 km, luxe uitvoering, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1650,–. Tel. 04454-1051.

RENAULT 5 TL sept. '78, tel. 045-416204.

Te k. OPEL Kadett 4-drs. special, bwj. '78, i.z.g.st. pr. ƒ 9000,-, Reeweg 65, Ubach o. Worms.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '73, pr. ƒ 1750,-. Wenckebachstr. 11, Schaesberg.

Te k. v. part. ALFA Romeo Alfetta 1.8, bwj. '77, i.st.v.nw., absol. geen roest, tel. 045-313610. Te bevr. tot 18 uur.

Te k. DATSUN Cherry bwj. '75, de Luxe, i.z.g.st. zeldz. mooi, metall.groen, 4-drs., keur. toegest. ƒ 3400,- na 17 u. Hertogstr. 5, Schaesberg.

Alfa ROMEO '78 ƒ 10.500,–, 31.000 km, perf. staat; Saab 900 EMS '80; Saab 900 turbo 3-deurs '79; VW Passat diesel '79 ƒ 11.500,–; Saab combi coupé 5-deurs '78; Saab 99 4-drs. '78. Kompier BV, Akerstr. 150, Heerlen, tel. 045-717755.

Te k. VOLVO 142, de Luxe met LPG-install. Kl. licht blauw, bwj. '74, zeer mooi ƒ 3900,–. Veestr. 109, Sittard.

RENAULT 5 Alpine, eind '79, 38.000 km. Garage Moorthaemer Susteren, tel. 04499-1549.

Te k. BMW 518, bwj. '78, weinig gel., als nw., pr. ƒ 8500,-. Heidestraat 131, Susteren.

Te k. met voll. garantie ESCORT 1600 Sport donk.blauw 12.000 km, 14 mnd. oud; Ford Capri 1600L automaat '77; Ascona 16S de Luxe '79 20.000 km; Peugeot 504 L '78 35.000 km; VW Bus pers.vervoer '75. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Kunrade Voerendaal tel. 1501.

Te k. CITROËN GS Club Break '75 met trekh. Eykhagenlaan 3, Schaesberg, tel. 313936.

Sportieve GOLF S sept. '78 kl. zwart 45.000 km, veel nuttige extra's, goed onderh. Pr. ƒ 9000,– Tel. 04450-2037.

Te k. MAZDA 1300 2-drs. Pr. ƒ 500,– Motorisch i.z.g.st. Broekstr. 42 Schinveld.

Te k. CITROËN DS '72 ƒ 1650,– Daf 55 prima in orde '72 ƒ 650,– Europalaan 19 Brunssum.

Te k. MERCEDES 220D bwj. '71. Tel. voor 12 uur 04494-41378.

Te k. LADA 1600 GL bwj. '80 LPG, trekh., radio enz. Tel. 04494-40396.

Gebruikte VOLVO'S type 343-345 vanaf 1979 type 42-244 vanaf 1975. Diverse uitvoeringen. Bovaggarantiebewijs. Kallen Geleen Past. Vonckenstr. 7, tel. 04494-42719.

Te k. SKODA 110 SR Coupé bwj. '73. Ideaal voor div. onderdelen zoals banden, trekh., motor, bekleding e.d. Vraagpr. ƒ 200,– Tel. 04493-2084.

Te k. HONDA CX 500, bwj. aug. '78, km.st. 22.000, nw. banden en valbeugel. Prijs ƒ 3950,– Kummenaedestr. 64 Geleen.

CITROËN 2 CV Special bj. '78, 68.000 km, in z.g.st. en ANWB goedgekeurd, vraagpr. ƒ 4250,–, tel. 045-422024, na 18.00 uur.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. FIAT-DEALER biedt te koop aan diverse gebruikte auto's: Mini 1000 '74, Mini Estate '78, Ford 1300 L '75, Opel Rekord bestel '76, Opel Ascona 16 S '77, Honda Accord 3-drs. coupé aut. '78, Toyota 2000 Cressida met gas '78, Peugeot 104 5-drs. '77. Peugeot 504 '77 met gas, Peugeot 304 GL '76, Alfasud TI '75, Fiat 127 2-drs. en 3-drs. '72 t/m '78, Ritmo '79, Fiat 131 S 1600 '78; Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden volledige GARANTIE. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallatie.

Te k. MAZDA 1300 bj. '76, vr.pr. ƒ 2500,–. Berghofstr. 153, Eygelshoven, na 16.00 uur.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: Opel Kadett 4-drs., blauw metallic '79, Renault 5 GTL rood '78, Volvo 343 DL special automatiek, groen metallic okt. '77, Volkswagen Golf LS automatic oker geel '76, Volkswagen Scirocco GL antraciet metallic '78, inruil, garantie, financiering mogelijk, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Weg. omst. hed. te k. HYUNDA Pony GLS, bwj. '79, Swalmstr. 10, Beersdal-Heerlen.

Te k. gevr. MERCEDES 280 S aut., tel. 045-223860.

Te k. OPEL Ascona bj. '76, aut. met gas, vr.pr. ƒ 6000,–, Ford Granada aut. '75 met LPG, SRV-wagen voor klein rijbewijs. Varenbeukerweg 52, Hrl, tel. 223860.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf ƒ 12,80 per week. Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

Te k. MAZDA 929 1978, aut, gekl. glas m. bruin leren hardtop, inr. kl. Amerik. 6 cyl. mogel. Holzstr. 8A, Kerkrade, tel. 452143.

Te k. AUSTIN Allegro bj. '75 ƒ 1000,–, Amerstr. 1, Beersdal-Heerlen.

Te k. OPEL Kadett '70 ƒ 150,– Adm. Helfrichstr. 31 Geleen.

Te k. OPEL Rekord bj. '76, met gas ƒ 5500,–, Dr. M.L. Kinglaan 141, Hoensbroek.

Te k. SUZUKI GS 750 cc, bwj. '79, m. racekuip en sportzit, Narcissenstr. 144 Echt, na 16.00 uur.

OCCASIONS met Bovaggarantiebewijs. Renault 5 TL '77, rood met open dak, Renault R 5 TL '76, rood met open dak, Opel Ascona 2.0 S, 4-drs. de luxe, sept. '80, kmst. 2.600, Opel Kadett City SR '77, zwart, Opel Ascona 1.6 S '77, VW Polo L '77, VW Golf de Luxe '76, Mini 1100 special '78, Ford Fiësta 1.1 L '77, Mazda 1000 '74, Ford Granada 2.3 L '75, diverse inruilers. Inruil en financiering in een dag. Auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502.

Te k. RENAULT R16 TX blauw met. Mini 1100 sp '79, zwart, Ford 20 M break beige met. Datsun 100 A Renault Garage P.J. Wi Montfortstr. 3, Hoensbroek

Te k. SIMCA Talbot. bwj kmst. 32.000 i.z.g.st. ƒ 4.700,–, tel. 045-451855.

Te k. BMW 2500, bwj. i.pr.st., tel. 045-722261.

Te k. OPEL Ascona 16 S '73 ƒ 1450,–, Voorsterstr. Nuth.

Te k. FORD Taunus 1300 lichte plaatschade, t.e.a.b. 045-221217.

Te k. zeer mooie FIAT sport 3p m. derde deur, bl metall. nov. 1976, auto is 100% vraagpr. ƒ 4000,–, Ail tuslaan 399, Kerkrade, tel. 453641.

Interimbondscoach Rob Baan over Cyprus:

'Ik meende dat het betere spelers waren'



● *Rob Baan: „Cyprioten nemen een flinke portie mentalitiet, werklust en conditie mee."* Foto: 3-POOT

Van onze sportredactie

ZEIST – Een dag na België-Cyprus en drie dagen voor Nederland-Cyprus heeft interim-bondscoach Rob Baan een duidelijk beeld van Oranjes komende tegenstander. Eerder zag Baan de eilandbewoners uit de Middellandse Zee aan het werk tegen Frankrijk en vervolgens videobeelden van Cyprus tegen België. De indrukken die Baan in het Heizelstadion kreeg kwamen niet overeen met zijn eerdere gedachte.

„Ik meende dat het betere voetballers waren", vertelde Baan, een uitspraak die mogelijk vreemd aandoet omdat de vechtertjes uit Zuid-Europa ten slotte een meer dan verdienstelijke 3–2-nederlaag leden tegen België, koploper in kwalificatiegroep 2 van het wereldkampioenschap.

Hoge score

„Wij hebben zondag in Groningen meer kans een hoge score te bereiken dan de Belgen. Je hebt het gezien aan de Fransen, die scoorden zevenmaal. Zij kunnen in tegenstelling tot de Belgen snel combinatievoetbal spelen."

Baan gelooft dat de Belgen een moeilijk avondje beleefden omdat het in het begin te gemakkelijk ging. „Ze lieten zich het tempo van Cyprus opdringen. Dat moet de les voor ons zijn, we moeten snelheid maken, vlug combineren. Doen we dat niet dan kunnen ook wij een moeilijk dagje krijgen."

„België", zo vervolgde de interimcoach, „nam Cyprus na de snelle 2–0 niet meer serieus, ook daar moeten we voor waken." Het voordeel van de coach is natuurlijk dat de interland tegen de Belgen drie dagen eerder plaatsvond en de Oranje-spelers nu dus weten wat ze kunnen verwachten. „Voetballen kunnen ze niet", sprak Baan, „maar ze nemen wel een flinke portie mentaliteit mee, werklust en conditie daarvan moeten ze het hebben."

Nederland zal zondagmiddag in Groningen met drie spitsen spelen, de partij tegen de Belgen heeft Baan daarover niet van gedachten doen veranderen. „Ik kan tegen die mannen best met drie aanvallers spelen, maar dan moet je wel zorgen dat er vanaf het middenveld en uit de verdediging via de vleugels opgekomen wordt. Via het centrum hoef je het niet te proberen, daar posteren ze te veel mankracht."

Schorsing voor Van de Poppe

ZEIST – Bert van de Poppe, de MVV-middenvelder die tegen Roda JC zijn derde gele kaart opliep is voor drie duels geschorst. Naast een voorwaardelijke schorsing (één wedstrijd) kreeg de Zeeuw een geldboete van 150 gulden.

Verdere geschorsten: Jensen, Ajax, twee duels en 500 gulden, De Leeuw, Feyenoord, vier duels en 300 gulden, Van der Linden DS'79, vier duels en 150 gulden en Voshaar, Heracles, twee duels en 150 gulden.

Trainers-mutaties

MEERSSEN – Trainer André Konings gaat RKBFC aan het einde van dit seizoen verlaten. De Meerssenaar is dan twee jaar in dienst geweest bij de vierde klasser.

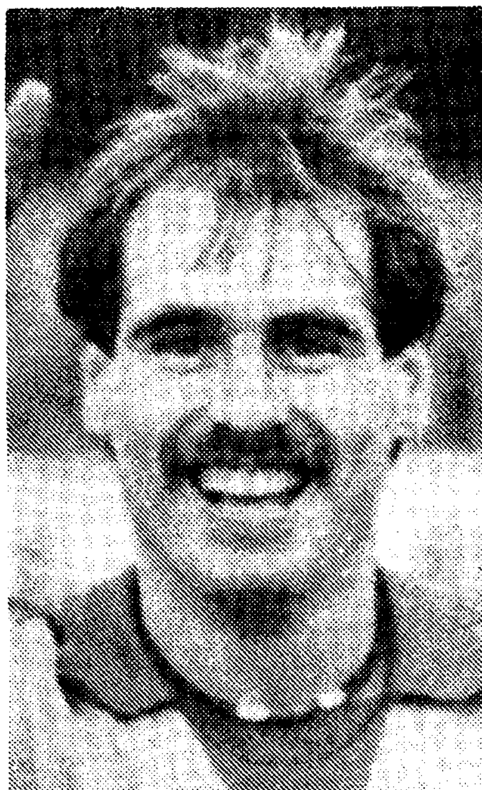
NIEUWENHAGEN – Trainer Ger Klein en Silvia hebben besloten aan het eind van dit seizoen uit elkaar te gaan. Een en ander gebeurde in de beste verstandhouding.

HEERLEN – Coriovallum-trainer Lei Kuppers zal ook na dit seizoen aan de Heerlense amateur verbonden blijven. Kuppers en Coriovallum werken reeds twee competities samen.

ROTHEM – Françis Herben, oud-MVV-speler en thans trainer van RVU zal deze club aan het einde van dit seizoen verlaten in de beste verstandhouding. Herben was drie seizoenen trainer van de amateur derdeklasser.

Fortuna-trainer Körver aan vooravond van topper tegen Haarlem:

'Spontaniteit moet snel terugkeren'



● *Hans Zuidersma, wel of niet van de partij?*

door wiel verheesen

SITTARD/ROERMOND – Oefenmeester Frans Körver van Fortuna Sittard zit met een probleem. Hij hoopt daarvan snel verlost te zijn. Een trainer die met zijn ploeg op de tweede plaats in de op één na hoogste klasse van het Nederlandse voetbal staat, kan problemen immers niet gebruiken. De strijd om het kampioenschap of anders toch minstens een plaats in de na-kompetitie, dát is waarnaar Frans Körver streeft. „Ik heb echter in Fortuna-gelederen een soort verzadiging bespeurd", aldus de in Roermond woonachtige oefenmeester. „Een verzadiging die snel dient te veranderen. De spontaniteit moet terugkeren. Spontaniteit en blijheid om het succes. Zonder dit is een ploeg op de verkeerde weg, ook als de plaats op de ranglijst het tegendeel doet vermoeden."

Het rommelt op de vooravond van de topper in en tegen Haarlem dus niet bij Fortuna Sittard. Beslist niet. „Er wordt", zegt Frans Körver, „keihard gewerkt. Vergeet bovendien niet dat een stuk of vijf van mijn spelers in Zeist de selectie voor Jong Oranje hebben meegemaakt. Dat wil toch wel iets zeggen over de kwaliteit. Het feit dat er afgelopen woensdagavond niemand van Fortuna Sittard in de ploeg stond die tegen Jong Luxemburg moest uitkomen is een ander hoofdstuk. Kijk, jongens als Maessen en Van de Ven hebben óók hun eer. Zij willen niet op het laatste moment opdraven als anderen het hebben laten afweten."

Meen overigens niet dat Frans Körver geen Fortunezen in de nationale jeugdselectie terugwil. Hij wil dat juist wél. „Zeist is voor een voetballer belangrijk", luidt zijn mening. „Ik heb, toen ik vroeger onder de lat stond, meegemaakt wat het is om in een Nederlands elftal te spelen. Deze vreugde, deze erkenning, hoop ik aan de talentvolle jongeren uit mijn ploeg te kunnen overdragen."

Brutaliteit

Morgenavond treedt Fortuna Sittard aan tegen het bovenaan staande Haarlem. Zeven punten scheiden de beide teams momenteel, waarbij aangetekend moet worden dat koploper Haarlem reeds 22 keer in actie is geweest, tegenover Fortuna twintig maal. Het einde van de kompetitie is natuurlijk nog niet in zicht, want in de eerste divisie van het betaald voetbal bestaat het seizoen uit minimaal 36 wedstrijden.

„Toch is het zaterdagavond in Haarlem een kwestie van alles of niets", merkt Frans Körver op. „We gaan trouwens ook met deze instelling naar het Westen. Niks afwachten, niks gokken op een gelijkspel. Gewoon keihard er tegenaan."

Niet kompleet

„Als Fortuna lef toont, als er vechtlust is, noem het maar brutaliteit, dan kunnen we Haarlem pakken. Bovendien is het voor sommigen in mijn ploeg een ideale kans om te bewijzen dat ze inderdaad beter dan anderen zijn. Ze bezorgen daarmee zichzelf, maar ook de club en mij veel plezier."

Fortuna Sittard zal de strijd tegen Haarlem overigens niet beginnen met een komplete selektie, want onder meer Huub Pfennings (schorsing) en Hans Zuidersma (eergisteren geblesseerd tijdens de training) zijn niet of waarschijnlijk niet van de partij. Trainer Frans Körver is echter geen man die veel woorden kwijt wil over dit soort zaken. „Het hoort er bij", luidt zijn mening. „Schorsingen en blessures kom je altijd tegen. Je moet het doen met de spelers die fit zijn. Trouwens, waarvoor is anders een selektie?"

TV

Frans Körver wijst erop, dat vrijwel zeker tv-beelden gemaakt worden van de titanenstrijd die zijn ploeg in Haarlem levert. „Heel Nederland kan dus zien waartoe wij in staat zijn", zegt hij veelbetekenend. „Deze wetenschap moet voor alle jongens in mijn elftal een stimulans zijn, want nogmaals, ze kunnen immers hun kwaliteiten tonen."

„Daarnaast hoop ik echter vurig dat een overwinning weer de sfeer van enige tijd terugbrengt. Weet je, toen het seizoen begon wist niemand hoe ver dit Fortuna Sittard zou komen. Nu staan we tweede, met alle mogelijke kansen om het helemaal te maken. Het mag dan niet langer meer duren dat men een overwinning, zoals afgelopen weekeinde tegen Cambuur, de gewoonste zaak van de wereld gaat vinden. Mensen nog aan toe, is winnen dan niet iets om te jubelen? Ik wil het clublied weer horen klinken. Spontaan, zoals dat eerder dit seizoen óók het geval was."

● *Frans Körver: „Zeist is voor een voetballer belangrijk."* Foto: PETER ROOZEN

Patrese in staat van beschuldiging

De Italiaanse formule 1-coureur Riccardo Patrese en de voormalige directeur van het autocircuit van Monza zijn in staat van beschuldiging gesteld voor onvrijwillige manslag. Dit is de juridische nasleep van het dodelijk ongeval bij de Grote Prijs van Italië in 1978. De Zweed Ronnie Peterson kwam bij een ongeluk bij de start om het leven.

Alternatieve route voor Hel van Mergelland

EIJSDEN – De organisatoren van de „Hel van het Mergelland", die zaterdag 28 maart verreden wordt, zijn op zoek naar een alternatieve route voor deze amateurwegwedstrijd. In verband met herstellingswerkzaamheden aan de wegen in Hontum, Bruisterbosch, Termaar, Margraten, Slenaken (richting Piemerd) en het Mheerlintje in Mheer moet het gebruikelijk parcours veranderd worden.

Zesdaagse van Milaan

MILAAN – Patrick Sercu en Franseco Moser hebben het middagevenement gewonnen en aldus het leiderschap in de Milaanse zesdaagse heroverd.

De stand bij de neutralisatie: 1. Sercu/Moser 228 punten; 2. Hermann/Schütz 170 punten; 3. Peffgen/Algeri 148; 4. Clark/Allan 110; 5. Pijnen/Fritz 48; 9. Op drie ronden: Schuiten/Tourné 45 pnt.

Onduidelijkheden over afdragen entreegelden

De Haantjes bij KNVB op het matje

Van onze sportredactie

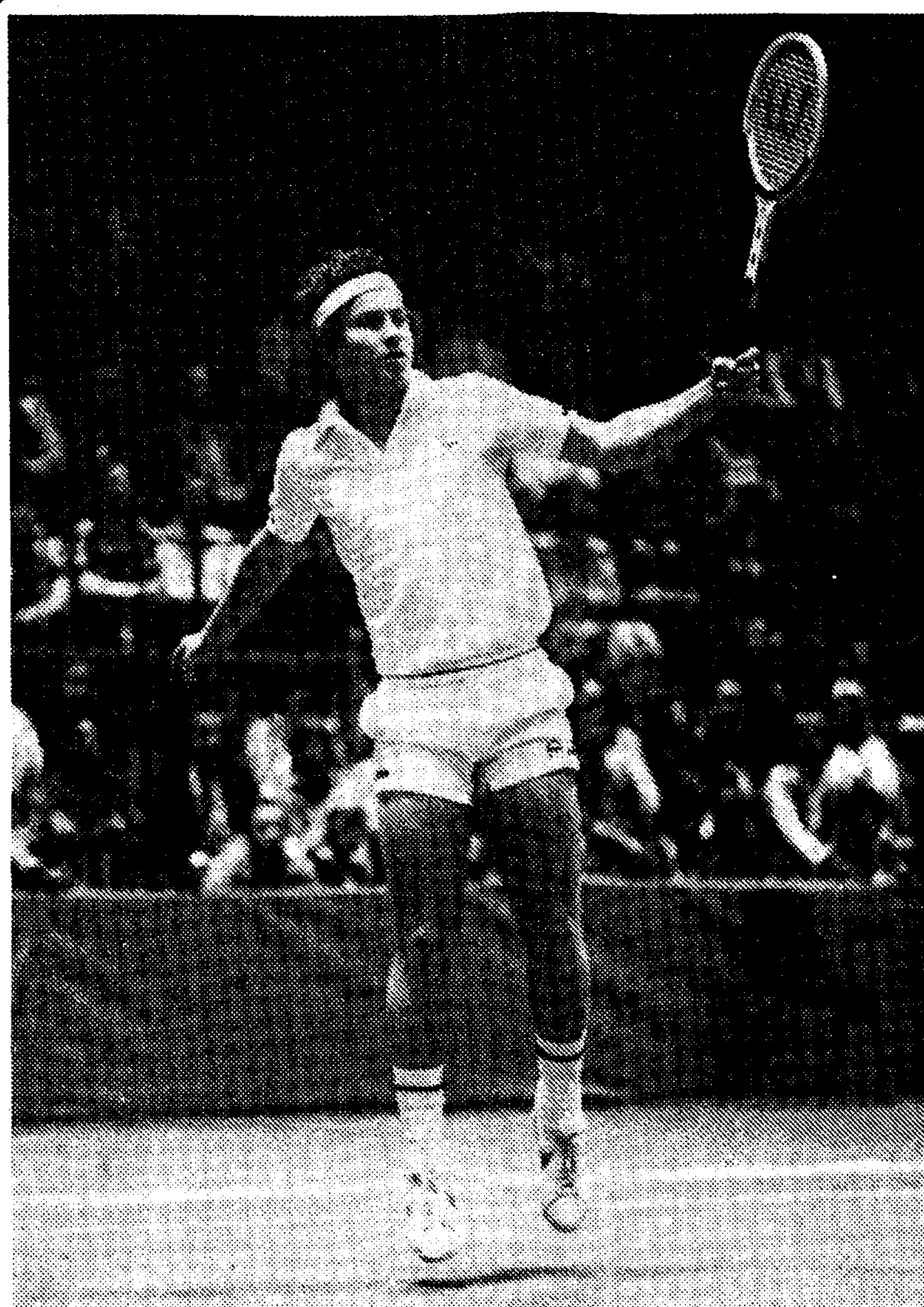
BEEK – Zaalvoetbalvereniging De Haantjes uit Beek is deze week in het KNVB-bureau in Nieuwstadt op het matje moeten komen, omdat er bij de KNVB het vermoeden bestaat dat de club een te lage som aan entreegelden uit thuiswedstrijden aan de bond heeft afgedragen. De Haantjes en de andere tien zaalvoetbalclubs die uitkomen in de hoofdklasse zijn elke maand verplicht alle entreegelden aan de KNVB af te dragen.

Voorzitter Gerits van de Beeker club: „De KNVB heeft woensdagavond inderdaad gevraagd hoeveel toeschouwers wij zo ongeveer per thuiswedstrijd ontvangen. De vraag of wij fout zijn of niet, is eigenlijk helemaal niet aan de orde gekomen. Het misverstand bij de bond is, dat men denkt dat wij veel meer aan entreegeld innen dan afgeven. Dat vermoeden is ontstaan naar aanleiding van allerlei perspublikaties over thuiswedstrijden van De Haantjes waarbij enorme aantallen toeschouwers zouden zijn. Maar die aantallen zijn ver overtrokken."

Volgens voorzitter Gerits is het onderzoek van de KNVB dan ook niet meer dan een soort controle. „De bond is eigenlijk alleen maar afgegaan op wat in de krant staat geschreven. Als de krant schrijft dat er duizend mensen bij een wedstrijd zijn komen kijken, is dat wel leuk ter promotie van het zaalvoetbal, maar dat aantal kan ook ver overtrokken zijn. In de sporthal in Beek kunnen wij een beperkt aantal toeschouwers toelaten en zeker niet zoveel als bijvoorbeeld volgens de krant tijdens de wedstrijd tegen IOH aanwezig waren."

Voorzitter Jan Mertens van de KNVB-onderzoekscommissie wil nog geen commentaar geven over de kwestie. „Er is woensdagavond inderdaad een bijeenkomst geweest. Maar hangende het onderzoek kan ik nog geen verdere mededelingen doen. Eerst zullen er nog allerlei gegevens moeten worden uitgewerkt."

John McEnroe bood publiek excuses aan



● *John McEnroe, „Ik heb nog nooit zoveel ballen in mijn leven gemist."*

SYDNEY – De eerste van de drie „uitdagingswedstrijden" in Australië tussen Björn Borg en John McEnroe is een farce geweest. Borg won in Sydney in iets meer dan één uur met 6–0 en 6–4.

De krachtmeting tussen het tweetal, dat in de finales van Wimbledon en Flushing Meadow voor geweldige partijen had gezorgd, was uiterst eenzijdig. Borg, pas hersteld van een griepje, speelde gewoon en McEnroe was, zeker in de eerste set, volledig uit vorm.

Na de ontluisterende eerste set, die maar 24 minuten vergde, kwam McEnroe iets beter in zijn spel, maar ook in die periode maakte hij op momenten dat hij de wedstrijd enigszins naar zijn hand leek te kunnen zetten, talrijke onnodige fouten. McEnroe had tijdens de wedstrijd twee keer een duidelijk verschil van mening met scheidsrechter Adrian Stagg.

Arrogant

John McEnroe bood na de partij de miljoenen tv-kijkers en toeschouwers, die dik hadden moeten betalen voor zijn confrontatie met Björn Borg zijn verontschuldigingen aan. De gewoonlijk nogal arrogant ogende McEnroe was zo ondersteboven van de reeks eenvoudige missers, die van zijn racket afkwamen, dat hij aanbood de toeschouwers hun geld terug te betalen, als hij vandaag het zo slecht speelt in de tweede van de drie demonstratiepartijen, waarbij het om 1.15 miljoen dollar gaat.

„Ik heb nog nooit zoveel ballen in mijn leven gemist", aldus McEnroe. „Het was verschrikkelijk." Meer dan tweeduizend bezoekers fourneerden toegangsprijzen tussen de 115 dollar voor een zitplaats en 3450 dollar voor een privébox om de wedstrijd te kunnen volgen.

Vorm-verlies

McEnroe ging na afloop bij zichzelf te raden, waarvan hij het plotselinge vormverlies te wijten had. Afgelopen zondag won hij namelijk nog in Boca Raton. „Binnen een mum van tijd was ik doodmoe. Misschien heb ik te kort voor de partij gegeten. Of ik heb iets gegeten, dat niet goed viel. Ik heb nu al meer dan een jaar last van mijn maag. Er behoeft maar iets mis te gaan, of ik gooi het eruit."

Cruijff scoort voor DS'79

CHARLEROI – Het met Johan Cruijff en Rob Rensenbrink versterkte DS'79 heeft in Charleroi een vriendschappelijke wedstrijd tegen Sporting Charleroi met 6-1 gewonnen. Bij rust was de stand al 4-0 voor de Nederlanders. Rensenbrink en Smeets maakten twee doelpunten, Cruijff en Janssens één. Govaert scoorde voor Charleroi.

toto/lotto

DEN HAAG – De resultaten van de sportprijsvragen van het afgelopen weekeinde zijn: totaal prijzenbedrag: ƒ 1.575.161

Eerste prijs: geen winnaar, van het bedrag van 543.795 gulden gaat één-vijfde naar de jackpot van lotto 8, het resterende bedrag wordt over de andere rubrieken verdeeld.

Tweede prijs: 1 winnaar, uitkering bruto ƒ 268.421,10

Derde prijs: 131 winnaars, bruto ƒ 2642,–

Vierde prijs: 6989 winnaars, ƒ 60.60

Vijfde prijs: 12.162 winnaars, ƒ 34,80

TOTO

Prijzenpot ƒ 259.607,–

Eerste prijs: 1 winnaar, uitkering bruto ƒ 94.577,70

Tweede prijs: 24 winnaars, bruto ƒ 1.964,60

Derde prijs: 329 winnaars, ƒ 358,20

TOTO-GELIJK

Prijzenbedrag ƒ 34.686,–

Eerste prijs: 1 winnaar, bruto ƒ 12.142,10

Tweede prijs: 2 winnaars, ƒ 805.10

Derde prijs: 76 winnaars, ƒ 105.90

Vierde prijs: 1675 winnaars, ƒ 7,60

WELKE BUSREIZEN GAAN ALTIJD DOOR?
ARKE BUSREIZEN NATUURLIJK!*

Zie onze aanbiedingen in de krant van morgen.

Inlichtingen en boekingen bij de geselecteerde ANVR-reisburo's, de Rabobanken en ABN Bank of bij:

Almelo Grotestraat 10, tel. 05490 - 12681/16070, **Amsterdam**, Ceintuurbaan 264, tel. 020 - 731185, Linnaeusstraat 98, tel. 020 - 937557/944302, Kinkerstraat 314, tel. 020 - 836211, Slotermeerlaan 127 A, tel. 020 - 114614, Weteringschans 257, tel. 020 - 262381. **Apeldoorn**, Korenstraat 8, tel. 055 - 219541/220727, **Arnhem**, Beekstraat 112, tel. 085 - 423546/423547, Raadsheerplein 4, tel. 085 - 613036/615059, **Assen**, Koopmansplein 7, tel. 05920 - 11766, **Breda**, Ginnekenstraat 120, tel. 076 - 224323. **Capelle aan de IJssel**, Koperwiek 32, tel. 010 - 503703/511336 **Den Bosch**, Hinthamerstraat 79, tel. 073 - 143259. **Deventer**, Lange Bisschopstraat 25, tel. 05700 - 13449, **Dieren**, Wilhelminaweg 36, tel. 08830 - 16357, **Doetinchem**, Hamburgerstraat 67, tel. 08340 - 34966. **Ede**, Maandereind 56, tel. 08380 - 14044, **Eindhoven**, Vrijstraat 17, tel. 040 - 435126, **Emmen**, Hoofdstraat 117a, tel. 05910 - 40200, **Enschede**, Deurningerstraat 16, tel. 053 - 353535, Haverstraatpassage 23, tel. 053 - 322955, Winkelcentrum Wesselerbrink, tel. 053 - 760936, **'s-Gravenhage**, Venestraat 15, tel. 070 - 648844, **Haaksbergen**, Markt 13, tel. 05427 - 1390, **Haarlem**, Barteljorisstraat 6, tel. 023 - 317955, **Heiloo**, Raadhuisweg 14, tel. 072 - 332114, **Hengelo**, Burg. Jansenplein 26, tel. 074 - 917143/917433, **Hilversum**, Winkelcentrum Hilvertshof-Groest, tel. 035 - 12946, **Nijmegen**, Passage Mariënburg 23, tel. 080 - 229000, **Oldenzaal**, St. Plechelmusplein 13, tel. 05410 - 15225, **Rotterdam**, Meent 84e, tel. 010 - 333887/333879, Westblaak 1-3, tel. 010 - 125903/112280, **Velp**, Hoofdstraat 180, tel. 085 - 618845/635256, **Zwolle**, Luttekestraat 16, tel. 05200 - 12362, **Arke hoofdkantoor, tel.: 053 - 353535.**

* zie Arke busgids pag. 5

VITALE ENERGIEKE
50'er EX-HOTELIER

met veel praktische en theoretische ervaring.

Horeca- en slijtersdiploma plus moderne bedrijfsadministratie zoekt leuke job. Verlangt geen topsalaris.

Br. o. no. 2078 bur. van dit blad.

OPENING



Op vrijdag 20 februari 1981 openen wij om 19.00 uur onze zaak

„TAVERNE IN DE SMIDSE"

Wij stellen het zeer op prijs om gezellig met u een glaasje te drinken.

Mia en Jean Lassauw-Collard,
Dorpstraat 29, Mheer.

Gevraagd met spoed:

GASFITTERS
in bezit van Gawalo-dipl.
LOODGIETERS
in bezit van Gawalo-dipl.
VERWARMINGSMONTEURS
die omgeschoold willen worden tot gasfitters
GRONDWERKERS

Vast werk, goede sociale voorzieningen, goed salaris, werk in Zuid-Limburg.
Melden op werkdagen tussen 9.00 en 17.00 uur, tel. 04490-11657.

GEILEN B.V.
Dr. Nolenslaan 107, Sittard

Metaalbedrijf M.S.G.

vraagt voor het werk in Aken

CO_2-LASSERS m/v

Aanmelden, dagelijks van 9.00 uur tot 17.00 uur. Hoensbroek, Kastanjelaan 182, tel. 045-212259; van 18.00 uur tot 21.00 uur, tel. 04405-2597.

Alléén wanneer u ons met onze konkurenten vergelijkt begrijpt u waarom wij hier van een ongelooflijke aanbieding spreken!

BETER!

Ga er maar eens goed voor zitten en geniet . . .



Solide eetkamer-stoel
Massief essen, in eikenkleur gebeitst, de rug en zitting zijn met stevige 'Gobelin-stof' bekleed.
169.-

Eetkamertafel.
80 x 130 cm. en tot 190 cm. uittrekbaar.
248.-

Dressoir.
In rustiek eiken, met 4 deuren en 4 laden. Ca 220 cm breed.
798.-

Vitrinekast
Uitgevoerd in rustiek eiken met glas in lood deuren in het bovenste gedeelte van de kast. Ca. 120 cm. breed en 194 cm. hoog.
945.-



Roermonderstraat 13 - 19. Vlakbij het Ponttor. ☎ 09 49241 152093 **P** Ruime parkeermogelijkheid op de nabij gelegen Bendplatz.

Uw partner voor beter wonen!

MÖBEL-KOCHS

Het meubelparadijs in het hartje van Aken!

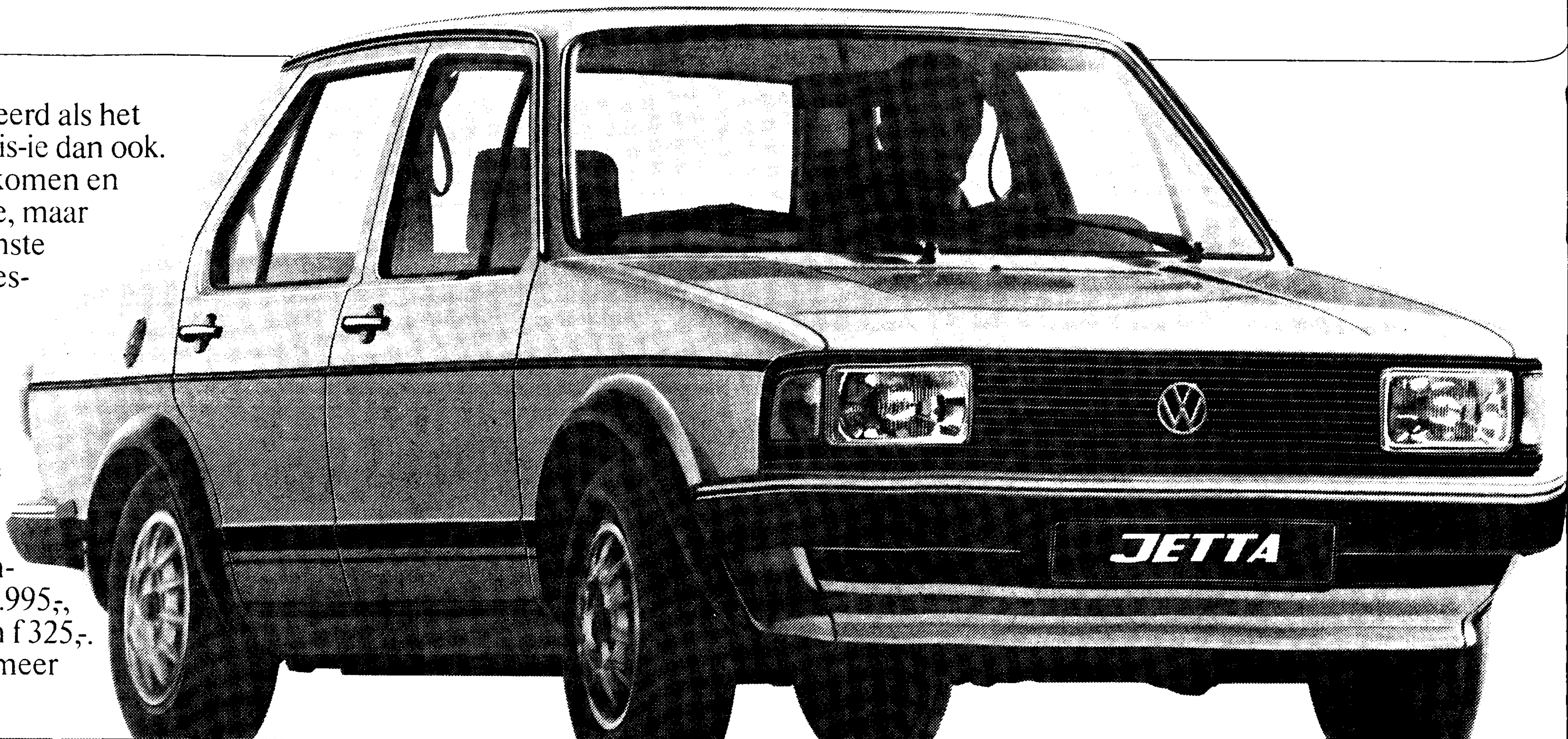
EUROPA MÖBEL

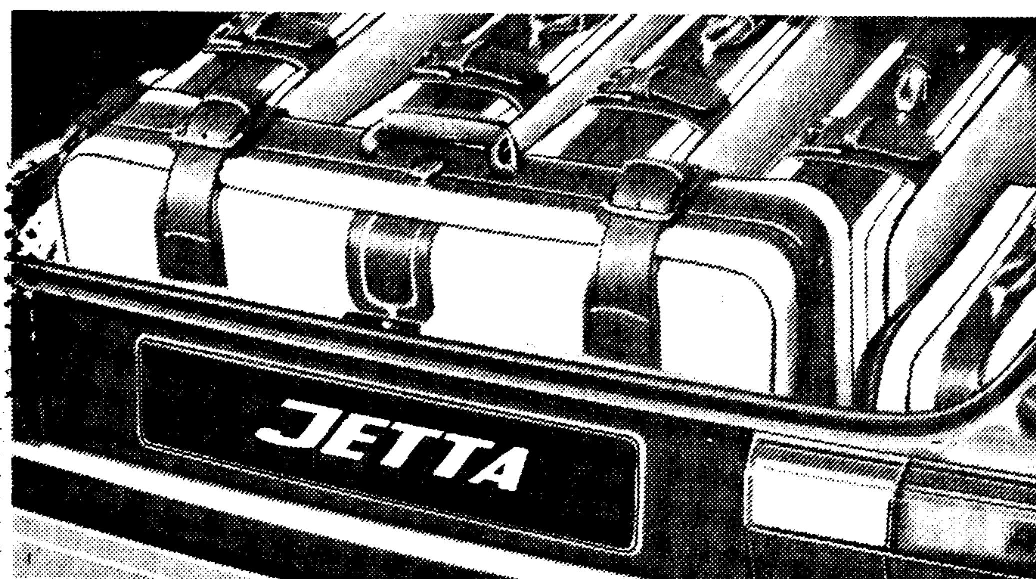
De Jetta: dynamiek en zuinigheid in één

De Volkswagen Jetta werd gelanceerd als het „dynamisch alternatief". En dat is-ie dan ook. Hij biedt u niet alleen een representatief voorkomen en veel ruimte voor vijf personen mèt hun bagage, maar tevens een stel rij-eigenschappen van de bovenste plank. De soepele motoren leveren hun topprestaties met ongelooflijke spaarzaamheid, welke brandstof u ook kiest.

De 1,6 liter dieselmotor gebruikt slechts 6,5 liter om 100 km af te leggen (ECE norm). En met de nieuwe brandstofbesparende voorzieningen worden alle waarden voor de benzine- èn dieselversies nòg voordeliger!

De 630 liter bagageruimte van de Jetta laat bovendien ruimte genoeg voor het inbouwen van een gastank. Prijs basismodel f 15.995,-, incl. B.T.W. Af Leusden. Vaste afleveringskosten f 325,-. Vrijblijvend. Wijzigingen voorbehouden. Informeer ook naar de interessante leasemogelijkheden!









Maak 'n overtuigende proefrit bij uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi:

VENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG

Volkswagen. Degelijk duurt het langst

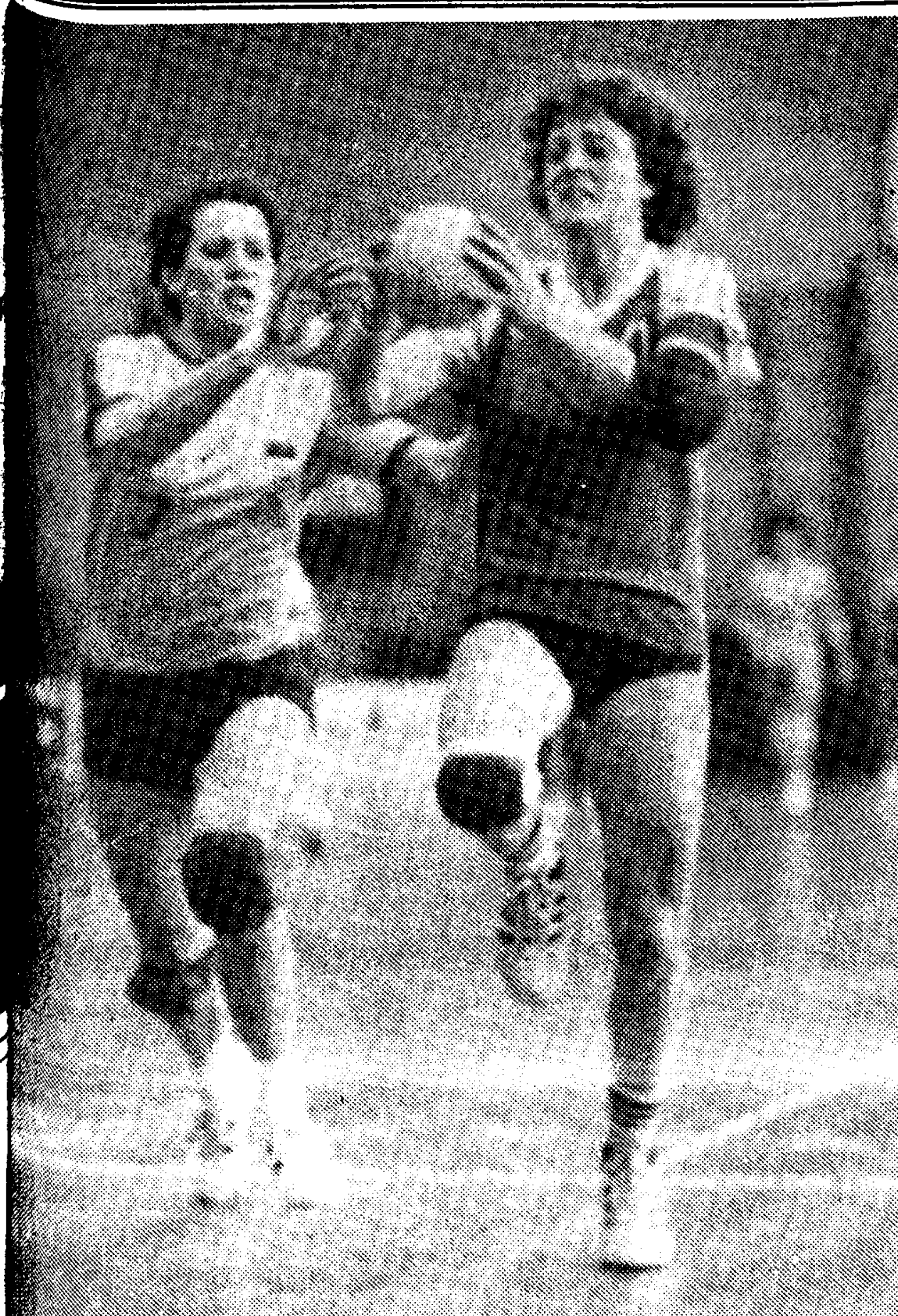


Van der Duims capriolen zullen hem als een schaduw achtervolgen

„Gooi die schaatsen maar weg dacht ik"

Van onze sportredactie

GRENOBLE – Met dezelfde zekerheid dat water ijs wordt als de temperatuur tot beneden het vriespunt daalt, kan worden voorzien dat Hilbert van der Duims capriolen in Oslo hem nog lang zullen achtervolgen. Waar en wanneer hij zich ook op het ijs begeeft, telkens zullen de daarbij aanwezigen met ingehouden adem denken: wat zal Hilbert nu weer in petto hebben? Dat zal voor het eerst zo zijn tijdens het komende weekeinde in Grenoble, waar hij tussen de sprintspecialisten aantreedt voor hun wereldtoernooi. Toch is voor hem de kans op een nieuwe blamage minder groot aangezien hij niet tot de favorieten behoort en de mentale belasting daarom veel geringer is.



Zondag zullen Coby van Mulken (Sittardia/DVO) en Swift-aanvoerster Marjo Smeets (rechts) opnieuw duelleren.
Foto: JO COBER

Vier dagen na de even potsierlijke als meeelijwekkende vertoning in Oslo, maakt Hilbert van der Duim alweer een opgewekte indruk. „Ik heb het er maar even moeilijk mee gehad. Zondag na de 1500 meter heb ik gedacht: gooi die schaatsen maar weg, want zo is er niets meer aan. Maar bij de start van de tien kilometer was dat voorbij. Ik wilde toch laten zien wie ik ben, ook al had ik er niets meer aan. Je was zestiende en je blijft zestiende, hoe goed het ook zal gaan".

Grappen

Van der Duim: „Er zal wel veel over mij zijn nagepraat, denk ik. Er zullen allerlei grappen zijn gemaakt en dat blijft natuurlijk ook voorlopig zo. Daar heb ik geen problemen mee. Je stelt je er van tevoren op in dat er iets mis kan gaan in een wedstrijd, je houdt er gewoon rekening mee. Ik heb zelf weinig reacties gehad. Alleen de douanebeambte op Schiphol zei: „Je hebt zeker alleen maar een paar blauwe plekken meegebracht".

In het hotel waar ik sliep was er 's avonds niemand die me herkende. Ik heb geen televisie gezien en evenmin kranten ingekeken. Dinsdagmorgen ben ik in m'n eentje van Lyon naar Grenoble gereisd. Ik heb nu samen een kamer met Lieuwe de Boer. We kennen elkaar al zolang en vrij goed. Er zijn wel wat grappen gemaakt over mij, maar dat hoort erbij".

Nu de eerste emoties zijn weggeëbd kan Van der Duim, die in het schaatsvreemde Grenoble door niemand wordt opgemerkt laat staan nagewezen, ook beter reconstrueren wat er zaterdag op de vijf kilometer gebeurde. Zijn terugblik: „Toen ik door de finish was gegaan was het publiek een beetje stil. Dat komt zeker omdat ik een Noor heb gepakt, dacht ik. Ik rijd wat door, met de handen op de knieën en daar zie ik Egbert van 't Oever aankomen. Die schreeuwde moord en brand. Uit blijdschap, was mijn veronderstelling, omdat ik van Sjoebrend had gewonnen. Toen ik die zag doorrijden ging door mij heen: verdomme, wat doet-ie nou, we zijn toch zeker klaar!"

„Ezel"

„Later hoorde ik dat hij ook in verwarring was geraakt. Hij had even naar het scorebord gekeken en 6.40 zien staan. Dat zou een wereldrecord zijn geweest en kon dus niet kloppen, daarom is hij doorgereden. Tjaart Kloosterboer hoorde ik schreeuwen: „Je moet nog een ronde!" Dat kan toch niet, dacht ik, maar ik ben toch maar weer aangegaan. Ik meende Sjoebrend nog te kunnen pakken, maar hij was al te ver weg. Eigenlijk was ik helemaal niet uigeput na die race. Ik had best nog een rondje kunnen sprinten. Maar het was natuurlijk enorm stom van me. Als ik zoiets van een ander zou zien had ik ook gezegd: Wat een ezel".

Ondanks zijn buitelingen en misrekening in Deventer (EK) en Oslo, vindt Van der Duim, dat hij zijn vorig jaar onder voordelige omstandigheden veroverde wereldtitel in Heerenveen dit jaar heeft waargemaakt.

„Dit seizoen was ik volledig klaar voor de wereldtitel, meer dan het vorig jaar. Alles verliep volgens de planning. Vlak voor het Nederlands kampioenschap kwam ik echt in vorm en dat gaf me veel vertrouwen. Ik had het helemaal in handen. Ondanks alles was ik net zo goed als de sterksten. Het volgend jaar wil ik er echt bovenuit steken en in ieder geval blijf ik doorgaan tot de Olympische Spelen van 1984".



● *Hilbert van der Duim: „Als ik zoiets van een ander zou zien, had ik ook gezegd: „Wat een ezel".*

Vorm

Over het WK-sprint: „Hier ben ik niet zo favoriet. Een plaats bij de eerste drie zit er gewoon niet in, maar ik wil goede tijden rijden en proberen de beste Nederlander te worden. Aan de vorm zal het niet liggen. Die houd ik ook nog wel een poosje vast".

„Daarom wil ik de volgende week in Inzell bij de Gouden Schaats nog één keer vlammen. Als het weer meezit kun je daar de sterren van de hemel rijden. Ook zal ik best nog eens een aanval op het werelduurrecord willen doen. Nee, nu niet, daar moet je je toch speciaal op voorbereiden omdat wij niet gewend zijn langer dan een rondje of dertig hard te gaan. Maar het zit in m'n achterhoofd, dat record. Jammer dan Alma Ata voor ons niet doorgaat, want daar had ik het graag willen proberen".

Zeventiende Abdij-cross

Lambregts en Luttikhold favorieten

KERKRADE – Met bekende atleten als Cor Lambregts (Unitas), Ray Crabb (Afcent Striders), Ton Luttikhold (ASV Eibergen) en de twee sterke Duitsers Wolf-Dieter Poschmann en Michael Spöttel uit Wattenscheid krijgt de seniorenrace zondag tijdens de internationale Abdij-cross te Rolduc ongetwijfeld een spannend verloop.

Crabb wil revanche voor zijn nederlaag op Lambregts tijdens de Zuidnederlandse crosskampioenschappen en Luttikhold heeft al eens de Abdij-cross op zijn naam geschreven. De beide Duitsers zijn gevaarlijke outsiders. Zij hebben tijden van onder de 13.45.0 minuten over 5.000 meter achter hun naam staan. Spöttel werd zelfs in 1979 Duits marathonkampioen en afgelopen jaar werd hij tweede. Bij de dames is een open strijd te verwachten.

Het voorprogramma begint al om 11.00 uur met onder andere twee trimlopen voor de jeugd en voor de KNAU-pupillen en CD-jeugd. Vanaf 12.45 uur start het hoofdprogramma met om 14.00 uur de damesrace over 3600 meter en om 14.30 uur starten de senioren en veteranen voor hun 8400 meter. De wedstrijden worden beëindigd met een trimloop voor dames en heren van 19 jaar en ouder over 4800 meter. Inlichtingen kunnen verkregen worden bij de heer J. Theunissen, Markesstraat 6, Schaesberg (tel. 045-313639).

ZONDAG TEGEN SWIFT ROERMOND

Sittardia/DVO is erg gemotiveerd

door wiel verheesen

SITTARD/ROERMOND – Een derby, geladen met sentimenten. Dat is de confrontatie in de eredivisie zaalhandbal tussen de damesteams van Sittardia/DVO en het Roermondse Swift, zondagmiddag om vijf vóór twee in de sporthal van Sittard. Deze wedstrijd is de topper van het weekeinde, echt niet alleen omdat de kompetitie voor herenteams voorlopig stopgezet is vanwege de wereldkampioenschappen B-kategorie in Frankrijk.

„De ploeg over de klap van afgelopen zondag heenhelpen is een zware opgave", vertelde Swift-oefenmeester Jo Gerris dezer dagen, kort nadat zijn team de strijd om de leidende positie tegen Hellas had verloren. „Niettemin, het seizoen is nog niet afgelopen. Er moeten nog vier wedstrijden gespeeld worden. Vier belangrijke wedstrijden, omdat straks ook de tweede en mogelijk zelfs de derde plaats op de eindranglijst belangrijk is wat het meedoen aan de Europacup betreft".

Behalve de beker voor landskampioenen is er immers een toernooi dat te vergelijken is met de UEFA-Cup in de voetballerij. Dit toernooi in de handbalsport staat open voor de nummers twee van het eindklassement. Daarnaast is er nog het EC-toernooi voor bekerwinnaars. Omdat de kans bestaat dat de Nederlandse finalisten in de bekerstrijd tevens nummer één en twee van het gewone klassement zijn, moet dus rekening gehouden worden met de nummer drie. Er staat nog van alles op het spel om er de komende weken eens flink tegenaan te gaan", meent oefenmeester Jo Gerris.

Revanche

Juliette Creemers, een van de Swift-routiniers, zegt: „Ik persoonlijk was de klap van de nederlaag tegen Hellas vrij snel te boven, gewoon omdat onze tegenstander beter was. Desondanks is de beslissing voor het landskampioenschap nog niet gevallen. We willen trouwens zo hoog mogelijk eindigen en ik heb tijdens de voorbije trainingsavonden gemerkt dat men tegen Sittardia/DVO voor revanche wil zorgen".

„De Sittardse equipe zal als altijd een moeilijke tegenstander zijn, maar ik heb goeie hoop. Overigens bestaat de kans dat wij Nina Vervuurt vanwege een blessure moeten missen", besluit Juliette Creemers.

Vechtlust

De stemmen in het kamp van Sittardia/DVO liegen er niet om. Na de recente puntenverdeling met het tot de kopgroep behorende Entius SEW en na de overwinning in de bekerwedstrijd tegen Loreal, is er sprake van een extra-vechtlust bij de Sittardse dames.

Coby van Mulken: „We zijn al dagen met de derby tegen Swift bezig. Op de eerste plaats willen we revanche nemen op de nederlaag (14–7, red.) destijds in Roermond. Bovendien wordt het nu wel eens tijd om in een kompetitiewedstrijd van Swift te winnen, want dat hebben we nog nooit meegemaakt".

Ria Happel, de doelverdedigster van Sittardia/DVO, denkt er precies eender over. „Wij zijn erg gemotiveerd", aldus Ria Happel. „Het gaat de laatste tijd goed met onze ploeg. De sfeer is uitstekend, dus kan Swift zondag op een warm onthaal rekenen". Intussen is het nog niet zeker of Ine Brouns (enkelblessure) van de partij kan zijn.

Mosam

In Maastricht staat Mosam voor de zware opgave om de nummer twee van de ranglijst, Entius SEW, te bekampen. Een gelijkspel („in deze fase van de kompetitie erg belangrijk vanwege de strijd om lijfsbehoud", zegt men in Maastricht) zou voor de thuisploeg van Huub Coorens reeds van grote betekenis zijn. Andere wedstrijden zijn: Hellas-V. en K; HMS-Niloc en Quintus-Loreal. Tussen haakjes: volgend seizoen duren de wedstrijden in de eredivisie dames niet meer 2x25 maar 2x30 minuten, precies eender als bij de heren.

Morgenmiddag op Schaesberg...

Dravers- carnaval

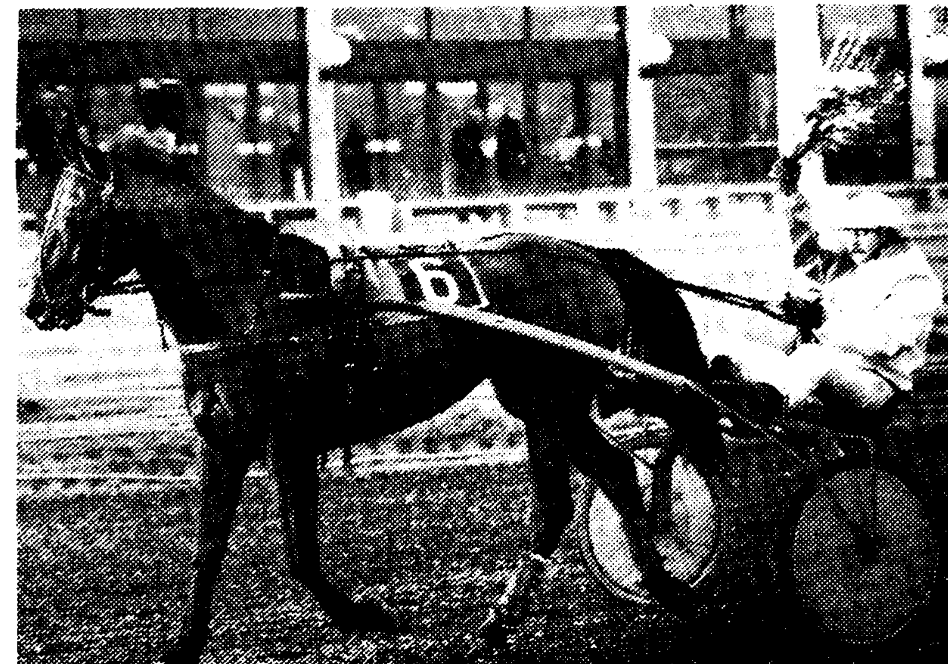
door george taylor

SCHAESBERG – Het is morgenmiddag op Schaesberg een komen en gaan van allerlei carnavaleske gezelschappen, die het beste beentje zullen voorzetten om de acht draverijen, die morgenmiddag op de draf- en renbaan worden gehouden meer fleur en luister bij te zetten. Daar komen dan de Schaesbergse Vastelaovends Verein, de Bond Carnavalsverenigingen Limburg, Kirchroadse Vastelaovendsverein, de Heerlense Winkbülle, Geete, Blauw Sjuut, Auw Wiever. Teveel om op te noemen. Het wordt al tijdens de koersen gezellig, al zal men natuurlijk alle honneur, eerbied en ernst schenken aan de dravers met hun pikeurs tijdens de koersen, die daar worden verreden. Maar na afloop van de koersen rond half zes barst het Carnavalstreffen goed los. Zorg dus dat u erbij bent.

Acht draverijen en geen rennen. De volbloeds komen dus morgenmiddag niet op de houtvezels. De heer De Jong van de NDR (afdeling Rennen) zei gisteren: „Er waren tweemaal zes paarden overgebleven. Enkele daarvan waren nog dubieus. We moesten tot ons grote verdriet die rennen schrappen. We doen dat met een bloedend hart, want Schaesberg heeft een prachtige baan, die we zo min mogelijk onbenut moeten laten. Volgend maal beter. We hebben alle begrip voor de teleurstelling te constateren voor de trainers, die nu een mogelijkheid om wat prijzengeld te verdienen mislopen".

De acht draverijen zijn uitstekend bezet. In totaal 68 dravers. Een gemiddelde van ongeveer 9 per koers.

En het hoofdnummer Robin Buitenzorg (Jan Wagenaar zal er niet zijn) Pannepieta en Massel T (u weet wel de draver van Wim Duivenvoorden, die enkele weken geleden zo magistraal won). Spanning te voer dus. Wel op tijd komen. Het eerste trio is geent op de eerste draverij. Om half twee kunt u al een kwalificatiekoers zien en niet te vergeten het eerste carnavalsgebeuren.



● *Ron Dijkstra met Pannepieta. De winnende Limburgse combinatie in het hoofdnummer van de laatste koersen op Schaesberg.*

Dat is allereerst de bekende derbywinnaar Monty Buitenzorg van de gebroeders Hendrikx uit Mheer. Verder de destijds succesvolle Illya Kuriakin, die een paar jaar in Duitsland ter dekking heeft gestaan en die nu wordt gestationeerd bij de heer J. Jongen te Abdissenbos. Tot slot vermelden we nog dat in Midden-Limburg ter dekking staat een andere derbywinnaar nl. Nimred R van de gebroeders Stassen te Echt. Uno Hazelaar, een zoon van deze Nimred R was in 1980 de snelste en succesvolste tweejarige draver in Nederland.

Wat we boven schreven over de dravers geldt ook voor de volbloeds, de galoppers of de vluchters zoals de Belgen zeggen. Er worden ook enkele goedgekeurde volbloedhengsten in Limburg geplaatst.

Bij de heer Meex te Klimmen staat Mon Plaisir, zijn zoon Notre Plaisir won het vorige jaar op Duindigt de Derby der Volbloeds. Verder staat ter dekking bij de heer H. Nicolaye te Vaals de hengst Chancelor en bij de heer J. Baggen te Munstergeleen de hengst Shamaraan. In Noord-Limburg wordt gestationeerd de onlangs geïmporteerde Man in the Moon bij de heer J. Pubben te Sevenum. Al met al een verheugende ontwikkeling die hopelijk zal leiden tot een aanzienlijke uitbreiding van het aantal dravers en volbloeds in Limburg, noodzakelijk voor de verdere uitbouw van de draf- en renbaan te Schaesberg.

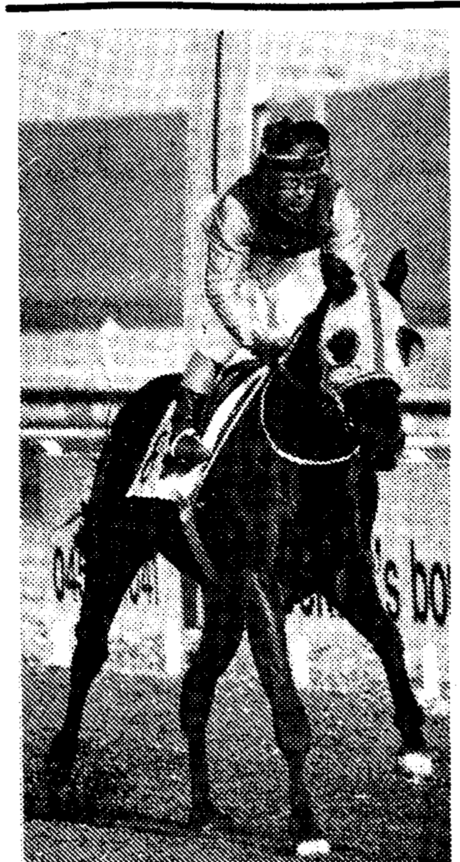
Strenge eisen aan fokhengsten

door j.j. jager

– De laatste tijd, vooral sinds de opening van de baan in Schaesberg valt in Zuid-Limburg een groeiende belangstelling te constateren voor de drafsport. Aan de draverij-en in Nederland mogen slechts Nederlandse paarden deelnemen die zijn ingeschreven in het Draversstamboek dat wordt beheerd door de afdeling Stamboek van de stichting Nederlandse Draf- en Rensport kortweg de NDR. Buitenlandse dravers mogen alleen deelnemen indien ze staan ingeschreven in het stamboek van hun land van herkomst.

De jonge dravers moeten worden ingeschreven in het jaar van hun geboorte. Door de NDR worden alleen veulens ingeschreven van ouders, die zelf zijn ingeschreven in het stamboek. Daarbij wordt echter de volgende restrictie gemaakt voor wat betreft de vader. Deze moet nl. door een speciale keuringscommissie zijn goedgekeurd voor de fokkerij. Aan deze hengsten worden strenge eisen gesteld.

Zowel hun eigen prestatie in de baan alsmede die van hun voorouders moeten zeer goed zijn. Ook mogen ze geen grove gebreken vertonen. Alleen kinderen van goedgekeurde hengsten kunnen worden geregistreerd.



● *Terry Cain en Second Son. Dit duo won de eerste ren vorige week op Schaesberg.*

Dekseizoen

Binnenkort begint weer het dekseizoen. De fokmerries gaan dan op bezoek bij een van de ongeveer 60 goedgekeurde hengsten. Het is een verheugend verschijnsel dat thans het komende seizoen ook enkele goedgekeurde draverhengsten in Zuid-Limburg worden gestationeerd.

Supertrio inleveren

SCHAESBERG – U kunt morgenmiddag op de Schaesbergse baan weer uw supertrio biljet inleveren aan een daarvoor opengestelde kassa. De koers met het supertrio wordt zondagmiddag verreden op Hilversum (13.58 uur). Het is de Davosprijs, een draverij over 2000 meter met autostart.

Deelnemende dravers; 1. Permano, 2. Star Lady Laren, 3. Pikant S., 4. Olke Oostwijck. 5. San Sebastiaan, 6. Romeo Hollandia, 7. Rico Marke, 8. Shilling, 9. Pratro, 10. Single Belle, 11. Penny Belwin, 12. Phyrid Leron, 13. Prins Benjamin, 14. Sasja van Willy. Onze LD-tips: Star Lady Laren, San Sebastiaan, Shilling: outsiders: Romeo Hollandia, Single Belle, Pratro.

LD tips voor morgenmiddag

SCHAESBERG – Morgenmiddag karnaval op de draf- en renbaan Schaesberg. Acht uitstekend bezette draverijen plus een kwalificatiekoers, die om half twee begint. Er kan trio gespeeld worden op de eerste, derde, vijfde en zevende koers. Vroeg komen ook in verband met het karnavalgebeuren is gewenst. Onze LD tips voor morgenmiddag zijn:

Ofraja Majoprijs: Una Rotary - Ultra Nimble - Ulyssus Hage. Outsider: Toekan A.

Super Fortunaprijs: Torino Majo - Utopia Fortuna - Ukie V. Outsider: Utella Uiterdijk.

Sir Nimbleprijs: Tyfoon Hazelaar - Thor Wolfrath - Theodoor Hanover. Outsider: Tadira Loo.

V.d. Biesen bv Kerkrade-prijs: Solo K - Speedy Arrow - Son Amour. Outsider: Tonisia.

Schiewagoprijs: Rosy Rapid - Ricardo Nora - Romaja E. Outsider: Peggy Duke.

Speed Westlandiaprijs: Overtax - Oscar Star - Prins Alkestis. Outsider: Othello Donne.

Schaesbergse Vastelaovends Vereinprijs: Robin Buitenzorg - Pannepieta - Massel T. Outsider: Kaballus.

Auw Wieverprijs: Sef Hazelaar - Ofraja Majo - Race H. Outsider: Star Laguna.





Auto's en motoren

Te huur en te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of het adres; Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oud metalen, koper, enz. Autosloperijtakelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, direkt afhalen, Rijksweg 45, M'str., tel. 043-610287. Privé 04408-2173.

Te k. gevr. GOEDE auto's, niet te oud, 043-627308, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens, Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADEAUTO's, worden gratis afgehaald. Autohandel en sloperij C. Cörfers In de Cramer Heerlen, Voerendaal, 04446-1807.

Te k. div. gebruikt onderdelen: motoren, versnellingsbakken enz. Div. Japanse auto-onderdelen MITSUBISHI Galant, Mazda 323, Simca Horizon Cörfers In de Cramer, Heerlen, tel. 04446-1807.

Te k. BMW 525 bj. '76, pr. n.o.t.k. Na 17.00 uur, tel. 045-423176.

Te k. OPEL Manta GTE met gasinst., bj. '76, i.z.g.st. Tenierstr. 46, Geleen, tel. 04494-41714.

Te k. HONDA Civic type '77 1500 67.000 km gel. in pr. st. ƒ 5750,-. Kerkstr. 91, N'hagen.

Te k. CITROËN type GS bj. '72, i.z.g.st. ƒ 1350,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. HONDA 650 CB custom bj. '80, kmst. 3500, na 17.00 uur. Laurierstr. 40, Heerlen.

In- + verkoop. Sloop- en SCHADEAUTO'S. Autoberging + sloopbedrijf G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

Motor defect: DONNY helpt u direct. Wij leveren alle typen inruilmotoren, speciaal Mercedes en Volkswagen, zowel diesels als benzine, ook met LPG-cyl.koppen. Tegen enorme lage prijzen. Met fabrieksgarantie. Ook leveren wij alle automaterialen voor elk merk. Accu's, uitlaten, trekhaken, koppelingen, schokbrekers, enz. Alles voor uw auto met 30% korting. Donny Klassen BV, Groothandel automaterialenspecialist in alle ruilmotoren, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. FORD 16 L 4-drs., bwj. juli '77, kl. beige, Eenbesweg 18, Nieuwstadt.

Te k. BMW 100 S RS, uitvoering bwj. '78, te bevr. Wilhelminastr. 144 H'broek.

AUTORUIT kapot? Voor- en achterruiten van alle merken luxe auto's, bedrijfsauto's etc. Tevens verkrijgbaar in getint, gelaagd en securit glas ± 800 stuks in voorraad. Tevens dag- en nachtservice. Interautoglas, Leliestr. 4, Sittard, 04490-11235.

KAWASAKI 1000, bj. '78. Parallelweg 4, Spaubeek.

Schade- en SPUITWERK, tevens verhuur spuit-, droog- en moffelkabine, ook met spuiter. Kantstr. 1, Ubach over Worms, tel. 312271.

AUTO's te k. gevr. Betaal beslist de hoogste prijs, ook schadeauto's. Tel. 045-452144.

CHEVROLET Corvette L 82 Targa grijs met. '80 duurst uitv.; Mercedes 240 3.0 5 cil. diesel met schuifdak enz. '76; Lancia Beta 1300 coupé '77; Audi 100 SE GL '78; Opel Manta 1600 SR '76; Golf GTI zwart, getint glas sunroof ATS wielen spec. uitv. '78; Golf GTI rood en sunroof spee uitvoering '77; Peugeot 304 GL met gas '76; VW Polo LS '78; Datsun 120 Y de luxe '76; Sunbeam 1600 GLS '75; Toyota 1600 Carina '76; Ford Capri 1600 automaat; Fiat 128 sport '74; Mercedes 407 diesel bestelbus met zijdeur '78. Elke keuring toegestaan, garantie 3 mnd. of 10.000 km. Inruil en fin. mogelijk ook zonder eigen geld (p.l.) autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen tel. 045-720536 b.g.g. 045-720939.

AUTOSCHADE De Vries, erkend Focwabedrijf een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap. Onze uitgebreide goed ingerichte werkplaats staat voor een uitstekende service garant. Grasbroekerweg 7 én 28 (overkant) Heerlen. Tel. 045-722463.

Autohandel Correct biedt een collectie goede gebruikte auto's aan tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld ƒ 200,- contact. Wij ruilen alles in ook motoren en bromfietsen. Ook inkoop DATSUN 160B 77 ƒ 3950,- Chevrolet Monza town coupé 77 ƒ 6700,-. Matadore AMC Amerikaan, gasinstall. automatic 76 ƒ 3500,-. Mercedes 230, sportwielen 74 ƒ 3900,-. Vauxhall Chevette 3-drs. City 76 ƒ 3900,-. Opel Record 1900 74 ƒ 2900,-. Opel Manta 16S gasinstall. 74 ƒ 2900,-. Opel Ascona 16S gasinstall. 78 ƒ 7600,-. Opel Kadett LS coupé 74 ƒ 1950,-. Ford Taunus 1600XL 74 ƒ 2900,-. Ford Taunus 1300XL 78 ƒ 6400,-. Ford Escort Combi 77 ƒ 3400,-. Ford Capri 1600GT 74 ƒ 3200,-. Mazda 818 coupé 75 ƒ 3400,-. Mazda 818 4-drs. 75 ƒ 2700,-. Toyota Cressida Hardtop coupé en sportwielen 78 ƒ 6900,-. Toyota Corolla 73 ƒ 1750,-. Peugeot 504L 76 ƒ 3900,-. Lada 1500S 77 ƒ 2900,-. 2x Austin Allegro 76 ƒ 2900, 2x Morris Marina coupé 76 ƒ 2700,-. Mini 1000 75 ƒ 2200,-. Landrover 88 jeepuitvoering 72 ƒ 3900,-. 2x Suzuki motor 750 cc en waterkoeling 77 ƒ 1750,-. Peugeot 104GT ƒ 2200,-. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms bij Heerlen, tel. 045-315024.

Ingeruild: CHEVROLET Monte Carlo coupé '79 15.000 km gel., als nw.; Chevrolet Nova 4-drs. '78 6-cyl. 3-bak als nw.; Chevrolet Malibu classic '76 4-drs. 6 cyl. autom.; Oldsmobile Omega coupé 8 cyl. autom., aircon. '77; Pontiac Grand le Mans '79 8 cyl. autom. met LPG; Dodge Aspen stationcar '77 6 cyl. autom. aircon. enz.; AMC Hornet stationcar '74 4 cyl. autom.; Opel Ascona 19 S 78 38.000 km gel.; Opel Ascona '78 4-drs. met LPG; Simca 1100 '77 met LPG-gas; Fiat 132 '78 Luxe 30.000 km; Peugeot 504 TI 54; Toyota Crown 4-drs. '75 ƒ 2600,- enz. Verkoop onder garantie. Autobedrijf Hamers Heerlen, USA-Cars, In de Cramer 1, tel. 716045.

MERCEDES 240 D '76, Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

Autobedrijf Loven B.V., Palemigerboord 401 aan de rotonde Schelsberg, tel. 045-722451 MAZDA 323 EL 3 '79 ƒ 8500,-; 323 ES 3 77 vanaf ƒ 7650,-; ES 3 '78 vanaf ƒ 8150,-; ES 5 77 vanaf ƒ 7450,-; ES 5 78 ƒ 8250,-; 818 76 ƒ 4250,- 626 1,6 80 Directieauto ƒ 14500,-; 626 2.0 '79 Autom. ƒ 12950,-; 626 1,6 79 ƒ 11000,-; 929 Legato 78 ƒ 8250,-; Audi 80 LS 78 ƒ 11500,-; Daihatsu Charmante 1400 78 ƒ 7750,-; BMW 518 79 ƒ 19000,-; Fiat bestelauto 900 ƒ 3500,-; Ford Escort 1300 GL 79 ƒ 10500,- Ford Escort 1600 Sport 77 ƒ 8250,-; Ford Escort 1600 L 77 ƒ 7250,-; Honda Accord 77 ƒ 9750,-; Renault 5 GTL '78 ƒ 9750,-; Renault 15 TL 79 ƒ 13750,- Renault 20 L 77 vanaf ƒ 8250,-; Renault 30 77 ƒ 9250,-; Volvo 343 Autom. 76 ƒ 7250,-; VW Kever 74 ƒ 1250,-; Passat LS 77 ƒ 7950,-; Renault 4 TL 77 ƒ 6750,-; Renault 4 L 77; § TL 77 ƒ 6750,-; 4 TL 78 ƒ 7750,-; 4 TL 76 ƒ 5500,- 4 GTL 79 ƒ 9950,-; 5 GTL 78 ƒ 10.500,-; 5 L 78 ƒ 8750,- 5 TL vanaf ƒ 6750,-; 12 TL 74 ƒ 3950,-; 12 TS 77 ƒ 7950,-; 12 TL 78 ƒ 7950; 12 TL 75 ƒ 3500,-; 14 TL 77 vanaf ƒ 8950,-; 14 TS 79 ƒ 16950,-; 15 TL 80 ƒ 14950,-; 16 TL 78 ƒ 9500,-; 20 TL 77 ƒ 11000,- 20 TL 76 ƒ 8500,-; 20 TL 78 ƒ 12500,-; 15 TL 75; Opel Record 20, 2-drs. 79 ƒ 15000,-; Citroën GSX 78 ƒ 9250,- Honda Civic 77 ƒ 6950,-; Chrysler 1308 met gasinst. 78 ƒ 7000,-; Simca 1100 TI 78 ƒ 7950,- Peugeot 304 stationcar 77 ƒ 6750,- Mazda 626 Sedan 79 ƒ 12950,-; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk. Alle keuringen toegestaan.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's BV. De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: HORIZON SX automaat 80. Horizon GLS 78. Horizon GL 80 en 78. Simca 1309 SX automaat 79. Simca 1308 GT 78. Simca 1308 S 79 en 78. Simca 1308 GLS 79, 78, 77 en 76. Simca 1100 GLX 77. Simca 1100 ES 76. Simca 1000 Ralley II 74. Simca 1501 Spec. 74. Peugeot 604 SL 76. Volkswagen Passat Var. S 76. Chrysler 160, 76. Sunbeam 1600 S 78. Mazda 1300 77. Inr. en fin. mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

RUILMOTOREN Merc. †»»D - 220D - 240D Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan ieder type motor en deelbewerkingen. BV Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

MAZDA 323 '77 en '78, Geusselt Auto's. Tel. 043-621861.

MITSUBISHI Celeste coupé. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

MANTA coupé, type '78 op gas. Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

FIAT sport xl 9 Targa '75, Geusselt Auto's 043-621861.

FIAT 127 special '78, Geusselt Auto's, tel. 043-621861.

Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49, Geleen (bij sportpark) BMW 320 '76, BMW 318 '78 aut., BMW 316 '78, Ford Escort sport '76, Ford stationcar '78, Kadett '79 en '77, Daf 44 '74, Honda Civic '80, Golf '76, Fiat '73, VW-bus kampeer '74. Garantie, financiering en inruil.

Te k. R5 TL, bj. '74, kmst. 60.000 m. div. access. Vr.pr. ƒ 2800,-. Tel. 045-452579.

Te k. HYUNDAI Pony DLX bj. juli '79. Te bevr. Achter 't Klooster 11, N'hagen, na 18.00 uur.

Te k. zeer mooie BMW bj. '75, weg. omst. kl. met. rood, sportwielen. Vrp.r ƒ 5200,-, Hogeweg 69A, Voerendaal.

FORD Capri '76 te k. of te ruil, voorkeur: auto met gas en aut. Tel. 045-312756.

Te k. OPEL Ascona 16N, bj. '77, klmst. 57.000, pr. n.o.t.k. Tel. 045-316249.

Te k. OPEL Ascona 2.0 diesel bj. aug. '79, m. radio ƒ 9900,-, tel. 04497-2229.

Te k. PLATEAUWAGEN 2x5 mtr. Geschikt voor carnavalswagen. Teg. red. aanb. IJsselstr. 4, Heerlen, tel. 045-721447.

Wij betalen 25 à 100 gld. voor uw oude AUTO, bel. 04446-1399, tevens gratis afhalen.

Te k. MINI special bj. '77, kmst 41.500, z.g.a.n. met stereo-install. Pr. ƒ 4600,-. Ridder Hoenstr. 43, Hoensbroek, tel. 045-221852.

Te k. MAZDA 1300 bj. '74-12-12, kmst. 78.000, radio en trekh. Vr.pr. ƒ 1500,-. Gerardusstr. 23, Geleen.

Te k. VW kever bj. '73. P. Breugelstr. 27, Meezenbroekdw-heerlen.

Te k. onder garantie en service ASCONA 19S 4-drs. L '78, ƒ 10.500,-, Manta 20 S cc 3-drs. '79 ƒ 13.750,-, Ford 1600 L '78 ƒ 8250,-, Ford Granada 20 GL coupé '75 ƒ 5250,-, Simca 1000 Rally I '78 ƒ 4900,-, Golf 1500 LS '76 ƒ 6250,-, Ford Fiesta '78 ƒ 8250,-, Ascona 1600 S '76 ƒ 6850,-, Kadett LS coupé '75 ƒ 5250,-, Mazda 1300 4-drs. L '77 ƒ 4750,-, Kadett coupé '77, VW 1300 '72 ƒ 1250,-, Simca 1000 '75 ƒ 1350,-. Inruil en fin. en garantie. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. MAZDA 1300 de luxe '77 zeer mooi ƒ 3500,-. Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1600L bwj. '72, bruinmet., kmst. 91.000, pr. ƒ 1500,-. Hunnecum 12a, Nuth, 04447-3508, na 18.00 uur.

PLYMOUTH Volare Wagon '78, 75.000 km, 6-cyl., 3-versn. + overdrive, Power-steering, Power-brakes, ƒ 9000,-. Tel. 04490-10687.

Te k. VW PASSAT LS type '74, rood, i.z.g.st. ƒ 1650,-. 04490-23139.

Te k. zuin. kl. 4-drs. PEUGEOT 104, '73, i.pr.st., vrpr. ƒ 1250,-. Eisenhowerstr. 500, Sittard.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '71, vraagpr. ƒ 600,- na 17.00 uur, Jerichostr. 36, Heerlen.

Te k. TOYOTA Carina de luxe 1600 bwj. 1978, kmst. 44.000, pr.n.o.t.k. Te bevragen 1213-laan 50, Nieuwenhagen na 17.00 uur.

Te k. VOLKSWAGENBUS-personenverv. Bj. 1975, zeer geschikt voor ombouw tot campingbus, te bevr. Mgr. Feronstr. 38, Heksenberg, zaterdags tot 16.00 uur.

Te k. BMW 2002 automatic. Te bevr. tel. 04492-3556.

Te k. FORD Taunus 1600 L 4-drs. met trekh., zeer mooi bwj. '77, vraagpr. ƒ 5750,- Inr. mog. Kerkraderweg - salonwagen 224 t.o. tennishal Kaldeborn.

Te k. JAGUAR bwj. '76, tel. 045-717758 of 212669.

Te k. SIMCA 1100 GLS bwj. '75 m. radio, 4-drs., i.pr.st., ƒ 1775,-, Havenweg 40A, Buchten-Born.

OPEL Ascona 16 m. lpg, bj. '78, 4-drs., radio enz. ƒ 6900,-, inl. 045-320975.

VOLVO 244 GL aut. zilver 1978, Volvo 244 GL aut. groen 1978, Volvo 244 DL blauw 1976, Volvo 343 DL blauw 1979, Volvo 343 luxe geel 1979, Volvo 343 luxe rood 1979, Volvo 343 DL aut. geel 1978, Volvo 343 DL aut. oranje 1978, Volvo 343 DL aut. groen 1978, Volvo 343 DL aut. zilver 1978, Volvo 343 DL aut. blauw 1878, Volvo 343 DL aut. blauw 1977, Volvo 66 DL aut. met LPG rood 1977, Opel Ascona 19 4-drs. groen 1978, Opel Kadett 1.2 luxe, oranje, VW Derby LS zilver 1979, Peugeot aan toonder wit 1978, Toyota Corolla 30 luxe geel 1976, Ford Granada 2300 GL rood 1977, Simca 1307 S geel 1976, Ford Taunus 1.6 luxe 4-drs. blauw 1979, Ford Taunus 1.6 luxe Gold 1978, Ford Taunus 1.6 luxe grijs 1977. Ford Escort 1.3 luxe goud 1978, Ford Fiesta 1.1 luxe bruin 1977. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feyts B.V., Provincialeweg N 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te koop TRIUMPH Spitfire, kleur rood, winterkap. Tel. 04494-52107.

Te k. TOYOTA 1100 ƒ 500,-. Spotgoedkoop. Tel. 045-724235.

OPEL Kadett Spec. '79, '78 en '77; Ford Escort 1300 GL '77; Renault 5 TL '78; Golf LS '78 en '76; Opel Manta 1600 S '76; Toyota 30 Stationcar '77. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. 721406.

US-FORD 1979, LTD Landau 8 cyl. aut. Zeer luxe uitvoer., alle opties o.a. aircond. Met LP-gas, Garage Speetjens, Kruisstr. 51, Stein, tel. 04495-2419.

Te k. SIMCA Fourgeonette bedrijfswagen, bj. mrt. '79, kmst. 34.000, ƒ 5000,-. Tel. 04402-6941.

Te k. VOLVO 343 DL aut., bwj. '76, goudmet., div. ass. Pr.n.o.t.k. 04490-20792.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tegen hoge prijs. Tel. 04494-47410.

Te k. ALFETTA 1.6 ltr. kl. rood, nw. gespoten, bwj. '76, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 3500,-. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. LADA 1500 S bj. '75, kmst. 52.000 pl. aanhanger en trekhaak. Na 17.30 uur, Ridd. Reinerstr. 5, Brunssum.

Te k. TOYOTA bus v. goederen en personenvervoer, bwj. '75, 5-drs. ƒ 3500,-. Palenbergerweg 1, Ubach o. Worms, tel. 045-351324.

W.A. en All-risks honderden guldens GOEDKOPER. Bel 045-317982. Ook motoren + financ.

Te k. OLDSMOBILE Cutlass Supreme, bwj. '76, kmst. ± 55.000, LPG-inst., coupé, 2-drs. zeldz. mooi en i.g.st. kl. zilver metall. met blauw vinyldak, tel. 045-441426, Kloosterstr. 38-40, Simpelveld.

Te k. zeldz. mooie FORD Granada 2 L, bwj. '76, sportvelg., trekh., pr. ƒ 4650,-, Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

Te k. MERCEDES 250 CE bj. '72, ƒ 2000,-, tel. 04406-12852.

PEUGEOT 504 TI bj. '78 met. blauw, stuurbekrachtiging, schuifdak, electr. ruiten, i.z.g.st. tel. 043-14185, alleen tijdens kantooruren.

Te k. TOYOTA Corolla coupé '76, ƒ 3800,-. Rennemigster. 29, Heerlen.

Te k. SKODA z.g.a.n. goedkoop, tel. 045-421430.

Te k. FORD 1600 L nieuw type bj. '77, pr. ƒ 4500,-. Rembrandstr. 3, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. CAMARO type LT '74. 8 cyl. m. gasinst. ƒ 3000,-, 19-21 u. zat. 10-14 u. Rdr. Thibaldstr. 28, Brunssum-Nrd.

Te k. BMW 520 autom. '76, kmst. 66.000, veel extra's, tel. 045-442268.

Te k. FORD Transit bus diesel luxe uitv. Bj. eind '80, nw.pr. ƒ 31.000,- gevraagd ƒ 21.000,-. Tel. 04498-53943.

Te k. gevr. alle merken in g. st. verkerende AUTO'S van elk bouwjaar, tegen contant geld. Tel. 045-418856.

Te k. OPEL Kadett bj. '74, i.z.g.st. kl. rood ƒ 2950,-, tel. 04454-2714.

Te k. weg. overcompl. FORD Transit 100 diesel, bj. '76, ƒ 4750,-, Constructiebedrijf H.A. Spork, Aan de Noot 56, Vaals, tel. 2174.

Te k. MERCEDES 230 autom., wit, bwj. '74, schuifdak, gekl. glas, i.pr.st. Reestr. 52, Heerlen, tel. 045-222313.

Te k. OPEL Manta CC (Hatchback) 2000 s, Berlinetta metall. grijs, type '80, km 25.000, met gasinst. en stereoinst. Te bevr. Kerkrade, Wilhelminastr. 34.

Te k. OPEL Commodore 2500 S blauw met. ƒ 14.000,- onder nw.pr. 21-7-80, VW Golf 1100 L '75 ƒ 4450,-, Honda Civic '76 ƒ 4550,-, Opel Ascona 16S '75 ƒ 2750,-, Ford Escort 1100 L '77 ƒ 5250,-, Ford Escort 2000 RS zeer mooi met acc. ƒ 7000,-, BMW R 60-5 '73 ƒ 2250,-, Garage Nievelstein M.L. Kinglaan 179, Hoensbroek, inr. mogelijk.

VW GOLF '75 ƒ 4000,-; Opel Kadett S '75, ƒ 4800,-; Rekord '73, ƒ 1950,-; Toyota Corolla 30 '75, ƒ 3700,-; Toyota 1000 '74, ƒ 2200,-; Mazda 1000 '74, ƒ 1900,-; Fiat 127 '75, ƒ 2700,-; Fiat 128 '75 ƒ 2450,-; Fiat 131 S '75 met gas ƒ 3900,-; Ford Escort 1300 Chia '75, ƒ 4600,-; Taunus 2000 XL '74 met gas ƒ 3600,-; Taunus stationcar '73, ƒ 1650,-; Capri 1700 GT '72, ƒ 2200,-; Escort '72, ƒ 950,-; Skoda '75, ƒ 1250,-; Lada '73, ƒ 800,- Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg). Tel. 311078.

EEND '80 ƒ 7500,-; Kadett City '79 a.nw. ƒ 9500,-; BMW 316 op gas ƒ 10.500,- '76; BMW 520 automaat '75, op gas ƒ 6500,-; Manta GT/E automaat type '76, ƒ 7500,-; Fiat 132 5-speed '78, ƒ 8500,-; Kadett '76, 4-drs. ƒ 5950,-; Kadett '77, nw. type 4-drs., z. mooi ƒ 7500,-; Kadett '75 blauw GOLF L '76, wit Ford 1600 L '76 op gas, ƒ 5250,-; Capri type '73, ƒ 1950,-; Allegro '76, goed lopend ƒ 2250,-. Gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig. Hrl. Tel. 045-721268.

Te k. FORD Taunus 16S, bwj. '77 m. LPG, pr.n.o.tk. tel. 045-217909.

Te k. FORD Caravan 5-drs., 1600 L LPG, i.z.g.st. bwj. '76, ƒ 4650,-. Tel. 04454-2714.

Te k. AUSTIN Allegro '74, i.z.g.st. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Te k. MINI-BESTEL, '77, zeer goed, vrpr. ƒ 2900,-. Kampstr. 12, Jabeek, na 18 u. Tel. 04492-3407.

Te k. weg. zeer bijzondere omst.h. FORD Escort '76, groenmetall., vrpr. ƒ 4000,-. Kampstr. 12, Jabeek. Na 18 u. Tel. 04492-3407.

Te k. klassieke MG TD 1950 in goede staat, nieuwe kap. Tel. 04402-8290.

Te k. HONDA Civic bj. i.z.g.st. kl. blauw metall. ƒ 4500,-, tel. 045-457346.

OPEL Ascona 1600 29.000 '78 ƒ 9800,-; Opel Kadett spec. 40.000 km '78 ƒ 9 Renault 5 GTL '77 ƒ 7500,- Polo Luxe '77 ƒ 7250,-; 1100 Luxe '77 ƒ 6900,-; Kadett '74 ƒ 3250,-; Opel na '72 ƒ 950,-; auto's met tie. Autobedrijf Martin 04447-2412. Pastorijstr. Nuth.

Te k. PEUGEOT 104 bwj. trekh.; Honda Civic even inb. + windschermen Civic. Kampstr. 12, Jabeek 04492-3407 na 18 u.

Weg. huw. te k. MINI 1275 72.000 km. Mooie goede m. alle mogel. access. ƒ 1900,-. Jonker v. Weertst Brunssum.

Te k. BMW 518 bwj. '80, metallic, inr. teg. kl. auto pr.n.o.t.k. tel. 045-421575.

Te k. TOYOTA Carina '73, techn. in zeer pr.n.o.t.k. Inl. tel. 045-41

Te k. HONDA 550 K3, bwj. pr. ƒ 3000,-, Ingelsbroek Brunssum.

Te k. MITSUBISHI Colt cer, blauw 1976, Vondelst Brunssum na 19 uur.

Let op, let op, inruilers zeer gerenommeerde zaak voor weggeefprijzen. Kijk vergelijk: MERCEDES 2 op gas type '76, veel ƒ 14.750,-; Peugeot 604 gas, autom., '77, ƒ 6750,-; geot 504 L '77, ƒ 4950,-; nault 5 '76, ƒ 3650,-; BMW '75, ƒ 3750,-; Mercedes ƒ 1750,-; Mazda 818 ƒ 2450,-; Mazda 929 ƒ 7.900,-; Peugeot 30 ƒ 2450,-; Opel Manta tom., ƒ 2250,-; Simca 1 tioncar '75, op gas, ƒ Mazda 1300 '72, ƒ 900,- Rekord '73, ƒ 850,-. Inr gelijk. Crombacherstr. rade-West (Gracht). Laa links voor grensov Locht.

OPEL Manta SR '79 ƒ 15.000,-; Opel Asco ƒ 7500,-; Renault 12 be ƒ 6500,-; Manta SR '71, . Inr. mog. en garantie weg 160, Hrl. Tel. 41602

Te k. MINI 1000 bj. '74, , tel. 045-312179.

Te k. FORD Capri 1600 '74, Wimmerstr. 37, Ey ven, tel. 045-352643, vrij 14.00 uur, zat. na 17.00 uur

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Mario Pompen, Limburgs kampioen, klasse zwaar:

„Liefde voor de paarden levert resultaten op"

van onze medewerker JAC V.D. HEIJDEN

UNSSUM – Even voorstellen: „Mario Pompen, Limburgs ampioen 1981 bij de springruiters in de klasse zwaar, instructeur van vele jonge ruiters en amazones in zijn manege Brunssumerheide. Een centrum waar de kampioen vele jonge adspirant-kampioenen opleidt.

rio, die met ega Suzanne een riant dhuis bewoont tussen manege en CENT-gebouwen vertelt enthoust over een drietal kampioenen in . Rian Kras is dit reeds vanaf jl. dag. Zij werd omringd door een stel noorderlingen, kampioen in klasse. Toon Holtus, een ontdekvan Mario, kwam in klasse midet 2 paarden in de barrage. Pauen snelle merrie maakte een fout. Zonder deze fout had er een kampioenschap, zeker plaats ingezeten. Dan nog Dozenaar, thans stage lopende in manege in Nijmegen, die afgelozoen aan de lopende band voor kende prestaties zorgde. Dit drietal uit manege Pompen, gevolgd door een hele rij belofjongeren. Het trio zit momene hele dag tussen de paarden. leden van LRV Brunssum en gasten ontvangen zonder hun instructies van hen, als afwezig is. Zelfde stijl, zelfde k, zelfde liefde voor het paard.

Pompen heeft van kind af tuspaarden gezeten. De 39-jarige ouwerszoon uit het land van Waal, afkomstig uit een gezin jongens en 3 meisjes, werd op de rij van zijn ouders vertrouwd akt met paarden. Om er nog bete komen, ging hij stage lopen in (in die tijd) enige manege van Lim Venlo. Hij weet nog dat men in begon te bouwen aan de Brunsmanege, die de tweede in Limzou worden. Met 14 jaar zat hij in de westrijdsport: springen, uur en vooral de military. Hij ook opgenomen in de Nederploeg voor de Europese kampschappen. Terug naar de boerewas reeds lang van de baan. Z'n eerbedrijf kreeg hij in Doetinchem. jaar later kwam het echtpaar pen naar Brunssum.

anne en Mario bevalt het gewelhet zuiden. „Hier vind je alles en liefhebber van paard en nazich wensen kan. Ongestoord door de Brunssummerheide tot in Duitsland toe".

In de boxen staan 55 paarden voor manege of pensioen. Hierbij een aantal toppers. Twee jaar geleden waren dat Las Vegas en Nelis. Nu is de grote vedette Poker, het kampioenspaard, dat in één jaar tijd via licht en midden naar zwaar overging. Poker is het visitekaartje van de manege.

Mario zegt: „Ik kan geen ƒ 15.000,– uitgeven voor één paard en de anderen ruiters ook niet. Ik fok wel 3 à 4 veulens per jaar". Dan met een schittering in zijn ogen. „Ik kocht Poker als veulentje bij de moeder weg. Je moet er oog voor hebben. Nationale ruiters toonden reeds hun belangstelling. Daar ben ik toch wel trots op. Wij vergeten nooit dat een paard een wezen is met gevoelens. Een voorbeeld. Ik weeg in ruiterkledij 102 kg. Poker heeft dus een handicap. Toch durf ik te zeggen dat hij er niets van voelt. Geen geruk, maar verantwoordelijkheid voor het paard. Dit houd ik ook mijn leerlingen voor. Een voorbeeld zijn de jongeren, dat is de basis voor succes".

Mario Pompen, gepassioneerd sportruiter. Hij gaf Poker na een zwaar seizoen 2 maanden rust. Als training voor de interland in de Rijnhal te Arnhem deed hij mee aan de kampioenschappen. Na slechts 'n half uurtje inrijden werd baas en paard kampioen van Limburg.


● *Mario Pompen (links), die in ruiterkledij 102 kg weegt, tijdens een ritje op de Brunssummerheide, vergezeld door twee van zijn leerlingen.* Foto: 3POOT/ELLY DEBEN

SCHAESBERG – De worstelvereniging Simson Schaesberg en Excelsior Brunssum besloten zaterdagavond 21 ruari de competitie. Voor Prins drik is dat op carnavalszaterdag. on Schaesberg komt in sporthal Baneberg in actie tegen het sterke Olympia van Utrecht. Deze wedstrijd beginnen om 20.00 uur. Excelsior sluit de competitie met de Limburgderby tegen KDO Venlo. Bij het be van de wedstrijd zal voorzitter Janssens het Excelsior team wege de promotie naar de eerste sse huldigen.


● *Een overzicht van de sporten die in sportschool Krystek de hoofdschotel vormen. Op de voorgrond plaats Nic Boerakker een steek op Ben de Vos bij de kendo-sport. Links op de foto van Dries Linssen zijn Wim Stals en John Weijers (rechts) bezig met ju jutsu en rechts voert Albert Krystek een aikido-worp uit bij Martien van de Warenburg.* Foto: 3-POOT

Albert Krystek doceert vecht- en zelfverdedigingstechnieken

‚Het is ontzettend goed voor het zelfvertrouwen'

door jo gerards

HEERLEN – Een spel van actie en reactie, waardoor een mole en lichamelijke evenwichtigheid wordt verkregen. Onder deze noemer zijn bijna alle Japanse vecht- of zelfverdedigingsporten te plaatsen. De strijdmethode varieert telkens, vanaf karate via Kung Fu en ju jutsu (een moderne van jiu jitsu) naar judo en aikido. Zelfs kendo een verdedigde vorm van zwaardvechten behoort in dit rijtje thuis. Met vele van deze sporten heeft de Heerlenaar Albert Krystek te maken.

Deze sportleraar (45) geeft les in zijn eigen sportschool aan alle leerlingen die op een of andere manier de kunst kennen van deze Japanse of Chinese sporten onder de knie willen krijgen. Hij bezit de 5e dan judo, de 8e dan ju jutsu, waarin hij ook nog bevoegd is om als leraar op te treden en de 1e dan aikido. Tevens geeft hij les in kendo, waarbij in plaats van de samouraizwaarden de shinai gebruikt wordt die minder gevaarlijk is. Verder bekleedt deze sportman ook nog diverse functies bij bonden en treedt op als scheidsrechter en leraar bij de Afcent-judoschool.

Praten met Krystek over vecht- of zelfverdedigingsporten wil zeggen dat hij direct bereid is om demonstraties te geven om op deze manier zijn woorden beter tot hun recht te laten komen.

Kendo

In het „costuum" van een kendoka, dat ruim zeshonderd gulden kost, maar waarbij een behoorlijke korting te verkrijgen is, wordt deze sport aan den lijve duidelijk gemaakt. Het stalen masker blijkt al snel uiterst noodzakelijk, omdat slagen op of tegen het hoofd een dergelijke bescherming vereisen.

De shinai is een samenbundeling van bamboedelen en er kan een fikse slag of stoot mee uitgedeeld worden. Om deze agressiviteit te weren geeft het kendopak afdoende weerstand. Alle vitale delen zijn goed beschermd en er zal zelden een verwonding toegebracht kunnen worden.

De andere Japanse sporten worden met de blote handen uitgevoerd. Aikido, ook een specialiteit van Krystek, betekent eigenlijk dat de aanval van de tegenstander in zijn eigen richting over het zwaartepunt wordt doorgevoerd. „Aikido vraagt niet veel kracht, wel flexibiliteit. De bewegingen zijn erg rationeel", zegt Krystek.

Zelfvertrouwen

Tot slot wil de leraar in Japanse sporten nog graag iets kwijt over ju jutsu. Deze moderne zelfverdediging maakt veel gebruik van technieken die voorkomen in judo, karate en aikido.

„Door in combinatie deze technieken te gebruiken, heeft het ju jutsu nu grepen waaraan zelfs de sterkste tegenstander ten offer valt", zegt Albert Krystek, die met zijn 77 kg gewicht gemakkelijk een veel zwaardere tegenstander tegen de grond werkt. „Deze sport geeft veel zelfvertrouwen. Daarom nemen ook veel dames deel aan deze cursus zelfverdediging. Het is een methode om met zo min mogelijk kracht, zo efficiënt mogelijk te werken."

Redactie:
Jo Gerards
Correspondentie-adres:
Sportredactie
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Telefonisch bereikbaar
dinsdag en woensdag
van 10 tot 12 uur
04494-46868
donderdag van 10 tot 12 uur
045-739270

Sportief gaat het goed met tafeltennisclub Nieuwenhagen

Voor vergoeding is geen geld

NIEUWENHAGEN – De jonge Nieuwenhaagse tafeltennisvereniging heeft in haar korte bestaan over succes niet te klagen. Aangezien bij tafeltennis twee competities per jaar verspeeld worden, heeft men het knappe staaltje klaargespeeld om binnen twee jaar tijd door te stoten van de vijfde naar de tweede afdelingsklasse. Het eerste team speelt zelfs met de andere Limburgse vertegenwoordigers Kluis (Geleen) en Ravesteyn (Maastricht) in de landelijke promotie-hoofdklasse.

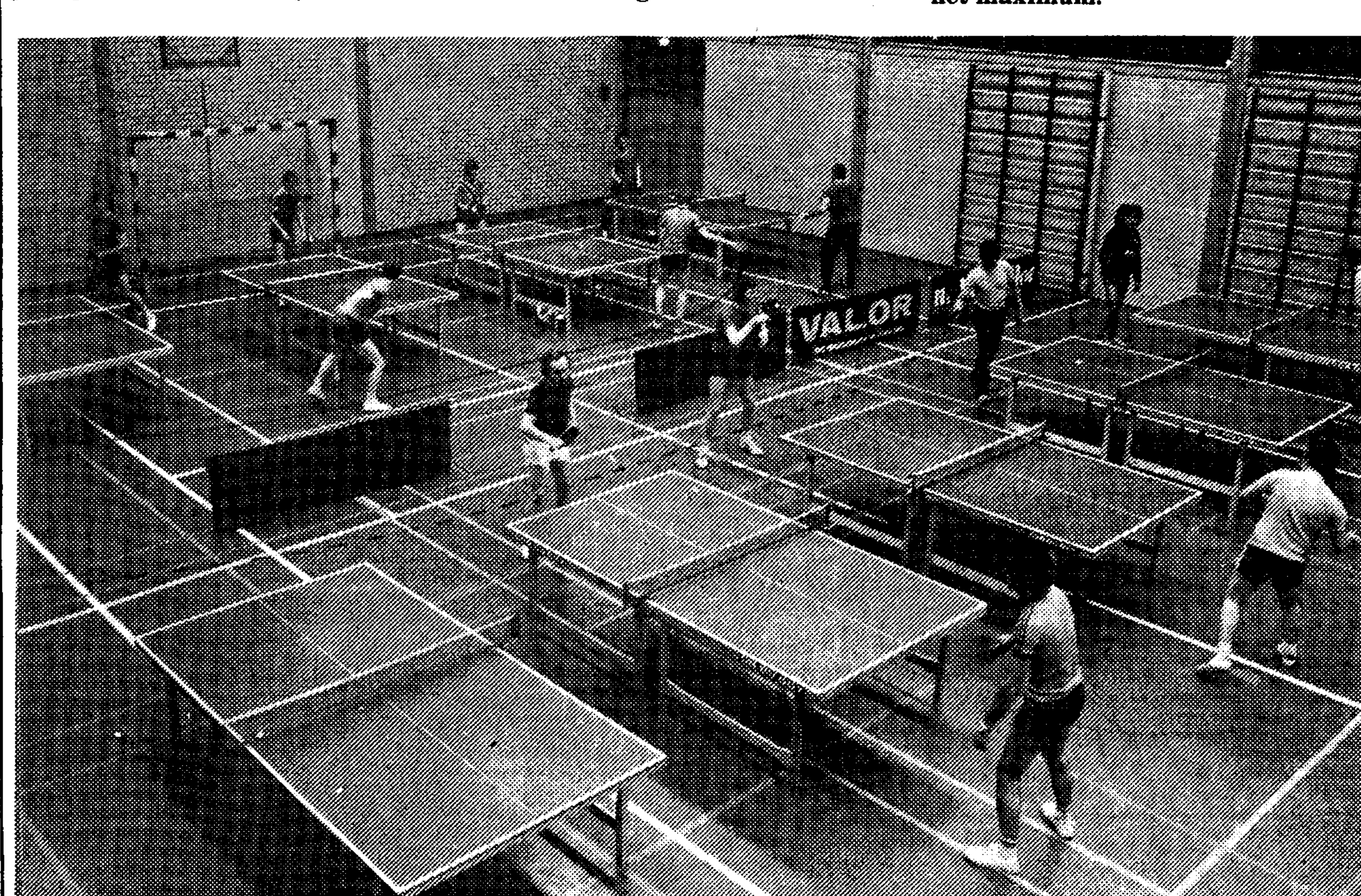
„Het is erg snel gegaan", vertelt voorzitter Frans Peters. „Toen we in 1978 begonnen hadden we nog niet de intentie om competitie te spelen. We wilden alleen recreatief spelen. Aangezien bij de leden enkele oud-spelers waren, werd al snel besloten aan de competitie mee te doen. Na aanvankelijke moeilijkheden is het sportief gezien steeds beter gegaan. In 1980 kregen we versterking van enkele leden van SV Heerlen. Die vereniging was door ledengebrek ter ziele gegaan. Het aldus nieuw gevormde team werd prompt kampioen en promoveerde naar de landelijke promotie hoofdklasse."

De sportieve successen hebben echter, hoe tegenstrijdig dat ook moge zijn, ook voor de nodige moeilijkheden gezorgd. Financiëel moet de vereniging de touwtjes aan elkaar knopen. Spelers die in Amsterdam of Leiden moeten spelen, betalen de reis uit eigen zak. Voor vergoeding is geen geld.

Secretaris Ton Peters daarover: „Een relatief kleine gemeente als Nieuwenhagen heeft een rijk verenigingsbestand. Enkele van die verenigingen tellen zelfs landelijk mee en genieten vaak steun van sponsors. Het is moeilijk om als nieuwe vereniging daar tussen te komen. We moeten daarom van alles verzinnen om de begroting sluitend te krijgen: donateurskaarten, antiekverkoop open dagen. Zo hopen we ook plaatselijk wat meer bekendheid te krijgen."

Ondanks de financiële beslommeringen wordt er op dinsdag- en donderdagavond in sporthal Hoefveld hard getraind door competitie- en recreatiespelers. Op donderdag worden de competitiespelers nog eens apart aangepakt door bondstrainer Frans Hellebrandt.

„Zijn werk is aan het spelpeil te zien", aldus bestuurslid Haan. „De vijf senioren- en vier juniorenteams komen goed voorbereid aan de wedstrijdtafel. Overigens kunnen we best nog leden gebruiken. Met onze huidige 80 leden zijn we nog niet aan het maximum."



● *Overzicht van sporthal Hoefveld tijdens de trainingen van tafeltennisclub Nieuwenhagen.* Foto: 3-poot

Van Houten VCH en Sutherland naar Voorburg

HEERLEN – Zaterdag staat de volleybalcompetitie stil, in verband met de 1e ronde in het nieuwe bekertoernooi. Alleen de eredivisie, die pas in de derde ronde wordt ingeloot, werkt een volledig programma af. Voor de Limburgse ploegen betekent dat een reis naar de Vliegermolen in Voorburg om aan te treden tegen de teams van Starlift.

Vooral Van Houten VCH heeft met de Starlift dames nog een appeltje te schillen, sinds de Heerlense volleybalsters in november nogal roemloos door Starlift werden afgehouden van een plaats in de bekerfinale. Gezien de vorm waarin Van Houten VCH verkeert, moet de ploeg ditmaal een veel beter resultaat kunnen bewerkstelligen. Trainer Ger Spijkers: „Geloof in eigen kracht en kunnen, daar moet het zelfvertrouwen op geschraagd zijn. Op de verknalde wedstrijd tegen Prins DVC na hebben we tot nu toe goed gepresteerd in de competitie. In dat licht gezien moeten we ook Starlift in eigen omgeving aankunnen".

Sutherlandcoach Jos Geraedts, die met zijn ploeg tegen Starlift in het strijdperk treedt na het damestreffen, hoopt dat zijn ploeg voldoende motivatie en concentratie kan opbrengen, om de verliesspiraal van de laatste weken te doorbreken. „Het is een lang seizoen voor ons geweest, maar we zijn niet van plan de competitie met een reeks nederlagen te beëindigen. Al blijft buiten kijf dat Starlift in de Vliegermolen een moeilijk te kloppen ploeg is", aldus Geraedts.

Mariarade kampioen?

HOENSBROEK – Zondagmiddag om 14.00 uur valt de beslissing of korfbalclub Mariarade de kampioensvlag kan hijsen of dat ze het nog een laatje moeten overdoen. De Hoensbroekse club heeft de beste papieren om te promoveren. Ze staan met een gelijk aantal wedstrijden met een punt voor op de nummers twee en drie, Oude Gracht uit Eindhoven en Organon uit Oss. Omdat er twee gegadigden op de loer liggen moeten de dames en heren van Mariarade winnen om beide clubs op afstand te houden. Het zal spannen in sporthal De Deyl.

SPORT-AGENDA

Worstelen
Schaesberg – Zaterdag, sporthal Baneberg, 20.00 uur: Simson - Olympia.
Brunssum – Zaterdag, sportzaal Terborchstraat, 20.00 uur: Excelsior - KDO.

Zaalhandbal
Nieuwstadt – Zondag, sporthal, 13.45 uur: IVS 2 - Linne.
Sittard – Zondag, stadssporthal, 13.45 uur: Sittardia/DVO - Swift; 15.00 uur Sittardia/DVO 2 - Wings.
Kerkrade – Zondag, sporthal, 16.10 uur: Kerkrade - Arnhemia, tweede divisie heren.

Zaalvoetbal
Ubach o. Worms – Zaterdag, 17.30 uur: De Watertoren - Tristar, 1C.
Inhaal- en bekerprogramma
Geleen – Zaterdag, 15.30 uur, sporthal Zuid: Cross Pass 3 - FC Queis.
Nuth – Maandag, 2100 uur, sporthal: Keelkampers - SCC/Hodzelmans.

IJshockey
Geleen – Zondag, 20.00 uur, ijshal Kummenaedestraat: Smoke Eaters - GYS Groningen.

Rugby
Heerlen – Zondag, 14.00 uur, sportcomplex Kaldenborn: RC Heerlen 2 - EMRC Maastricht.
Beek – Zondag, 14.00 uur, sportcomplex Proosdijveld Noord: RC Grashoppers - RC Bartok Born.

Zaalkorfbal
Geleen – Zondag, sporthal Zuid, 15.45 uur: ODI - Boemerang; 16.55 uur: ODI 2 - Minor 2.
Sittard – Zaterdag, sporthal CIOS, 14.45 uur: Excelsior 2 - Rust Roest 4; zondag 17.15 uur: Excelsior - Sirene.

Basketbal
Hoensbroek – Zaterdag, De Deyl, 17.15 uur: Nepomuk 2 - Hoppers, tweede klasse heren.
Voerendaal – Zaterdag, De Joffer, 17.00 uur: Giants - Patrick, tweede klasse heren.
Brunssum – Zondag, sporthal Noord, 15.00 uur: Brunssum E3 - Braggarts 3, klasse A heren.

Waterpolo
Nieuwenhagen – Zaterdag, zwembad Nieuwhoverbach, 18.15 uur: Becha Beek - HZ&PC 2 Horst; 19.00 uur ZON Heerlen - Eszet Swalmen, beiden heren A oost; zondag, 14.00 uur: vijf wedstrijden voor dames kring Limburg: ZON Heerlen - Spio 2 Venray; de Rog Weert - Mosa Regio Venlo; ZVH Heerlerheide - Spio 2; ZON - de Rog en ZVH - Mosa Regio.

sport kort

● KERKRADE – In de nieuwe sporthal Oost te Kerkrade worden zondag de provinciale kampioenschappen voor alle categorieën turners gehouden.

Gestart wordt om 14.00 uur en de organisatie is in handen van gymnastiekvereniging Rap. Ingeschreven hebben ook alle turners die zondag jl. nog zo succesvol waren tijdens de nationale halve finales te Goirle.

● SIMPELVELD – Zaterdag en zondag worden in De beren te Wanroy de Nederlandse dressuurwedstrijden van de NKB gehouden. Bij de deelnemers uit het hele land is ook een grote afvaardiging Limburgers, die zich voor deze wedstrijden konden selecteren. Van Zuid-Limburg start Raf Heiligers uit Geleen als grote favoriet, samen met Pieter Kersten uit Noord-Limburg.

Badminton-toernooien in Stein en Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN/STEIN – De actieve badmintonspeler en -speelster kan het aanstaande weekend weer helemaal aan zijn/haar trekken komen.

In Nieuwenhagen houdt BC Trim een nationaal jeugdtoernooi. Ondanks de 112 inschrijvingen en de 180 partijen is wedstrijdleider Jo Roex niet helemaal tevreden: „Het kon wat de quantiteit betreft nog beter maar ik heb zo de indruk dat de Limburgse jeugd niet meer zo erg warm loopt voor jeugdtoernooien". Zaterdag wordt er in de Nieuwenhaagse sporthal „In de Bende" gespeeld van 10.00 tot 19.00 uur en zondag van 10.00 tot 17.00 uur.

In Stein houdt de BC Challengers een groot veteranen-, C- en CX-toernooi.

Voorzitter Hans Sellier: „We hebben 302 partijen kunnen accepteren; helaas moesten we tientallen teleurstellen omdat we aan ons maximum aan inschrijvingen zaten". Bij de heren is de hele nationale veteranen-top aanwezig; onder hen de BC Brunssumspeler Leo Kountul, die vooral favoriet is in de dubbelspelen. In de Steinse sporthal „De Kamp" wordt zaterdag gespeeld van 9.00 tot 20.00 uur en zondag van 10.00 tot 17.00 uur.

De finales beginnen zondag omstreeks 13.00 uur. Zaterdagavond is er een feestavond voor alle toernooideelnemers en liefhebbers.

Huwelijk

Jongeman, plotseling alleen in het leven, wil graag een meisje of jonge VROUW ontmoeten die ook eenzaam is, om samen met of zonder kinderen weer te genieten van de natuur en al het andere. Zelf ben ik niet gewend om te schrijven op een advertentie. Heb je toch de moed, stuur dan even een kort briefje met foto en je hoort per omgaande van mij. Br.ond.nr. Ge 331 LD Geleen, 6161 GE.

Belangengroep alleenstaanden Z.L. as. zaterdag 21 febr. CARNAVALSBAL in het gemeenschapshuis. Baandert Frans Erensstr. 12 te Sittard. Aanv. 20 uur. Toegang met bewijs van alleenstaand.

Langs deze weg hoop ik, jong uitziende charmante weduwe met brede belangstelling, zeer zelfstandig, financ. onafh., in bezit van huis en auto weer een fijne toekomst op te bouwen met een ser. probleemloze MAN met innerl. beschaving en goede positie of zakenman. Lft. plm. 46-55 jr. Uw reacties met foto, korte beschrijving en tel.nr. o.e.r. Br. o. no. 612 LD Roermond postbus 46, 6040 AA.

Nette alleenstaande heer van 46 jr. zkt. VROUW om 'n mooie relatie op te bouwen. Het is niet voor 'n avontuur. Br.o.nr. SH 318 LD Heerlen.

Nette DAME uit zakenmilieu, 40 jr. zoekt langs deze voor haar eigenlijk onsympathieke weg kennismaking met nette heer, br.o.no. 2071 LD Heerlen.

Nette heer, weduwn. 53 jr. 1.67, zacht karakter, zkt. begripvolle VROUW tussen 45 en 55 jr. liefst weduwe, br.o.no. KE 4674 LD Kerkrade.

JONGEMAN zkt. contact met vrouw, leeft. niet belangrijk. Geen fin. bijbedoel. Reacties Postbus 520, Maastricht.

Welke nette gezonde mevrouw ± 60 jr. wil in een mooi huurhuisje met tuin wonen bij een nette eerlijke WEDUWNAAR 65+ om zo de eenzaamheid op te lossen, br.o.no. HO 385 LD Hoensbroek 6431 HB.

Alleenst. DAME 47 jr. zkt. kennism. m. heer tot 50 jr., liefst m. foto, br.o.no. KE 4675 LD Kerkrade.

Welke heer tussen 48 en 53 jr. die net als ik werkzaam is in het welzijnswerk en naast zijn werk ook behoefte heeft aan een fijne VRIENDSCHAP wil eens contact met mij opnemen. Uw br. worden eerlijk beantwoord, br.o.no. 607 LD Roermond, postb. 46 6040 AA.

Nette HEER 55 jr. zond. kind. eigen won. zkt. ser. kennism. m. nette slanke dame, wed. of alleenst. dame zond. kind. ± 50 jr. Die net als ik het alleen zijn moe is. Wel ser. bed. geen bartype. Br.o.nr. S 81 LD Sitt.

VROUW 39 jr. zkt. nette heer tot 48 jr. Br.o.nr. HO 388 LD Hoensbroek.

Wil de HEER die ik jl. maandag om 14.00 uur ontmoet heb in de Stationsrestauratie te Heerlen zich a.u.b. melden? Br.o.nr. HO 387 LD Hoensbroek 6431 HB.

Elke vrijdag voor alleenstaanden, contact- en DANSAVOND in café De Boer, Past. Vonckenstr. 2, Geleen-centr. 27 febr. carnavalsbal, gekostumeerd met levende muziek. met de Ramona's uit Montfort. Bewijs verpl. Tel. 04494-47395. Tot ziens, het bestuur.

50-jarige MAN, i.b.v. eigen huis zoekt vriendin. Br. o. nr. 7802 LD Schaesberg.

Alleenstaanden zondag as. DANSEN in het Irenehuis te Brunssum. Orkest De Stacato's. Aanvang 20 uur. Bew. v. Allenst. verpl.

Wie durft het mij aan, JONGEMAN 40 jr. vast werk, zoekt langs deze weg j. vrouw 38-42 jr., **gesch. en kinderen geen bezw. Schrijf eens met foto,** dames, br.o.no. SP 85 LD Spekholzerheide.

Contacten/clubs

De CLUBS met veel extra's, zoals gratis drankje, de allernieuwste videofilms, sauna en relaxmassage, internationale gastvrouwen en dat alles in één tarief. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89 te Sittard, tel. 04490-18350; Club Dénise, Boschstraat 48 te Maastricht, tel. 043-50785; Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Privé bij NICOLE „je van het„ video-drankje. Dag. va. 13.00 u. 04490-15299.

Wilt u RELAXEN bel dan 045-713958. Niet in het weekend.

Voor gezelligheid kom naar INTERCONTINENTEN-CLUB, Roermondseweg 173, Weert.

Kom, kijk en vergelijk. 'RELAXEN' 043-623416.

MIRIAM en Kissy, dag. v.a. 12.00 uur, tel. 04490-20464.

ESPÉ Sex shop Sittard de winkel met een enorme sortering maand- en pornobladen! bladen! Tevens het adres voor de goedkoopste pornokleurenfilms! B.v. 60 mtr. films p.st. ƒ 30,–, 3 voor ƒ 65,–, 150 mtr films p.st. ƒ 30,–, 3 voor ƒ 150,–. Videobanden nu vanaf ƒ 65,– p.st. Wist u, dat wij ook films en videobanden verhuren? Dit **alles vindt u op het enige juiste** adres Espé, Stationdwarsstr. 1, Sittard, tel. 04490-19263.

045-224893. 2 exotische SCHOONHEDEN.

Waar ALLES kan wat thuis niet mag!!! 045-224893.

BERTIE Privé en escort, tel. 045-420017.

Club ROMANTIEK, Brusselsestr. 6, M'str. Leuke meisjes aanwezig. Nu ook met video.

BAR Op de Hei, een bezoek waard. Hoogstr. 82, Nieuwenhagen.

045-222537 bij 3 sexy jonge DAMES!

045-222537: het BETERE privéadres!

Bar „La Chandelle" intiem en exotisch met aparte BEDIENING. Nieuwstr. 134 Hoensbroek naast de wijkfriture.

045-222537: relaxen zonder TABOES!

045-222537. Dag en NACHT bereikbaar voor nadere inlichtingen!

Honny soit qui mal y pense CLUB De Bonte Koe. Akerstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-415654.

Voor de heren met smaak is het altijd raak in Bar La BRASSERIE, op der Staat. Tunnelweg 28, Terwinselen-Kerkrade. 045-416882. Tev. meisjes gevr.

ESPÉ Sexshop Sittard de winkel met een enorme sortering maand- en pornobladen, tevens het adres voor de goedkoopste porno kleurenfilms, **b.v. 60 mtr. films p.st. ƒ 30,- 3 voor ƒ 65,-, 150 mtr. films p.st.** ƒ 65, 3 voor ƒ 150,-, videobanden nu vanaf ƒ 65,-. Wist u dat wij ook films en videobanden verhuren? Dit alles vindt u op het enige juiste adres Espé Stationdwarsstr. 1, Sittard, tel. 04490-19263.

Ons RELAXADRES tel. 045-415432 is wegens verhuizing gesloten.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstraat 18, Maastricht, telefoon 043-16981. Nu ook met videofilm en lifeshow. Open maandag t/m vrijdag van 13 tot 24 uur.

RELAXEN, zonder taboes en zonder haastwerk. Natuurlijk met video, film, gratis drankje enz., exclusief Chinees ingericht. Uitgebreide mogelijkheden. Altijd meerdere sexy assistentes aanwezig, 100% discretie!! Wannerplein 5 Heerlerheide (schuin t.o. postkantoor) voor nadere inlichtingen dag en nacht 045-222537.

Helemaal nieuw!!! Wilt u een meisje thuis of een jongen? Wilt u naar ons toekomen? Wilt u partnerruil wij zijn zonder taboe's bel Bertie of Cliff 045-420017 van 11.00 tot 23.00 uur.

Professionele FOTOSTUDIO te h. m. verlichting, gelijk aan daglicht, evt. m. fotomodel. Foto Elma, Kerkstr. 302, Brunssum, tel. 254656.

Nieuw Nieuw JANÉ is weer terug van 12-23 uur, tel. 045-224893. Zeker iets voor u heren.

Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440, ook escortservice.

Uw stoutste dromen kunnen nu waarheid zijn in privéhuis TAMARA, waar u alles vindt voor een romantisch en zeer discreet avontuur. 043-31440.

Privé bij OLIVIA. Tel. 043-72538. Tevens leuk meisje gevraagd.

Privé MARJO. Tel. 043-17081. Tev. leuk meisje gevr. Inw. mog.

Sjieke discrete jonge DAME, 24 jr., met film. 04494-48933.

Nieuw PRIVÉ van 10 tot 22 uur, tel. 045-220226.

Nieuw, nieuw BRIGITTE 22 jr. sexy, blond, 100% discreet af 10 uur, tel. 045-721759. Schaesbergerweg 130, Heerlen.

Nieuw, nieuw! Voor een geslaagd avondje uit, TROPICALBAR, open 20 uur. Heerlernersteenweg 12, Kerkrade-West.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE, 35 jr., bel voor afspraak. Tel. 045-714006. Ambachtstr. 21, Heerlen.

Heren, nieuw! Video-film in gezelschap v. zeer charmante dames, normale prijzen bar „RED MOON" O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, open v.a. 20.00 uur, tevens nog enige dames gevr. Tel. 045-452798.

Club ELLE, Kapoenstr. 29, M'str., tel. 043-18884.

Charmante blonde, volslanke jonge VROUW zou gaarne in haar luxe flat enige heren willen ontvangen. Natuurlijk geheel privé, tel. 045-421976.

Plaisir d'amour en prettig relaxen met BABSIE, Sabine en Wally bij eroticfilmshow. Ma, vr. va. 16.00 t/m 1 uur. Bockstr. 26, Kerkrade-Holz.

Voor al uw SEXPROBLEMEN of behoefte daar aan kunt u ons bellen van 9.00-12.00 uur voor afspraak. Geheimhouding verzekerd, tel. 045-422476, tev. vrouw of meisje voor gezelschapsdame gevr. op 50/50-basis bij heren thuis.

PRIVÉ, tel. 043-18884.

DRIEVOGELCLUB de moeite waard. Vogeltjes rood, bruin en zwart. Kom kijken het gaat door tot diep in de nacht. Na 21.00 uur Drievogelstr. 4, Spekheide.

Lpaisir D'AMOUR met charmante girls bij eroticfilmshow. Ma-vr. 14-2 uur. La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond.

Kn. ECHTP. 30 jr. z.k.m. meisje of vr. bi ook echtp. voor vrije vriendsch. Br.m. f.o.nr. SH 307 LD Heerlen.

Heren! KATJA brengt een bezoek bij u thuis, tel. 045-422564.

YVONNE 045-419071, tev. ass. gevr.

PASCALLE 045-419071, tev. ass. gevr.

De VIDEOCLUB heeft wéér nieuwe films binnen. Kom gauw kijken speciale films op verzoek. Entree ƒ 15,– drankje gratis, Parallelweg 71a, Heerlen.

MARLOES 045-419071, tev. ass. gevr.

LIZA, 045-419071, tev. ass. gevr.

VIDEOPORNO vanaf ƒ 69,– gratis folder Intervideo Box 9094 Tilburg tel. 013-362779. Winkel: Lovensestr. 53 (nu óók video - 2000).

Vogeltjes zonder veren, en weinig kleren, willen u wat leren, dus grijpt uw kans en maak met ons de vogeltjesdans in de DRIEVOGELCLUB, Drievogelstr. 4, Spekheide.

Voor een paar romantische uurtjes naar ROMANTICA-BAR St.-Pieterstr. 303, Kerkrade-Vink van ma. t/m vrij. Van 14.00 tot 2.00 uur.

NIEUW, discrete jonge dame met film, 043-623416.

Man 41 jr. zkt. ECHTPAAR voor intieme omgang. Br.o.nr. GE 341 LD Geleen, 6161 GE.

Heren opgelet! Nu vanaf 10 uur 's morgens HELENA en Sabine, 2 sexy girls, 100% discreet, tel. 045-721759.

Club „WOESTE HOEVE" in Maasbree vraagt vlotte meisjes, evt. intern, tel. 04750-15716.

Echtpaar zoekt ander echtp. ± 35 jr. m. kinderen voor VRIENDSCHAP en partnerruil, br.o.no. HO 386 LD Hoensbroek, 6431 HB.

Kontakten bem.buro van alle NATIONALITEITEN, vraagt door het gehele land voor haar zeer geselecteerde fotoboeken, zeer discrete privéadressen van dames, heren, echtparen, ook homo en lesbische. Ook voor party-service en escort. Discretie en hoge verdiensten verzekerd. Geleen tel. 04494-47722, Amsterdam 020-972780, Utrecht 030-882246, privé 030-713761.

PATRICIA, 18 jr. voor discreet relaxen, tel. 04490-20796.

Privéhuis IRENE vraagt leuk jonge meisjes. Goede verdiensten. Intern mog. Bochart, Dr. Nolensln. 85², tel. 04490-20796.

Antiek

Te k. Engelse COMMODE, 80 jr. Tel. 045-219842, na 18.00 uur.

Te k. van part prachtige antieke BEELDENKAST, iets aparts. Ruiterweg 31, Geleen, tel. 04494-48817.

Altijd ANTIEKE kasten, boekenkasten en vitrines te koop. Baneheide 25, Bocholtz, tel. 045-441356.

Strakke, antieke meubelen van z. goede kwaliteit. Groot assortiment. INTERART, Irmstr. 64 Simpelveld, 045-443161.

INLIJSTEN: Wij verzorgen al uw inlijstwerk in ons eigen atelier. Vraag vrijblijvend advies. Kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Statoinstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen.

Grote keuze SCHILDERIJEN in elke prijsklasse. Elke inlichting zonder verplichting. Tevens, restauratie van schilderijen en lijsten. Kunsthandel Herman van Leeuwen. Hoek Stationstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen. Donderdagavond koopavond.

Te k. kom ANTIEK kijken bij Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein, elke dag open van 2.00 tot 6.00 uur, zat. van 10 tot 5 uur.

KASTJE met schuifplank en lades. Afm. 80 h. bij 54 cm br. (± 1905). Bronzen beeld, gesign. 76 cm h. Koperen godslampen, div. oudere kruiken. Kom vrijblijvend even binnen bij kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Stationsstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen. Donderdagavond koopavond.

Nog nooit in onze 3000 m² toonzalen geweest? Dat is dan jammer voor u, want zoveel ANTIEK heeft u nog nooit bij elkaar gezien. Kom en overtuig uzelf bij antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, donderdag koopavond.

ALPHA-ANTIEK Valkenburg. Wilhelminalaan 59. Tel. 04406-13874, Plenkertstraat 35, tel. 04406-12422. Grote keuze uit eigen importmeubels. O.a. eiken slaapkamers, diverse kasten in diverse stijlen, meer dan 100 stuks. Ook uw adres voor restauratie en loogwerk. Iedere dag en iedere zondag geopend. Tussen 12 en 13.30 uur gesloten. Transport door het hele land boven ƒ 500,– gratis.

Franse PENDULE, legering beelden, klokkestel, enz. Na tel. afspraak, 045-422171.

Volledige antieke INBOEDEL te k. o.a. buro, eetk., salon en prachtig groot Perzisch tapijt. Tev. kleingoed. Acht-Meilaan 3, Maaseik (B), 09-3211566305 na 21.00 uur.

Te k. mooie antieke MEUBELEN, eigen import, zeer lage prijs. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, (voetg. domein) Kerkrade, tel. 045-455770.

ANTIEK „De Veldschuur strakke en bewerkte kasten, eethoeken, salontafels, hangklokken. Geleen, Rijksweg Noord 66A richting Sittard, Veldschuurweg 1a Meers-Stein, tel. 04495-4427.

Limburgse BOEREN-ANTIEK en div. kleingoed „Hoeve de Baak", Meezenbroekerweg 95, Hrl.-Palemig.

CLIENTEN. Uit grote jaloezie om een goed spontaan, eerlijk werkend vrouwtje, mag ik pers. niet meer naar antiekbeurzen gaan voor de persoon thuis, die jaloers is op een zakenvrouwtje. Helaas clienten, voor een goed stuk antiek en stoffeerwerk kunt u toch terecht bij Toni Kleijnen, Ransdalerstr. 71, Ransdaal, 04459-1585.

Te k. v. part. ant. staande KLOK, Henry II-kast, veel snijwerk, tel. 045-220369.

Diversen

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend. B.g.g. 04406-13003.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

T. k. life-, speel-, sex en pornovideocassettes v.a. ƒ 49,-. Stationstr. 31, SITTARD.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u geheel **vrijbl. bezoeken door heel Z.L.** J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Te k. of te h. CARNAVALSWAGEN, verlengde Volkswagen Kever met 14 zitplaatsen. Te bevr. tot 5 uur, 045-353344 na 5 uur 045-250675.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Al uw DAK-, goot- en isolatiewerk voeren wij voor u uit onder volledige garantie. Wij verzorgen de subsidieaanvr. Tel. 04950-21307-21591.

Ik waarborg u een deskundige invulling van uw aangiftebillet, INKOMSTENBELASTING; dat ik bij u thuis invul. 045-412118 b.g.g. 045-422870.

BELASTINGFORMULIEREN, boekhoudingen tel. 04498-54110 Haverterweg 46 Nieuwstadt.

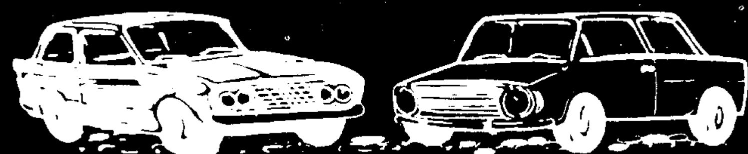
TV-REPARATIE zonder [voor]rijkosten. Zuid-Limburg service. Telefoon 045-31…

HELDERZIENDE voor problemen en toekomstvoorspellingen, tel. 043-733…

Geld en goed

Fides bank verzilvert … tijds uw SPAARBRIEV[EN] … gen de hoogste waarde. … vertrouwen, zoals het be… Fides Bank, Elzentla… Eindhoven (040) 112519. … kredietinstelling als be… in WTK.

SPAARBEWIJZEN aan… der van vrijwel elke bank … ons verzilverd. E.P.M. Hoolstr. 43-45, Voere… 04446-3296. Kantoor ope[n] 9 tot 16 uur.



Limburgse NIEUWS van de OCCASIONMARKT

Voor advies over en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
045-739383
Telefonische advertentieverkoop mevr. E. Swaans

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V.

Ford Fiesta 1300 S '79 beige
Ford Fiesta 11 L '77 zilver
Mazda 323 ES '77 rood
VW Polo '77 rood
VW Polo '77 blauw
VW Derby LS '78 rood
VW Derby LS '79 grijs
VW Golf '79 rood
VW Passat L '79 rood (diesel)
Opel City '79 oranje
Simca Horizon LS '78 grijs
Peugeot 543 '79 rood
Vauxhall Viva 12 '77 bruin
Volvo 343 N L '79 geel
Renault 4 GTL '78 rood
Renault 12 TL '76 groen
Datsun 100 A '78 groen
Daihatsu Charmant 1400 '79 blauw
Toyota Celica '78 rood
Mazda 323 ES '79 beige
Ascona 16 S '77 beige
Ascona aut. '78 beige
Ford Fiesta 1100 L '78 rood
Ford Fiesta '78 bruin
Ford Escort 1300 L aut. '77 blauw
Taunus 1600 L combi '78 rood
Taunus 2000 L '78 bruin
Ford Taunus 1600 GL '78 bruin
Taunus 1600 '78 rood
Taunus 1600 '78 bruin
Taunus 1600 '78 grijs
Daf 66 '74 beige

LET OP! LET OP! LET OP!

Vanaf 15 maart is ons nieuwe adres Handelsstraat 28, Sittard, Industrieterrein Bergerweg.

Inruil en financiering mogelijk, 3 mnd. Bovag-garantie boven ƒ 5000,–. Iedere keuring incl. ANWB. Dagelijks geopend van 8.00 tot 18.00 uur n.m. 's-Zaterdags vanaf 10.00 tot 18.00 uur. 's Zondags gesloten

FINA SERVICESTATION
HEERLENERWEG 39, SITTARD
TEL. 04490-12077/16650

OCCASIONS MET NO-RISK GARANTIE (12 maanden)

Keuze uit ±120 occasions van alle merken in onze ruim 2000 m² grote showroom

Verkoop Centrum Vencken
Peter Schunckstraat (Hoek Heerlerbaan) Heerlen.

INRUILWAGENS:

- Van bumper tot bumper geïnspecteerd
- 3 maanden O.K.-garantie
- Inruil en financiering mogelijk

Opel Kadett '78
Opel Kadett Caravan '77
Opel Ascona '77, '78
Opel Ascona 4-deurs '78
Opel Manta SR '78
Opel Rekord 2-deurs '78
Alfa Romeo GTV 2000 '78
Peugeot 504 GL '78
Mitsubishi Lancer '80

SPECIALE AANBIEDING:
Audi 100 GLS met gasinstallatie '78

AUTOBEDRIJF BEN SUZENAAR BRUNSSUM BV
OFFICIAL OPEL-DEALER

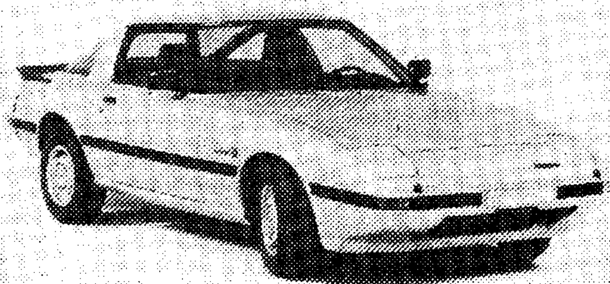


Haefland 2 Brunssum
Tel. 045-257700/259497
Het bedrijf met een persoonlijke zorg voor mens en auto....

DIREKTIE-AUTO
MERCEDES 250 AUTOMATIC

metallic-groen, computerradio, trekhaak, zonwerend glas.
Bouwjaar juni '76, kilometerstand 75.000.
Iedere keuring toegestaan.
Te koop na telefonische afspraak
045-411930/416330.

AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V.



OFF. MAZDA ROTATIE-DEALER

Mazda - Mazda - Mazda. Steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showroom, direct leverbaar. Tevens bieden wij te koop aan div. inruilauto's.

Mazda 626, 4-drs. 2.0 zilvermet. '80
Opel Ascona 4-deurs 1600 '77 bruin
Austin Allegro 1300 4-deurs '78 geel
Mini Cooper 1100 luxe '76 groen
Renault 5 GL '75 bruin
Mazda 818 coupé '77 met.bruin
Opel Ascona 1600 de luxe '76 groen
Alfa Romeo '76 zilvermet.
Mazda 323 ES5 '79 bruin
Mazda 323 ES3 '78 blauw
Mazda 1300 4-deurs '76 bruin
Ford Escort 1100 '75 geel
Toyota 2.0 4-deurs '78 met.blauw
Renault R12 '76 geel
Renault R6 TL '76 beige
DAF 66 '73 rood
Morris Marina aut. '73 rood
Mazda Legato hardtop '78 met.blauw.
Ford Taunus 1600 4-deurs wit '77
Mazda 121 coupé 2.0 '78 blauw
Ford Taunus Ghia 2.0 4-deurs '76 beige
Mazda 818 stationcar 1600 '78 rood
Peugeot 504 '77 met.blauw
Mazda 929 coupé '79 geel/bruin
Ford Capri 1600 '77 groen
Datsun Cherry 1100 '80 rood
Mazda Legato hardtop '79 met.blauw
Volvo 343 aut. '78 geel
Citroën GS special '77 wit
Datsun 120Y '79 beige
Simca 1100 '77 rood
Renault R5 bestel '78 blauw
VW bestel '78 beige
Mazda Landau coupé '79 groen met.

Tevens diverse goedkope inruilwagens, inkoop, verkoop, inruil, financiering, BOVAG-garantie

NIEUWSTADT, KRUISWEIDE 3
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 16.00 uur.

ANWB-gekeurd
Technorapport aanwezig, vraag inzage
geadviseerde reparaties worden vóór aflevering uitgevoerd
coupon voor ANWB-controle bijgevoegd
ANWB

HEERLEN: ANWB-OK Inruilauto's CANTON-REISS
Valkenburgerweg 34 / Telefoon (045) 71 80 40

ABC-OCCASIONS

Garantie zonder eigen risico

Datsuns Cherry '77-'78, Datsun 120 Y 2-drs. '75 t/m '78
Ford Fiesta 1300S '77
Toyota Celica ST '74
Simca 1100 LX '77
Cherry GL 1200 3-deurs mei '79
Datsun Laurel 2.0 jan. '78 46.000 km, bl.met., 1e eig., zeer geschikt voor LPG
Datsun Cherry luxe '79
Jonge inruilers ook in leasing

DATSUN **BASTIAANS** DATSUN
Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724141

SPECIAAL !!!!!!

SIMCA RANCHO	1978
BMW type 528 I automatic	1979
BMW type 318	1978
RENAULT R4GTL	1979
RENAULT R16TX	1978
RENAULT R5 TS automatic	1979
RENAULT R12 TL Combi	1978
PEUGEOT 305 SR	1978
PEUGEOT 504 GL Diesel	1978(2x)
PEUGEOT 504 L Diesel	1977
PEUGEOT 504 Fam 3-zitsbank	1978
PEUGEOT 504 GL Break	1978
MITSUBISHI galant Sigma met gas	1978
HONDA Civic automatic	1976 model
FORD Fiësta 1.1. L	1976
FORD Taunus 1.6 L	1978
MINI type 850	1978
TRIUMPH Spitfire 1500	1979 en 1978
TOYOTA COROLLA 30	1975
TOYOTA COROLLA 1200	1974
VW 1303 S (2x)	1974 1973
VW 1302 in nieuwe staat	1971
MERCEDES DIESEL 220D met schuifd., stuurbekr. en radio	1975
INRUIL:	
RENAULT R16 TS automatic	1975
PEUGEOT 504 G1 automatic	1975
PEUGEOT 104 GL	1976
PEUGEOT 304 GL	1977
SIMCA 1100 TI	1977

ANWB-gekeurd
Technorapport aanwezig, vraag inzage
geadviseerde reparaties worden vóór aflevering uitgevoerd
coupon voor ANWB-controle bijgevoegd
ANWB

AUTO PETERS B.V.
Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917

Peugeot 104GL '78
Peugeot 305 GLD '80 '79
Peugeot 305 GR '78
Peugeot 504 GL '79 '78 '77 '76 '73
Peugeot 304 SLS '77 '76
Peugeot 304 GL '75
Peugeot 504 GLD '78 '77
Peugeot 504 Break Diesel (2x) '78
Peugeot 504 Break '77
Peugeot 304 Diesel '77
Peugeot 104 SL '78
Mini 1000 '79
Fiat Ritmo '79
Citroën GS 1250 '78
Citroën 2000 CX Super '78
Citroën Club GS 1220 '77
Renault 20 TL '77
Ford 1600 L Combi '77

AUTOBEDRIJF HADÉ

Rijksweg 167, Vilt (Berg en Terblijt)
Tel. 04406-13700

VANDAAG 20/2 ZATERDAG 21/2 EN MAANDAG 23/2

AUTO-„MARKT" SCHAESBERG

80 geselecteerde occasions aangeboden door

Toyota Mengelers b.v.

Volledige ANWB-keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk.

Toyota Mengelers maakt uw keus wel heel eenvoudig



1 jaar of 25.000 km garantie (max. 4 jaar oud)

TOYOTA MENGELERS SCHAESBERG

BAANSTRAAT 105, TEL. 045-318888.

Ploemen Schols bv
autobedrijf

Audi 80 LS '78, '76
Audi 100 GL 5 S '78
Audi 100 GL 5 E '78
Audi 100 LS '79, '77
Audi 100 S '77
VW Passat '76
VW Passat GLS '77
VW Golf diesel '77, '79
VW Passat diesel '79
Alfa Guilietta 1.3 '78
Opel Ascona aut. 78
Opel Ascona '77
Citroën GS club '77
Chrysler 1308 '76, '77
Opel Rekord diesel '77
Peugeot 104 '78, '77
BMW 1502 '75
BMW 518 '74
Renault 20 TL '76
Austin Allegro 1300 special '77
Volvo 244 DL '76
Ford Granada 2000 L '78
Mini 1000 '76
VW Polo GT '80
Mercedes bestelwagen 208 benzine '78

V·A·G Audi VW — Ambyerweg 2, 6231 BJ Meerssen, Telefoon 043-644888

TALBOT – SIMCA – DEALER COUMANS

DSM-straat 7, Beek
t/o Makado in Beek
Tel. 04402-1243

Simca 1308 GLS	**'78, '80**
Simca 1308 S	**'77**
Simca 1308 exclusief	**'78**
Simca 1307 GLS	**'76**
Simca 1308 GT	**'79**
Simca 1100 LE	**'76, '77**
Simca 1100 GLS	**'79**
Simca Horizon GL	**'78**
Simca Horizon LS	**'78**
Simca Horizon 1.5 GLS	**'80**
Peugeot 304	**'75**
Sunbeam 1.3 TC	**'75**
Citroen GSX 2	**'77**
Opel Ascona 1600 S met LPG	**'77**
Saab EMS 99	**'75**

Alle auto's boven ƒ 4000,– 4 maanden garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere technische keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond.

HONDA

Honda Accord 3-deurs '79
Honda Civic aut. '78
Honda Accord 3-deurs '77
Volvo 242DL met gas '78
Toyota Carina 1600 '78
Mazda 323 '78
Citroën Club 1220 '77
Renault R12 '77
Ford Escort '75

Diverse goedkope inruilers.

GARAGE ED KNOPS

Sittarderweg 10, Born
Tel. 04498-53434

MAZDA MAZDA

AUTOBEDRIJF LOVEN B.V.

Palemigerboord 401, Heerlen
aan de rotonde Schelsberg
Tel. 045-722451

Mazda 323 EL 3 '79 ƒ 8500, Mazda 323 ES 3 '77 vanaf ƒ 7650, Mazda 323 ES 3 '78 vanaf ƒ 8150, Mazda 323 ES 5 '77 vanaf ƒ 7450, Mazda 323 ES 5 '78 ƒ 8250, Mazda 818 '76 ƒ 4250, Mazda 626 1.6 '80, directieauto ƒ 14.500, Mazda 626 2.0 '79 aut. ƒ 12.950, Mazda 626 1.6 '79 ƒ 11.000, Mazda 929 Legato '78 ƒ 8250, Mazda 626 Sedan '79 ƒ 12.950, Audi 80 LS '78 ƒ 11.500, Daihatsu Charmant 1400 '78 ƒ 7750, BMW 518 '79 ƒ 19.000, Fiat bestelauto 900 ƒ 3500, Ford Escort 1300 GL ƒ 10.500, Ford Escort 1600 sport '77 ƒ 8250, Ford Escort 1600 L '77 ƒ 7250, Honda Accord '77 ƒ 8750, Volvo 343 aut. '76 ƒ 7250, VW Kever '74 ƒ1250, VW Passat LS '77 ƒ 7950, VW Passat '76 ƒ 3500, Opel Rekord 2.0 2-deurs '79 ƒ 15.000, Citroën GSX '78 ƒ 9250, Citroën 6 '76 ƒ 5000, Honda Civic '77 ƒ 6950, Honda Accord '77 ƒ 9500, Chrysler 1308 met gasinst. '78 ƒ 7000, Simca 1100 TI '78 ƒ 7950, Peugeot 304 stationcar '77 ƒ 6750, Sunbeam '73 ƒ 700, Citroën ƒ 2000, Renault 4L '77 va. ƒ 6500, Renault 4TL '77 va. ƒ 6750, Renault 4TL '78 ƒ 7750, Renault 4TL '76 ƒ 5500, Renault 4GTL '79 ƒ 9900, Renault 5GTL '78 ƒ 10.500, Renault 5L '78 ƒ 8750, Renault 5 '76 ƒ 6750, Renault 12 '74 ƒ 3950, Renault 12TS '77 ƒ 7950, Renault 12TL '78 ƒ 7950, Renault 12TL stationcar '75 ƒ 3500, Renault 14TL '77 va. ƒ 7950, Renault 14TS '79 ƒ 13.900, Renault 15TL '80 ƒ 14.900, Renault 15 '75 ƒ 1950, Renault 16TL '78 ƒ 9500, Renault 20 '76 '77 '78 va. ƒ 8500, Renault 14TL '77 ƒ 8250.

3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk. Alle keuringen toegestaan.

TE KOOP

Mazda 616 LN Sedan '78 ƒ 7500,–
Mazda 929 S hardtop '76 op gas ƒ 6500,–
Mazda 929 S sedan '78 ƒ 7000,–
Mazda 818 S coupé '77 ƒ 6500,–
Mazda 818 sedan '74 ƒ 3000,–
Mazda 323 ES 5 '77-11 ƒ 7500,–
Mazda 323 Legato hardtop 7 mnd. oud ƒ 17.500,–
VW Golf S '76 ƒ 6500,–
Mitsubishi Lancer 1200 L '78 ƒ 5500,–

Alle auto's boven ƒ 4000,– met BOVAG-garantiebewijs

AUTOMOBIELBEDRIJF
GIJSEN B.V.

Brunssum - Hoefnagelshof 27
Tel. 045-252531

JAN v. CRUCHTEN
EXCLUSIEVE AUTO'S

Mercedes 280 S '81 gloed nieuw
Mercedes 380 SE '80 nieuw model
Mercedes 380 SL '80 nieuw model
Mercedes 350 SLC '78 als nieuw, veel acc.
BMW 633 CSI aut. '79 als nieuw, veel acc.

Bezichtiging: Schandelerstraat 2, Heerlen
045-722844 of 714849

C&S GEBRUIKTE AUTO'S

KEUZE UIT MEER DAN 70 AUTO'S

Chevrolet Monza autom.	1979
Ford Taunus 1600 L op gas	1979
Peugeot 504 L Diesel	1978
Saab 99 EMS Spec.	1977
Honda Accord	
Opel Ascona 19S	1977
Datsun 120F	1977
Toyota Celica	1976
Renault 12TL	1975
Mini 1100 Spec.	1977
Peugeot 304	1976
Lancia Beta Spider 2000	1977
Lancia Beta 1300	1979
Lancia Beta 1600	1976
Fiat 132 2000	1977
Fiat 131 1600 CL	1978
Fiat 131 1600 Spec.	1978
Diverse Fiat's 128 1100	
Ritmo 75 CL Autom. 5-drs.	1979
Diverse Ritmo's 65L 3- en 5-drs.	1979 en 1980
Fiat 127 1050 CL 3-drs.	1978
Diverse Fiat's 127 900 L	1977
Fiat 238 bestel	1979

VOLLEDIGE BOVAGGARANTIE BOVEN DE ƒ 5000,–

CXS SPECIAL
auto van de week
PEUGEOT 504 L DIESEL 1978
NU ƒ 9000,–

C&S AUTOMOBIEL BV
Burg. Lemmensstraat 88a, Geleen telefoon 04494-46400

Contacten/clubs

Sex-video-club INTIEM. Doorlopend voorstelling, alles op gebied van seks. Meisjes aanwezig. Tel. 043-51067. Kleine Gracht 10, Maastricht. 100 m vanaf de Markt.

Club BRASIL, ook in het nieuwe jaar alles voor elkaar. Better in the Brasil, met geheel nieuw team, films en liveshow. The better in Brasil, Massboulevard 2, Maastricht. Tel. 043-51040.

Wat zit u toch altijd te zoeken, naar al die namen in al die boeken. Kom vrijblijvend maar eens langs OMEGA-Club biedt u die kans. Gezelligheid kent hier geen grenzen, tevens vervullen wij al uw wensen. Ma. t/m vrij. 14.00 tot 24.00 uur. Bredestr. 31, M'str. Tel. 043-14485.

Club privé 18 Breulingstr. 18 M'str. tel. 043-16981 Leuke meisjes aanw., nu ook met video en lifeshow. Van maand. t/m vrijd. 13-24 uur.

T. k. life-, speel-, sex- en pornovideocassettes v.a. ƒ 49,-. Stationstr. 31, Sittard.

Nieuw! ESPE-VIDEOSHOW met elke week originele hard porno bioscoop. Films elke dag van 9.00 uur doorlopend. Espe, Willemstr. 13, Heerlen. Tel. 045-710687.

ESPE SEX shop de winkel met de grootste sortering maanden en porno bladen. Tevens een enorme sortering porno kleurenfilms nu tegen spotprijzen! Porno video banden nu reeds vanaf ƒ 65,–, nieuw is onze collectie lingerie met enorme keuzen en populaire prijzen. Espa Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

Doorl. GELUIDSFILM-VOORST. shop privé. Stationsstraat 31, Sittard . 10-22 uur, meisjes aanw.

SUPERCLUB Belvedère Strabeek 11 Valkenburg vanaf 14.00 uur geopend. Veel ruimte en gezelligheid. Tel. 04406-40905.

BICKY'S privéclub de beste club met de meeste service, zeer discreet, altijd zeer leuke gastvrouwen aanw., za., zo. gesloten. Agathagracht 3, Kerkrade-W. 045-421879.

NIEUW. Nieuw. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags. 2 km van Nuth. Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

HOSTESS-SERVICE charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Helemaal nieuw, leuke jonge DAME bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-225803.

Gezellig vertoeven bij NATALIE, ma. t/m vr. v. 13.00 tot 23.00 u., tel. 045-319492.

Sexy BLONDINE 11-22 uur, Stationstr. 31, Sittard.

Film en RELAXEN met Indische schone, 13-22 uur, 043-623416.

043-623415 Film en RELAXEN met lovely girl, 12.00-23.00 uur.

Privé NACHTCLUB 007, open van 11.00 's morgens tot 2.00 u. 's morgens. Nieuw bestuur, nieuwe meisjes, nieuw systeem. Kom eens kijken. Boschstr. 96, Maastricht. Tel. 043-13485.

COUNTRY-CLUB gezellig, rustig intiem geop. v. 14.00 uur. Provincialeweg 144 (Z) Oirsbeek.

Nieuw privé bij LILLY, een goed, eerlijk en discreet adres. Maandag tot vrijdag v. 11.00 tot 22.00 uur. Tevens assistente gevr. Tel. 045-225497.

Vakwerk van de Meubelmakers van Oisterwijk Met 12 jaar garantie.

Dat zit gebeiteld, zo'n mooie massief eiken eethoek van de Meubelmakers van Oisterwijk. Solide maar bovenal sfeervol. En hij past ook in uw interieur.

Louter Europees eiken.

De Meubelmakers van Oisterwijk reizen heel Europa af op zoek naar het beste hout dat er maar te vinden is: eersteklas Europees eiken. Dat kostbare eiken krijgt, wanneer het eenmaal in Oisterwijk aangekomen is, alle rust.
Eerst wordt het jarenlang buiten in de wind gelagerd, goed beschut tegen regen en felle zonneschijn, om heel geleidelijk te drogen. Daarna gaat het nog enige tijd de eigen droogkamers in tot het helemaal uitgewerkt is. Dan pas kunnen de Meubelmakers van Oisterwijk er echt mee aan de slag.

Geloogd volgens oud recept.

De klassieke manier om eikehout te bewerken is logen. Maar niet alle eikehout kan geloogd worden. Dat is uitsluitend mogelijk bij het beste hout van de Europese eik. Want door het logen komt niet alleen de prachtige tekening van het hout tot leven, ook eventuele foutjes komen aan het licht. Nu begrijpt u waarom de Meubelmakers van Oisterwijk het eikehout zo zorgvuldig selekteren.

12 Jaar garantie.

Omdat de Meubelmakers van Oisterwijk met zo veel zorg hun meubels maken en daarbij op de kleinste details letten, kunnen ze u zwart op wit 12 jaar garantie geven. Op de kwaliteit van het eiken en op de konstruktie van het meubel. Zorgeloos genieten van prachtig geloogd massief eiken. Kisten en kasten, tafels en stoelen, banken en bedden. U moet ze maar eens bekijken. Bekloppen. U bent van harte welkom in de 12 eigen toonzalen van Meubelfabriek Oisterwijk. De koffie is vers en het dikke eike-woonboek ligt voor u klaar. Gratis.





Meubelfabriek Oisterwijk

Toonaangevend in eiken.

Kom naar de toonzaal in Valkenburg (L) Reinaldstraat

tel. 04406-13925 (koopavond donderdag) Alle toonzalen zijn geopend van maandag t/m zaterdag.